

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی روشنیبری

*

خاوهنی نیمتیان: شهوکت شیخ یهزدین

سهرنوسهر: بهدران شهحمده ههیب

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، گهرهکی خانزاد، ههولتیر

س.پ. ژماره: ١

www.araspublisher.com

دیارده گهرایی تاراوگه

پیشکشه:

بهو مرقانہی له دۆزهخی تاراوگه یان، بههشتی داهینان و
سه ربه رزی سازده کهن.
به په نابهره جوانه کانی وهک خۆم.
به جه بار جه مال غه ریب که نیشتمانی پی به خشیمه وه.

ناوی کتیب: دیارده گه رای تاراوگه

دانانی: ریوار سیوهیلی

بلاوکراوهی ئاراس - ژماره: ۱۳۸

دهرهینانی هونه ری: به دران ئه حمه د حه بیب

به رگ: شکار عه فان نه قشبه ندی

نوسینی سه ر به رگ: محه مه د زاده

پیت لیدان: ریوار سیوهیلی

هه له گری: شیزاد فه قی ئیسما عیل + مراد حه کیم

سه ر به رشتی کاری چاپخانه: ئاوره حمان مه حمود

تابلوی به رگ: یوهانز هۆلیتیک. ناوی تابلۆ «به به رده برون ۱۸۹۴»

تیریتژ: ۸۰۰ دانه

چاپی به که م - ده زگای بلاوکردنه وهی باران - ستۆکهۆلم ۱۹۹۵

چاپی دووهم - ده زگای ئاراس - چاپخانهی وهزاره تی په روه رده، ۲۰۰۲

له کتیبخانهی به رتیه به رایه تی گشتی رۆش بیری و هونه ر له هه ولیتر ژماره

(۱۴۱) ی سالی ۲۰۰۲ ی دراوه تی

دیارده گه رای تاراوگه

ریوار سیوهیلی

ناوه پړوك

7	پيشه كى
17	به شى به كه م - نه زمونه كان
19	نه فسانه كان
41	پوليس: باوكينكى ناحه ز له سهر شه قامى نازادى
55	دهقى پوليسى
65	روخسار و سيمما: وهك هوبه كى نالوگور كردن
79	خواردن: له نالوگوره وه بو گوشه گيرى
93	له تاكه وه بو جووت
109	به هه شت له نانا بيل نيبه
121	به شى دووهه م - خويندنه وه كان
123	هه ندى خه تى پيچاوپيچى رهش و سپى
151	«تو ته نيا نيت!»
165	وه رزى گه پانه وه
173	ياداشت و سه چاوه كان
175	فهره نگو كى زارا وه به كار هينرا وه كان

پیشه کی

روونکرده وهی چهک و زاروه

کتییی «دیاردده گهرایی تاراوگه» هه و لدانیکی تاییه تی و تاکه که سییه بو نووسینه وهی شتیوازیکی ژیان، که ده کری ناوی بنیین: «سیسته می ژبانی په نابهران». که ده لیم ئەم به ره مه هه و لدانیکی تاییه تییه، مه به سستی سه ره کیم نه وه یه، که دیدی روانین و شیکردنه وه، دیدیکی سوژته کتیقی و تاییه ته. به ده برپینیکی دی، زۆریه ی ئەو بابه تانه ی له م کتیبه دا له باره یانه وه نووسراوه، ئەو بابه تانه که من بو خۆم تیا یاندا ژیاوم و ئەزموونم کردوون؛ که واته ئەم به ره مه نه وه نده ی که وه روو خستنی کۆمه لێ ئەزموونی شه خسییه له به رده م رای گشتیدا، (ئه ویش به هۆی فیتلی نووسینه وه) نه وه نده به ره مێک نییه بو ئەوه نووسراویت که بیته قسه که ری په سمیی گشت په نابهران.

هه رچه ندی جهخت له سه ره نه وه بکه مه وه که «ئه زموونی تاییه تی سه رچاوه ی باسه کانی ئەم به ره مه یه»، هیتتا ناتوانم ئەو فیله دا پۆشم، که له گه ل چاپکردن و به کتیبکردنی به ره مه که دا له دایک ده بیته! هه موو «تاییه تییه ک» کاتی ده خرپته روو و بلاو ده کرپته وه و چاپ ده کریت، ئیدی تاییه تمه ندییه تی خۆی له ده ست ده دات و ده بیته هۆی ئاشکرکردنی ئەو «تاییه تییه نه ی» که له خۆی ده چن و، ده که ویتته نیوه ندیکی گف توگو و دیالوگه وه بو ئەوه ی هه موو ئەو «تاییه تییه نه ی» دی که هیتتا نه خراونه ته روو، قسه یان له باره وه نه کراوه و هتد... ئاشکرا بکات. ئەمه ش به مانای ئەوه ی چ په سه ندکردن و به شانویال هه لدان ی ئەم کتیبه (له لایه ن خویته ره کانیه وه) و چ په تکرده وه ی و په خه لیگرتنی له خزمه تی ئامانجی

مندان: به قسه هینانی بیده نگییبه کان، گف توگو له سه ره نه گوتراوه کان و دوا جار ئاشکرکردنی شاراوه کان.

هه ره وه کو گوتم چوارچیه ی بنه ره تی باسه کان له ئەزموونی تاییه تییه وه ئاو ده خۆنه وه. به لام من نه مو بستمه وه ئەزموونی (یه ک کهس، یان یه ک په نابهران) بنووسمه وه. به لکو له و مانا و نادیار و نه بیینراوانه ده گه ریم که شتیوازی ژبانی په نابهران ده بیته هۆی سه ره له لدانیان. به زمانیکی دی، ده کری بلیم: ئەگه رچی ئەم کتیبه له دوا شیکردنه وه دا وه روو خستنی ئەزموونه کانی تاکه که سییه، به لام ئەزموون و بیرکردنه وه و په فتاره کانی ئەو که سه هه لقه یه ک دروست ده کات، که ئەو هه لقه یه هه رگیز ناتوانی به «ته نییا» و گۆشه گیرانه به رده وام بی. (نه مگوت به ته نییا بوونی هه بی، چونکه ئەگه ر هه بوونیکی ئەوتۆش له ئارادا بیت، ئەوه بیگومان بوونیکی ناچالاکه)، ئەو هه لقه یه ش که ناتوانی گۆشه گیرانه به رده وام بی، ئەوه به شداره له پیکه وه گریدانی هه لقه کانی تری چوارده وری خۆی. ئەمه ش زنجیره یه کی به کگرتووی سه ره خۆ پیکدیته، که من ناوی ده نیم «دیاردده گهرایی تاراوگه».

په نابهران له ژبانی تاراوگه یی خۆیدا رووبه رووی چه ندین دیاردده ی جوړیه جوړ ده بیته وه که دوا جار دیاردده کان ده بنه چوارچیه یه ک بو شتیوازی ئەو ژبانه. لیره وه، من پاشگری «گهرایی» که له زمانی فارسییه وه وه رمگرتوه و له کوردیدا به رامبه ریکی ئەوتۆی نییه، به و مانایه به کار ده به م، واته په نابهران له ده ره وه ی دیاردده کان ناژی، به لکو دیاردده کان شتیوازی ژبانی بو ده ستنیشان ده که ن و ده یخه نه ژیر ده سه لاتی خۆیانه وه. له و ریگه یه شه وه ده یکه نه «دیاردده گه را» و ملکه چی یاساکانی خۆیانی ده که ن. به کارهینانی چه مکی «دیاردده گهرایی» ده بی ئەو هیزه یاخود دیاردده نامۆ ده ره کییه پیشان بدا، که نه ک به خواستی په نابهران خۆی، به لکو به زۆر شتیوازی ژبانی داگیر ده کات و به تاییه تمه ندییه کانی خۆی مویته لای ده کات. که واته

ئەم كتيبە باس لە (ديارده ناسی) ناکا و ناکرئ بلیین هەولدا نیتیکی ديارده ناسانە پە. كردهی «ناسین» كردهیه كه له دەرەوهی ديارده كان دەمانه پیتتەوه، له كاتیکدا من له ناو ديارده كانه وه قسان دهكەم.

هیچ پەنا به رێك به بێ پەنا به رێکی دی مانای نییه، ئەمه حوکمیكه دەشی بۆ كه سێ كه له تاراوگه دا نه ژیا بیت، هه روا به ناسانی پەسه ند نه كری، به لām ئەم حوکمه بنه مایه کی شیکاریی هه یه: پەنا به ران هه ره به کیان، بهش و هه لقه کانی ئەو زنجیره یه پیکدین كه له ناو سیسته می ژیان و هه لسه وکەوتیاندا مانا و نرخ ده دات به ناوه رۆکی پەنا به ربوونه کیان. لێره وه، هه ر پەنا به رێک هیمایه بۆ گشت پەنا به رانی دیکه، هه ره وک چۆن ده شیت هه لقه یه کی تایبه تیش بێ له هه لقه کانی بازنه ی «ديارده گه رایي تاراوگه» دا.

تاراوگه چیدی وهک سه رده مه کانی رابردوو، بارودۆخی تاکه که سیک نییه که دوور له نیشتمان و زید و کولتوری خۆی ده ژیا و به هۆی چه مکی وهک: «شاعیری ئاواره» و «سیاسی دوور خراوه» و «دیپلۆماتی هه لاتوو» وه ده ناسرایه وه. له ژیا نی هاوچه رخدا، تاراوگه ديارده یه که خاوه نی خه سلته و تایبه تمه ندیی قوولی خۆیه تی. په هه ندی ده روونی و کاراکته ری تایبه ت و، ده توانم بلیم گوتاری تایبه ت به خۆشی هه یه. ديارده یه که نه ک هه ر سنوره جوگرافیه کانی ژیا نی پەنا به ر هه لده گێریتته وه به لکو، گۆرانیکی بنه ماییش له که سیتیه که یدا ده کات.

ئەم ديارده یه هه ره وک گشت ديارده یه کی دیکه ی دنیا، رێزمان و سیسته می میتۆلۆژیانه ی خۆی هه یه و خاوه نی چه ندین نیشانه ی تایبه ت به خۆیه تی. ديارده یه کی نیشانه ناسانه یه، بۆیه ده کری ئەم كتيبە به هه ولدا نیتیکی نیشانه ناسانه (Semilogisk) نا به رین و بۆ روونکردنه وه ی مانا و کۆدی ئەو ئەفسانه کار ده کا که مرۆقی پەنا به ر له رێگه یانه وه و به هۆیانه وه خۆیمان پیتده ناسینی.

به و تینگه یشتنه ی که له «رۆلان بارت» وه فیڕ بووین، ئەفسانه له بهر

ئەوه شوپن گرنگی نییه که «په یامیکه له سه ر باهه تیک»، به لکو گرنگیه که ی له وه دایه که «ئەو په یامه چۆن ده گات؟»

ئەفسانه کانی نیو ژیا نی پەنا به ران هه ر ته نیا ئەوانه نین که له رێگه ی زمانی قسه کردنه وه خۆیان ده رده برن، به لکو له ژیا نی پەنا به ردا هه موو شتی بۆی هه یه ببیته ئەفسانه: هه ر له نیگاریکی فۆتۆگرافیه وه تا رازاندنه وه ی نیوماڵ، جلوه رگ پۆشین، خواردن دروستکردن، سه فه ر و ژنه تیان و هتد...

ئەمرکی ئەم به ره مه ئەوه یه له هه ندی له و لایه نانه ی ژیا نی پەنا به ران بکۆلێتته وه که دوا جار وهک «مانا و ناوه رۆک» ی ئەفسانه کانی ژیا نیان ده رده که ون، به بێ ئەوه ی سلته تیکی په یوه ندییان له گه ل ژیا نی راسته قینه یاندا هه بیت. تینگه یشتن له مانای ئەفسانه یی ئەو شتیه وه ژیا نه ییش ته نیا ئەو کاته ئەنجام تیکی ده بێ که وهک سیسته میتکی سه ره به خۆ ته ماشای بکه یین. سیسته میتک که حه قیقه ت و زمان و شتیا ز (Stil) ی خۆی هه یه. به لām کیشه ی هه ره گه وه ئا لێره دا بریتیه یه له وه ی، که حه قیقه ت و زمان و شتیا زی نیو ئەو سیسته مه هه رگیز به شتیه یه کی ره وان و راسته وخۆ، ده بری خۆی نییه، هه رگیز مانای ئەو رسته و ده سته واژانه ی له سیسته می ناویرا ودا ره و اجیا ن هه یه تاک ره هه ند نین، له بنه مادا ئەمرکی زمان له جیهانی پەنا به ردا گۆرانیکی گرنگی به سه ردا دیت، گۆرانیکی له به کاره یێتانی «په ند» و «حیکمه ت» و «قسه ی نه سته ق» وه بۆ په نا برده به ر «به لگه ی لۆژیکی» و «ده ستنیشان کردنی کۆکریتی» و هتد... به و جوړه ییش ژیا نی پەنا به ر و ئەفسانه کانی ناوی ده بنه ده مامکیتی گه وره ی پر له نه یینی و ته مو مژاوی و نادیا ر.

من هه ولمدا وه به پشت به ستن به ئەزموونی خودی و له دید تیکی سوژده کتیشانه وه هه نگاوی به ره و نووسینه وه ی رووی، یا خود رووه کانی ژیره وه ی ئەو ده مامکه گه وره یه بنیم، ئەم کاره ش ته نیا به هۆی «خۆکردن به باهه تیک بۆ لیکۆلینه وه» و له رێگه ی ره تکرده وه ی تاقه میتۆده وه مه یسه ر ده بوو.

میتۆده کان (به چاوپۆشین له ئاستی زانستی و پله ی ئەپیسستمۆلۆژی -

معرفی-یان) ئەو چەمکانەمان دەخەنە بەر دەست کە دەکری بەهۆیانەوه لە دیاردە و بابەتە ئارام و ئۆقرەگرتووەکان بکۆلینەوه و لییان تیبگەین، لە کاتیکدا ژیانی پەنابەرانی و دیاردەکانی تاراوگە، وەک بابەتی ئەم کتیبە؛ بابەتییکی نا ئارام و ئۆقرە نەگرتووه، بابەتییکە بەر دەوام لە گۆران و هەلۆه شانەنەوه و دروستبوونەوهی جۆریە جۆردایە. هۆی تیبکە لکردن و کارکردن بە میتۆدییکی زیاتر، جگە لەوهی دیسپلینیکی نیشانەناسانەیه (Semiologisk Disciplin) چونکە نیشانەناسی وەک میتۆدییکی زانستی ئەوهی لە بەرچا و گرتووه، کە خۆی تیبکە ل بکا و سوود وەر بگری، بە تاییه تیش ئەو بالەهێ ئەمرۆ بە «Psyko-semiotik» (نیشانەناسی و دەروونناسی) بە نیویانگە^(۱)، بەلام ئەم تیبکە لکردنە میتۆدییە لە لایەن منەوه بەو مەبەستەیش بووه، کە، هەم دیدی سۆیژەکتیفانە ی کتیبە کە خۆی دەر بگری و هەم بۆ ئەوهیش چەمکی «دیاردە» و «تاراوگە» وەک دوو چەمکی ئۆقرەنەگرتوو مامەلەیان لەگەڵ بکری.

نامەوێ ئەمەش بشارمەوه کە وێرای ئەو لایەنانە ی پێشتر هێمام بۆ کردن، لە کاتی نووسینی بابەتەکانی ئەم کتیبەدا، بە تاییه تی لە باسەکانی بەشی یە کەمدا، هەردەم پرسیارێکم لە خۆم دووبارە کردۆتەوه: کاتیک من وەک پەنابەر هەندێ لایەنی ژیانی کولتووری خۆرئاوا و ەردەگرم و دەیانکەم بەبەشی لە پیکهینەرەکانی ژیانی خۆم، ئایا دەتوانم بەهۆی هەمان ئەو لایەنانەوه کە لە کولتووری ئێره وەر مگرتوون، جارتیکی دی پەيوەندی بەخۆرئاوا خۆیەوه بکەمەوه؟ ئایا ئیمە دەتوانین بەهۆی ئەو دیاردانەوه کە لە کولتووری ئەوروپیدا بەرھەم هاتوون و باون، پەيوەندییەکی ئالوگۆری لەگەڵ هەمان کولتووردا دروست بکەین بەبێ ئەوهی وا هەست بکەین ئەو کارە ی ئیمە لاساییکردنەوهیەکی ناشیانەیه؟ ئەمە ئەو پرسیارەیه کە نەوهی دوووم و سێهەمی پەنابەرانی بە دەستییهوه دەنالیین، ئەو نەوهیە کە نە ریشەیهکی نا ئەوروپی هەیه و، نە بۆشی دەلوێ پەيوەندییەکی هاوسەنگ

بەو کولتوورەوه بکا. من وەلامیکی ئەوتۆم بۆ ئەم پرسیارە نییە، بەلام پیموایە وەلامدانەوهی ئەم پرسیارە بەرەو شویتیکمان دەبا کە جیاوازه لەو ژینگەیهی «سەلمان روشدی» لە نۆقیلیستی خۆرەهلات و خۆرئاوا (۱۹۹۴) دا سەبارەت بەگوزەرانی پەنابەرانی خستوو یه تیبە روو، رەنگە بتوانین ناوی بنیین «بارودۆخی تاراوگە لە سەردەمی پۆست-روشدی» دا، وەک سەره تاییه ک بۆ باسی «توندوتیژی سیمبولی» بە تیبگە یشتنی کۆمەلناسی بە ناویانگ «پیر بۆردیو»، لە جیھانی تاراوگە دا لیتی بکۆلینەوه.

کەموکۆری

شوینی هەندی باس لە ناو لاپەرەکانی ئەم کتیبەدا نادیارە، بۆ نمونە دەشیا دیاردە ی «سەفەرکردنەوه» و «گەرانی وهی کاتیی بۆ ولات» لە دوو گۆشە نیگاوه تەماشایا کرابا.

۱- پەنابەر وەک کێ سەفەر دەکاتەوه؟ وەک هاوولاتی یاخود وەک گەشتگەر؟

۲- خالی هاوبەش چیهی لە نیوان پەنابەرانی و ئەنترۆپۆلۆژیستەکانی کلاسیکدا؟

ئایا گەرانی وهی پەنابەر بۆ زید و نیشتمانی خۆی، چ هاوشیوهیهکی لەگەڵ سەفەری ئەو کۆمەلناسانەدا هەیه، کە بە نیازی دۆزینەوهی هۆزه دوور دەستهکان و خێزانە مرۆفایه تیبەکان دەکەوتنە ری و، ئەم پرۆژەیهش دواجار بەجۆری لە «کۆلۆنیالیزمی کولتووری» کەوتەوه؟

لیکۆلینەوهیهکی ئەوتۆ گرنگە، چونکە لیمان ئاشکرا دەکات، کە تا چ ئاستیک دەتوانین سەفەرکردنەوهی پەنابەرانی و گوزەراندنی «پشووی هاوینە» لە نیشتمانی خۆبانا، لەبەر تیشکی پرۆژە ی کۆمەلناسیی

کلاسیکدا هه لسه نگیښین؟ گرنګترین خالی هاوبه ش به لای منوه له هردوو پرژژه که دا بریتیه له پرۆسه ی «به دۆکیومه نت کردن» چونکه نه نجامی هه ر یه کت له و گه رانه وانه دواچار له کۆمه لای به لگه نامه دا، بۆ نمونه، وینه، فیلم، جلو به رگ و هتد... کۆ ده بیته وه، به کورتی ده توانین پرسیار بکه یین: ئایا تاراوگه توانیوه تی له «په نابهر» نه و جۆره کۆمه لسانه دروست بکا که ئیمه له پرۆزه ی کۆمه لناسیی کلاسیکدا وه ک دادوهر و پاریتزر (محامی) به سهر کولتوروره نا نه وروپییه کانه وه ده یانینین؟

ههروهها له جیگه ی خۆیدا بوو به باسیکی تاییه ت- نه گه رچی به کورتیش بیت، له مه ر زانستی سیمیۆلۆژیا وه بنووسریت، به لām من نه م کاره م نه کردووه، چونکه پیم وایه نه م کتیه هینده ی نه وه ی به کاره یینانی هه ندی چه مک و نیمکانیاتی نه و تویه که نیشانه ناسی ده بخته به رده ستمان، کتیبیک نییه له مه ر نیشانه ناسییه وه، بۆ که سیک بیه ویت له مه ر تیوری نه م زانسته وه زیاتر قوول بیته وه، پشینیار ده که م بگه رتته وه بۆ نه و سه رچاوه زۆرانه ی له م باره وه له به ر ده ستدان.

باسیکی دیکه که شوینی لیته دا نادیاره، بریتیه له وه لامدانه وه ی چه ند پرسیاریکی گرنګ:

نه و که سه ی له پشت دیره کانی نه م کتیه وه وه ستاوه کییه؟ ئایا نه و که سه «لیکۆله ره وه یه» «رۆشنبیره» یاخود «په نابهریکه؟» ئایا راناوی «من» ده گه رتته وه بۆ کت و بیده یه پال کام یه ک له و ناوانه ی ناوم بردن؟ ئایا نه و که سه ی ده یه ویت به هۆی وه رووختنی نه زمونه «شه خسییه کانی» خۆی و دارشتنه وه یان له ئاستیکی «با به تیدا» شتی کمان له مه ر «دیارده گه رای ی تاراوگه» وه پیتیت کییه؟ نه گه ر دیارده کان شتوازه سه پاوه کانی ژبانی په نابهر بن، چۆن دلنیا بین له وه ی نووسه ری نه م کتیه ده توانیت له و دیو دیارده کانه وه بدوی؟

ئایا نه مه ش جۆریکی دی یاخود لایه نیکی دی ژبانی دیارده گه رای ی نییه

که چه مکی «رۆشنبیری» کردۆته ده مامکیک بۆ نه وه ی دیسانه وه رووه راسته قینه که ی خۆمان لی بشارتته وه؟

به هه ر حال نه م پرسیارانه سه رجه م به ره و پرسیار ی فراوانترمان ده به ن: رۆلی رۆشنبیری کورد له تاراوگه دا: ئایا هوشیاری و بیرکردنه وه ی نه م جۆره «رۆشنبیره» له جۆری کام هوشیارییه؟ به رنامه کانی چین؟ چۆن له تاراوگه و شوینی خۆی وه ک په نابهریکی دیارده گه را، ده روانیت؟ ئایا نه و ده توانیت خۆی له و بارو دۆخانه پیاریتیت که ده یکه نه دیارده گه را؟ نه گه ر ناتوانیت بۆ به خۆی ده لی رۆشنبیر؟ (۲).

ناوه رۆک

وتاری (ئه فسانه کان: ئاستی سفری رۆشنبیری)، هه م حوکمی نووسینه وه ی سه ره تا کانی تاراوگه ی له نه ستویه و، هه م سه ره تایه کی گشتیشه بۆ نووسینه وه ی ریزمانی نه و سه ره تایه، خالی بنه ره تییه بۆ وه بیره یینانه وه ی گه لیک لایه نی ژبانی په نابهر، که له گفتوگۆ و لیکۆلینه وه ره سمیه کان و مشتومری ساده ی رۆژانه دا له بیر ده کرتیت!

له وتاری «پولیس: باوکیکی ناحه ز له سه ر شه قامی ئازادی» دا، هه ولمداره له میکانیزمی نه و وینایه بدویم که وشه ی «پولیس» له بیره وه ری ئیمه دا دروستی ده کات، یاخود زیندووی ده کاته وه. هه ولی من بۆ نه وه بووه، له و دیو نه و پیناسه «نهرم و نیان» هی له خۆرناوا بۆ پولیس و کۆنترۆلکردن ده کری، نه و یاسا و ره فتار و پرئسیپانه بنووسمه وه که دواچار پولیس ده که نه «پولیس»! وتاره که سه ره تا وتاریکی سیمیناری بوو، بۆیه وه ک ده رده که وئ له نووسینه وه ی شیدا به چاکم زانی به هه مان شتیه دایریتیه وه. وتاری نیوبراو هه ولدانیکی سه ره تاییه بۆ گفتوگۆ کردن له گه ل زه ینییه تی پولیسیدا به شتیه یه کی گشتی، به لām بۆ که سیک بیه ویت به شتیه یه کی تاییه تی و کۆنکرتیتی له درتیه ی نه م باسه ناگادار بیت. نه وه ده کری پاشکۆی «ده قی پولیسی» یارمه تیدر بیت.

له وتاری «روخسار و سیما..» دا، ههولمداوه له جوۆری ئەو سیستمە مەمی ئالوگۆر و پەبوەندییە (سیستمە می Cummiunication) بدویم، که (نیگا) و (تەماشاکردن) پۆلێ سەرەکی تێدا دەگێرن. پرسبیری سەرەکی ئەو پەبە: کاتی ئێمە بابەتیکین بۆ «تەماشاکردن» و خۆمان دەبینە «تەماشاکەر» چی روودەدات؟ ئەم باسە دەکریت وەک سەرەتایە کیش بۆ دوان لەسەر دیاردە می «مۆدە» بخویندێتەو، ئەویش لە چوارچێوە می روۆشنبیری کوردی و لەو ئاستەدا که مۆدە کاریگەری تاییەت دەکاتە سەر ژبانی پەنا بەران.

«خواردن: له کۆبوونەو بۆ گۆشەگیری»، بەهەمان شێوە می باسی «روخسار و سیما» نووسینەو می جوۆریکی دیکە می سیستمە می ئالوگۆر کردنە. له وتاریکی «رۆلان بارت» وە که تیییدا چوارچێوەکانی «نیشانەناسی خواردن» دەستنیشان دەکات دێینە سەری بۆ دەستنیشان کردنی بونیادەکانی سیستمە می خواردنی پەنا بەران. خواردن بە تاییەتی «خواردنی خۆمالی» چ پۆلیک له ژبانی تاراوگەدا دەگێرێ؟ ئاگایی بەرامبەر بە خواردن مانای چییە؟ ئایا خواردن تەنیا بابەتیکە بۆ تیربوون، یاخود بابەتیکیشە بۆ چێژ وەرگرتن؟

وتاری «له تاکەو بۆ جووت» ههولدانیکە بۆ ناخاوتنی سۆسیۆلۆژیانە می ژبانی جووتەکی: حەزلیکردن و خۆشەویستی. سەرەتا له ناساندن و شیکردنەو می هەندێ چەمکەو دەست پێدەکات که له بواری لیکۆلینەو می ئەو دوو بابەتەدا گرنگی تاییەتی خۆیان هەیه. دوا ئەویش ههولمداوه له چوارچێوە می ژبانی پەنا بەردا بۆ نرخ و شوپینی ئەو چەمکانە بگەرێم. پرسبیری سەرەکی من بریتییه لەو می: ئەو هێزە چییە که پەنا بەر ناچار دەکا بگەرێتەو بۆ نیشتمانی خۆ می تا بریاری ژبانی خێزانی بدات؟

باسی «بیرەوهری و لەش» گەرانه بەدوای جوۆری له هیزدا که لەش کۆنترۆل دەکا: ئایا بیرەوهری دواچار هیزتیکی کۆنترۆلکەر نییه له ژیر توپخەکانی لەشدا، له ژیر پیستماندا که چاوەرێتی موسیقای خۆیەتی؟ چییە ئەو هیزە می که بەگوێگرتن له گۆرانییه کی خۆمالی هەندێ جوولە می تاییەت بەسەر لەشماندا دەسەپینی؟

بەشی دوو می ئەم کتیبە له سێ خویندنهو پیکهاتوو:

- سێ تابلۆی «ولیم هاینهسن» شاعیر و نووسەر و هونەر مەندی «باکوور» می دنیا. ناوهرۆکی سەفەرنامە بەک پیکهاتین.. سەفەر تیک هەم حوکمی روچوونە بەناخدا و هەم لیوردبوونەو پەبە کیشە بەناو مانای کارەکانی هونەر مەندا.

- هەندێ دەق فیلی تاییە تیمان لیدەکەن: مرۆقییک دەیهوئ خۆ می بکوژی، ئیمە دەمانەوئ ریی لیبگرین، بەلام له هەمان کاتیشدا ههولدانەکی ئەو مرۆقه جوۆریکە لەسەرگەرم کردمان: ئایا ئیمە دواچار ئەو مرۆقه رزگار دەکەین، یاخود چێژ له حالەتەکی وەر دەگرین؟ ئەمە ناوهرۆکی خویندنهو می کورته چیرۆکیک پیکهاتینی.

له کۆتایی کتیبە کهدا فەر ههنگۆکی زاراوه بە کارهێنراوهکانم ئامادە کردوو، ههولمداوه بەنموونەو ئەو زاراوانە روون بکەمەو که بەکارم هیناون و بۆ تیکە بشتن له باسەکانی ئەم بەر هەمە گرنگی تاییەتیان هەیه. پێشنیار دەکەم خوینەر سەرەتا و له پیش هەموو شتتیکدا چاوی بەو فەر ههنگۆکهدا بگێرێتەو.

له کۆتایییدا دەمەوئ بلیم، ئەم بەر هەمە بەمانا کۆنکریتییه کی، بەر هەمیکی زانستی نییه. بەلکو ههولدانیکە بۆ چێژ وەرگرتن لهو بابەتانە می که له روۆشنبیری ئیمەدا وەک بابەتی چێژەخش تەماشایان نەکراوه. هەر لەبەر ئەویش نەخویندراونەتەو و نەبوونەتە رووبەرئ بۆ بزواندن سەر نجمان.

چاوەروانم خویندنهو و پەخنە می شیلگییرانە، ببنە هو می پرکردنهو می که موکوپییه یە کجار زۆرەکانی ئەم کتیبە.

رێبوار سیوێلی

10/10/1992 RODOVRE دانمارک

به شی یه که م

نُه زموونه کان

ئەفسانەكان

پەنا بەر بوویکی ئەفسانەسازە، بەلام بوویکی شە بە ئەفسانە چوار دەوری گیراوه: لە باری یەكەمدا توانایەکی لە رادەبەدەر بەكار دەبا بۆ ئەفراندنی ئەفسانە لەسەر خۆی، لە باری دوووەمیشدا وزە یەکی زۆر بۆ بە درۆخستنه وە ی ئەو ئەفسانانە تەرخان دەكات كە چوار دەوریان گرتووه، ئەو هەش لە ژبانی پەنا بەر اندا چارەنووسی بەكە نەك هەلژاردن!

ساتە وەختی پەنا بەر بوون، ساتە وەختی بەرگربکردن لە مافی بەكە مەرۆف دەیه ویت بە دەستی بەیتنی، مافی بەك پێوستی بەو هەیه شەری مان و نەمانی لەسەر بەكیت. ئەم شەره بۆ زۆری پەنا بەر ان لە فرۆكە خانە ی پایتەختی ولاتی كدا، لە یەكی لە ئیستگەكانی پۆلیسە وە یان لەسەر سنووری نیوان ولاتان، یاخود لە یەكێك لە كەمپ و ئوردووگاكانە وە دەست پێدەكا. لە یەكێك لەو شوێنانەدا كە ئیدی پەنا بەر بۆی نییە بە نەیتنی بەردەوامی بەت لە رۆیشتن، دەبی دەست بە گێرانه وە ی بەسەر هاتەكانی ژبانی، ئەزمونەكانی و ئەفسانەكانی ژبانی خۆی بەكا. ئەو دەكریتە راوی ئەو رووداوانە ی هەرگیز بەو جۆرە روویان نەداوه كە رپوایە تیان دەكا. هەمیشە دەبی بە جۆری بەسەر هاتەكانی، ئەزمونەكانی سەفەر و سەربوردە ی خۆی بەگێریتە وە، كە سوود بەخش بن بۆ داها تووی و بواری بەردەوامبوونی بۆ پرەخسین. چەندە لە بەردەمی پۆلیس و لێرسراواندا ورد و بەمشوور بیت و رووداوه كان لە چینیکی ماجه راتا مێزدا بەگێریتە وە هیندەش داها توو دەكاتە مالی خۆی. لێرە وە، ئەو ناچارە پەنا بۆ فەنتازیا و خەیاالی چر و بۆ وزە ی گێژدان و تێكە وە گلانی گوێكەرەكانی بەا. خەیاالی دەبیتە هیتزی و دەسەلاتتی بۆ پەنا بەر دەگێریتە وە تا بەهۆی ئەو دەسەلاتە وە مافی مانە وە یاخود خۆ گلدانە وە بۆ خۆی دەستە بەر بەكا. ئەو پەنا بەرە ی لە گێرانه وە ی بەسەر هات و سەربوردە ی خۆیدا، لە چینی ئەفسانەكانیدا خەیاالی پتە و

بەكار نەهیتنی، نابی لە وەش دلنیا بی كە شەری مان و نەمان، مانە وە و دیپۆرت كرنە وە، بەندبوون و ئازاد بوون، دەباتە وە. ئەو پەنا بەرە ی توانای نەبی لە خەیاالی كرنە وە دا دەسەلاتتی بەیتنە بەر هەم تا رپوایە بدا بەمانە وە كە ی، ئەو دەسەلاتتی یاسا و پەرە گرافی ئەو دیو سنوورە كان هەرەشە ی لێدەكەن.

ئەفسانەسازیی من یەكەم خۆیندە وەم بوو بۆ هەموو قۆناغەكانی ژبانی رابردووم كە بەر لە ئیستا، بەر لە وە ی لێكۆلینە وەم لە گەلدا بەكری خاوەنیان بووم. لە خەیاالی وە خۆت دەكەیتە وە بەر رابردوودا، ئەو رابردووه بەهیتزی خەیاالی تەرجه مە ی لۆژیک و عەقل دەكەیت و ماقولی بیە تیان پێدە بەخشیت: رۆژ و سەردەمی بەسەر هاتەكانت، مێژووی هاتنە دەر وەت، ژمارە ی ئەندامانی خێزانە كەت و تەمەن و رۆژی لە دایكبوونیان ژمارە ی دەرگای ماله كە تان و ناوونیشانە كە ی و ناوی شەقامە كە تان دەبی بە دروستی بەدەیت. لە هەمان كاتیشدا خەیاالی و عەقل دەكەونە رپا بەری: عەقالت پیت دەلتی ناوونیشانە كە تان بەر راستی مەنووسە، رپگە بەخۆت نادەیت ناوی راستە قینە و تایبەتە ندیتتی ئەندامانی خێزانە كەت بنوسیت، سالی لە دایكبوونی برا و خوشكەكانت بەر راستی نازانیت و بەخەیاالی مێژوویەك بۆ لە دایكبوونیان دروست دەكەیت. بەهەمان شێوە ییش ژمارە یە كی خەیاالی بۆ ماله كە تان، ناوونیشانیکی خەیاالی بۆ شوێنی كار كرنی باوك و برا و كەسی نزیك دروست دەكەیت. (۱)

لەم گەرانه وە یەدا قۆناغەكانی هاتنە دەر وەت، ئیستگا و مەنزله كانی مانە وەت، چۆنیتتی هاتنە دەر وەت و ئەو هۆیانە ی لە رپگە یانە وە سەفەرت كرووه دەكەونە بەر شالاوی عەقل و خەیاالی، دەكەونە بەر هیتزی دابەش كرن، دەستە دەستە كرن و رپكخستن دەبی هەموو شتی بەكەیتە شوێنی پروا و بیكەیتە بەلگە و سەند بۆ مانە وەت، بۆ خۆ گلدانە وەت! بۆ ئەو ی مینیتە وە، دەبی پەیرەوی لە لۆژیک ی رپوایەت بەكەیت. یاخود وەك

له وهدا که تو ریوایهت ده که هیت، له وهدا که تو جادووی وشه و خه یال
 ده که یته که شتی گه رانه وهت بو رابردو، هه روه ها له وهدا که ده ته وی
 ره وایه تی به ژبانی «ئیستا» ت بدهیت، نه وه تو نه فسانه سازیت و له ژیر هیژ
 و ده سه لاتی نه فسانه دایت. به لام له وه فسانه یه دا، له وه گه رانه وه یه بو
 سه رها تا و له وه له ژیک کردنی خه یال سه فه ره دا، تو هه رگیز یا خود زور
 به ده گمه ن رۆلی قاره مانی به خوت ره و ده بینیت. نه فسانه که ی تو له وه دا
 شوینی بروایه که په یوه ندی خوت به قاره مانه کانیه وه ده ستیشان بکه یه ت:
 واته باسی نه و بابه ت و که سانه بکه یه ت که جیته هیشتوون، باسی نه و
 مه رگه ساتانه ی تووشیان هاتووی، چون ماله که تانیان سووتاند، برای
 گه وره یان به بالبه ستووی برد، کابرای هاوسییان کوشت و کیژی نه وه بر
 ماله که تیان برد. . واته له نه نجامی به تراژیدیکردنی نه و رابردووی لیوه ی
 هاتووی، ده توانی تراژیدییای هه نووکه یی خوت و په یوه ندی تراژیدیانیه ی
 خوت به رابردووه ده ستیشان بکه یه ت. نه م باره ش ته نیا به هوی
 هاوکاریکردنی خه یال و عه قل دپته به ره م: نه وه ی که به که شتی خه یال
 ده په رپته وه، ده بی بتوانی له به نده ری عه قلدا دابه زئی و کاری بکا که
 پیشوازی لیبکری. . ده نا نه فسانه دروست نابی و چاره نووس ده بیته
 دۆراندن. لیروه هه موو نه و په نابهرانه ی ماونه ته وه و ده میینه وه خاوه نی
 نه فسانه یه کن و هه موو نه وانه ی دیپورت ده کرینه وه، ده بنه قوریانی ناته بابی
 نیوان خه یال و عه قل!

له قوناغی دوا ی شه ری نیوان خه یال و عه قل وه، ژبانی کومه لایه تی
 په نابهران ده ست پیده کات. له قوناغه دا په نابهر مرۆقیکه شه یدا ی کاری
 به کومه ل و هه ره وه زی. وزه یه کی نه وتوی تیدایه که بی نارام و هه راسانه و
 داگیر ناکری. هه ر زوو ناوی خوی له نه نجومه ن و مه لبه نده کاند
 ده نووسی، له نا هه نگی سالانه ی جه ژنی کریکارانی جیهاندا به شداری
 ده کات. به رگری له مافی نافرته تان و مندالان ده کا و ده بیته نه ندانم و

لایه نگری نه و گرووپ و پارتانه ی له خواسته کانی نه وه وه نزیکن. له ریزی
 پیشه وه ی نارهبازی ده بریندا به ده نگی به رز درووشم و شیعر و
 بیرخستنه وه مان پیراده گه یه نی. . خوی پیشنیاری دامه زرانندی کومه له و
 سه ندیکا و پارتی نوئی ده کا. به کورتیه که ی ژبانی نه و، ژبانی کومه له و
 نه و ده سته و گرووپیه که تیایدا کار ده کا، هاو رپیکانی نه ندانمان و
 هه وادارانی دیکه ی هه مان ده سته و گرووپن، وزه یه کی زور بو هه رچی زیاتر
 و فراوانکردنی بازنه ی په یوه ندیه کانی ته رخان ده کا و هه موو پلان و
 بوچوون و پرس و راکان له روانگه ی کومه لی و هه ره وه زیبه وه گه شه
 پیده دا. بوونی له گه ل نه وانیتردا و چالاکیوونی له فلانه و فیساره کۆر و
 کومه لدا بو ده بیته شیوازیک بو ژبان، ده بیته جیهانبینی و دوا جار بو ی
 ده بیته نه و قه لا و نارامگایه ی که دلنیا بوونی پیده به خشن. لیروه په نابهر
 نیحتیاتیک زور ده کات: له متبه خه که یدا هه میشه خواردن و پیوستی
 زیاتر بو که سیک زه خیره ده کا، ده فته ری ناوونیشان و ته له فونه که ی تا دی
 پر ده بیته وه له ناو و ناوونیشان، جلویه رگ و شوینی خه وتنی و ژماره ی
 جووته پیلاوه کانی له وه ی که سیک پیوستی پیبانه زیاتر ده بن و
 به کورتی: هه رده م له پیوستی تاقه که سیک، له مه سه رفی مرۆقیک زیاتر
 سه رف ده کا.

له په نای نه م شیوازه دا بو ژبان هه ندی وینا و بوچوونیش له سه ر ده وره بر
 و که سانی ده ره وه ی خوی دروسته ده کا. . ره وش تاکره وی و مرۆی گو شه گیر
 به پوچ و بی سوود ده زانی. . نه ندانم نه بوونی خه لکان له حیزب و
 گرووپه که یدا به خیانته تی نه وان له دۆزی گه ل و نه ته وه لیکنده داته وه. . نه و
 هه موو ناوات و مه به ستیک نه وه یه قه لای هه ره وه زی و پیکه وه یی بکاته
 وزه یه کی میتو لۆژی و، لیروه نه ست ده کاته کیسه یه کی پر له خواستی
 په ستیوراو، نه و خواستانه ی ده یانه وی له ئیستا و هه نووکه دا سه وز بن
 ده په ستیورین و فه رامۆش ده کرین. نه مه ش نه و پرۆسه یه که په نابهران
 ده کاته بوونه وه ری پر مه ترسی، ده یانکاته بو مایه کی ناماده بو ته قین!

هەر له و سهردهمه دا كه په نابهر له كارى كۆمه لى و ههره وه زيدا خۆى ده توپنيتته وه، خۆشى ده كاته خولامى شوين، شوين وهك رووبه ريك بو بوون له كاتدا. راسته نه و سوود له شه قامه كان وهرده گرى بو خۆپيشاندانه كانى و سوود له مهيدانه كان وهرده گرى بو بلا و كرده وهى ناگادارى نامه كانى و به يان نامه كانى و، سوود له شه منده فهر و پاسه كان وهرده گرى تا به شوپنه گشتييه كانى بگه به نن يا خود به قوتابخانه كهى، به لام نه و له هه مان كاتيشدا ده به وى شوپنيتكى تايهت به خۆشى هه بى. شوپنيتى بتوانى تيايدا خۆى بيت، هيج دهوريك نه بينى و له هيج شانۆنامه و گۆره پانيكدا رۆل نه گيريت، شوپنيتى كه به هۆى پاسيكي تايه ته وه، له ريگايه كى تايه ته وه پيتى بگات. شوپنيتى كه تيايدا بتوانيت هه لسوكه وت له گه ل توانا غه ريزه ييبه كانى خۆيدا بكا.

پتوبستىي كرده وهى «چيشتخانه كان» «چايخانه كان» دوكانه كانى «به قالى» و «سه وزه فرۆشى»، «قه سابخانه»، «مه لبه نده كانى كولتور»، «سه روپپخانه»، «سه رتاشخانه كان» و «به رگدرووه كان» و هتد. هه موو له و هه سته وه پهيدا ده بن، كرده وهى ههر چيشتخانه يه ك، نه گه ر وزه يه كى نه فسانه يى له پشت نه بى كه پيمان ده لى، بو نمونه باشترين خواردنى «كوردى» «توركى» و «هيندى» دروست ده كه ين، نه وه چيشتخانه يه كى سه ركه وتوو نابى. نه و سه وزه فرۆشه ي پيشانى نه دا كه ده توانى «سه وزه ي ته رى خۆمالى» مان بو تاماده بكا. ده بى زوو دوكانه كهى دابخا. نه و قه سابه ي له سه ر جامخانه كهى به خه تيكي گه وره نه نووسى، «قه سابه ي له سه ر ده ستوورى ئيسلامى» و «گۆشتى حه لال» هه رگيز ناتوانى جادوو مان لى بكا. نه و به قاله ي به بۆن و به رامى داوود هرمانه كانى خۆره لالت و هيندستان، كرپاره كانى مه ست نه كا، هه رگيز ده ست و په نجه ي به توژى زه رده چه وه زه رد نابى!

هه موو نه و شوپنانه ريگه مان پييده ده ن كه به رده وام بين له

به نه فسانه كردنى خۆمان و به رده واميش بين له تاماده كردنى رابردوودا. نه م شوپنه جياوازانه وهك له به كه م جاردا دهرده كه وى دروست كردنى ناسنامه يه كى نوى نين، يا خود يارمه تيده ر نين بو پاراستنى ناسنامه كۆنه كه. يارمه تيده رن بو سوورانه وهى وزه مان و فرينى خه يالمان به ده ورى «بازنه ي رۆژه خۆشه كان» ي رابردوودا. ناوى هه موو چيشتخانه كان، ناويشه بو مه لبه نده كانى كولتور، يا خود نيسبه تيكي به كولتور و ژيارى گه ليكيه وه، مه لبه نده كانى كولتور، قه سابخانه كان، سه وزه فرۆشه كان، ئازانسه كانى سه فهر، سه ماخانه كان. هه موويان جگه له وهى ده توانين خواردنى خۆماليين تيدا بخوين، ئاهه نكه كانيان تيدا ساز ده ين، ده ستوى پياز و كويه ترشياتى خۆماليين لى بكرين، ئۆتومبيله كانمان تيايدا چاك بكه ينه وه. وزه يه كيش ده ده نه وه به و خه ياله ي كه به هۆيه وه نه فسانه كانمان ده سازينين. هه ربه كى له و دامه زراوانه جگه له وه لامدانه وهى پتوبستىيه كانى ئيستامان، نه ركى به زيندوويى هيشتنه وهى رابردووشمانيان له سه ر شانه. ئيمه ده مانه وى شوپنه كان هى خۆمان بن و شايهت و به لگه نامه بن له سه ر ره گه زى ره سه نمان. هه ر بوپه شه كاتى به شه قامه كانى پايته ختى ولاتانى نه و روپيدا ده رۆين نه م ناوانه مان به رچاو ده كه ون: «كه بابى توركى» «قه سابخانه ي سه نديباد» «چيشتخانه ي ماردىن» «كوتال فرۆشى پاكستان» و هتد. كه هه موو نه مانه له وديو ئاشكرا كردنى جوژى كه لوپه له كانمانه وه، ره گه ز و نه ته وه شمان ئاشكرا ده كن. له خوپنده وهى نه و رستانه دا هه رده م به شى دووه ميان شوپن گرنگى پيدانى ئيمه ن، چونكه له هه مان كاتيشدا جيبه جيكه رى ئوميدده به ئاكام نه گه يشتوه كانيشمانن.

به لام چيشتخانه كان، قه سابخانه كان، سه وزه فرۆشى و به قالىي و چايخانه كان هه ر ته نيا شوپنيتى نين بو خواردن و كرپن و فرۆشتن. به لكو نه و پانتايى و شوپنانه شن كه ئيمه به ديواره كانياندا، له سه ر گۆشه و تاقي

په نجه ره کانباندا، ره سمی رابه ر و پیشه و میللیه کافمان، قاره مانه کانی گهل و هونه رمه نده به نیویانگه کانی شمان، کاری میللی کولتوره که مان و دیمه نی رازاوهی نیشتمان که مانیش نومایش ده که ین..

هر له و شوینانه شدا له شمان و رهفتارمان نازادی خویمان وهرده گرن، نه و رسته و دسته و اژانه ی له قسه کردندا به کار دهینین که پیویست به وهرگیران و مانا لیکدانه و هیان ناکات. ناوی نه و مه لبه ند و قاره مان و نه ریتانه ده به ین که به لای هه موومانه و نه و مانایه یان هه یه که مه به ستمانه، مانایه ک له چوارچیوهی رۆشنبیری هاوبه شماندا به ره هم هاتوه.. ته نیا کوردی بوی هه یه له به رده م کوردیکی دیکه دا بلتی «داستانی مه م و زین» به بی نه و هی پیویستی به شیکردنه و هی زیاتر هه بی تا نه و هی که نه و ی دی له مه به سستی بگا. ئیرانییه که به بی نه و هی مه ترسی نه و هی هه بی ئیرانییه که ی به رامه بری به هله لئی حالی بی، له قسه کانیدا شیعی «سه عدی» به کار دین. پاکستانیه که له به رده م پاکستانیه کی دیکه دا پیویستی به و ه نییه به لگه به ینیتته و ه که بچی خواردنی تیژ ده خوات؟ بچی به ده ست نان ده خوات و هتد.. له شوینه سه ربه خوگاناندا هه موو هه لسوکه و تیکمان خو به خو ده چی به رپوه و یاسای دیرینه ی سه رجه می رۆشنبیرییه که مان ناماده یه... به م پییه له تاراوگه ناوچه کافمان، گه ره که کافمان، شوینه گشتیه کان و گزیه پانه کافمان دروست ده که ین و نه م شوینانه ش ده بنه نه و پانتاییبانه ی که بوار ده ده نه بچوون و لیکدانه و ه کافمان تا له ژیان به رده و ام بن. چیژ وهرگرتمان و سه لبقه مان به شپوه یه کی خوکار (ئوتوماتیکی) به رده و ام بیته.. هر له و شوینانه دا مومارسه ی تووره بوون و هه لبه ز و دابه زه کافمان ده که ین و یاخی ده بین و دهره و هی خو مان ده خه یه به ر باری سه رنج... له م شوینانه دا ده بینرین، له و شوینانه دا ده بینه بابه تیک بو دیتن، له و شوینانه دا دیواره نه فسانه یییه کان و قه لاکانی فه نتازیا به ده وری خو ماندا دروست ده که ین.. به لام له و دیو هه موو نه و قه لا و دیوارانه و ه، له و دیو هه موو نه و هیزی فه نتازیا یانه و ه، له و دیو هه موو پانتایی مه لبه ند و

چیشته خانه و سه رتا شخانه یه که وه، نه فسانه یه کی گه وره تر ده وری داوین و به نه فسانه کانی دی ده وره مان گیراوه!

هه موو نه فسانه سازیه کی په نابه ران، له هه مان کاتیشدا هه ولدانیکی بی ناکامه بو خو جبا کردنه و هیان له یه کدی، هه سترکردن به و هی من له و باشترم، ئیمه له وان ناشتیخوازترین، له وان پیشکه و توو ترین، یاخود له وان چه وساوه ترین، نه و هه ولدانانن که په نابه ران، یان راستتر بلیم نه م ده سته ی په نابه ران که سه ر به و میلله تن، خو یانی پی له و ده سته یه ی په نابه ران جوئی ده که نه و ه که سه ر به میلله ت و خیزانه کولتوریک ترن. په نابه ران وه ک کومه له خه لکیک که له تاراوگه ژیان به سه ر ده بن، ده که ونه نه و دیو هه موو سنوره کانی ولاتی دالده دره و ه، لیره و ه هر هه موویان به یه ک چاو ته ماشایان ده کری و مافی هاوشپوه یان پیره و ا ده بینرئ، بزه هر هه ولدانیکیان بو خو جبا کردنه و هیان له یه کتر هه ولدانیکی پوچه، چونکه نه و هه ولدانه دواچار له زه لکاوی ناسیونالیزمیکی کویرانه دا، یاخود له زه لکاوی سه رابی ره گه زیه رستییه و ه سه رده ر دینتی.

یه که مین تاییه تمه ندی له په نابه ردا نه و هیه که بوویه که وه ک هه موو دیارده کانی دی شوینی پیناسه کردن، دابه شکردن و ده سته بوونه، به لام هه رگیز په نابه ران له سه ر نه و بنه مایه و ه پیناسه، ده سته ده سته و دابه ش ناکرین که، بو نمونه: نه م گروویه ی په نابه ران که خه لکی فلانه ولاتن و سه ر به فیساره ره گه زن، له و گروویه ی دیکه یان که له فلانه ولاته و ه هاتوون و سه ر به ره گه زیکی دیکه ن؛ شارستانیترن! ره نگه نه و جوژه جیا کردنه و ه و پیناسه کردنانه ش بکرین، به لام له ناستی لیکولینه و هی کومه ناسی و توژیینه و هی دهر و نییدا و له چوارچیوهی زانکوکاندا، نه ک له و ناسته نه فسانه یییه دا که مه به سستی منه. ناستی نه فسانه یی جیا کردنه و ه، پیناسه کردن و خانه کردنی په نابه ران، نه و ناسته یه که «عامه ی

خەلك» كارى پىندەكەن و بۆى دەگەرپىنەو. واتە ئەو پلە رۆشنىبىرىيەى كە دەشىت ناوى بىتىن، ئاستى رۆشنىبىرىيەى سفر، ياخود ئاستى سروسىتى و ئاسايى لىكدانەوئى عاممە بۆ شتەكان.

ئەم ئاستە رۆشنىبىرىيەى خۆى بەوئەو خەرىك ناك، بۆ نمونە: جىاوازى لە نىوان پەنا بەرىكى كورد و پەنا بەرىكى تامىلدا چىبە. سەرووى سوودان و خوارووى سوودان لای ئەو بەماناى ئەو نىبە خوارووى چەوساوه و ژىردەستى سەرووه. كىشەى ئەو ئەو نىبە بۆچى كورد بەسەر چوار دەولەتدا دابەش بووه و ئەمەش چۆن روويداوه. پرسىيار لەو دەكات، بۆچى كورد ناتوانى لە ناو ئەو ولاتانەدا تارام دابىشى؟، ئەو خۆى بەم جىاوازى و كىشانەو خەرىك ناك، هەروەك چۆن لایەنگىرى خۆى بۆ مندالانى فەلەستىن دەردەپرئى ئاوهاش بەرنامەى سەفەرى هاوینە بۆ چوونە ئىسرائىل دادەپرئى و هتد.

دابەشكردن و جىاكردنەوئەكانى ئەو لەسەر ئاستىكى مېتۆلۆژى و لە پىناوى مەبەستىكى مېتۆلۆژىيدا دىنە ئەنجام. پاكىتى و بىگەردىبە سادەكانى ئەوئىش هەر لەمەدايە. رۆشنىبىرىيەى سفر، خۆى لە خۆيدا بىگوناھ و بىگەردە، چونكە هېچ مەبەستىكى رۆشنىبىرى تىدا نىبە!

مېتۆلۆژىست لىمان دەپرسى: تۆ سوننەت يان شىعە؟ گۆشتى بەراز دەخۆت يان نا؟ ئەگەر وەلامەكەت نەرى بىت، ئەو دەپرسى بۆچى؟ دەپرسى شەراب، بىرە و خواردنەوئەى تر دەخۆتەوئە؟ ئەگەر وەلامى ئەرىيەى بدەبەتەو، ئەو پىت دەلئى: ئەى تۆ مسولمان نىت؟ پرسىيار دەكا: راستە «ئىبە» چوار ژن دىن؟ بەدەست نان دەخۆن؟ بەم جۆرەش ئەو هەرگىز پرسىيار لە «تۆ» ناك. «تۆ» لای ئەو نمونەى ئەوانىت و بەكارهتئانى «ئىبە» لای ئەو بەلگەى جىانەكردنەو و پەتكردنەوئەى «تۆ» بەو ك بووىكى سەرىەخۆ، كاتىكىش «تۆ» بەكار دەهتئى هەر مەبەستى «ئىبە» بە.

ئەو هەمىشە لە نىوان دوو پەيوەندىدا دەخۆلئەتەو، ئەوئەى لەسەر تۆ/ ئىبە فىرى بووه و دەبزانى كە لە شىبەى پرسىيارە سادەكانىدا دايدەپرئى، هەروەها ئامادەبوونىشى بۆ تووردان و وازهتئان لەو زانىبارىيانە و هەولدانى بۆ وەدەستەتئانى زنجىرە زانىبىكى دى لەسەر «تۆ، ئىبە»، تا بەو هۆبەو دەرىژە بەبەرەمەتئانەوئەى مېتۆلۆژىيەى كانى بدات!

لەوئەدا كە تۆ وەلامى پرسىيارەكانى دەدەبەتەو، ئەو هەست بەرۆشنىبوونەو و رۆشنگەرى دەكا، لە پەيوەندى لەگەل تۆدا، بەلام لە هەموو رووبەروو بوونەوئەبەكى دى لەگەل هەر پەنا بەرىكى دىكەدا، ئامادەبە هەمان ئەو پرسىيارانە دووبارە كاتەو، بەو جۆرە بەردەوام دەبىت و لە پرسىيارەكانى ناوئەستى، چونكە ئەو هەر لە رەچەلەكەو، بۆ بەك وەلام ناگەرى و بەك وەلام بەلای ئەوئەو تەنىا وەلامى كەسى پرسىيار لىكراوه. راستەر وايە، ئەو لە مانا ناگەرى بۆبەشە ناتوانى دەست لەو پرسىيارانە هەلگەرى كە هەمىشە بەبەك وەلامى دەگەبەنن و هەموو رووبەروو بوونەوئەبەكى لەگەل پەنا بەراندان دەبىتە هۆى تازه بەرەمەتئانەوئەى هەمان ئاستى پرسىيار كردن.

ئاستى رۆشنىبىرىيەى سفر وەك خۆرە لە دەروونى كىشەى پەنا بەران دەدات. لە ئاستى هەموو ئەو بەها و ماناىانە دەهتئەتە خوارەو كە پەنا بەران لە دامەزراوەكانىاندا بەرەمەتئانە دىن. پرسىيارەكان و ئەو فەلسەفەبەى پەنا بەران بەكىشە گەورەكانەو دەبەستتەو، بىروپراى سىياسى - ئايدۆلۆژى و خواستە هزرى و ئايدىالىبەى كانى تاكى پەنا بەر بەلای مېتۆلۆژىستەو شوتن پرسىيار نىن و ئەوئەى كە پەنا بەر مەسەلەى گەورەى هەبە و بۆى تىدەكۆش، بەلای ئەوئەو سەرنج پاكىش نىبە. بۆچى؟ چونكە هەموو مەسەلە و فىكر و ئايدىالىبەى گەورە بەزمانىك دەردەپرئى كە لە دەروەى زەخىرە زمانىبەكەى ئەفسانەسازدان. لىرەو ئەگەر مەسەلەبەكى گەورەمان هەبوو (بۆ نمونە كىشەى كورد) و نەمانتوانى بەزمانى مېتۆلۆژىست باسى بكەين و لە چوارچىوئەى وشەكانى ئەودا بەكورتى داىپرئىنەو، ئەو نابىتە

مەسەلە بە کەمی گەورەیی سەرنج ڕاکێش لە لای ئەوی دی. هەر بۆیە شە پەنابەری کورد هەموو مەسەلەیی کوردی لە دێرێکدا کورت کردۆتەو، کە ئەمەش نیشانەیی سەرنەگەوتنە لە دوان بە زمانی ئەوی دی. ئەو دێرەش ئەمەیه: «کوردستان ولاتیکی دابەشکراوە بە سەر چوار دەوڵەتدا: ئێران، عێراق، تورکیا و سوریا».

بەو جۆرە پەنابەر بەرەو ئاستیکی ڕۆشنبیری ڕاپێچ دەبێت کە لە ئاستی ڕۆشنبیری سەرەو نزیکە. ئەو دەبێت لە جیاوازییەکانی شیعە و سوننەدا شارەزایی پەیدا بکا. باسی ئەو بکا بۆچی گۆشتی بەراز دەخوا یان ناخوا؟ باسی خەتەنەکردنە کە یەبەستی بە لایەنی تەندروستی و عەقڵییەو، پاساو بۆ باو بوونی چەند ژنی بەیتیتەو. شەری نیتووخۆی بە دەسیسەیی دۆرمانانی گەلە کە لە قەڵەمدا و لە کەمی ناشیرین لە رەگەزی خۆی پاک بکاتەو. بە کورتییە کە ئەم ئاستانەیی پرسیار و لە پەنابەرەن دەکەن هەردەم لە بارو دۆخی بەرگریکردن و پینەکردنابن. بەرگریکردنیش لە هروژمی پرسیارەکانی میتۆلۆژیست و ڕۆشنبیری سەرە کەمی و تەرخانکردنی وزە بۆ بەرپەرچدانەو یان، خۆی دەبیتە هۆی بەرەمەھێنانی ڕۆشنبیری کەمی سفر! ئەمەیش گەورەترین و تیکشکینەرتەین میحەتە لە ژبانی هەر پەنابەرێکدا. ئەو سیاسییەیی (پەنابەرەن زۆرە یان سیاسیکارن) نەتوانی بەواژە و زاراوەکانی زمانی ڕۆشنبیری سفر بدوێت، ئایدۆلۆژیا کەمی باس بکات و هتد. ناستوانیت لە سەر ئاستی ئایدیال و بیروراکانی لە گەل میتۆلۆژیستدا ئالوگۆر دروست بکات. ئەو کەسە لە دۆخی بێزمانیدا دەژی.

ڕۆشنبیری سفر هێرێکە میتۆلۆژیستەکان بۆ بەسفرکردنی هەموو ئەو چاوەروانییانە بە کاری دێن کە دەشیت پەنابەرەن لە خۆیان هەیان. بەلام لە هەمان کاتیشدا ئاستیکی ئاخوتنە و شێوازیکە بۆ ئالوگۆر کردن، واتە ئاستی سفری ئاخوتن و ئالوگۆری، هەولدانیکە بۆ سەرەتاکانی پەبوەندی کردنی ئەویدی بەتۆو و فرسەتیکە لە بەردەم تۆدا تا لە گەل ئەو تیکە لیبەک

دروست بکەیت. هەم ترس و دوودلی و ڕاپایی ئەفسانە ساز لە ناو دەچی و هەم زمانی ئەفسانە بۆ سازکراویش دەپێت. لە ژبانی پەنابەرەدا، زۆریە پیکەو هەبوونەکان، دۆستی و خۆشەویستیەکان بە هۆی ئاستی سفری ئاخوتنەو دەینە ئەنجام. ئەو پەنابەرەیی نەتوانی لە ئاستی سفری ڕۆشنبیریاد بدوێ ناستوانی لە ئاستی سفری ڕۆشنبیری بگات.

ئاستی سفری ئاخوتن، لە باسی ئاوو هەواو سەرەلەدەدات، «چەندە هەتاویکی خۆشە.. نا؟» یاخود «لەمێژە باران نەباریو..» و هەر لە ئاوو هەواشدا کۆتایی پێدیت! ئەو کاتەیی میتۆلۆژیست پیمان دەلی: «هەتاویکی خۆشە» پێویستە ئیمە رستە کەمی ئەو بۆزینەو و درێژەیی پێ بدەین، دەنا ئاستی سفری ئاخوتن لە بار دەچیت. ئەگەر لە ئیستگای پاسیکدا وەستاوین و میتۆلۆژیست دەیهوێت لە گەلماندا چەند وشە یەک بگۆریتەو، ئەمە بەمانای ئەو نییە ئیتر بۆمان هەیه هەموو شتی بلێن. هەموو شت و تن، یاخود دەرچوون لە چوارچێوەی ئەو ئاستی ئاخوتنەیی ڕۆشنبیری سفر لە وێستگای پاسیکدا، یان لە ڕارەویکی چاوەرێکردندا، یاخود لە هەر شوێنیکە تری گشتیدا پێشنیاری دەکا، دەبیتە هۆی سەلماندن و دوورخستەو هەیی میتۆلۆژیست. میتۆلۆژیست لە مەرگ نادوێ، لە نوشستی نادوێ و هەردەم وای پێشان دەدا کە دلخۆش و تەبا و تەندروستە. حەز دەکا باسی رەنگەکان بکا، باسی خواردنەکان، پۆشاکەکان، فوتبوول و مەلەکردن و بەرنامەکانی سەرگەرمکردنی تەلەفزیۆن و، سەرچاوەی سەرەکی زانیەکانیشی گۆفار و رۆژنامە رەنگاوپەرەنگەکان و کانالەکانی تەلەفزیۆن، خۆی بەهاوێی گیانداران و بالندان دەزانێ و بەردەوامیش باسی پاراستنی ژینگە سروشتییەکان دەکا. یە کەم هاوێلی پۆلیسە و ئامادەییە هەموو نەیتییەکانی بۆ پۆلیس باس بکا، هەرگیز لە ترافیکی سەور ناپەریتەو. توانایەکی سەرسوور هێنەریشی هەیه لە بەسیکسیکردنی ژبانا.

بۆيه مېتۆلۆژيستي که له سهر ئاستى رۆشنېيرى سفره وه دهووى، پرواى به جياکردنه وهى ئەم دەسته يهى په نابه ران له وه دهسته يهى تريان نيه، په نابه رى خوينده وار و نه خوينده وار، شارى و لادىيى، مۆدېرن و تهقلېدى به لاي ئە وه ماناى نيه. ئە و لاي وايه ئە وانى تر هه موو له جهنگى برسيتى و قه يرانى كۆمه لگاكانى خويانه وه په نايان بۆ كۆمه لگاكهى ئەم هيتاوه. هه موويان به سهر لاشهى كۆمه لى ئە مه وه دهژين، هه موويان پياوسالارن ياخود جيهانگه را و فه ندمه نتالست!

ئەگه رچى به ئاسانى گوئى له ده رده لى و رازى په نابه ران له بارهى ولانى خويانه وه ده گرى و گوئى بۆ ئە وه شل ده كا ناخۆ گرووپه جياوازه كانى په نابه ران چۆن له بارهى يه كه وه دناخفن، به لام هه رگيز خۆى تيكه لاوى ئەم باسانه ناكا و نايه وئى ببېته به شىك له پىكهاته يان، وهك ده رووناسىكى پشت تهختى نووسان گوئده گرى، بېدهنگ ده بى و جاروباريش به هۆى رسته و ده رپرىنى سۆزاوييه وه بابه ته كان ده گۆرى.

هۆى ئە وهى كه مېتۆلۆژيست په نابه ران وهك گشت و سه رجه مېك ده بېنى ئە وه يه، كه ئە وه په رپه وى له سيسته مېكى بېر كرده وه ده كا، كه پى ده گوترى به گشتى كردن. واته دىتنى ئە وه بۆ په نابه ران دىتنى كه دابهش نابى به سهر زۆر لىكراو و زۆر لىكه رياندا. به سهر ئايىنزا و باوه رياندا به سهر ئازاوه گېر و ئاشتى خوازياندا، به سهر دز و ده سىپاك و ياسا پارىز و ياسا تىكده رياندا. ئە وه په نابه رى له ياسا لادا، له برى هه موو په نابه ران له ياسا لايداره. ئە وهى دزى بكا، ژنه كهى خۆى بكوژى ياخود به سهر كارمه ندىكدا هه لچى و تووره بى (زۆر بهى په نابه ران به مافى خويان ده زانن به سهر كارمه نداندا هه لچن، ياخود له به رپرسه كۆمه لايه تىبه كه يان تووره بن) له جياتى هه موو په نابه ران و به ناوى ئە وانه وه هه ستاوه به ئە نجامدانى ئە و شاكارانه.

به لام ئەم ته ماشا كردهى «كۆ» يه له «بهش» دا ئە وه به گشتى گىر كردهى

كارى تاكه كه سىيه لايه نىكى پۆزه تىشى هه يه. بۆ نمونه په نابه ران به گيانى يارمه تيدان به ناويانگن. ئەگه رچى ئە مه له زۆر شوين و بارو دؤخدا له درۆيهك زياتر نيه. به لام چونكه بۆچونى مېتۆلۆژيست بنه مايه كى به گشتى گىر كردهى هه يه، ئە وه هه موو په نابه ران ده گرىته وه. په نابه ر به وه به نىوانگه له ژوورى مندالبوندا به ديار هاوسه ره كه يه وه نامى نىته وه، به لام ئەگه ر هات و په نابه رىك مايه وه، ئە وه بىگومان زه بىنى مېتۆلۆژيستى شىواندوه! چونكه په نابه ر كارىك ده كا و رهفتارىكى لىده وه شىته وه كه بۆچونى كانى (ئە و) له سه ر خۆى قلپ ده كا ته وه.

به م جوړه رۆشنېيرى سفر هه لده ستى به به ره مه مه يتان و به ره مه مه يتانه وهى ئە فسانه كانى و له سهر ئاستى رۆشنېيرى سفره وه بۆ وه لامه كانى ده گرى تا بتوانى كاريان له سهر بكا، تازه يان بكا ته وه، توورپان هه لدا و سه رله نوئى به ده ستيان به پى نىته وه و هتد.

به لام رۆشنېيرى سفر له چى به وه به ره مه مه اتوه؟ كورى كام رۆژگاره و دياردهى چ سه رده مېكه؟ ئايا بوويه كى ساغه يان نه خۆش؟ چالاكه يان خه سىو؟

به كورتى به كهى رۆشنېيرى سفر، ئاستى په راوئىزى رۆشنېيرى به. واته ئە و رۆشنېيرى به كه ده كه وىته ئە و دىوى عه قلنه وه، قوربانى كۆشكى عه قلانىته و ئە و توانايه يه كه له به رده م ته ماحى عه قلدا خه سىتراه، وزه يه كى چه پاوه. هه موو ئە و په راوئىزانه يه كه كولتورى سه رمايه و بازار به پاسىقى رايگرتوون. عه قلنىكه نارهمى به و هىچ دامه زراوىكى برپارده رى سه ربه خۆى نيه! هىچ ئابورى به كى نيه بۆ دروست كردنى دامه زراوه و ناوه نده كانى خۆى.

ئەم ئاسته رۆشنېيرى زمانحالى ئە وه ده سته و گروپانهى كۆمه له، كه ئىمكانيه تى خويندنى به رز و پسپورى تىيان نيه، زۆر ترين رېژه ي باجيان

له سهر دانراوه. له برپاره گرنهگه كاني ياسادا هيچ نوينه ريكبان نيبه، له ناوچه دواكه وتووه چرپه كاندا نيشته جي بوون و بهرترين ژماره ي بيكارى له ناو نه ماندان. ده بې بؤ چاره سهر كردن ناوى خويان له ليستى دوورودرېژى نه خوشخانه كاندا بنوسن. سو سيولؤژده كان به گروهپى پيئنه ميان ناو ده بن. ته له فزيون راپورتنه كاني سه باره ت به زه بروزه ننگ و كيشه كومه لايه تيبه كان له ناو نه گروهپه و نه ماده ده كا. سايكولؤژيست پيمان ده لئى، گروهپى پيئنه ميه زمينه ي سهره لئداني زور نه خوشى دهروونيبه و له كاتى روويه رووبونه و هى كيشه كانيدا لاوازترين دهسته ي كومه لايه تيبه، پرواى و ايه له په يوه ندى خيژانى و په روه ده كردندا ياساى توتاليتارى و زه بروزه ننگ پياده ده كا، نه مهش وا ده كا نه وه كاني نه گروهپه له قوتابخانه و ژيانى كار كردندا خويان پيئنه چي ت به پروه. وزه يه كى نه وتوى تيدا نيبه به ره و بزوان و بينا كردن پالى پتوه بنئ. ماموستا پيمان ده لئى، مندالانى سهر به گروهپى پيئنه ميه و هك مندالى سهر به گروهپه كاني يه ك و دوو و سئ گوپرايه ل نين، نه ركه كاني به نيوه چلئى به جيئدئيلئى و له زور بارودوخدا ياساكانى دام و ده زگانان له بهرچاو ناگرئى، تا قوناغئىكى خوئندن ده خوئنى و ئيتر ده كشيته وه. له رووى زه ينييه وه نه ماده نيبه ناميره پيشكه وتوه كان (كومپيوته ر) به كار بيئى و نه مهش ههستى خو به كه م زانينى تيدا پته وتر ده كا. پسپوره كاني بازاري كار و خانوبه ره پيمان ده لئى: پله ي خوئندن و ناسوى زه يينى نه گروهپه له گه ل ناستى به ره مه مدا ناگونجئى، ده رانه ته كه ي له گه ل ستانداردى كرئى خانوه كانماندا ريك ناكه وئيت. پوليس راى و ايه زوربه ي خراپه كاران، نانارشيسته كان و سهر پيئچي كه ران له م گروهپه وه سهره لئده دن، پزيشك ده لئى: راپورت و شيكر دنه وه كان نه وه ده رده خه ن كه نه گروهپه له هه موو دهسته كومه لايه تيبه كاني دى زباتر په نا بؤ ده رمان و حبه ي هئوربوونه وه ده با. نه خوئنى «ئايدز» و «ده ماغ» به زورى نه ده دهسته يه ده گرنه وه. مندال له باربردن و مندالى نووقسان به زورى ليتره له دايك ده بن. ئيدى به م جوړه

هه ر يه ك له به نندا زاره كان، ماموستاكان، روژنامه نووسه كان نه دهسته كومه لايه تيبه به نمونه ي لاوازي گروهپى كومه ل باس ده كهن.

به كورتيبه كه ي نه م گروهپه نه و مرؤفانه نين كه ته كنه لؤژيايان هئناو ته به ره م، نه وانه ن كه له سهره لئداني ته كنه لؤژياوه بوارى به ره مه مهئنايان سنوردار كراوه. نه و زمانه شيان ليئسه ندراره ته وه كه ده شيا غوريه ت و نامؤبونه كانيان پيئووسا باوه. نه مه گروهپي كه ته نيا دئاخقى و هئيشتا به قوناغى نووسين نه گه يشتوه. نووسين چييه؟ نه گه ر جوړئى له نرگزيه تى نووسه ر نه بئى بؤ نه وه ي له داهاتودا شوئين دهستئ جي به ئيلئى؟ ساته وه ختى ئيستى پيئويستى به ئاخواتنه و ئاخواتن نه وه كاره يه كه بنه ماي ئالوگور پيئكديئى.

نه م گروهپه هئيشتا له و ناسته ي نرگزيه ته يا نيبه كه هه لپه ي داهاتويه كى دوور بكا، نه و به روژشنيبريه سفره كه ي خوئى ده يوى ناستيكي ئاخواتن بؤ ئيستاي دابن بكا و هه موو خواسته كاني ئاينده شى له ژير زه برى چه پاندا ره وانه ي تاريكييه كاني نه ست ده كا.

من وهك په نابهرئى، كه په نابهره ييه كه م تاكه ريگايه كه، يان ئيمكانيه تي كه بؤ نه وه ي بوونى خو م له ئيستاي كومه لئى ئينسانيدا بسه لمينم، هه رده م نه و پرسيا ره له خو م ده كه م: من ئيستى له گه ل كئى ده توانم بدويم؟ ياخود رووى واقيعيترى نه م پرسيا ره نه وه يه كه بلئين كئى له ئيستادا ويستى ئاخواتنى له گه ل مندا هه يه؟ دياره وه لامه كه وه لامئىكى ساده يه: روژشنيبرى سفر.

ئاخواتنى من له گه ل روژشنيبرى سفر دا، ته نيا ريگايه كه بؤ نه وه ي من له ئاخواتن به رده وام بم و، روژشنيبرى سفر تاقه گروهپي كه له گه ل مندا دئاخقى. نه مه چوارچيويه كى گشتييه له ژيانى په نابهر دا، واته

بەرامبەری پەنابەرەن ھەموو ئەوانەن کە خۆیان لە ولات و کولتووری خۆیاندا مەوقیعی پەنابەرییان ھەبە، یاخود بەرامبەریان نییە، ئەوی دی پەنابەرەن ھەموو ئەوانەن کە پیشتر لە ڤۆرەوی ھەموو ئەو ئاستە شیکاریانەن کە دەشیت کولتووری خۆرئاوایان لەسەر ھەو پیناسە بکەین. بەزمانیکی دی: ھەموو ئەوانە دەبنە دۆستمان و دەبنە ھاو دەردمان، دواجار خۆیان بۆ دۆست و بی ھاو دەمن و لە کۆمەلگای خۆیان تۆراون. بەم پیتیەش خۆدیتنەوێ ئیمە لە بەردەم ئەفسانەکانی رۆشنبیری سفردا، خۆدیتنەوێ نییە لە بەردەم روانینی خۆرئاوا بۆ ئیمە، خۆدیتنەوێ لە بەردەم ھەموو ئەو توانایانە کە کولتووری سەرمایە و بازاری خۆرئاوا دەریھاویشتون، خەساندوونی و لە شوێنی لە شوێنەکانی کۆمەلدا پەراویزانە نیشستە جیتی کردوون. بۆیە من لەناو سەر جەمی خەلک و رۆشنبیری ئەم ولاتەدا نیم، بەلکۆ لەناو رۆشنبیری ئەو دەستە و گرووپانەدام کە لەم ولاتەدا وەک من هیچ پاریتیک لە دەستیاندا نییە، لێرەو ئاستی ژبانی من و بۆچوونم بۆ دنیا بۆچوونیکە ئاستیکی چالاکیی تایبەت و سنوورداری ھەبە.

ئەم ئاستە ژبان و ئەو ئاستە رۆشنبیریە، بۆچوون و جیھانبینی و ویناکانی من دادەپێژێ، ئیدی نەک ھەر ھەول دەدەم وزە خۆم بۆ پەرچدانەوێ ئەفسانەکانی ئەوی دی تەرخان بکەم، بەلکۆ بە تێپەر بوونی کاتیش بەشیکی زۆر لە ئەفسانانە دەبنە جیگە شانا زیم! ئیدی بە ترسەو لە جیاوازییەکانم نادویم و ھەولێ کوشتیان نادەم تا بەو ھۆبەوێ خۆشەویستی بەرامبەرە کەم بۆ خۆم بە دەست بەیتم، بەلکۆ جیاوازییەکانم ئاشکراتر دەکەم. ئیدی نەک ھەر گۆشتی بەراز و خواردنەوێ تەرک دەکەم، بەلکۆ بە جیدی ھەول دەدەم بەرامبەرە کە شەم بەخەم سەر رینگای خۆم. لێرەوێ جاریکی دی پەنا دەبەم ھەو بەر ئایین، بەر نەریت و ترادیسینۆنە دێرینەکانی کولتووری خۆم ئیم. دەبەم پێشەمەرگە بەک و دەمەوێ لێرە لەناو

دامەزراوە کافدا، بوونی خۆم بسەلمیتم، لە نەریتەوێ ھەموو بەلگە بەک دەھینمەوێ بۆ ئەوێ لە ئیستادا، لە ھەنووکە خۆم ھەلمیتم و چاوە لەوێ بپۆشم کە لە کولتووریکێ کراوەدا دەژیم و کۆمەلێ ئیمکانیەتی تازەم لە بەردەستان بۆ گەشە کردن. ھەموو بۆلوانیک رەت دەکەم ھەوێ کە دەمگەینەن بە ئاستیکی دیکە ژبان و لە کولتوور و نەریتی خۆم قەلابەک دروست دەکەم، لە ژبانی خیزانییدا، رۆژی باوکایەتی خۆم چەند قات زیندوو دەکەم ھەو، دەست دەخەمە کاروباری مندالە کافەوێ و ناچاریان دەکەم لەسەر نەخشەکانی من پۆن. گوێ بەوێ نادەم ئەوان بەشیکی زۆری ژبانی رۆژانەیان لە ڤۆرەوێ مال، واتە لە کۆمەلگایەکی گەورەتر و لە ژیر ھەلومەرجی دیکەدا ژبان بەسەر دەبن و بەو پیتیەش ئەرکی دیکەیان دەچیتە سەر شان. بەلکۆ دەمەوێ ملکە چیان بکەم وەک خۆم لە ھەموو ئەو بوارانە دوورە پارێزیان بکەم کە بە ھەنووکە ژبانی خۆیانیان دەبەستەوێ. وەک میردێ کۆنترۆلی ھاوسەر دەکەم و خواستەکانی دەکەم. پەییوێندییەکانی و چالاکییەکانی دەستنیشان دەکەم. رینگای چاکی بۆ دەستنیشان دەکەم و لە خراپەوێ دەپارێزم و ھتد...! ئەگەر کەسێکیش لەم بارەوێ دەگەلمدا بدوێ و بیەوێت بە دیواری قەلاکەمدا ھەلگەری دەمکوتی دەکەم! دەمکوتی دەکەم بەوێ کە ئیمە ئەوێن و ئەو بووین و داب و دەستووری رەسەنی ئیمە ئاویە و کولتووری ئیمەش ئاوا. رەوشتی باووباپیرانمان و ئایینمان ئەوێن بۆ دەستنیشان کردوون و ئەو رینگایەیان بۆ دانوون کە ناییت لێی لابدەین.

لێرەوێ تەماشای دەکەین ژمارەوێکی زۆر نەریتەخواز و سوونەتپەرست، نەریتیست و مسولمان سیفەتەمان بۆ دروست دەبیت، بەبێ ئەوێ ھێچ نەریت و عەقیدەوێ کەمان بەرھەمەتینا بێت، لێرەوێ تەماشای دەکەیت ژمارەوێکی زۆر خیزان پیکەوێ دەنێن بەبێ ئەوێ ھێچ ئالوگۆرپیکێ خیزانی تیایاندا بەرھەم بێت، جاریکی دی ئیمە نەریتەکان و حیکمەتە دێرینەکان بە ئارەزووی خۆمان تەفسیر دەکەین ھەو و مانای دیکەیان بۆ دروست دەکەین. ئایین دەکەینە ئەو پشتیوانە گەورەوێ سنوورە کافمان

له گهڙ ټهوى دى بۆ جيا دهكاتوه. دهستوره ميللييه كانمان دهكهيته ټهوى قهلايهى له همموو دهروبهري دابريمان دهكات. ليروهه بۆ نمونه كوردبوونه كه مان دهبيته كوردبوونىكى ساخته. پرواداريه كه مان دهبيته پرواداريه كى ده مامك له سهر و نهرينگه ريشمان دهبيته ټهوى هيزه تيكه ليوونمان له گهڙ جيهاندا بنه پر دهكات. ټه نجامى هممو ټه مانهش، واته ټهوى كه ټيمه به سه ليقه تاييه تى خويمان نهرت و سوونته ته تفسير دهكهن و ماناى بۆ داده تاشين، له وهدا خوڙى به ديار دهخا، كه ټيمه ليروهه له خهلكى ناوهوى نيشتمانى خويمان دواكه وتووترين، نهرينخوازترين، له ناست بيتگانه دا وشكترين و له رووى تايينيشه وه سه ختگيرتر.

به لالم لهم حالته ته تنگ و چه له ماويه دا چى دهكهن؟ چوڻ خويمان لهم زوڻگاوه رزگار دهكهن و ويژدانمان رازى دهكهن؟

شتيكى ئاشكرايه، كاتى مرؤف تواناى زهينى هينده بيت كه بتوانى ماناى نوڙى بۆ نهرت و كولتور و تايينى خوڙى دابتاش. ده بى هممان ټه توانا زهينيه ژورتيكى تاييه تيشى ته رخانكرديى كه بتوانيت وهلامى پرسياره كانمان ليوه گرځين.

چى دهكهن؟

دئينه وه ماله زهينيه كه مان و هممو خاسيهت و شته ناحه زه كان دهكهن به بهرى ټهويديكه دا و بهو جوړه ييش پاكبوونه وه بۆ خويمان وه دست دئين و دهكهيته ټه فسانه سازى له خويمان! له ناستى رۆشنبيرييه سفره كهى خويمان وه سه رنجى ټه فسانه ناميزمان ناراسته ټهوى ټه ويتر دهكهن و په خنه تاكله هه ندانه مانى ليده گرځين. به شتيكى زورى كاتمان، گفتموگويمان له گهڙ به كتردا به په خنه گرځن و باسكردنى ټه ويتره وه به سهر ده بهين.

به ههر حال بهو جوړه ناستى رۆشنبيري سفر به رده وام ده بيت و خوڙى به رههم دههينيته وه. ئيدى ناستى ئاخاوتنى ټيمه ييش له گهڙ ټه ويتردا، ناتوانى هيچ ئالوگوږى به رههم بيتى. سالانتيكى زور له نيوهندى ټه ناسته

رۆشنبيرييه دا گير ده خوځين به بى ټهوى ديدى كمان به رههم هينايى! به بى ټهوى بووبينه ته هوڙى به رههمهينانى ديدى ك له سهر خويمان، ليروهه په راويزيوونى ټيمه سه ره له ده دا. فرته درټينه ټه وديو هممو چالاكويه كانى ژيانى هاوچرخ و، ټه مهش چاره نووسيكه، چاره نووسيك ههر ته نيا ټه ويتر به سه رماندا نه يسه پاندوه، به لكو خويمان له به رههمهينانيدا رۆلى سه ره كيمان گير او ه.

كه واته بوونى من وهك په نابه ريك بوونى نييه له نيوهندى ژيارى هاوچرخدا، بوونيك نييه له به ردهم پرسياره گه وره كانى ټه قل و ليكده وه كاندا. بوونيك نييه بتوانيت جيهانينى و بيري چالاك به رههم بهيتى. بوونيك نييه له ناو بواره كانى رۆژانه دا، له ناو ياساكاندا و له ناو مينبه ره كانى دهنگدان و را دربريندا. بوونيكه له دهروهوى هه نو كه و هممو ټه توانا و ده زگايانهى كه ده شيت بوارى به شداريكردمان له گفتموگوكاندا بۆ په رخصت. من بوونيكى په راويزي دهيم: له بى ټهوى ليروهه به شدارى له پرۆزه كاندا بكه م، خوځ بۆ داهاتووم هه لده گرم. له جياتى ټهوى له ټه نجامى گفتموگو و ديالوگه وه به هاكانم، كولتور وه كه م و جيهانينيم له به ردهم هرؤمى ټه ويتردا بپاريزم، ديم خوځ له گفتموگوكان، له رووبه رووبوونه وه كان و له به شداريكرده كان ده زمه وه و قهلا تاييه تيبه كهى خوځ كه ته نيا له زهينى مندا حه قيقه تى هه يه، ده كه مه ټه په ناگايه ټه هه مو رووبه رووبوونه وه يه كه ده مپاريزى؛ دامه زراوه كانم ده كه مه ټه په نايه ټه هه ميشه له بوردى ديدى ټه ويتر رزگارم ده كن.

«په نابه ريوون» هوڙيارى منه به رانه به شويى نيستام له خيزانى مرؤقايه تيدا. هوڙياريه كه ته نيا به هوڙى به شداريكرده وه، به هوڙى كرانه وه بى و ليبورده وه دروست ده بى. ټه زموونى ټه م سه رده مه ټه رووبه رووبوونه وه ټيمه و ټه وان، ياخود جيهانينى خوڙه لات و خوڙناوا

كه (په نابهران نوټنه رايه تي ټه وهى يه كه ميان ده كه ن، ټاكاميكي ټه وتوي نه داوه به ده سته وه كه بشيت ټاسوكاني داها تووى تيدا بخوتينينه وه . راسته ټيمه زور جار ده بينه قورباني رفته تاري بزوتنه وه ټايبينيه كاني لاي خو مان (ټه وهى له ميسر، جه زائير و شوټنه كاني دى روو ده دن) و نمونه ي ټم جوړه فنده مه نتاليس ته ش له خوړټاوا له بهرگي نازيبه تي نوټ، بزوتنه وهى راسيزم و دروشمه كانياندا ده رده كه وي . ياخود شه رټيكي وهك ټه وهى يوگسلاڅيا كي شه دټرينه كه ي نيوان مه سيحييه ت و ټيسلام زيندوو ده كاته وه و مه وداى ټولنه سندنه وه فراوانتر ده كات، به لام بوونى من له هه مان كاتيشدا هه لوټيستي منه به رامبه ر ده ولنه ته كاني مافيا، كوشتن و برينه ټورگانيزه كراوه كان، زه بروزه ننگ و هه موو هه رده شه كاني دى، په ننگه هه ر له بهر ټه مه ش بيت، واته له بهر ټه وهى چيدي ټيمه وهك په نابهر مروټي نين سهه ر به هه رټيم و زونټيكي تايبسه ت، به ټكو له ناوه ندى زونه گه ردوونيبه كانداين، بوونى ټيمه سه ختتيرين و پر ټه ركتيرين بوونى هاوچه رخ بيت. بوونى له و ديو ټه فسانه كانه وه، له و ديو رو شنبيري سفره وه ده ست پيده كات .

پۆلیس:

باوکىكى ناحەز لەسەر شەقامى نازادى

دەبى جىباوازىي لە نىوان سى جۆر وينا دا بکەين: ھەر مرۆڤى لە نىوھندى کولتورى خۆيدا دەکەوتتە ژىر کارىگەرى ئەو وينا يانەى ئەو کولتورە بەرھەمىيان دىن. ھەر وينا يەك لە قۇناغىکەوھ بۆ قۇناغىكى مېژووبى-کۆمەلايەتى دیکە بونىادەکانى خۆى دەگۆرئ و مانا و ناوهرۆكى دیکەيان بە بەردا دەکات. ھەر کەسىگىش بە پىتى ئەزمونە تايبە تىبەکانى خۆى، ويناى خۆى لەسەر دياردە و شتەکان دادەرپۆرئ و مەرج نىبە ويناى دوو کەسىتى کە لە يەك کولتورەوھ ھاتەن بۆ يەك دياردە چوون يەك بىت.

«پۆلیس» ناویکە گرتن و لىپرسىنەوھمان دەخاتەوھ بىر. وشەيەكى خاوی نىبە تا بتوانىن مامەلەيەكى نەرمى لە گەلدا بکەين، لەو کۆمەلگایانەشدا کە ئایدۆلۆژىي باوکسالارى باوبىت، وشەي پۆلیس بەناچارى دەلالەت لە «نیر» دەکا. واتە بەلای ئىمەوھ کە پەرودەى ئەو جۆرە کۆمەلگایانەين، پۆلیسى «مى» پۆلیسى «راستەقینە» نىبە! ھەر لەبەر ئەوھىش کە نیر نىبە، یاخود ئىمە لە زەينى خۆماندا ويناى پۆلیس تەنیا بە نىرە تىبەوھ دەبەستىن. ئەگەرچى ئەم ياسايە بۆ بەشىكى زۆرى کۆمەلگاکانى ئەو روپاش ھەر راستە، بەلام ئەو پىناسە رەسمیەى لەم ولاتانەدا بۆ پۆلیس دەکرئ رىگەمان پىنادات بلتین وشەکە يادھینەرەوھى گرتن و لىپرسىنەوھ و کۆنترۆلکردنە. ئەمەش نەک لەبەر ئەوھى پۆلیس ئەو دەورانە ناگىرئ، بەلکە لەبەر ئەوھى ژمارەيەكى بەرچاوى پۆلیسەکانى ئەو روپا نافرەتن (ديارە لىرەدا من بەزۆرى بىر لە ولاتانى ئەسکەندىناڤى دەکەمەوھ).

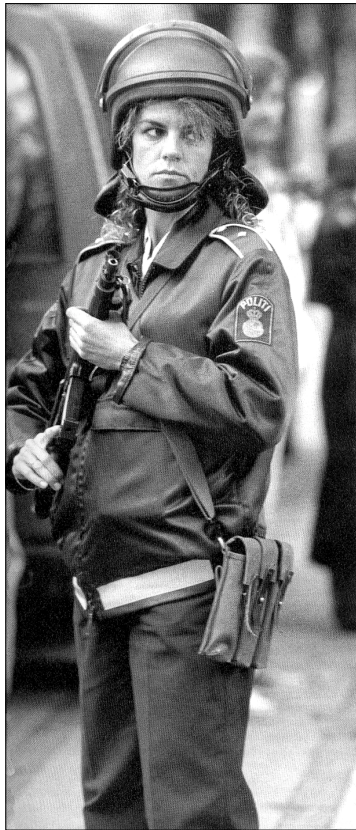
بە ھەر حال ھىشتا ئىمە ژمارەيەكى زۆر کىشەمان لە گەل پۆلیسدا ھەيە

و ئەمەش لە پۆلیسەکان خۆشيان شاراوھ نىبە. چى لەو پۆلیسانە نەيتى بىت، ئىمە نەتوانىومانە لە پىناسە باوکسالارىەکەى خۆمان بۆ پۆلیس دەستبەردارىين، نە کەوتووشىنەتە ژىر کارىگەرى ئەو پىناسە نەرمە رۆمانسىيەى کە لەم ولاتانەدا بۆ پۆلیس دەکرئ و، نە ژمارە زۆرى پۆلیسى «مى» بۆتە ھۆى گۆرىنى ئەو وىنە نىرانەى ئىمە لەسەر پۆلیسمان ھەيە!

ئەم کىشەيە شايانى ئەوھى بەچەند بارىکدا لىکىدرىتەوھ، ھەم بواریکە بۆ زياتر شارەزايى لە خۆمان و ھەم ھەلىكى چاکىشە بۆ ئەوھى مرۆڤ لە گەل پۆلیسدا بکەوتتە گفٹوگۆوھ.

من نالىم ناسىن و پىناسەکردنى حەقىقەتى پۆلیس کارىكى ئاسانە، بەلام پىشتم و نىبە ئىمە بەبى گفٹوگۆکردن لە گەل لایەنى دووھەمدا، بتوانىن بەردەوام بىن لە پرواھىتان بەو وىنەيەى کە لەسەر پۆلیس لە مېشکماندا جىگىر بووھ. لەم بواردەدا من ھەول دەدەم چەند سەرنجىكى تايبەت دەربىرم و مەبەستى خۆم لە زاراوھى پۆلیس روونکەمەوھ. ناشمەوئ ئەوھ بشارمەوھ کە سەرھەلدانى ئەم جۆرە سەرنجانە بەپەلەى يەکەم دەگەریتەوھ بۆ شۆپىنگەى من وەک پەنابەرىک لەم ولاتەدا.

من پىم وايە ھەر مرۆڤى ئەزمونى تايبەتى خۆى لە گەل پۆلیس ھەيە، بۆيە



ناكرى هيچ ئەزمونى لەم بوارەدا سيفه تى گشتمەندى پيئىدرى. هەر وەها لەبەر ئەوەش كە كارى پۆليس، خودى پۆليس دەخاتە مەوقبە تىكى نارۆشنگەرە، هەموو پێناسە كردن كيش بۆ خۆى كردە يەكى رۆشنگەرە. ئەوجا بۆ ئەوى لەم كردە يە خۆمان بپاريزين (واتە سيفه تى رۆشنگەرى نەدە يە پال لايە نيك كە نارۆشنگەرە)، باشتەر لەو رووبەرە بكوئىنە وە كە شوئى دووبارە بەرھە مەھتەناوەى پۆليس. ياخود شوئىنە نەجەى پۆليس يان پتوہ ديارە. من دواتر ديمە وە سەر باسى «نارۆشنگەرى» و مەبەستى خۆم لەو رووبەرەى پۆليس خۆيان لەسەر بەرھەم دىنيتتە وە روون دەكە مە وە. با ئەوەش بلتيم، ئەگەر چى من جاروبار لەم باسە و باسە كانى ترى ئەم كتيبەدا راناوى كۆ بە كار دپنم، بەلام دواجار ئەو هەر ئەزمون و بينينە كانى خۆم كە لەو ديو دپەرە كانه وە خۆيان ئاشكرا دەكەن. رەنگە لەگەل ئەمە شدا، هۆى بە كار هيتانى راناوى كۆ بگەر پتتە وە بۆ ئەوى كە من بروام وايە پەنا بەران بە هەموو جيا وازىبە كانيانە وە هيتتە كۆمەلئى ئەزمون و كيشە و بۆجوني هاوبە شيان هە يە كە رپگە مان بۆ خۆش دەكەن تا وەك سەر جە مئ لە بارە يانە وە بدوئين.

خالتىكى گرنگ كە پێناسە كردنى پۆليس راستە قينە مان (بە نير و مئ) وە لئى ناھەموار دەكا، برىتتية لە وەى كە ئيمە كە متر بۆمان دەلوى بە شتوہ يە كى راستە و خو لەگەل پۆليسدا پەيوەندى دروست بكە ين. چونكە ئەو تەنيا دەسلەت بەرھەم ناھيتنى، بەلكو لە بەرھە مەھتەنانى فيلمى قيدىو و تەلە فزيوون و دەنگو ياسە كانيشدا رۆلئىكى بالائى هە يە. واتە هەردەم ئەو لايە نانەى كە سىتتى خۆمان پيشان دەدات كە سەر نجر اكيشن و دەشتت شايانى چاولت كردن و لاسايى كردنە وە بئى، واقىعى سەر شە قامە كان و كۆلانە كانى شار بۆ ئەو، هەر تەنيا شوئى ئەنجامدانى وە زيفە كەى نين، بەلكو شانۆبە كيشن كە ئەو دەتوانئ لە بەردەمى كامير اكاندا رۆلئ

پالەوانى فيلم و دەنگو ياسە كانى تەلە فزيوون بگيئرى. خۆى دەكا بە شوئىنە گشتتية كاندا و بە دەم خەلكە وە پتدە كە نئ، لە پەر لە ناو كۆمەلئى مندالتى باخچەى ساواياندا دەبينين و بە زمانئىكى رەوان لە گەلئاندا دەكە و پتتە پرسيار كردن و لەو رپگە يشە وە ئاشكرا كردنى ئەو سەر پتتچيانەى لە مال و لە لايەن داىك و بابى مندالە كانه وە دەكرين. مندالە كانيش هەموو لە بەك جەستەدا دەتوتتە وە بە يەك دەنگ وەلامى دەدە نە وە! ديارى بەسەر ئەو شوفيرانەدا دابەش دەكا كە لە غيايى خۆيدا رەچاوى ديسپلينيان كردو وە. دە يە وئى هەميشە و هەموو كەسئى بروا بە ئاكار و كردارە كانى بكا، بەلام ئەو خۆى بە دەگمەن نەيتتية كانى خۆى بۆ ئيمە باس دەكا. ئەگەر بە لادەر لە ياسا تاوانبار كرا، هەر خيرا دپتتە سەر شاشە و جەخت لە وە دەكاتە وە كە ئەو خۆى ئەركى پاراستنى ياسايە. بەلام ئەگەر بەلگە مان لەسەر هەلە كانى وەر ووخست (بۆ نمونە لە كاتى هەلە كردنە كەيدا و پتتە يمان گرت) ئەو دە يە وئى دادوەر و ليژنەى ليپرسينە وە لە خۆى بيتت! بە كورتى ئەو كە سىتتى نامە علومە تەنانەت لە جلوبەرگ پۆشين و هاموشۆ كردنيشدا. بە هەر حال لە كۆمەلگايە كى زانياريدا كە سەرچاوەى زانيارى و ليكدانە وە كانى خەلكى، دەزگاكانى راگە يانندن بن، زەحمەتە بتوانئ پتتاسە يە كى پراوپرى پۆليس بكرئ.

وەك هەموو بابە تىكى تر كە شايەنى ليئدوان بئى و خانە بەندى بكرئ، هەر خانە يەى تايبە تەندى و خەسلە تى خۆى ليئدەر هيتنى و بە پتتى سەردە مپكى ميژوويى لپى بكوئرتتە وە، وشەى پۆليسش تا رادە يەك بەر ئەم ئاستە شىكارى و جياكارىبە ميژوويىبە دەكە وئى. ئيمە دەلئين: پۆلىسى هاتوچۆ، پۆلىسى ئاسايش، پۆلىسى نەيتنى، پۆلىسى بەنديخانە، فرۆكە خانە و هتد. ياخود دەبيژين: پۆلىسى ئەلمان، پۆلىسى ئيرانى، پۆلىسى دانماركى و بە و جۆرە.

بۆ نمونە شتتية بئى مانايە بەر لە دروستبوونى ئوتومبيل باسى پۆلىسى هاتوچۆ بكرئ، ياخود وا بزائين كە هەلەدانە كەى «دايدالۆس» كە هەستا

به دروست كردنى بال و ده بويست خوځى و «ئىكاررؤس»ى كورپ له به نديخانهى «مينوس» رزگار بكا، ياخود ههوله كانى «عه باسى كورپ فيرناس» بونه هؤى سهره لډانى پؤلىسى فرؤكه خانه^(۱)، ههروهه شتيكى بى مانايشه وازانين له و رؤژه وه كه قابيل هابيلى برابى كوشت ئيدى پؤلىسى ئاسايش دروستبوو. كه واته خانه خانه كردنى پؤلىس و جيا كرده وهى خه سلته تى له و كؤمه له پؤلىسه ي به سهر له و خاناندا دابهش دهين له به كترى، سوود و نه نجاميكي له و توى نابى. بؤ نمونه جيا كرده وهى پؤلىسى به نديخانه له پؤلىسى دادگا كارىكى بى نه نجامه. چونكه له هه مو له و دهسته دهسته كردن و تاييه قه ندى ئاشكرا كردنانه دا، دواچار پؤلىس وه كو خوځى ده مينيتته وه، واته هيشستا ده بى پيئاسه بكرى، خانه به ندى بكرى و لى بى بؤكؤلرپته وه. چنده بى مانا به گهر گوتمان پؤلىسى به نديخانه له بوارى ئازاردانى به ندييه كاندا شاره زايه و پؤلىسى دادگا له بوارى ياسادا ليها توه. له وه بيان جه للا ده و له ميان دادوهر، به كه ميان شالا وهينه ره و دووه ميان بهر گرمان ليده كا و شتى ترى له م با به ته. به لام له وه مان له بى نه چي ته كه ههر مرؤقيك له زمونىكى تاييه تى له گه ل پؤلىسدا هه يه و ويناى خوځى به پى بنه ماى له و له زمون له سهر پؤلىس دروست ده كا. واته من ناتوانم بلنم من و ئيوه به كه له زمونمان له گه ل پؤلىسه كانا هه يه. له بهر له وهى به كه م: له كولتوورى مندا خانه كردن و دهسته به نديكردنى پؤلىسه كان ماناى نيبه و، دووه ميش له بهر له وهى له زموننه كانمان جيا وازن. ئيوه به ئاسانى ده توان له به كترى جيا به كه نه وه، سيفه ته كانيان بناسنه وه و رادهى په يوه ندى كردنيشتان پيئانه وه بزنان، واته به ئاگان به رامبه ر سنوورى نيوان خوځان و له وان.

به لام له نه ستى مندا له دابه شبوونه به دور نيبه له و پيئاسه به يه كولتوورى من بؤ پؤلىس كرده ويه تى. ئيوه به ئاسانى كي شه كانتان، پرسياره كانتان ياخود نه ينييه كانتان بؤ پؤلىس باس ده كن، چونكه له له زموندا ليكى جيا نابنه وه. به لام ويناى من له سهر پؤلىس، وينا به كه

له زمونى دورودرپى دوو باره وه بووى له و كولتووره دروستي كرده وه كه منى ليوه هاتوم. له و كولتووره شدا پؤلىس نه ينيپاريز نيبه، شوينى پروا پييون نيبه، له لاي هين نامه وه و زؤر جاريش ده بى به زمانىك له گه ليدا بدويم كه زمانى من نيبه. واته بونىادى ته سه ورى من بؤ پؤلىس بونىادىكى زمانيه كه ئاستى نا ئاگايى به كؤمه لى و كولتوورى ئيمه كؤنترؤلى ده كا.

كه واته له دواى هه مو رووداويك، له دواى هه مو بارودؤخىكى ته نگانه كه منى تيده كه وم و ده شيت پؤلىس جى پنا بؤ بردن و يارمه تى ليوه رگرتن بيت، من ته نيائى هه لده بؤترم و نامه وى نه ينييه كه م بگاته لاي پؤلىس. واته ناتوانم له سهر بنه ماى خانه به نديكردنه وه، پؤلىسه كان به پى ئه ركه كانيان ليكى جيا به كه مه وه، پؤلىس له لاي من، له بنه مادا زياتر له وهى فه رمانبه ريك بى، وينا به كه گشتيه كه راسته وخو، له ههر جلوه رگيكا بى سزا، ده سه لات و كؤنترؤلم بى ده خاته وه!

رهنگه پرسيار بكرت: ده بو به دور كه و تنه وهى من له و كولتووره ي ويناى منى بؤ پؤلىس دارشتووه و، له زموننه تازه كانى من له گه ل پؤلىسدا له ولا تىكى دى، كه ويناى بؤ پؤلىس پيچه وانى له وهى ولا تى من، توانام هه با به كار له سهر وينا كؤنه كه م به كه م. له مه بؤچوونىكى راسته، به لام به مه رجىك پؤلىس له مه دا هاوكارى بكردمايه، واته هيج نه بى رى پاكه ره وه بوايه له به رده م له خواسته ي مندا و رؤلى رپيئاشانده رىكى ديتبا كه به زمانىكى ره وان پيت ده لى: **من له وه له تۆ چاره رى ده كم و له وه پيش ئه ركى تۆ به له ئاست چاره روانيه كه ي مندا.** پؤلىس له مه ناليت، له و به زمانىكى ته مو مژاوى له كاتىكا په نجه ت لى به رز ده كاته وه ده لى: **له گهر له وه نه كه پت و ئاوا ت كرده سزات ده دم!**

تەمەن درېژە، كە دەلېم باوك، مەبەستم باوك نىبە وەك تاكىكى بايولۆزى ياخود وەك كەسە كە پەبەندىي خوتنىمان لەگەلېدا ھەيە. بەلكو مەبەست لەو بەھا و ياسا يانەيە كە باوك پارېزگار بىيان لېدەكا. واتە مەبەستم لەو شوتن و پلە و پايەيە كە باوك لە پاراستنى ياسادا ھەبەتە، لېرەو و شەكە رەھەندىكى دەروونى بەخۆيەو دەگرى. مەبەستم ئەو پەيە كە باوك لە بونىادى دەروونى مرۆفدا پلە و پايەيەكى گرنكى داگير كەردووە. باوكانى بايولۆزى دەمرن، بەلام پلە و پايەيە ياسا بىيان لە كۆمەلدا دەمىتە. ئەوان لەژېر خاكدا شى دەبنەو، بەلام ئىمە يادگارەكانيان لە مۆزەخانەكاندا دەپارېزين.

پۆليس پراوپر دەورى باوكى دەبىنە كە دووبارە زىندو بوويەتەو و داواى مافەكانىمان لېبكاتەو. باوكىكى ھاوچەرخ، بەلام ھەمان كارى پيشووى خۆى لە ئەستۆبە: پارېزگار بىيان لە ياسا. من كاتىك لە پلەيەكى ئاگايىمدا دەمەوى خۆم لە نەرىتە دەستويىگرەكانى كۆمەلگاي خۆم رزگار بكمە و بەھاكانى رەتدەكەمەو و گەرەكمە بەنرخ و ماناى نوئ شوتنەكەيان پر بكمەو، بەپلەيەكەم دەشمەوى لە دەست ئەو ياسا باوكسالار بىيانە رزگارم بى كە بەمانەو دەم لە ژېر دەسلەت بىياندا، دەبى خۆشم دواچار وەك باوكى بىمە مېراتگرى ياساكانى و لە بەردەوامبوونىدا چالاك بىم. ديارە ئەمە چارەنووسى ھەموو تاكىكى ياخيە لە نىشتمانى مندا، جا ئەو كەسە ئىنتمايەكى سىياسى ھەبەت ياخود رووناك بىرى (ئەنتلەكتىوتىلى).

ساتەو ھەختى رووبەروو بوونەو دەم لەگەل ئەم باوكە تازەيەدا ئەو دەمە بوو كە تازە خۆم لە بازەنى ماتەمىي پەنابەرىيون رزگار كەردبوو. بازەنى ناوبراو قۆناغىكى سەختە لە ژيانى ھەر پەنابەرىتكدا. لەو بازەنيەدا، رابردو و تىكەل بەئىستە و داھاتوو دەبى و مرۆف جگە لە كۆمەلە پنتى زباتر، ھىچ ھۆبەكى تر، يان ئىمكانيەتىكى دى نىبە بو پەبەندى و ئالوگۆر كەردن لەتەك دەوروبەردا. بازەنى ماتەمىي پەنابەرىيون لە «كۆما» يەك دەچى كە

تيايدا مرۆفى پەنابەر بەرەو خۆى، بەرەو ئەزمونەكانى ژيانى و شوتنى خۆى لە ئىستادا دەگەرېتەو و پرسىيار لە نرخ و بەھاى خۆى دەكات و بەو جۆرەش تا دى دەرگاي جىھان لەسەر خۆى پىوھەدا. دەكەوتتە ژېر پەستانىكى دەروونىيەو و دەپەوت وەلامى ھەموو پرسىيارەكانى لە ئانوساتدا بكنەو دەست. پەنا بو بىدەنگىيەكى درېژخايەن دەبا، كە زۆر جار ھاوشانە بەپەرسەن يان خواردەنو و جگەرەكىشانى زۆر. وا بىر دەكاتەو كەس لەو تىناگا و تەنيا خۆى نرخی ئەزمونە سەختەكانى ژيانى خۆى دەزانى. جۆرى لە رومانسىيەت، بەلام لە جلويەرگىكى دەردەدارانەدا، بەسەر رەفتار و پۆشاك و بزوتنەو كانىدا زال دەبىت. ئەگەر ئەم بازەنە ماتەمىيە درېژە بكىشى، ئەو پەنابەر لە پەبەندى كەردنى بەجىھانى دەوروبەرەو، بەكولتورى ولاتى دالەدەو، بەزمان و ھتەد... و دەدا دەخات، واتە تەمەن درېژى بازەنى نىوبراو بوخۆى زىانبەخشە، بەلام ئەگەر ھاتوو رېتەوت (لە ژيانى پەنابەراندا ھەموو شتە بەرېتەوت پوودەدا) لە كاتى خۆيدا بازەنى ماتەمىي بىچرى، ئەو مرۆف ھەرچى زووتر لەو كۆما رۆمانسىيە دەردەدارە رزگارى دەبى و دەتوانى لە ژېر بارودۆخى ھەلومەرجى تازەدا ھەنگاو بەرەو ژيانىكى تر بنىت و بەھا و مانايەك بو لېرەبوونەكەى بدۆزىتەو، واتە خۆى لە رېز و پايەى ھەر مرۆفىتكدا بىنئىتەو كە لەم كۆمەلگايەدا دەزى و چىدى رېتە بەئەوانى دى نەدا بىكەنە دەستمايەى ياسا و ھوكمە تايبەتايەكانيان كە زۆر بەى جاران ياسا و ھوكمى كۆترانەن.

ھەرەك گوتم دەريازيون لە بازەنى ماتەمىي پەنابەرىيون و رزگار بىيون لەو كۆمايە قۆناغىكى گرنگە، بەرادەيەك دەكرى لەگەل قۆناغى پىگرتنى مندالدا بەراوردى بكنەن.

رزگار بىيون لە بىدەنگىيە درېژخايەنەكان و تەسلىمىيون بەتەنيايىيە درېژخايەنەكان بەرەو شەقامەكانيان بىردم. بەرەو شوتنى كە چاودەرىيون

هه لومهرجی په یوه نډبکړنم به نه وانی تره وه بۆ بره خستین. به للام پراو پر تا لهو سهر شه قامانه دا و لهو شوتینانه دا رووبه پرووی باوکه تازه کانم بوومه وه! ئیدی بیره وهریبه کان بواریان نه دامی به دواى جیباوازی له نیوان باوکه دیرینه کان و باوکه نویبه کاندا بگه پریم، لیکچوونبان هرووژمی بۆ هینام. له شم بۆوه نهو شایه ته ی بۆم بیده نگ نه ده کرا. یان وهک «فرانتس فانۆن» ده لئى: وهک نه دامی قه بیله یه کی زامدارم به سهرهات که بیره وهریم پر بی له یادگاری تال و نه توانم چاو له ماته میه کانم و زامه کانم بیوشم و نه شتوانم نهو روخساران له یادکه م که له ماته میدا هیشتانمه وه.

لهو رووبه پرووبونه وه په دا کهس هیچی لینه کردم، کهس هیچی پینه گوتم، کهس هه لای راست نه کردم وه، کهس هیچ په یوه نډی پتونه نه کردم، به لکو ته نیا و ته نیا رووبه پرووی ته ماشاگردنیک بوومه وه. لهو ته ماشاگردنه دا، یان لهو هرووژمه نیگایه دا که له زمانى ئیمه دا پییده گوتری «نیگای که چ» و مانایه کی به کهم زانینی بریندار کهری هه یه، توانیم چند شتی بخوینمه وه.

گومان لهو هرووژمه نیگایه دا هیزیکى کوشنده یه. نه گهر من به گومانیکى ته مومژاویبه وه پروانه که سیک، به بی نه وه لای روون بیت ته مومژى نهو گومانه ی من له چیه وه هاتوه، دوور نیبه نهو کهسه رهفتاری بنوینى که ئیسپاتی گومانه که ی من له سهر خوی بکات. واته به گومان ته ماشاگردن و نیگای که چ ناراسته گردن، رۆلى هیزى ده بینى که له توانیدا هه یه زۆر شت به سهر ته ماشاگردا بسه پینى و ئاکاری وی بخاته ژیر دهسه لاتی نیگا گوماناویبه که وه. نه مهش شتی که من به په یوه ویکردن له بۆردیو ناوی ده نیم: «توندوتیژی په مزى» (Symboliskvold).

ئیمه وهک بېنگانه و په نابهر به چند شتی مه حکومین. به للام مه رج نیبه نهو مه حکوم بوونه له هیچ شوتینیکدا به خال نووسرا بیته وه و به ناو خه لکدا بلاو کرابیته وه. که چی هیشتا به شتیه یه کی نه بینراو له زهینى خه لکدا خاله کانی یاخود هیزى نهو مه حکوم کردنه ناماده یه. من پیش هه موو شتی بوختانی نهو هم به شوتینه وه یه له یاسا لاده دم و یاسا تیکدهرم. ده ستپاک

نیم، له پرکردنه وه ی گرتیه نډی ژووردا خاوه نمال ناراسته وخو نه مه م ددها به گویدا. زوو هه لده چم، نه گهر له خیزانه نهو رووبیبه که م مندالم بی، نه وه ده یفریتنمه وه بۆ ولاتی خو م. کریمینالم و شوتین بروای بانک نیم. نه مه هه موو خالی نهو یاسا نه بینراوه ن که منیان پی مه حکوم. دیاره نه م شتانه له ژیانى رۆژانه دا شاروه ن، واته کهس نایه ت رووبه پرووی من بوه ستیته وه و بلتیت: تو ده ستپاک نیت. جیبی متمان ه نیت و هتند... به للام ههر که پی م خسته دوکانه که یه وه، سوپه رمارکیتته که یه وه به توانی دووچاو ته ماشام ده کات. پۆلیس نایه ت له سهر شه قامان رامگرى و بلت: تو له یاسا لاده دیت، به للام به چاوی ته ماشام دهکا و نیگایه کی که چی نهو تو م ناراسته دهکا، که نهو منم له یاسا لاده دم، منم پیویسته چاودیری و کوئترۆل بکری م و هه لاه راست بکریته وه.

بۆیه رووبه پرووبونه وه له گه ل نه م باوکه دا، نه ویش له سهر نهو شه قامانه ی وام هه سته کرد شوتین نازادی من (نه مهش هه ستی زۆریه ی هاوړیکانیشمه له نیشتمانی دا) دووچاری گه ورتیرین راجله کانیان کردم. جاریکى دی ده بوو خو م بدایه ته وه ده ست بیره وهریبه تاله کان و جاریکى دی ده بوو «باوه رپم به وهرى سارد هینابا».

ئیدی تا لیروه یه که گرتی ئۆدی ب یاخود «گرتی پۆلیس» ته مه نیکى دی بۆ خو ی دروست دهکا، به زمانیکى دی و له بهرگیکى دیدا. من به مه راده چله کیم، چونکه هه موو ته سه ورتیکم بۆ نازادی له خو رئاوا هه لده وشیتته وه. ئیدی نهک شه قامه کان و شوتینه گشتیبه کان نابنه رووبه رى سه ره خو یی و نازاد بوونم، به لکو ریک و راست ده شبنه نهو شوتینانه ی جاریکى دی رووبه پرووی باوکه کانم ده کاته وه و کوئترۆل و نیگا گوماناویبه کان، رهفتار و پارپه وى بزوتنه وه کانی له ش و غه ریزه کانم دیاری ده که ن.

ده شیت من و هاوړیکانم له باسکردنى ژیانى رابردووماندا، له گپړانه وه ی نه زمونه کانماندا بۆ نه وروپیبه ک هه ولئى سازدانى یاخود

رەنگکردنی ژیان و ئەزمونە کائمان بە تۆنێکی رۆمانسییانە بدەین و لە ئەفسانەیانەوه نزیک بخەینەوه. ئەوەش بە تاییهتی لە سەر دەمی بازنەمی ماته می پەنا بە ریبوندا، بە لām زۆریه ی قسە کردنی پەنا بە ران و هەندی جار گەشت کە رانی ش که دین بۆ ئەم ولاتە، لە باره ی پۆلیسه وه، ئە گەر بە ئەفسانە سازیش دا بندری ئە وه لە بەر ئە وه یه که واقیعی ئە وه ئەفسانە یه لە گەل ئە ویتانە یه دا ناگوئجی که پۆلیس لە زهینی گشتدا دروستیکردوه. ئەزمونی ئیمه لە گەل پۆلیسدا هه می شه ئەزمونیکی تال بووه. به هه رحال ئە گەر ئەزمونە کانی ئیمه جیگه ی پروا نه بن ئە وه لە بەر ئە وه یه که پۆلیس بودجه یه کی زۆر ته رخان ده کا، تا پیناسه ره سمییه که ی به هۆی میدیا کانه وه، فیلمه کانیه وه یان به خششه کانیه وه زیاتر له زهینماندا مه حکه متر بکا. ئەمه ش واده کات پیناسه کردنه کانی دی، یاخود ته ئویله کانی دی له سه ر پۆلیس به ئاسانی جیگه ی خو بان نه که نه وه، به تاییه تیش کاتییک پۆلیس خو ی دادوه ره به سه ر کرده وه کانی خو یه وه.

بە لām، ئایا ئەم نیگایه ی که کار کردیکی زه بروه نگاوی سه مبولیانە ی هه یه، نیگایه که راسته وخۆ په یوه ندی به ده سه لاتی پۆلیسه وه هه یه؟ یاخود نیگایه که له ئاستی جیاوازی کولتووری مؤدیرندا کار ده کا؟ ئەم پرسیاره ده مانخاته به رده م باسیکی دی که له به شی دا هاتوودا لیتی ده دویم.

دهقى پۆلىسى

دهقى پۆلىسى له نىوان «ياد» و «لهبىرچوننه وهدا» دهئى. دروست له سهه سنورى ژيان و مهرگ، مهرگ و زىندوو بوونه وهدا، بهلام جارى مه بهست له دهقى پۆلىسى چىبه؟ دهقى پۆلىسى وهك ههه دهقىكى تر، كۆمه لى پىت و نىشانه و نووسينه كه له سهه پارچه كاغه زى ده بىنرئىن و تهنيا له دوای خوئندنه وه بان ده توانرئ دهستنىشانى نىوه رۆكىيان بكرئ، لىره وه ههه به لگه نامه يهكى تاييه تى و ههه جوهر پىناسىكى وهك پاسپورت، كارتى خو ناساندىن، يا ههه جوهر دۆكىومه نتيكى تر، پىناسه ي دهقى به سهه ردا ده سه پى، مهرج نىبه له و پىناسه يه دا ره چاوى تىوره يه كى «دهق» مان كر دىن، گرنگ نه وه يه پشتمان به جوهر خه يالى شاعيرانه و لىورد بوونه وهى خودى قايم بى!

ئهم يادا شاننه به پله يه كه م له سهه شىوه دهقىكى مردوون و له رىنگه ي چاپكر دىشيانه وه، دىسانه وه به مهرگىكى تر، مهرگى چوارچىوه ي كتيپىن ده سپىرد رىن، كه واته چاكره له ساتى زىندوو تىيان وردىبىنه وه و پرسىار بكه ين:

- دهقى پۆلىسى له كۆتوه سه ره له دهده!

تۆ كه سىكى له ولا تى خو توه وه (ولا تى يه كه م) هاتوو يت و بوويته په نا به رى ولا تى دووهه م، بهلام بو نه وهى جوهر لى ره وايى بو هاتنه كه ت دهسته بهر كه يت، پىويسته به لگه نامه يه كى نه و تۆ بخه يته روو كه بىسه لمىنى تۆ له ولا تى «يهك» وه هاتوو يت، نه گه ره وهك كوردى خو ت بناسىنى، نه وه به لاي كه مه وه ده بى به لگه نامه يه كى نه و تۆ بخه يته بهر دهست كه له يه كىك له و ولا تانه ده رهاتىن كوردستانىان به سهه ردا دابهش بووه، واته ده بى نه و ناسنامه به كار به ينى كه پۆلىسى ولا تى يه كه م بوى

ده رهئىناو يت (سه به رت به ته زوىرى ناسنامه، پاشان ده دويم)، نه گه ره توانىت مافى مانه وه و خو گلدانه وه بو خو ت وه دهست بىنى، نه وه پۆلىسى ولا تى دووهه م ناسنامه يه كى نو يت بو ده ر دىنى، تازه بى نه م ناسنامه يه تهنيا له وه دايه كه به زمانىكى تره و دىمه نىكى ترى هه يه، ده نا له رووى سه ره له دانه كه يه وه نه وهى ناسنامه ي ولا تى يه كه مه! من نه م قسه يه ده كه م بىر له هه موو نه و جىاوا زىيانه ش ده كه مه وه كه له شىوا زى ده رهئىنانى ناسنامه دا له ولا تى يه كه مه وه بو ولا تى دووهه م ره چاو ده كرئىن. به لام نه وهى كه له هه ر دوو باره كه دا وهك خو ي ده مىنى نا وه رۆكى ناسنامه كانن.

پۆلىسى ولا تى دووهه م كاتى ناسنامه يه كى تازه مان بو ده ر دىنى كه ناسنامه ي ولا تى يه كه مانى له به ر دهست بى و له بنه ما و نىوه رۆكى زانبار يه كانى ناوى تىگه بشتى، نه و نه نجامه ي لىره دا به ده ستمان ده كه وى برى تىيه له وهى، نهك ناسنامه كان له زمانىكه وه ته رجه مەى زمانىكى تر ده كرئىن، به لكو پۆلىسى ولا تى يه كه م و هى دووهه مىش له ئاست تۆ دا يهك هه لۆتىستان هه يه به لام به دوو زمانى جىاوا ز! رهنگه تۆ، كه هاتىته ولا تى دووهه م هىچ ناسنامه يه كت له گىرفاندا نه بوويته، به لام نه مه ناتوانى به لگه بى بو ره ت كر دىنه وهى ياسا ي ولا تى دووهه م: نه گه رچى ناسنامه يه كى تازه ت بو ده ر دىنرئى، به لام له نامه ي كردار تدا پۆلىسى ولا تى دووهه م ده نووسى: تۆ به بى ناسنامه هاتوو يته ژوور.

جگه له وهى كه گوتم ناسنامه ي ولا تى دووهه م له داىكبووى ناسنامه ي ولا تى يه كه مه، پىويسته نه وهش بگوترى كه پۆلىسى ولا تى دووهه م رۆلى رزگار كه ره و فرىشته ئاساى نه بىنويه، به لكو به بى ره زامه ندى پۆلىسى ولا تى يه كه م هىچ بىبارىكى سه ره خوى نه و تۆى نه داوه، نه مهش به لگه ي نه و رىككه وتنه په نهانه ي نىوان پۆلىسى ولا تى يه كه م و دووهه م!

جارىكى تر هه مان پرسىار: دهقه كانمان له كۆتوه سه رىان هه لداوه؟ له ولا تى يه كه مه وه يان دووهه م؟

دهقى پۆليسي دهقىيكي همهميشه رابردوه، چونكه ههرگيز گهشه و گورانكاربييه جهسته بيبيه كاني هه لگره كه تيايدا رهنك ناداته وه، بؤ نمونه نه گهر نه وه دهقهى توله ۷/۱ ساليك له ساله كاندا ده رها تبي و وينه كهى سه رى هى ته مه نى ۱۵ سالى توبى، نه وه پۆليسى ولا تى دو وه هم له سه ر ئاستى نيشانه كاني نه و وينه يه وه، پرسىارت ليده كا و ليت ده كه و يته گومانه وه، نه مه نه گهر ساته وه ختى په نابهر بونه كه ت له ته مه نى ۲۵ سالييدا بى و ماوهى ۱۰ ساليش به س بى بؤ گورانيكي ته واو له روخسار و سيمادا.

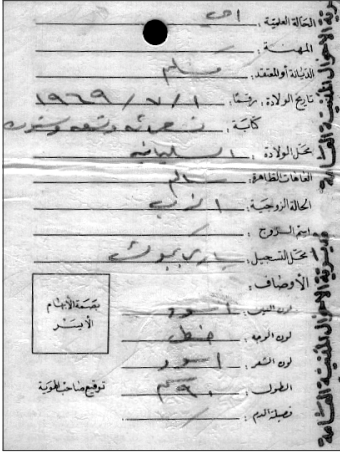
دياره گوماني پۆليسيكي ئيراني له چاو پۆليسيكي فرۆكه خانى به كيك له پايته خته كاني نه وروپا، جياوازه. به لام دوا جار نه وان چه ندى جياوازش بن هيشتا له وه دا كه «گومان» ده كهن، ته بان، نه گهر پۆليسيكي ئيراني گوماني لى كرديت نه وه ده بى توى گومان ليكراو له ساتى



گومان كردنه كه دا له زهينى نه ودا به ساكن بى به توى ناو ده كه كه. واته نه وهى برپارى هاوشيوه بى نيوان جهستهى دهق و جهستهى توده دا، ليكدا نه وه يه كى زهينى پۆليسه، نه ك نه وهى توبه راست يان درؤ وه لامى پرسىاره كاني ده ده پته وه.

نه و ليكدا نه وه زهينى بهى پۆليس؛ بؤى هه يه له ههر شو تنيكدا روو بدا به بى نه وهى ئاستى ژيان و شارستانى و

كولتورى شو تبه جياوازه كان رۆليكي نه و توى تيدا بگيرن. شتيكي بى مانايه بلتين له بهر نه وهى سويد ولا تىكي پيشكه و تووه، نه وه گوماني پۆليسه كاني سويد يان فه رانسه جياوازه له گوماني پۆليسه كاني نه فغانستان و ئيران، چونكه نه مان پيشكه و توو نين، بؤجى؟ چونكه



گوماني پۆليس نه وكاته سه ره له ده دا كه جهستهى توبه توانى وه ك جهستهى دهق و ابى، له بهر نه وهى توله رووى بايولژييه وه گه شه ت كردوه و، جهستهى ده قيش وه ك خوى ما وه ته وه، نه و ليكدا نه وه زهينى به ميژويه ك له ياد ده كا كه برتييه له و مه ودا يه ي كه و توتته نيوان ته مه نى توله ساتى ده رها تنى ده كه كه و ته مه نت له ساتى ئيستادا كه گومان ت له سه ره، ههر كاتى

گومان ت كه و ته سه ره له بهر نه وهى روخسار ت له وينه ي سه رده قه كه ناچن، نه وه ماناي وايه پۆليس توى جهسته و زيندوى خستوتنه په را ويزه وه و توى سه رده قه كه ي كردوته پارسه نگ. ماناي وايه له رووبه ريكى وشك كراودا كه بؤ ئورگانيزميكي زيندوو ده گه رى.

زهينى به تى پۆليسى، ياد وه درى ميژوويى نيبه. رهنگه ههر له بهر نه وه ش بى هينده شه يداى به لگه نامه و سه نه د كؤ كرده وه يه، سه نه د و به لگه نامه كان له لاي زهينى به تى پۆليسى هيج به هايه كى ميژوويى نيبه. واته بؤ نه وه سه نه د و به لگه نامه كان به كار نا هينى راستى به كى ميژوويى روونكا ته وه، به لكو وه ك هوكارىكي ده سه لات و زهبروزه نگ سووديان ليوه رده گرى.

ته ئويلى پۆليسى:

دهقى پۆليسى قه بوولى يه ك جو ر ته ئويل و ليكدا نه وه ده كا: ته ئويلى پۆليس.

ئايا نه و زانيار بيانه ي شايه تى له سه ر رابردوى من و توده دن، تا چ

دەشتىت لە ولاتىكى ترەو ھاتېن و ئىرانى نەبن، بەلام ھىشتا ناتوان لە بەردەمى پۆلىسىدا نەبوونى ئەو پەيوەندىيە سەلمىتىن! ئەوان ھەرچەندە لەسەر ئاستى واقىع و تاكەكەسىدا جىاواز بن، ھىشتا لە نىوان دەقەكانىندا پەيوەندىيەك ھەيەكە تەئوبىلى پۆلىس بەرھەمى دىتى. بۆيە ھەر دەقتىك كە گومان لەسەر ھەلگەرەكەى دروستكا، دەشبىتتە ھۆى خولفاندى گومانى پۆلىسى لە ئاست دەقەكانى تردا.

بەلام ئەو پەيوەندىيە ھاوبەشەى نىوان دەقەكان كە ئەنجامى تەئوبىلى پۆلىسىيە، دەبىتتە ھۆى بەستنى پەيوەندىيەكى ھاوبەشەى لە نىوان پۆلىسىدا، بۆنمۇنە ئەگەر پۆلىسى ولاتى سىتھەم لە ئاست دەقەكانى B، و ھەر سى كەسەكەى تردا گومانى دروستكرد، ئەوا ئەو گومانە بۆى ھەيە لە ئاست ھەمان ئەو دەقەكانەدا لە ولاتى چوارەم و پىنجەم و يازدەھەمىش دووبارە بىتتەو، ئەمەش ئەو ھىزەبە كە مىكانىزمى تەئوبىلى پۆلىسى دەبا بەرپتە، ئەو تەئوبىلەى مەودا مېژوو بىيەكان لەبىر دەكا.

فەزا و روخسارى دەقى پۆلىسى رەنگدانەوى سەلىقە و رۆشنىرى دەسەلاتى پۆلىسى. بۆنمۇنە، ئەگەر تەماشاي رووبەرى دەقتىك وەك «البطاقة الشخصية = هوية الاحوال المدنية» بکەين، دەبىنن كە بەشىكى زۆر تەرخانكراو بۆ ناساندى دەسەلات: لە بەشى سەرەو ھى دىوى يەكەمدا، بەدوو روودرىتى و خەتى گەورە تايبەتمەندىيە ئىدرايىەكانى نووسراون، لەبەشى خوارەو ھىدا زۆرىەى ئەم تايبەتمەندىيانە لەسەر مۆرپكى زىوینى و پوولە مالى (طابع المالى) يەكەدا دووبارە بوونەتەو، لەلاى راستىشەو ناو و ناوونىشان و ئىمزى ئەو كارمەندە ھاتووە كە بەرپرسبارە لە دەرهىتانى ناسنامەكە، جىگەى تايبەتمەندىيەكانى خاوەن ناسنامە لە نىوان بەشى سەرەو و خوارەو ھى سولتەدا بەند كراو: «الاسم، اسم الاب والمجد، اللقب، اسم الام والمجد، الجنس» لەگەل وىنەيەكى رەش و سىپى دا (تەماشاي وىنەى كۆپىكراو كە بکە).

لە دىوى دووھەمى ئەم ناسنامەيەدا، بەلاى كەمەو دووجار ئەم رىستەيە «مديرية الاحوال المدنية العامة» بەخەتتىكى سوورى گەورە دووبارە

ئاستى دەبنە بەلگە بۆ ئىستامان؟ ئايا كاراكتەرى وشك كراوى سەر پىتاسىك تا چەندە بوونى خاوەنكەى يان ھەلگەرەكەى لە بەردەمى پۆلىس دەسەلمىتىن و ھەلامى خواستەكانى پۆلىس دەداتەو؟

بەر لە ھەموو شتى، ھەموو لىكدانەو ھەيەكى پۆلىسى بۆ دەق بەندە بەبارودۆخى دەروونى پۆلىسەكەو، ياخود بەدەقتىكى ترەو. واتە پەيوەندى نەيتى دەقەكان لەناو خۆياندا؛ دەستنىشانى ئاستى توندوتىژى تەئوبىلى پۆلىس بۆ دەق دەكەن. با لە رىگەى نووسىنەو ھى بارودۆخىكەو ئەو قسانەى سەرى كەمى روونتر بکەينەو.

بەرلەو ھى ئىمە ناسنامەكانمان پىشانى پۆلىسى ئەو دىوژوورە تەختەبىيەكەى كۆنترۆل بەدەين، چەندىن دەقى تر بەویدا تىبەرىبون. ئەو ھى دەستنىشانى چۆنىتى مامەلەى پۆلىسەكە لەگەل دەقەكانى ئىمەدا دەكا، برىتەيە لە ئەنجامى تەماشاكردنى ئەو پۆلىسە لە ھەر يەكەى لە دەقەكانەى پىشتەر. ئەگەر ئەو دەقەكانە ولەمدەرەو ھى تەواوى خواستى پۆلىس نەبوون، ئەوا خواستى نىوراو لە دەقەكەى من وتۆدا بۆ ھەلامى خۆى دەگەرپ، لە مېتۆدى كارى پۆلىسىدا گومانىك سەرچەمى ھۆشى ئەو پۆلىسە چر دەكاتەو و لىرەيشەو ئەو گومانە لە بەرامبەر ھەموو دەقەكانى تردا دەردەكەو.

نموونە:

B پەنا بەرىكە ئىرانى و ئىستا لە سوپد دەژى. B لە شەمەندەفەرەتەكدا يە و لە رىگەى دانماركەو بەرەو ئەلمانىا سەفەر دەكا، لە ھەمان ئەو فارگۆنەدا، سى كەسى ترىش ھەن كە ھىچ پەيوەندىيەكىان بە B يەو ھەيە، ئەگەر گومان كەسى B گومانلىكراو كەيە، ئەو ھى خواستى پۆلىسى سنوورى ئەلمانىا - دانمارك لە دەقەكانى ھەر سى كەسەكەى ترىش زىاد دەكا، چونكە ئەو گومانە دەبىتتە ھۆى ئەو ھى تەئوبىلى پۆلىسى جۆرى لە پەيوەندى لە نىوان ئەو سى كەسە و B دا دەستنىشان بكا. راستە لە واقىعدا ھىچ جۆرە پەيوەندىيەك لە ئارا دا ھەيە، چونكە سى كەسەكەى تر ھەر كامەيان

بۆتۆه، ههمان ئه و پرسته ش له تهختى ههر دوو دېودا، به خه تىكى سه ووزى كآ و ورد دهيان جار دووباره بۆتۆه، به جۆزى له نىگاي يه كه مدا مرؤف وا ده زانج، سه رجه مى ناسنامه كه سه ووزى كى كاله.

ههر له ديوى دووه همدا، به شى لاي خواره وه مۆزى كى خرى گه و ره ديسانه وه به رهنكى سه ووز، دهفن كراوه، بينىنى ئه م مۆزه له بهر روونا كيدا نه بى، ئاسان نيبه. له سه ر ئه و مۆزه ئه م دوو دپره نووسراوه (الجمهورية العراقية) (وزارة الداخلية) و، به زمانى ئىنگليزىش دووباره بوونه ته وه كه له ناوه راستيدا داله كه مى عىراق ده بينرئ. له راستيدا ههمان ديمه ن له لاي سه ره وهى ديوى يه كه ميشدا ده بينرئ.

دواى ئه م ته ماشا كردنه خىرايه ده لئىن: روونى و ئاشكرابى ده سه لات له سه ر رووبه رى ده قى ناوبرا، جىگاي بۆ نيشانه و كؤد و ره مز نه هيشتۆتۆه، له كاتى كدا خاوه نى ههمان ناسنامه له ولا تى كى بۆ نمونه: وهك دانمارك دا ده بئته خاوه نى ناسنامه يه ك پر بئت له كؤد و ره مز و نيشانه ي نه بئنى، كه ته نيا زه بنى كى پؤليسانه لئىيان حالى ده بى، به م ناسنامه يه ده گوتئ: «پئرسۆن نۆمه ر= ژماره ي شه خسى» له سه ره وهى ئه م ده قه دا به بچوو كى تاجى ك ده بينى وهك ره مزى پاشايه تى له دانماركدا. وئنه ي خاوه ن ناسنامه لا براوه و كؤدى ك جىگه ي گرتۆتۆه (ته ماشاى وئنه كؤپى كراو بكه).

ئه گه ر بمانه وئ به راوردى كى سه رپئى ههر دوو ناسنامه كه بكه ين ئه م ئاكامانه مان ده ست ده كه وئ:

له ده قى عىراقدا: شوئىنى به تال نيبه و زۆرىه ي رووبه رى ده قه كه ته رخانكراوه بۆ پئىناسه كردنى ده سه لات، به لام له ده قى دانماركدا بۆشايى و شوئىنى به تال زياتره، ئاماده بى ده سه لات ره مزى به و زياتر زانىارى بى ته كنىكى و ياسايى رووبه رى ده قه كه يان گرتۆتۆه.

له يه كه مدا ناوه ئىنانى ده زگاكان، فه رمانگه كان، ناوچه كان بۆ سه لماندنى ره سمى به تى په يوه ندى ئه م شوئىنانه به ده سه لات ته وه به كار هئىراون. واته خاوه ن ده ق خاوه نى ناوونى شانى تايبه ت به خوى نيبه و ده زگا و

فه رمانگه كانى ده ولت ناوونى شانى خه لئكن. به پئىچه وانه وه له ده قى دووه همدا هه موو ئه م ناوانه شوئىنى خۆيان بۆ كؤدى كى نه بئنى چۆل كردوه. جگه له وه زاره تى ناوخۆ هپچ ده زگايه كى تر نه هاتوه و ناوونى شانى خاوه ن ده ق به ته واوى نووسراوه.

هه ندئ جىاوازى و لئىكچوونى ترىش به دى ده كرئىن، بۆ نمونه له سه ر ئاستى ئه ندازه ي ده قه كان، گرافى كيان، مه سه له ي خالبه ندى و ده لاله تمه ندى ره نگ و شئوه ي خه تى نووسينه كان و هتد.. به لام هه موو ئه م نيشانانه له خزمه تى ئه بستراكت (ته جريد) كردنى ده قه كاندان و پئىبه خشىنى هه بيه تى كى جىدى پئىيان. ره نگه ههر له بهر جىدى بوونى ئه م ده قانه بئت، كه مرؤف ناتوانئ له به رده مى پؤليسدا ناجىدى بى، چونكه كؤمى ديا مردوه!

ئايا ته زوئىرى ده قى پؤلىسى ماناى هه يه ؟

هه موو ده ستكارى كردنى كى ده قى پؤلىسى له بازا رى ره ش و بوارى كرپىن و فرؤشتندا، به ر له هه موو شتئىك هه ولدانه بۆ وه لامدانه وهى خواستى پؤلىس، ياخود كه مكردنه وهى گومانى پؤلىسه له ئاست خاوه نى ده قدا. نهك ئه و كه سه ي ده قه كه ي بۆ ته زوئىر ده كرئ.

بۆ نمونه ئه گه ر A بۆ ده رچوون له ولا تى (١) شونا سنامه ي كه سى B ي ته زوئىر كرديب، تا به هۆيه وه ده ربا ز بى، بۆ ولا تى (٢)، ئه وا به م كاره ي گومانى پؤلىسى له ئاست كه سى A دا كه م كردۆتۆه. نهك خۆى. چونكه ئه گه ر A ي له ئه نجامى ئاشكرا بوونى ته زوئىر كه به وه گىرا. كه سى B گومانى لئىناكرئ، له بهر ئه وهى له كاتى گىرانى A دا ئه و غايبه!

هه رچه نده له سه ر ده قى پؤلىسى بكؤلئينه وه و، جۆره كانى و تايبه تمه ندى به كانى و مه ودا سولته وي به كانى ئاشكرا بكرئىن، هه رچه نده له بهر

رۆشنایی تیۆری ئەدهبی و زاراوه ئەدهبییه کان و پیناسه ی تیکستی ئەدهبیدا قسه ی له سه ر بکری، هیشتا ده قیکی مردوو ه. مردوو به و مانایه ی ته نیا له ساته وه ختی پرسباری «کوا ناسنامه کهت» و ده ستبردی ئیمه بو ده ره پنانی ناسنامه کافمان و پیشاندانی به پولیس و خاوه ن پرسبار، ئەو ده قانه زیندوون، کاتج خستمانه وه تاریکایی گیرفانه کافمان، مانای وایه ده بافرتینینه وه و په یوه ندی خۆمان به پولیسه وه ده چرپین. ئەم ده قانه چین، جگه له جاسووسیکی کاغه زی که بو ماوه یه کی دیاریکراو له به رده می پولیسدا خه به رمان لیده ده ن؟ قالتهر بنیامین ده لی: نرخه به راندن و راگه یاندن، هینده درێخایه ن نییه ، ته نیا له ئانو ساتدا زیندوو ه، خه به ر ده بی یه کسه ر بیته ئان و سات و ماوه له ده ست نه دا بو به یانکردنی خۆی. ئەم چاره نووسه کورته ، چاره نووسی ده قه پولیسیه کانیشه ، ئەو ده قانه ی به لگه ن بو داننانی ده سه لات به بوونی ئیمه دا. ئەو ده قانه ی ئیمه خاوه نیان نین، به لکو ناچارین به هه لگرتنیان. ئیمه ی کاغه زی، ئیمه ی کوډ و ژماره و نهیتی ..

روخسار و سیمما: وهك هوپهكي نالوگوركردن

ئيممه همومومان كه م تا زور دهستكاري دهموچاوي خويمان دهكهين و گرنگيي بهرواله تي دهرهوه مان، جلو به رگمان و به كورتبييه كه ي هممو رووبه ريك ي ديكه ي له شمان ددهين. به لام كاتي په نابهر گرنگيي به خو ي ددها، نهوه كومه لي هوي ديكه خو يان هشارداوه، كه جياوازن لهو هو يانه ي له ژياني ناساييدا ههر مروقي ناچار به دهستكاري بكردن و گرنگي پيدان به خو ي دهكهن!

به كه مين كيشه ي په نابهر له ناوه ند و چوارچيوه ي كولتور يكي تازه دا (ليتره دا مه به ست كولتور ي نه وروپييه)، ههر ته نيا كيشه ي زمان و قه يراني ناسنامه و نامبووني نهو نييه له به رامبه ر ياسا و به هاكاني نه م كولتوره تازه يه دا، به لكو ههر له سه ره تاوه په نابهر له گه ل خو ي و به كورتي له گه ل سيماي دياري خو يدا (رووي دهره وه ي له ش) ده كه ويته كيشه وه. نيوه ندي كولتور ي تازه و نهو ته زوانه ي ليوه ي دهره دچن و نهو خواستانه ي له تاكه كه سيان داوا ده كا، په نابهر ناچار دهكهن بكه ويته دهستكاري بكردي خو ي. دياره كاتي ده ليم په نابهر (ناچار) ده بي مه به ستم نهوه نييه كه هيزي له دهره وه نهو ناچاربييه ده سه پيني، چونكه تو نازاديت له وه ي چون خو ت پيشاني نهو انيتر ده ده يت، به لكو مه به ستم نهوه يه، په نابهر خو ي له نهو نجامي رووبه رووبونه وه ي له گه ل نهو انيديد ا و وردبوونه وه ي له سه ر و سيمما و جلو به رگيان؛ ده گاته نهو نهو نجامه ي بكه ويته دهستكاري بكردي سيماي، گور انكاري له جلو به رگ و په نگه كانياندا، گور انكاري له رازاندنه وه ي مال و، ههر وه ها كه نالي تازه بو كات به سه ربردن ده دوزيته وه، بو نمونه خو ي فيري مه له ده كات، فيري پايسكيل سواري ده بيت و هتد. . . واته نهو هيزه ي له م گور انكاري بانه دا به شداره، ههر هه مان ليكدانه وه و ته ئوبلي په نابهره بو خو ي له به رامبه ر نهو يتردا.

خالي ههره گرنگ ليتره دا نه وه يه كه نه م گورانه له به مادا گورانيكه له نهو نجامي رووبه رووبونه وه يه كي ديداري به وه دپته ده ست، واته گورانه كه له سه ر ناستي نهو پانتاي بييه وه روو ددها كه چاو-ديتن تواناي كونترول كرندياني هه يه و ده يان بي ني، ههر بو يه شه سه رجه مي گور انكاري به كان له رووي دهره وه ي له شدا روو ددهن. نه مه ش به پله ي يه كه م ناشكر اكه ري نهو قوناعي بيكه وه بوونه، يا خود رووبه رووبونه وه يه كه په نابهر له گه ل نهو يتردا پي بيگه يشتووه. لهو قوناعه شدا حوكمي ديتن به سه ر قسه كرندا زال و تيله ي چاو نهو دهر يچه يه يه كه په نابهر ليوه ي دهر وانيته نهو يتر و بوچوونه كاني ديكه ي نهو يتريان ليوه ده خو يتيته وه، نهك حوكمي زمان كه ده بيته هوي رووبه رووبونه وه يه كي يه كسان به تاماده بووني ههر دوولا و به كار هيتاني وشه، بيرو را گور ينه وه به دووي خو يدا ده هيني.

كاتي من له گه ل كه سيكي ديكه دا كه و تمه قسه كرن ئيدي خو م له به رامبه ر نهو كاته و نهو كه سه ي ديكه ش له به رامبه ر خو م و نهو كاته دا كه بيكه وه تيايدا قسه مان كرده وه به رپرسيار ده كه م. واته قسه كرن يا خود له فز هه له هيتانه وه ده بيته نهو چاوگه ي كه ده شيت رووبه رووبونه وه كاني له وه و دوامان ليوه ي سه رچاوه بگرن. به لام هممو ته ماشا كرديك نه گه ر به قوناعي دهر يري زمانيدا تي په رنه بيت، نهوه ناشتواني بيته هوي رووبه رووبونه وه يه كي به رپر سكه ر، نهوه ته نيا له عه شقدا روو ددها كه نيگاي يه كه م، ته زوويه كي هينده مه حكه م به ره م ديني، ده كه ويته نهو ديو هممو قودره تي زمانه وه. ههر له به ر نهو هيشه له پاشاندا زمان تواناي دهر يري نهو ته زووه ي نييه و له ناستيا دوش داده مي ني و نه مه يشه هوي بي زماني عاشقه كان!

ئيممه كاتييك له گه ل يه كتر دا قسه مان كر د، ئيتر بواري نهو هه مان بو ناميني له ديداري ناينده ماندا خو له يه كتر هه له بكه ين. نه گه ر نه م كار ه شمان كر د و بو مان لوا خو له يه كتر ي هه له بكه ين، نهوه هه رگيز به ماناي نهوه نييه كه نهو خو له يه كتر ي تي نه گه يان دنه مان له ياد كرده وه؛ چونكه به بي هيچ

گومانتيك له دیداری سیههم و دیدارهکانی دوايیدا تهگه به تاقه وشه به کیش بیت بۆی دهگه پینهوه، کهچی به پیچه وانهوه، رووبه رووبونهوهی «دیداری-مرئی» من و تو، بۆی ههیه به هه مان شتیه له دیداری دووههم و سیههم و نهوانبتریشدا خوئی دووباره بکاتهوه به بی نهوهی تاقه وشه به کیش به رههم بهیئتی. من هه موو کات بۆم ههیه بکهومه بوردی نیگای نهووتروه و نهووتريش بۆی ههیه له هه موو وهختيکدا بابه تيک بیت بۆ ته ماشاگردنی من.

قسه له سه ره ئه وه بوو که یه که مین دهستکاریکردنی په نابهر بۆ سیما و روخساری خوئی، له سه ره ئاستی «رووبه رووبونهوهی دیداری» یه وه دهستپیتدهکا و نه مهش قوئاغی به ره له دیالوگه له گه ل نهووترا، هه ره گۆرانیکیش له سه ره ئه م ئاسته دیدارییه وه روو بدا، به مانای به شداریکردنی سه ره کیی عه قل نییه له دروستکردنی بۆچوون و وینای په نابهر له سه ره نهووترا. بۆیه نهو گۆرانهی له سه ره ئاستی دیدارییه وه روو بدهات ئاستیکی رواله تیشی ههیه، هۆی نهوهی که په نابهر خوئی تیکه ل به په یوه ندییه که له گه ل نهووترا دهکا نهوهیه، که نهووترا بۆ خوئی به پلهی یه که م ده رگای نه م بواره دهخاته سه ره پشت، واته چوارچیتوهی په یوه ندییه که دیاری دهکات. هه موومان ده زانین که قوئاغی گه نجیئتی و خو هیشته نه وه له ته مه نی لاویتییدا، له کولتووری هاوچه رخی نهو روپییدا، به تابه تی دهوله تانی ناسراو به خو شگوزهران قوئاغی که دريژ و دريژتر ده بیته وه، واته نهوهی که من گه نج بنوینم و روخسارم و جلوه رگه کانم و ئاکارم گه نجانه بن، دیاردهیه کی سه راپاگیسه و بواره کانی راگه یان دنیش له م بواره دا رۆلی نمونه یی ده گپرن. تو هه میسه داوای نهووت لیده کرئ که گه نج بیت، نهو که لوپه ل و پیوستییه تابه تیانه ت ده خرتیه به رده ست که گه نجانه ن، قاره مان و ئایدیالی ریکلام و مۆده کان و ئایدیاله کان هه موویان گه نجانه ن و لیروه بواری نهووت بۆ ده ره خسی که ته مه نی خو ت له و دیو به گه نج

مانه وهی خو ته وه به شاریته وه. هه ریۆه شه مرۆقی نهو روپی به گشتی چه ز ناکات پرساری ته مه نی لی بکه بیت و نه م پرسیاره به پیخته نه ژبانی تابه تی خوئی لیکنده داته وه.

من وهک په نابهری، له ساتیکدا ده کهومه نیو نه م په یوه ندییه وه که هه موو نهو ته مه نه ی ده بوو گه نجیئتی من بیت له دهستم داوه به بی نهوهی نیستا بتوانم هه یچ بنه مایه کی گه نجانه ی تیدا بدۆزمه وه. لیروه گه ورتنه ترین تراژیدی په نابهران له م په یوه ندییه دا نهوهیه، که له رۆژگاریکدا له ته مه ن و ژبانی خو یان به ناگا دینه وه، که چیدی بواری گه رانه وهی نییه، نه م ساته وهخته په نابهر دهخاته به رده م دوو باری جیساو از: یان قه بوولکردنی نهو زیانه گه وریه ی ته مه ن، یاخود بکه ویتنه دهستکاریکردنی خوئی.

هه لبرژاردنی یه که م سه خته، چونکه هه روه کو گوتم قوئاغی به گه نجی مانه وه لی ره دريژکراوه ته وه. کاتی نه شتوانین له نیوان دوو باردا یه کیکیان هه لبرترین، نهوه نهوهی دیکه یان خوئی ده سه پیتتی، واته دروستکردنی ئیمارتيکی دی، روخسار و دیمه نیکی تر بۆ خو مان. به لام نابی جیساو زییه کی گرنگمان له بی ره بچی «نهوی دی» له کاتیکدا گه نجیئتی خوئی دريژ دهکاته وه، که به قوئاغی گه نجیئتی سه روستییه که دا تی به ره بووه و که سایه تی نهو له م رووه وه خاوه نی یه کسانی و هاوسه نگیی خو به تی. به لام من له کاتیکدا ده مه وی خو م به گه نجی بنوینم که نه ده زانم گه نجیئتی سه روستییه که م چون رابواردوه و نه هه یچ بی ریکیشم له باره ی دريژکردنه وهی گه نجیئتی هه یه. واته له رووی جهسته و نه زموننه وه، هه مان ته بایی و هاوسه نگی و ئاماده ییم نییه که ده شیت یارمه تیده رین بۆ دريژکردنه وهی گه نجیئتی هه م!

کیشه ی په نابهر له گه ل دیمه نی خویدا، کیشه یه ک نییه هه ره ته نیا بیه ستین به لایه نی لاواز، یاخود زیانی که له ته مه نی په نابهراندا روویداوه

و، نه ودهیش بریتیبه له نه بوون و نادیارۍ قوڼاغی گه نجیستی. به لکو کیشه که ده کړی له بهر روښنایی دیدکی ئیستاتیکیانه شدا ته ماشای بکړت. لیره ویه که په نابهر نه و پارچه و روویه ره جوانانه له شی خوی لی ناشکرا دهن و ده باندوژیته وه، که له کاتی خویدا گرنگیان پینه دراوه یا خود هر لیبیان بی ناگا بووه، که په رنگه هوی سهره کی نه و گرنگی پینه دان و فراموشییه بگرپته وه بو دسه لاتی نه و کولتووری په نابهره کی لیره هاتوه.

نه گهر نه و کولتووری منی تیا په روره بووم، چاوی خوی له ناست چیژ و زهوقی تابیه تی مندا بو هه لبراردنی په رنگی نوقاند و گرنگی به هه لبراردنه کی من ندا. ئیدی نه و وزه یی پالی به مننه وه دنا بو هه لبراردنی نه و په رنگه دهمریت و چیدی من ناتوانم نه و چیژه له خومدا په روره بکه م، یا خود نه گهر له و کولتووره دا که منی لیره هاتووم هیشتنه وه ی ریش و سمیل ته فسیری په وشتامیز و تایینی و نیشتمانپه روره ی بو بکړت، دیاره «سمیل تاشیو» بهر له عنه تی تایین و نهریت و نه ته وه ده که ویت و، خه ونی هر گه نجی ده بیته نه وه ی هرچی زووتر «مو» دهرکا!

که واته خودیتنه وه له بهرامبر نه ویتردا و هه ولدانی په نابهر بو نه وه ی له ویتربچیت، هر ته نیا لاسایی کردنه ویه کی روت نییه، بانه وی به هوییه دیمه نه هه نووکه یییه کی خومان رت بکه ینه وه. به لکو بواریکیسه بو په رپیدانی نه و چیژ و حز و توانایانه ی که له کاتی خویاندا و له ژیر زهبری یاسا کولتووریه کانی کولتووری خومالیدا بواری گه شه کردن و پشکووتنیان بو نه په خساوه. بو نمونه نه گهر له ولاتی ئیمه دا په رنگه روښنه کان: سهوز، سوور، پرته قالی و زرد بو جلویه رگی پیاوان، له پال نه مه یشدا بو هه مو نیرینه یه ک نه شیاون و، له بهرامبر نه مه دا دسه لاتی کولتووری ئیمه هه مو نیرینه یه کی ناچار کردوه بو هه لبراردنی په رنگه تاریکه کان (چونکه په رنگه تاریکه کان له هه مان کاتیشدا هیه تی

نیرانه یان تیا دا پته وه)، نه وه ده بی مافی نه وه به هر پیاوی بدین له کاتی خودیتنه ویدا له ناو نه و کولتووره دا، که بوچوونی بو په رنگه کان پیچه وانه ی بوچوونی کولتووری ئیمه یه، نه و په رنگه هه لبرتری که خوی په سندی ده کا.

لیره وه به شیویه کی گشتی په رنگه کان روئی نه و ده مامکانه ده گپرن که ئیمه ده مانه ویت به هویانه وه لاقرتی له و یاسا کولتووریانه مان بکه ین، که چیدی وه لامده روه ی چیژی جوانسایی ئیمه نین و ناتوان نه و وزه یه مان تیدا بکوژن که هانمان ددات بو پشکووتنی حزه کافان و مامه له کردن له گه ل نازادیماندا. له هه مان کاتیشدا گهره کمانه به هویانه وه هه مو نه و پارچه ناحه زانه ی له شمان له بیر به رینه وه که به ناسانی یاسا به زه بره کانی فره رنگی خومالیمان له سهر جهسته و بهیر ده خه نه وه. نه و جا ریک و راست نا لیره دا بنه مایه کی گرنگمان له ژیانی په نابهره دا بو ناشکرا ده بیت که من ناوی ده نیمه بنه مای «خوداپوشین» و «خوړووتکردنه».

له وکاته دا که من له بوچوونه کانی کولتووری خوم بو په رنگه کان و جلویه رگ و چیژه خومالییه کان یاخی ده بم، هه م خوم داده پوشم و هه م خویشم روت ده که مه وه. خوداپوشینه که م له وه دایه که من ناتوانم وه که نه ویدی مامه له به په رنگه کان بکه م، به هویانه وه جوانی و هیه بیته کی دی به جهسته م بدم، چونکه جهسته ی من هه مان مروونه ت و هاسه نگی نییه که جهسته ی نه وی دی خاوه نیه تی و یاخیبوونه کی من هاشان نییه به تیگه یشتنی من بو گونجانی په رنگه کان له گه ل یه کدیدا، به لکو هاشانه به نرخه کیان!

به لامه وه گرنکه قاپووتیکی گران و له چه رم دروستکراوم هه بی و جووتی پیلاو ده کرم که له گه ل په رنگی جلویه رگه کانی ترمد شتی کویان ناکاته وه... بوینباخی گه نجه سومالییه کی هاسیم له گه ل هیچکامی له په رنگه کانی دیکه ی به ریدا ناگوئی، سووراو و سپیای کی کم له و نافرته کوردانه ی ده یانینم له گه ل په رنگ و تونی قژ و پیستیاندا ده گوئی... به م جوړه ئیمه ده بیته کومه لئ نه گونجاو که ته نیا شتی نه و نه گونجاوانه له گه ل یه کدا کو

بكاتەو، تېچوونی نرخەكانیانە، نەگونجاو بەتایبەتی لە مالهكانماندا خۆی دەنوێنێ، هەر لە هەلبژاردنی مۆبیلەكانەو تا تابلۆكانی دیوار، مۆدیلی تەلەفزیۆن و تۆماركەر و گەسکی كارەبا و تەنانەت یاریی منداڵان و پەردەى پەنجەرەكانیش... بەكورتیبیەكەى هارمۆنیەت و گونجانی رەنگەكان، دەكەینە قوربانى نرخەكانیان و جارىكى دى چىترى حەز كردن لە رەنگى لە ژیر زەبرى گرانیبەكەياندا دەپەستتوم و دەیشارمەو. پێموایە هەر ئەم پرۆسەبەى پەستاوتنە خودیبیەش بێت كە وا دەكەم لە یەك كاتا چەندین قات جلوپەرگ و كەوش و كلاشم هەبێ، بەبێ ئەوێ دلم هیچیان بگرێ، كە ئەمە زیاتر دیاردەبەكە لە لای ژنانى تاراوگە بەزۆرى دەبیینى.

بە پێچەوانەیشەو چەندى پەنابەر بیهوى هەبۆى هەلبژاردنى رەنگەكانەو، لە بۆچوونەكانى كۆلتوورى خۆى یاخى بێى، ئەوئەندەیش لەبەر دەم كۆلتوورى تازەدا خۆى رووت دەكاتەو، بۆیە ئەگەر بنەمای هەلبژاردنى پەنابەر بۆ جلوپەرگی تازە لەسەر ئەو بیرهو بێت كە بیهوى لەوێتر بچێ، ئەو ئەنجامىكى ناوئۆمێدكەرى دەست دەكەوێ. زۆربەى ئەو چەپاندانەى كۆلتوورى خۆمالتى سەپاندوونى بەزەقى لە پەيكەرى لەشماندا رەنگیان داووتەو، هەموو ئەو خواست و پێوستیبیانەى كە دەبوو لە قۆناغەكانى ژيانى منداڵیماندا وەلامیان درابیتەو، كەچى لەبیركراون و سەرکوتكراون، وەك نەخشى رۆژگار بەفۆرمى لەشمانەو دیارن. لەشى ئێمە لە كوێدا وەلامى پێوستى و خواستەكانى وەرگرتیبیتەو، گەشەى كردوو و لە كوێشدا پشتگوێ خرابیت ئەو پووگاوتەو، ئەو منداڵەى دەستى بەمەبەستى وەرگرتنى خۆراك و پەيوەندى دروستكردن درێژ دەكا و داواى وەدبەهاتنى خواستىكىمان لێدەكا، ئەگەر هات وەلامىكى ناچاو و روانكراوى بۆ پێش هات، یاخود هەر وەلامى نەدرابەو، ئەو لە رووى دەروونیشەو ئەو فێر دەبێ كە ئەو مافى دەستدرێژكردنى بۆ لای ئێمە بەمەبەستى یارمەتى وەرگرتن نییە و بۆى نییە بەدووى خواستەكانیدا بڕوا. ئەنجامى ئەم بەناكامى گەیشتنە بەروونى لە لەشدا دەردەكەوێ: دوو

شانى تەبیبو، دوو دەست كە لە لەش جوێ نابنەو و هیچ خواستىكىان نییە و بەردەوام بەملاو ئەولاو و شك بوون (تەماشاكردنىكى رەسمە فۆتۆگرافیبەكان و شێوێ وەستانى رەسمە گبیراوەكان، ئەم بۆچوونە زیاتر روون دەكاتەو). بەپێچەوانەیشەو، ئەو دەستە بچووكانەى وەلامى خواست و ئارەزوویان دەدریتەو و خۆشەویستى بەدەست دێن، فێرى ئەوئەیش دەبن جارىكى دى بەنیازی خۆشەویستى و خواستى گەورەتر خۆیان درێژ بكەنەو، چونكە دەزانن خواستەكانیان دیتەدى، بەم پێیە ئاستى جەستە و ئاستى دەروون هاوشانى بەكتر گەشە دەكەن و چالاك دەبن. گەشەى لەش لە مروونەت و خاوى و پشووئامیزى ماسوولكەكان و ئەندامەكانى جەستەدا دەردەكەوێت. گەرژى و چوونەوئەبەكى ماسوولكەكانیش نیشانەى ئەو ناكامیانەبە كە لەش لە قۆناغەكانى پێشتردا تووشیان هاتوو.

من كاتى بەرووتى خۆم لەبەردەمى ئاوتینەدا دەبینم و دەكەومە خوتبندەو و تەماشاكردنى بەشەكانى لەشى خۆم، پێشنیار دەكەم هەر كەس بۆى دەلوێ ئەم كارە بكا، ئىدى چ پێوست بەشیکردنەو مێژووبى و ئەنترۆپۆلۆژییەكان و سۆسیۆلۆژییەكان نییە، كە دەكرێ بەهۆبانەو لەو رەهەندە كۆلتوورى و پەرودەبیبیانە بەگەم كە كۆمەلگای ئێمە بۆ پەرودەكردنى منداڵان بەكاربان دێنێ، چونكە بەخوتبندەو لەشى خۆم یان بەوێ خۆم بكەمە بابەتێ بۆ خوتبندەو، تا ئەندازەبەكى باش لەو تێدەگەم كە چ یاسایەكى پەرودەبیبى و چ نەرىتیبكى ئالوگۆر لە كۆمەلگای ئێمەدا زالبوو و دیسپلینەكانى لەسەر جەستەمان پراكتیک كراون.

لێرەوئەبە كە بەهەر جوێ لە یاساكانى كۆلتوورى خۆم و بۆچوونەكانى یاخى بێم، هیشتا ناتوانم ماسوولكە گرژەكان، داپەشبوونە نایەكسانەكان و پارچە نەگونجاوكانى لەشم خا و بكەمەو و سەرلەنوێ لەبەر زەبرى یاسا و بۆچوونى ئەم كۆلتوورە تازەبەدا رێكیان بخەمەو. هەر بۆیەشە كچ و كۆرە

ئايدا يالنه كاني لاي ئيمه كاتيپك دېنه خورثاوا و خويان له گهل لاوه كاني ئيره به راورد ده كهن، يهك رېگايان له بهرده مدا ده ميښي، ده ستكاري كردني سيما و روخساري خويان ياخود خورشاردنه و بيان له ناو ده مامكي رهنك و نرخی گرانى كه لوپه له كاندا.

ئيدى زنجيره ي مه كياجه نه گونجاوه كان، قزېرېنه نه گونجاوه كان و جلوپه رگه نه گونجاوه كان ده سته پنده كا. كوران ده بېج به دواى دهرمانى سهر رووتانه و ده راكهن، ياخود قز دېرېژ كردن، كه پاشماوه ي شه سته كاني بزوتنه و ده «هيپى» يه كان لايان ده بيتته باو. به هه مان شپوه يش گرنگى دان به وهرزش و جوولئى رۇژانه، مؤدېله كاني سهر تاشين و هه لېژاردنى ئه و جلوپه رگانه له كولتوروى خوږدا بؤى نه بوو، ده بنه ئه و هوكارانه ي كه بؤچونوى ئه م كولتوروه بؤ به گه نجى مانه وه ده يانسه پيښي.

جاريكى دى ده گه رېينه وه سهره تاي قسه كامان، ئيمه گوتمان كه ده ستكار بگردنى په نابهر بؤ سيماى خوږى بؤ هه لېژاردنى رهنكى تر و بؤ گرنگيدان به له ش... هتد، له ئاستيكي ديداريدا، واته له و ئاسته وه كه په نابهر له گوشه ي نيگا كردنه وه ده پروانېته ئه وى دى، دېته دى. ئه مه ش ئه وه مان بؤ ئاشكرا ده كا كه خودى ته ماشا كردن و نيگا يه كېك له و هه لقه ي په يوه ندى و ئالوگورانه پيكدېښي كه بوار ده داته په نابهر بؤ ئه وى له رېگه به وه تېكه ل به په يوه ندييه ك بيت له گهل ئه وېتردا.

راسته كېشه ي په نابهر له و كاته وه له گهل سيما و شكلى خوږى دروست ده بيت كه ئه و له ئاستى ديدار ييه وه ته ئويل بؤ جوانيى خوږى له به رامبه ر ئه وېتردا ده كا، به لام خودى ئه و كېشه يه به ردى يه كه ميشه له راره وى ئه و ياخيپوونه دا كه په نابهر له دژى كولتوروى خوږى پيى هه لده سته، له لايه كى ديكه وه كاتې په نابهر ده ست به هه لېژاردن ده كا و ده كه وېته كار كردن به چېژ و ئيراده ي خوږى بؤ وه ده سته پيښان و ده سته پيښان كردنى پيويستيه كاني خوږى، جيدي ناشيت بلېښن ئه و له كېشه دايه، ياخود هه موو هه لېژاردنيكى

ئه نجامى ئه و خو به راورد كردنه ي ئه ون له گهل ئه وېتردا، چونكه قه يرانى سيما و دېهن له و ده مه وه كوڤايى پيښي كه په نابهر نه ك ته نيا بؤ ياخيپوون له بؤچوونه دېرينيه كان، به لكو بؤ به كار هپتاني ئيراده ي خوږى ده كه وېته هه لېژاردنى نوږى، هه لېژاردنى كه بواري په يوه ندي كردن و ئالوگور كردنى له كولتوروى تازه دا بؤ سانا ده كهن و ترسى له دهره وه بوون و په راويز نشيني له سهردا دهرده كهن.

ئه و كاته مرؤف كار به ئيراده ي خوږى ده كا بؤ هه لېژاردن و چېژوه رگرتن له ئيمكان ييه ته كان، ماناي وايه ئاستيكي ترى په يوه ندى به ستن سهره لده دات كه برتيايه له په ره پيدان به و ناسنامه ييه ته نيا له كولتوروى مؤدېرندا بواري دروستبوون و گه شه سهندنى پيدراوه. ناسنامه يه ك كه بوار به كه ستييمان ده دا له سهر پرنسيپه كاني نازادى تاكه كه سى پيش بكه وى. «مؤد» وه ك ديارده يه ك له پرؤسه ي به ده سته پيښاني ئه و ناسنامه تازه يه دا رؤلېكى گرنگى هه يه: من له وه ده ترسيم له ناو ئه م حه شاماتى خه لكه دا كه س لام لئ نه كاته وه، كه س گرنگيم پيښه دا و نرخ و به هام بؤ دانه نئى، ئه وه تا جيھانى ده ورو به رم شته كاني كردوون به دوو به شه وه، جوانه كان و دزپوه كان، ئاوړ ته نيا له شته جوانه كان ده درېته وه و دزپوه كان له بېر ده كرين. ترسى ئه وى له رېزى دزپوه كاندا حسيپم بؤ نه كرى، فېرى ئه و هم ده كا تا ياساى يار ييه كه به دروستى به كار به يښم و له شوښنى خوږدا بجووليمه وه، ده نا دوولېي له ئاست ئه و پرسيا رده دا، كه: ئايا من ئه و كه سه م خوږم هه ست به بوونى خوږم ده كه م؟ سه رم ده خوا و دوا جار يش زؤنگا وه كاني دزپوى و له بېر كردن باوه شم بؤ ده گر نه وه، كئ ده به وېت له بېر بكرى؟

ئه م هاواره ناوه كي ييه، ئه م ليكدا نه وه ده روون ييانه ن وام ليده كهن به پيى «مؤد» برؤم به رپوه، مؤد وزه يه كم ده داتې تا به شپوه يه كى دى له شى خوږم به كار بېښم و ئاسوى جوان سيم به رفران بكه م. لېره وه مؤد دېته به رنامه ي ژيانه وه، شتى نييه من هه لېښيرم، به لكو بزوتنه وه يه كى كولتورويه من

له گهډ شه پوله كانيدا راده مالرېم، ده مكاته ديارده گهرا و ملكه چي ياساكانى خوېم دهكا. نه گه ر كه مته رخه مى له ئاستيدا بنوېنم نه وه يان ليم ده پرسرېته وه؛ ياخود ده كه ومه نه وه ديو سنوورى «هاوچه رخيپوون» و موډرنيه تپه وه. «موډ» ده مكاته خاوهن شپواز (ستاييل) يكي سهر به خو و شپواز ييش له وه م رزگار ده كات كه لاسايي نه واني تر بكه مه وه و چاولي كه ريتي بكه م به پيشه م، نه مه ش بوام ده داتې له هه موو گوډا نيكد ا ستايلى خو م به كار بينم و سوود له ئيمكانيه ته نوپيه كان وه رگرم، وپنه و ديمه نيكي سهر به خو دروست بكه م و، به و جوړه ش خو م له نه واني تر جيا بكه مه وه. من ته نيا به م شپوه يه ده توانم سهرنجي نه وانيتر به لاي خو م دا راكيشم و ناچار يان بكه م دانم پيدا بنين و ئينتيماي خو م بو سهرده م پيشان بده م.

به لام تايا كاتې په نابهرېك يان هه ر غه يره نه وروپييه كى تر، كه به سيغه تى په نابهر ليريه ديارده يه كى كولتوورى وهك «موډ» كه ديارده يه كى نه وروپييه، وهك هوبه كى ئالوگوډر كرن به نه وپتروه به كار ديتن، تووشى چ كيشه يه ك ده بې؟ به زمانى كى تر، تايا ئيمه بو مان هه يه ديارده يه ك له ديارده كولتوور ييه كانى خوړناوا به كار به ينين بو په يوه ندى كردنه وه مان به خوړناوا وه، بې نه وهى دوو چارى كيشه ببين؟ بېگومان نه خپر...

راسته (موډ) بوام بو دهره خستينى سهرله نوې نومايه كى تر بوخو م دروست بكه م، راسته تواناي رزگار بو نوم له ته قليدييه تى خوړانندنه وه و جلوهرگ پو شين پييده دا و بوام ده داتې كه له ياسا كولتوور ييه كانى خو مالى ياخى بيم و هه ول بده م له گهډ نه وپتر بكه ومه وه روويه رو بوونه وه، به لام هه ر ليره شدايه كه «موډ» له بهر نيگاي نه وپتر دا به رجه ستم ده كات وه، ديارتر م دهكا و منيش ده توانم ماناي ته ماشا كرنى نه وپتر له ئاست خو م دا بخو ينمه وه. نيگاي نه وى تر بوچوونه كانى نه وپشم پيراده گه يه نى، پرسياره

به گومانه كانى و ئيريه يى برنده كانى نه وپتر له و بنه مايه وه ناروانيته رهنك و ستاييل و شپوازي من، كه ده شپت منيش «موډيست» بم و له به رامبه ر نه و ديارده يه دا هه مان ئاستى هوشيارى نه وم هه بې! به لكو نيگاي نه وپتر پرسيارى نه وه دهكا: من چو ن ده توانم به ده ستي بينم، بيكرم و سه وداى بكه م؟ چو ن منى په نابهر ده توانم جلوهره رگيكي نه و تو م له به ردا بيت؟ نه و سه رمايه يه م له كو يوه هپناوه و هتد... نه وپتر به ر له وهى هه لېژار دن و سه ليقه ي جواناسيى من ببينى، پرسيار له چو ني تي وه ده سته اتنيان دهكا. هه روه ها له جياتى گرنگيدان به و ده رگا كولتوور ييه ي من ده يكه مه وه، نه و ده رگايه كى ئابوورى ده خاته سه رپشت و نوپگه راييه كه ي من ده به ستنى به راده ي نه و باجه ي نه و دهيدا به ده ولته!

به كور تپيه كه ي، ده كرې بگو ترې، راسته موډ له كولتوورى خوړناوا دا هوبه كه بو په يوه ندى به ستنى كى تر به له ش و سازدانى ناسنامه يه كى تازه و خو نومايشدان له پيناوى ون نه بووندا، به لام وا پتپده چي هه ر موډ خو ي ده ستنيشانى نه و له شان يه شى كرن بې كه نابې ون بن: بېگومان له شى مرؤفى خوړناوا يى خو ي.. به لگه يه كى ساده يه، له گهډ هه بوونى هه زاران نا نه وروپى له ولاتانى جوړه جوړى نه وروپادا، هپشتا قاره مانى رېكلام و كاتو لوكى فرو شگا گه وره كان، ياخود بېژه رى كاناله كانى ته له قريون به ده گمه ن غه يره نه وروپييه ك به كار ده هپن و له رېگه ي نه وانه وه كه لوپه له كانيان پيشان ده دن!

به و جوړه په نابهر ده بيته قوربانى كولتوورى گه نجگه رايى خوړناوا! نه و كولتوورى له گهډ بزوتنه وهى قوتاييان و بزوتنه وهى فيمينيزمدا سه رى هه لدا. له نيونه ندى نه م كولتووره دا له ش خوا وه نديكه بو مانه وه و چه ندى نه و له شه جوان و رازاوه و به رجه ستم بې هپنده ش بوارى پييده درى له سه ر سه كو ي سه ماخانه كان، شه قامه كان و شوپنه گشتييه كاندا خو ي بنو ينن، هه موو ده يانه وى له و جوانييه بچن كه رېكلامه كان و كاناله كانى ته له قريون

پيشنيازي دهكهن، له شى ئايدىيالى «رامبو» روخسارى «مادونا» و
جستهى «تينه تونا».

په نابهر ده بى دلى خوئى به ته ماشاكردى تابلو رومانسييه كان خوش بكا،
ئو تابلويانهى «ئايدىيال» تىياندا له شى بى گوشت و قهدى باريك و
ماسوولكه ده رپه رپوه كان نىيه، به لكو تاماده بوونه له سرووشتدا،
تاماده بوونىكى سهراپايى به جوان و ناشيرينه وه، به لاواز و گوشتنه وه...

به دهسته کانا مان ناکه ين به هؤی گواستنه وهی خؤراکه به ره مهاتوه که وه، به لکو تهو خؤراکه گواستنه وهی هه لومه رج و باریکی مانا داریشه. واته خواردن هه مادده به کی کؤنکرتیتی نییه، هه موو تهو یاسا و رهفتار و نه ریتانه شه که به ناماده بوونی خواردن خؤبان قوت ده که نه وه، تهو کاتهی ژمه خواردنیک له سه ر سفره و میزی نان خواردن کؤمان ده کاته وه، تهو وه خواردن مانا کؤنکرتیتی به کی خؤی (واته وهک مادده به ک بؤ تیربوون) له ده ست ددها و ده بیته نیشانه ی کؤبوونه وه مان وهک گرووپه خه لکیک. بهو جوړه «دامه زراوټیک» دروست ده بی که یاسا و ئه رکی تاییه ت به خؤی هه یه. بارت ته م ده ست نیشانه کړنه گرنکه به ته نیا نابه ستی به شپوه ژبان ی مرؤقی هاوچه رخه وه، به لکو ده ست نیشانی ته وه ش دهکا، که ئه رکی خواردن وهک به دیه ټنه ری دامه زراوټیکی سه ره به خؤ (یا خود ده شی به کوردی بلټین: نادابی سه ر سفره) لهو کاته وه هاته گؤرټی که بؤ په یاد کړنی بټیوی ژبان، ده ستی له شپوژه درنده ییبه که ی خؤی به ردا و بونیاده کانی خؤراکی دامه زرانده. واته خؤراکی «ستراکترالیزه» کړد. ئیتر لهو کاته وه خوارنده کان، شپوازی ناماده کړد نیان و دابونه ریتی خواردن، هه موو پټیکه وه بوونه هؤی دروست بوونی سیسته میکی مانا داری جیاواز، که ده کړی ناوی بنټین: سیسته می نالوگؤر به هؤی خوارنده وه.

ئه گه ر به مه قاییل نه بووین بو مان هه یه پیرسین: «رؤلان بارت» ی به رټیز بونیاده کانی خؤراک مانای چیه؟ بارت بزه یه ک ده یگریت و ده که ویتنه وه دوان: «من وشه ی بونیاد واته سترؤکتور به مانا زمانناسیبه که ی به کار دینم. بؤ ته مه ش په نا ده به مه به ر زمانناسی دانارکی «یلمسلیث» که ده لټی: سترؤکتور بریتییه لهو دانه سه ره به خؤیه ی کاتی ده چټه نیوانیکه وه په یوه ندیبه کی سه ره به خؤ پټیکدټینی»^(۱).

ئیسستا با نمونه یه ک بیټینه وه: مه به ستمان له خؤراک هه موو دانه یه کی خاوه که به هؤی به کاره ټنای له گه ل دانه کانی تر دا تا کامیکمان ده ست ده که وی که خوارنده که یه. ئیمه میوژ، گوټز و کشمیشمان هه یه، هه موو

خواردن: له نالوگؤره وه بؤ گوښه گیری

کاتی باسی خواردن ده که ين چیمان به بیردا دټت؟ من له سکی خؤمدا هه ست به بؤشاییه ک ده که م پټیوستی به پرپوونه وه هه به، تهو بؤشاییه «برستی» یه و ته وه ش که برستیبه که م تټر دهکا خوارده؛ که واته نخ ی سه ره کی خواردن له وه دایه که ناوه رؤکیکه بؤ تیربوون. تیربوونیش تهو ساته وه خته یه که چټر من بیر له خواردن ناکه مه وه. به پټی ته م تټگه یشتنه، خواردن پټیوستیبه کی جه ستیبه و بریتیبه لهو وزه یی بوار ده داته له شمان تا له ژبان و گه شه کړندا به رده وام بی. لهو شوټنه دا که خواردن ده گم نه، برستی لهو دیو ده رگاوه چاوه روانه. ته گه ر ده وئ گه شه بکه ییت، لاواز نه بییت، له ر و که نه فت نه بییت له هه مووی گرنکتر: ته گه ر ده ته وی نه مریت، بخؤ و خؤت تټرکه، ته مه تهو نامؤژگار یبه دټرینه یه که تټگه یشتنی جه ستیبه به درټزایی میژوی خؤی دووباره ی کړد ته وه و ده ی کاته وه.

به لام ته گه ر هات و له «رؤلان بارت» مان پرس ی: خواردن چیه؟ به بی دوو دلی و له کاتی کدا دوا پارووی ناوده می قوت ددها و قومټ شه رابی ده کا به سه ردا، ده لټت: خواردن «نیشانه» یه! ته و جا دوا ی که می پشوودان و دوا ی ته وه ی له روخسار ماندا ته وه ده خوټنټه وه که هټ شتټیک له وه لامه که ی تټنه گه یشتووین به رده وام ده بی له ناخواتن.

خواردن هه ر ته نیا کؤی چنه د شتټیکی به ره م هاتوو نییه که ده خوړی، به لکو له هه مان کاتی شدا سیسته میکی په یوه ندیبه، زنجیره یه که له نیگار، لیسته یه که له دابونه ریت و هه لومه رج و رټم و نه غمه...

به لای (بارت) وه، کاتی ئیمه خؤراکټیک ده کړین و به کاری دټن یا خود داوا له که سانټیکی تر ده که ين تا به کاری بیټین، ته وه هه ر ته نیا وه رزش

ئەمانە دانەى سەرىهەخۆن و ھەرىهەكەيشيان بەتەنیا خۆراکپەن، واتە خاوەنى مانا و جەوھەرى کۆنکرتیبى خۆيانن، بەلام کاتى ھەرسەبکبانمان لە قاپپەنگدا تپکەل کرد و لە شەوئىكى زستاندا بۆ مېوانەکايمان دانا؛ ئەو ھەرى يەكەيان دەبیتە ئەو دانە سەرىهەخۆيەى كە بەھۆى پەيوەندىبە تازەكەيەو ھاكامىكى گەورەترمان دەداتە دەست، واتە دەبیتە خواردنپەك كە بەپىيى بريارى زمانى كوردى پىيى دەگوترى «شەوچەرە».

بەتپگەيشتنە (بەرت) يەكە، شەوچەرە ھەرى تەنیا تپكەلپەك نىبە لە خۆراک بۆ پربوونەو ھى بەتالايى زگ، بەلكو ئەو دامەزراو ھىشە نۆرم و نەرىتى تايبەت بەخۆى ھەيە: لە كوردەوارپدا شەوانى زستان بەر لە خەوتن پيشكەش دەكرى، واتە بەو جۆرەى كورد بريارى داو ھى خواردننى شەوچەرە شەوى زستان و بەر لە خەوتن ئەو مەرجانەن كە بونىادى ئەو ئالوگۆردا و نەرىت و ياسايانە دروست دەكەن كە پتوبستە بۆ شەوچەرە خواردن ئامادە بن و، ئيمەش لەكاتى شەوچەرە خواردندا بەشپوونەيەكى خۆيەخۆ (ئۆتۆماتىكى) رەچاويان دەكەين. لەبەر ئەو، شەوچەرە ھەك خواردنپەك لەكاتوساتى ديارىكرائى خۆيدا دەبیتە ھۆى كۆبوونەو ھەمان؛ ئيمەش لەكاتى خواردنبا رەچاوى كۆمەلەى ياسا و نەرىت دەكەين و بەو جۆرەش دامەزراوئەك و سىستەمپەك دروست دەبى كە بەھۆى ئەو ياسا و نەرىتانەو دەچى بەرپۆھ.

ئەگەر خواردن سىستەمى ھەيە، بەرت پربىارى ئەو دەكا، ئايا زنجير و ھەلقە تپكەلالو ھەكەنى ئەو سىستەمە كامانەن؟ ياخود ئەو چىبە يەكگرتوويى ئەو سىستەمە داين دەكا؟ بۆ ھەلامى ئەم پربىارە، ھەرى بەرت خۆى پيشنىيار دەكا، ھەموو ئەو ئەنجامانە ياداشت بەكەين كە لەگەل دروستبوونى خواردندا دپتە دەستمان، واتە سەرنجى بەرھەمھاتن، شپووزى دروستكردن و نەرىتى ئامادەكردنى خواردن بەدين و پاشانىش كە ھەموو ئەو شتانەمان گەللەكردن بەكوينە تپبىنى دەرىپىن لەبارەيانەو. تەنیا بەم

جۆرە لەو ئالوگۆردە تپدەگەين كە «خۆراک» لە قۆناغى بەرھەمھاتنەو ھەتا «خواردن» و پيشكەشكردنى بەپىيى ئادابى سەرى سەر، پتپيدا تپبەر دەبى. ياخود راسترە بلپين: دەبیتە ھۆى بەرھەمھاتنى و بەم پتپبە دەتوانين سەرنج بەدين، كە چۆن گۆرانى دياردەيەك بۆ دياردەيەكى دى، «خۆراک» بۆ جۆرى لە «خواردن» ماناى جياوازىش بەرھەم دەھپنى. نموونە:

لە «گەنم» نان و ساوار دروست دەكەين، بەلام لپنانى ساوار بەچەند شپوويەك دپتە ئەنجام و دانانى ساوارىش لەسەر سەرە شپووزى جۆرەجۆرى ھەيە، ھى وا ھەيە لەگەل گۆشتى سبوركرائو و سەوزە و ترشپاتا پيشكەشى دەكا و، ھەميشە لەگەل تەماتەى سبوركرائو ياخود ھەرى شپىكى تر كە مرۆف بپووت. ئەگەر ساوارمان لپنا و گۆشتمان بۆ ئامادە كرد، ئايا گۆشتەكە لە قاپپەكى جيادا، دادەنپين ياخود لە ژپر ساوارەكەدا دەبشارىنەو؟ لە چ ھەرزىكدا ساو ھەرى لپدەنپين و لە كام ژەمدا ھەز لە خواردننى دەكەين؟ بەكورتىبەكەى جارپكى تر گەنم خۆراكە و كاتى ساوارمان لپ دروستكرد تپكەل بەپەيوەندىبەكى ترپش دەبى كە ئەو پەيوەندىبە مانا كۆنكرتىبەكەى لە كۆلدەكاتەو ھەتا دەبكاتە خواردن.

ھەروەھا كاتى لە گەنم نان دروست دەكەين، دەبپين جۆرەھا ئانمان دپتە دەست: (نانى ساج، تەنور، كولىرە، سەموون، سەموونى كارەبا، پەنجەكپش و ھتد) پربىارەكە ئەو ھەيە، بۆ دروستكردنى ھەرى يەكەى لەو جۆرانەى «نان» چى دەكەين و سوود لە چ ھۆكارپەك ھەرى گربىن، كام يەكەى لەم جۆرانە لە كام ژەمدا و لەگەل چ خواردنپەكدا بەباش دەزانين؟ ئەگەر نانى «تەنور» و «سەموون» ھەرى گربىن، لە دروستكردنى ھەرى يەكپياندا شپووزى جياواز، مادەى سەرىتايى جياواز، تواناى جياواز، وزەى جياواز، كاتى جياواز و ھتد. بەكار دپنپن، واتە بەقۆناغى جياواوزى ئالوگۆردا رەت دەبىن، كە ئەو ئالوگۆردە ھەك جياواوزى ھەردوو جۆرى نانەكەيش (واتە سەموون و نانى تەنور) ماناى جياوازيان ھەيە.

لە ژەمى مائەو ھەرى تەنور، بەلام لە ھەمبەرگەرخانە سەموونى فرن، لە

يه كه مياندا نهریتی خواردنی بنه ماله، واته «تاییهت» زاله و، له دووهه میاندا نهریتی خواردنی بازار «گشت». يه كه میان خۆمالييه و له دروستکردنیدا، ههز و چيژی هه موو ئەندامانی خيزان له بهرچاو گیراوه، به لām له هی دووهه مدا پراکتیکبوون، زوو به پیکردن و کپیاره کانی بازار حسییان بۆ کراوه. به جوژه نانی تهنوور و سه موونی فرن دوو نیشانان که له سهه دوو ئاستی ئالوگۆرکردنی سیسته می خواردنه وه به رهه م دین.

ستراتیژی بارت له دوای گه لاله کردن و سهه نجان، ئەوهیه که «نیشانان» له «نا نیشانان» جوئی بکاته وه و پاشانیش نیشانان کان به شپوهیه که تهفسیر بکا تا کو ئەو ئەنجامه ی بیته دهست که خۆی ناوی دهنی: «خواردنه راسته قینه که»! ئەم خالهش له میتۆدی بارت دا گرنگی خۆی ههیه، ئەو به لایه وه گرنگه سیسته می ژه مه کانی خواردن و شپوازی دانان و پیشکه شکردنیان له سهه بناخه یه کی سیمبۆلۆژییه وه دابریژیتیه وه نه که له سهه بناخه ی تیگه بیشتنی پراکتیکیانه بۆ خواردن، واته وهک وزه یه که بۆ مانه وه ی لهش. واته بارت چاوی خۆی له خواردنه کۆنکریتییه که ده پۆشی و ئاور له وه ددهاته وه که مانا به رهه م دین، بۆچی؟ چونکه ئەوه ی لای بارت گرنگه ئالوگۆری سهه سفره و میتزی نانخواردنی خه لکه له گه ل به کتردا، ئەمهش له بهر ئەوه ی «هه موو ئالوگۆرپیک سیسته می کی فره مانایه و پره له نیشانان ی جیواز».

بارت باس له خواردن ناکا وهک ماده ده یه کی کۆنکریتی، واته خواردن له پیناوی خواردندا، به لکو ده یه ویت ئەو سیسته مه ده لالییه بدۆزیتیه وه که ژه مه خۆراکییه کان به رهه می دین، واته ئەو سیسته می «ئالوگۆر» (کۆمیونیکه یشن) له کی که ئیمه له کاتی نانخواردندا په پره وی لیده که ین. هه ر بۆیه شه لای بارت «ئالوگۆر» گرنگییه کی تاییه تی خۆی هه یه. بۆ ئەوه ی هه ر ئالوگۆرپیک روو بدات پیوستمان به یه که س زیاتر هه یه. بوونی دهسته یه که یان گرووپیک له خه لک یه که مین مه رجه بۆ ئەوه ی

خواردن له وزه یه کی کۆنکریتییه وه بۆ لهش بگۆرێ به سیسته می کی ئالوگۆر له نیوان ئەندامانی بخۆردا. ئەمه مه رجیکی بارتییه و په نگدانه وه ی نهریتی خواردنه له کولتووری ئەوروپیدا یان وهکو بارت خۆی ده لئ: له فره نسا. بۆیه هه تا له سهه بۆچوونی نهریتی ئەوروپیه وه بۆ «خواردن» قسه بکه ین ئەوه له باره ی سیسته می کی ئالوگۆرکردنیه وه ده دویتین.

بیگومان ده کری ئەم تیزه ی بارت له بهر ره شنایی بۆچوونی تردا بخویندریتیه وه، واته پرسیا ری ئەوه بکری ئەی ئەگه ر خواردن هه موو سیسته می کی ئالوگۆری هه لوه شانده وه، چی؟ به مانایه کی تر ده توانین بلین: ئەگه ر هاتوو بۆ هاتنه دی سیسته می خواردن پیوستمان به گروپین له خه لک هه بی تا خواردن له ژه می کی تیرکه ره وه بیته بونیادیکی کولتووری و ئیستاتیکی، ئەوا جوړیکی تری سیسته می خواردنیشمان هه یه، که نه دامه زراو، به مانا بارتییه که ی به رهه م دین؛ نه مانا. واته چالاکییه که، یاخود بزاقیکه له کۆبوونه وه به ره و گوشه گیری ده روا و له جیاتی ئەوه ی ئالوگۆر (کۆمیونیکه شن) به رهه م بینن ده بیته هۆی به رهه مه اتنی گوشه گیری (ئیسۆله یشن).

ئەم جوژه سیسته مهش، سیسته می خواردنی په نابه رانه! په نابه ر چۆن خواردن ده خوا؟ بۆ چيژ یان بۆ تیربوون؟ گوشه گیرانه یاخود ئالوگۆرانه؟ و هتد.

په نابه ران گرنگییه کی تاییه تی به خواردنی خۆمالي ده ده ن، چ له ئاستی خیزانه کان و چ وهک تاکه په نابه ر، یاخود وهک ده گوتری «زگوردی» ئەزموونیکی باشیان له باره ی دروستکردن و ئاماده کردنی خواردنی خۆمالي، واته گه ران به شوین که رهسته خاوه کان و به کارهینانیان بۆ خواردنی خۆمالي، به دهست هیناوه. گه رانی په نابه ر به دوای ئەو که رهستانه دا که خواردنی خۆمالي و میلییان لی دروست ده کریت،

رەنگدانە وەیشی هەبوو لەسەر ئاستی بازار. ئەمڕۆ ژمارەیهکی زۆر دوکانی جوۆریه جوۆری خۆرەهەلاتی هەن که پرن له و که لوپهل و خۆراکانه ی پەنا بەران کپاری هەرە سەرەکیان، لێرەدا بێر له دوکانه کانی به قالی و قەسابخانە و سەوزەفرۆش و هتد... دەکەمەوه، که هەر له سەرەتای هەشتاکانەوه له ئەوروپا پەرەیان سەندوو. خواردنی خۆمالی له جهژن و کۆبوونەوه کانیشتا شوپین و گرنگی تایبەتی خۆی هەیه، بۆیه سووریوونی پەنا بەر له سەر دروستکردنی ئەو خواردنانه شوپینی سەرنجدانیکی ورده به دوو ئاراسته‌دا: ئاراسته‌ی یه‌که‌م، به‌و نیازه‌ی له‌وه تیبگه‌ین بۆچی خواردنی خۆمالی له لای پەنا بەر ئەو گرنگییه‌ی هەیه و، ئاراسته‌ی دووه‌میش، به‌و نیازه‌ی له بزاقی ئەو سیسته‌مه بگه‌ین که له خواردنی پەنا بەراندا دروست ده‌بی.

ئەگەر لایەنی جەستەیی وەر بگرین ئەو ئەرکی سەرەکیی خواردنی خۆمالی له‌بۆاری وزه‌به‌خشیندا یه: من ئەو خواردنەم له لا خۆشه که هەر له مندالیمرا چیژی زمانی له‌سەر راهاتوو، ئەو خواردنە ی ئیشتیهام ده‌کاته‌وه، هەر ئەو خواردنە شه‌ زۆری له‌بارەوه ده‌زانم و زۆرم له‌بارەوه گوێ لیبوو و زۆر جاریش خواردوو مه و تیری کردووم. ئەو خواردنە له‌و خۆراک و کەرەسته‌ خاوانه دروست ده‌کری که له ژینگه‌ی سروشتی و دهوروبه‌ری په‌رده‌بوونم به‌ره‌م دین. ئەو سـروشت و ژینگه‌یه‌ ده‌ناسم و هیج گومانیکم له ئاستیدا نییه. له‌ رووی تەندروستی شه‌وه‌ خاوتین، ده‌زانم له‌کاتی لیتان و ئاماده‌کردنیاندا چه‌نده و چ تام و خوییه‌ک به‌کار بینم بۆ ئەوه‌ی ئەو چیژم بێته‌ ده‌ست که من له خواردنی خۆمالی چاوه‌رتی ده‌که‌م. به‌به‌رده‌وامبوون له‌ خواردن و ئاماده‌کردنی خۆراکی میلیلی، به‌رده‌وامی به‌گه‌شه‌کردنی خۆم ده‌ده‌م و، به‌رده‌وامیش ده‌بم له‌ بێدارکردنەوه و به‌چالاکی هێشتنه‌وه‌ی ژۆنه‌کانی چیژ بینیم.

که‌واته‌ خواردنە خۆمالییه‌کان ئەو وزه‌به‌ن که له‌شی من له‌و مه‌ترسییه‌ چاوه‌روان نه‌کراوانه‌ ده‌پارتین، که ده‌شیت له‌ خواردنی بیانیدا هه‌بن. لێره‌وه مرۆف ده‌که‌وێته‌ به‌راوردیکی تەندروستانه‌ی خواردنی خۆمالی و خواردنی

بیانی. خواردنی که ده‌یناس و گومانی لیتی نییه و خواردنیکی که نایناس و لیتی به‌گومانه، دروستکردنی خواردنی که ئەم خۆی تیا شاره‌زایه و ئاماده‌کردنی خواردنی که ئەم شتیوازی دروستکردنه‌که‌ی نازانی. خواردنی ئەم تایبەته و له بازار نافرۆشیت و هی بیانی خواردنیکی «گشتی» و بازاریه. که‌واته له دروستکردنی خواردنی بیانیدا فرۆشتن و ساخکردنه‌وه له‌به‌رچاوه‌گیراوه نه‌ک سه‌لیقه و چاوه‌روانیی من له تام و چیژ و ئاستی تەندروستی خواردن. به‌کورتیه‌که‌ی خواردنی نا ئاشنا له‌لای پەنا بەر ده‌بێته‌ خواردنیکی پیس و نه‌شاره‌زایی له دروستکردنیدا، هانی ده‌دا خاسیه‌تی دزیویشی بداته پال.

به‌لام له‌هه‌مان کاتیشدا پەنا بەر ده‌بێته‌ پسیور له ناسینه‌وه‌ی تام و بۆن و چیژی خواردنەکاندا، گرنگی ده‌دا به‌جوۆری ئەو خواردنانه و ئەو کەرەستانه‌ی به‌لاوه‌ مه‌به‌ستن که گومانه‌کانی ئەم که‌م ده‌که‌نه‌وه، لێره‌وه هەر وه‌کو بارتیش ده‌لی: «خواردن بۆاری ئەوه‌ی ده‌داتی به‌رده‌وام خۆی له‌گه‌ل رابردووی میلیلی و نه‌ته‌وه‌یی خۆیدا بگۆنچینی» (۲). نه‌ک هەر ئەوه به‌لکو و پیرای خۆگۆنچاندن و ئینتیما پێوه‌کردن پەنا بەر هه‌ولی دروستکردنه‌وه‌ی ئەو رابردووه‌یش ده‌دات. جه‌ختکردنه‌وه‌ی ئەو له‌سەر لیتانی به‌رده‌وامی خواردنی خۆمالی، له هه‌مان کاتیشدا به‌پیرۆزکردن و به‌ئایدیالکردنی ئەو خواردنە شه‌، هه‌ول‌دانیکی رۆژانه‌یه‌ بۆ ئەوه‌ی مرۆف له‌گه‌ل خواردنی هەر ژه‌میکیدا هه‌لقه‌ی گریدانی خۆی به‌کولتور و زه‌مینه‌ی کولتوری میلیلی خۆیه‌وه‌ بدۆزیته‌وه، ئەمه‌یش ئەو بارودۆخه‌یه که من ناوی ده‌نیم «دۆخی به‌ناسنامه‌کردنی خواردن» ئەو خواردنە ناسنامه‌ ئاسایه‌ی وزه‌ی مانه‌وه‌مان بۆ دا‌بین ده‌کا، هه‌م وه‌لامه‌ بۆ برسیتی و رگ و هه‌م پشتیوانیکی کولتوریشه‌!

به‌لام چۆن خواردن ده‌بێته‌ ناسنامه‌؟

کاتی وه‌ک به‌شیک له ناسنامه‌ ده‌روانینه‌ خواردن، یاخود ئەو بیره‌مان دیت به‌سه‌ردا که خواردنیش به‌شیکه‌ له ناسنامه‌مان، ئەوه هه‌موو

هەنگاویەک بۆ بەرجەستەکردنی ئەو ناسنامەییە، هەنگاویەک بەرەو دواوە، بەرەو رابردوو، بەرەو نۆستالیزیەتی کولتوور. . فەنتازیا و دارپشتنەووی خەیاڵ و ئاخاوتنی دەروونی، دەمانگی پێتەو بۆ ئەو پروبەرانەیی هەرگیز گرنگیمان پێنەداون، ئەو خواردنەیی هەرگیز لە ولاتی خۆماندا دروستمان نەکردوون، تەنیا خواردوومان و چێژەکانیان دەناسین، ئیستاش دەبی بە یارمەتی خەیاڵ و مەزەندە باسیان بکەین، لەبارەیی چۆنیستی دروستکردنیان بدوین، هەندێ شتیان لێ سانسۆر بکەین. (بۆ نمونە سەرۆپی) و لەشیوێهەکی مۆدێرن و بەزمانی مەتبەخ و زاراوەکانی چێشتخانەیی هاوچەرخ بۆ «ئەوی دی» یان روون بکەینەو. . لەسەر رەچەڵەکی ئەو خواردنە مێژوویەکی دروست دەکەین و دەبێستین بە پۆنە و لایەنی دیکەیی کولتووری میللی خۆمانەو. . دەمانەوئ سەلیقە و ستایل و چێژی مەتبەخی میللیمان بناسین و لە هەمان کاتدا، شیوازی دروستکردنی ئەم خواردنە میللیانە بابەتیکن بۆ قسەکردن و ئالوگۆرکردن لە گەڵ ئەویتی بیگانەدا و هەولدانێکی بەراوردکارییە بۆ بەراوردکردنی خواردنە خۆمالتییەکانمان لە گەڵ خواردنی خۆمالتی گەلانی تر. . بە کورتییەکی: باسکردنی خواردنی خۆمالتی لەوەشدا کاریگەرییە هێهە که من سۆزی ئەویتی و سەرنجی ئەویتی بە لای میللەت و زمان و کولتووری خۆمدا رابکێشم و بیکەمە دۆستی خۆم، هیما بۆ ئەو بکەم، که خواردنەکانم دزراون و کراونەتە خواردنی گەلانی تر، وەک چۆن ئاواز و مێلۆدیەکانیشم شیوتراون و براون. .

بەم پێیە لێنان و دروستکردنی خواردنە میللیەکان، نەک هەر هەولدانێ ئیمەن بۆ تێربوون بەو خواردنە و تازەکردنەووی تام و چێژیان لەسەر زمانمان، بە لکو پەناگایەکیشن بۆ خۆ دوورخستنەوومان لە خواردنە بیگانەکان و لەو خواردنەیی نازانین چۆن دروست دەکرتین، رابردوویان لە چییەو هاتوو و لە تەکنیکی ئامادەکردنیان بەگومانین. بەرەووام

دروستکردنی خواردنە خۆمالتییەکان بە لگەییەکیشە بۆ ئەووی که ئیمە هیشتا پابەندین بەبازنەیی کولتووری میللیەو، هیشتا لەسەر چێژی مەتبەخی بیگانە رانەهاتوین، ئەگەر لە بواریەکانی تری ژبانی رۆژانەدا (بواری کار، خویندن) و لە کاتی دەسبەتالیماندا (وەرز، کلوپ و هتد...) نەتوانین خۆمان لە ئەوانیتر داپر بکەین، ئەو لە ژمەکانی نانخواردنە دەگەرپێنەو ناو چێشتخانەکانی خۆمان، بەتەنیا و بەبی ئالوگۆر و رەچاوکردنی هیچ مەرجیکی پێکەو بوون، دوور لە گروپ و کۆمەڵ، بەبی بەرەمھیتانی سیستەم و نیشانە خۆمان تێردەکەین.

دەبا هەرکات برسی بوومایە بچووبام بۆ چێشتخانە، بەلام خواردن لە دەروە (بازار)، واتە ئامادەبوونمان بەرەچاوکردنی یاسای چێشتخانە، که چی هیشتا خۆم لە چوونە چێشتخانە و رستورانەکان بە دوور دەگرم؛ بۆچی؟

کاتی دەچمە رستورانێک بەر لە هەموو شتیکی خۆم تیکەڵ بە پەییەندیەکی دەکەم، دەمە بەشیکی لە سیستەمیکی ئالوگۆرکردن و بەو پێیەش لە دووبارە کردنەووی هەموو ئەو نەریتانەیی لە کاتی ئامادەبوونی خواردنە دەبی لە بەرچاویان بگرم، بەشدار دەبم، بەلام رێک و راست، نەنگیی رستورانەکان ئا لێرەدایە. لەوئ هیندەیی گرنگی بەشیوازی پێشکەشکردنی خواردنەکان دەدریت، هیندە گرنگی بەخواردن و رادەیی خواردنەکی خۆی نادریت، ئەمەش بەمانای ئەوێهە من بەخواردنی چێشتخانە تێر نام، چونکە لەو کاتەدا که چوونە رستوران هەلدەبژێرم، پەپرووی لە دامرکاندەووی برسیتیم دەکەم، نەک بەجێهێنانی خواستی ئیستاتیکیکم. . ئەو دەسەلاتی برسیتییە که دەبەوئ بەهۆی تێربوونەو ئارام بیستەو، نەک چێژی جوانناسیم که لە بارودۆخیکی هاوسەنگدا حەزی لە تاقیکردنەووی تامەکانە.

رستورانی ئەوروپی و شیو ئەوروپی لە پرووی ئیستاتیکییەو، بۆ

نموونه: رازاندنەوهی میژ، پێچکەیی بە دواداھاتنی خواردنەکان، شیبوێی میوانداریتی و هتد... بێگومان دەبنە ھۆی خۆلقاندنی باریکی دەروونی ھاوسەنگیش؛ کە تیایدا بۆم دەلوێ بەجۆریکی تر سوود لەوکاتە وەرێگرم کە ژەمە خواردنە کە پێویستی پێیەتی، بەلام رێژەی خواردنە سەرەکییە کە ئەو نەیبە کە وەلامی برسیتیییە کە من بداتەو! کەواتە من ناتوانم پەچاوی چێژی ئیستاتیکیک لە خواردنەکان بکەم، ئەگەر نەمتوانیبێ خواردن وەک ھۆبە کیش بۆ ئالوگۆرکردن تەماشای نەکەم، بۆشایی سەک، سنوور بۆ ھەموو جۆرە تەماشاکردنیکی من بۆ خواردن داوەن. ئیتر لەبەر ئەو ھۆبە من ئەو شوپنە بەجێدێلم کە سیستەمی لێ بەرھەم دێ و ئەو سیستەمەش بەمانا بارتییە کە نیشانەیی جیاواز بەرھەم دینێ! راستە بەئامادەبوونی من لە پستۆراندای جۆرە ئالوگۆرێک بەرھەم دێ، بەلام ئەو ئالوگۆرە لەسەر بنەمای کۆلتوری منەو نەیبە و کۆدە بەرھەمھاتووەکانی ئەو کۆد و ھێمایانە نین کە من ناچار دەکەن پەچاوی ئەو دابونەریتانە بکەم، کە پێویستە لە کاتی نانخوراندن پەچاوی بکری... من تەنیا لەسەر ئەو سفرە و میزی نانخوراندنە بەشداری لە بەرھەمھاتنی سیستەمی مانا و ئالوگۆر دەکەم، ئەگەر ئەو خواردنە داندراوە نیسبەتیکی کۆلتوری بەمنەو ھەبێت. لەبەر ئەو تیزی بارت لەسەرھەلدانی گفتوگۆ و قسەکردن لەمەر خواردنەو یارمەتیمان دەدا، بەلام نەک لە بەرھەمھاتنی بیروکەیی سیستەمدا. لە ئاگایی بەرامبەر بەخواردن رێگەمان بۆ پۆشن دەکاتەو، بەلام نەک لە نەربیتی ئەو خواردنەدا.

کەواتە، وەک ئەنجامێک دەشیت بڵێین: گرنگی خواردنی میلی (بۆ نموونه خواردنی کوردی) لەو ساتەو دەیتە تاراوگە کە من چیدی رازی نابم خواردنی بێگانە (ئەو خواردنە بازارێ خۆی ھەبە و کپاری خۆی) بکەمە خواردنی ھەموو ژەمەکانم. لێرەیشەو ناچار دەبم خۆم تێکەڵ بەبۆریکی تری ئالوگۆر بکەم، واتە بەشوێن کەرەستەیی خاوی خواردنی خۆمائییدا بگەرێم، لەگەڵ دۆست و ئاشناکاندا ئەزموون و زانیاری بگۆرمەو، ئەو

دوکان و فرۆشیارانە بدۆزمەو کە (گەلامبۆ، سەرپوێ، گۆشتی ھەلال، خواردنی وشکە، جاترە، شویت و هتد...) بان لا دەستدەکەوێ، دواجار فێر بێم ئەم کەرەستانە بەشیوہیەکی راست بۆ دروستکردنی خواردنیکی خۆمائی بەکار بھێنم. تەنیا ئەو کاتە دەتوانم خواردنیکی خۆمائی لێبێم، کە لە بازنەیی ئالوگۆرێکی تردام، خواردنیکی ئەوتۆ کە رزگارم دەکا لە سیستەمی رستۆرانیەکان، خواردنی کە تێرم دەکا.

لە پشت دەرجوومان لەو سیستەمی ئالوگۆرییە جیھانگیرەوہیەیی باسماں کرد و لەو دیو ئەو نۆستالیژییەیی لەگەڵ ھەموو باسکردنیکی خواردنە خۆمائیەکاندا یەخەمان دەگری، شتیکی گرنگتر خۆی مەلاس داوہ: «ھۆشیاری بەرامبەر بەخواردن».

بیرکردنەو لە خواردن لەو کاتەو دەستپێدەکا کە خۆمان، کە من بۆخۆم لەو دەستپێنانی کەرەستە خاوەکانیدا و لە دروستکردنیدا بەشداری دەکەم، واتە خۆراک دەکەم بەخواردن... شارەزایی لە رادەیی بەکارھێنانی ئەو پێویستییانەدا پەیدا دەکەم کە بۆ ئامادەکردنی خواردن پێویستیم پێیانە، ئاگر و پلەیی گەرمی، ماوہی کولاندن، سوورکردنەوہی و خۆشانندی خواردنەکان، دەفری تاییبەت بەخواردنەکان، ھەرۆھە رادەیی بەکارھێنانی پۆن، شەکر، شیرینی سویری، مزی و پەنگ و بۆ... ئەمانە ھەموو ئاستی ئەو ھۆشیاریە پێکدێن کە لە بواری پراکتیکیانەیی دروستکردنی خواردنی خۆمائییدا پێویستە شارەزاییان بێم و پەچاویان بکەم. دواجار ئەم ھۆشیاریە بەرامبەر بەخواردن عەقلانی دەکەم: خواردنی چەور قەلەوم دەکا، خواردنی قورس پێویستی بەوزەبەکی زۆری ھەرسکردن ھەبە و تەپۆ و تەمبەل دەکا؛ تەندروستیم بەخواردنی شیرینی زۆر، چەوری زۆر تێکدەچێ، قۆرمی لەشم دەگۆرێ و بەو جۆرە...

ئیدی لێرەو وینامان بۆ خواردن دەگۆرێ، واتە بەجۆریکی تر لە خواردنە کە دەنۆرین. ھۆشیاریمان بەرامبەر بەو لایەنانە فێرمان دەکا چێژ لە

چۆنیتی ئامادەکردنی خواردنەکانیش وەرگیرین، سەلیقەمان لە
دروستکردنی و کاتمان لە متبەخدا بەشپۆهەکی تر بیهینه سەر، لە هەمووی
گرنگتر: لەمەودوا خواردنە خۆمالتییەکان بەبۆنە ی تاییەتەو دەروست
دەکەین، پیشتر بەرنامە و روژی دروستکردنەکیان دەستنیشان دەکەین و
بەکورتییەکی وردە وردە بەرەو بەرەمەهینانی سیستەمیکی تاییەت
بەخۆمان هەنگاو دەنیین.

له تاکه وه بو جوت

(چند سه رنجی له باره ی هه زلیکردن و ژنه یان هه وه)

ئه گهر ویستمان سوود له زمانی سووسانا بغۆبگه (Susana Brøgger) وه رېگرین، ئه وه له یه ک کاتا هه م پێ ده خه ینه ناو هه ریمه ی چه مکه فیمینیسیتییه کانه وه و هه م به شپوه یه کی تریش ده دو یین. ده قی بغۆبگه که یارمه تیده ری ئیمه یه بوچوونه ناو ئه م باسه وه، له سه رده مێکدا نووسراوه، هیشتا بزووتنه وه ی فیمینیسیتی له دانمارکدا ساوا بوو (سالی ۱۹۷۵)، بۆیه پتویسته له سه رته تاوه ئه م خاله مان له یادبێ. (۱)

بغۆبگه به شیکردنه وه ی زاراوه ی خو شه ویستی ده ستپیده کا، ئه و لای وایه خو شه ویستی ته نیا له نیوان دوو که سدا دیته ئاراوه که بیه ره گه ز و نیه ر و مپیی یه کتر نه که نه وه: هیه چ خو شه ویستییه ک له نیوان دوو مرۆقدا سه رناگرێ ئه گه ر توانا و ئیمکانی یه کیچ له و دوو مرۆقه له پیتشه وه به وه سنووردار کرابی که: «ئه وه ئافره ته».

به زمانیکی تر، ئه و خو شه ویستییه ته نی ئه و کاته سه رده گرێ که پیاوه که ئافره ته که ی به رامبه ری وه ک که سیکه سه ره بخۆ، خاوه ن پتویستی و تایبه ته ندی و خاوه ن شپوازه ژیا نی تایبه ت به خو ی قبول بکا. خو ئه گه ر هات و خو شه ویستی له سه ره به قوربانیکردنی خواسته کانی ئافره ته که وه هاته دی بو ئه وه ی مه رجه کانی پیاو پر بکرینه وه، ئه وه پتویسته ئه و ئافره ته به خیرایی ئه و خو شه ویستییه ره ت بکاته وه و هه موو ئه و ریشه و هه قده ستانه ش توور هه لدا که ده شی کابرا واده ی پیدابێ!

نووسه ر ئافره تان له م سه رده مه نوپیه ئاگادار ده کاته وه که سه ره له نو ی بواری بو پیاو ره خساندۆته وه تا رۆله دیرینه که ی خو ی و بالاده ستییه بریارده رانه که ی له بواری پیکه وه ژیا ن و جووت ماله تیدا بخاته وه کار و گیانیکی تری بکاته وه به به ردا. لیره وه بغۆبگه لای وایه که ئه رکی گرنگی

ئافره تان، وه ستانه وه به دژی هه موو ئه و باری سه رنجدانانه که نوپنه رابه تی بیه ری پیاو ده که ن، یاخود له پیکه پینانیدا ده ستیا ن هه به .

به لام له هه مان کاتا که سووسانا بغۆبگه داواکاریه کی له و بابته ته به ره و رووی ئافره تان ده کاته وه، هه لده ستی به ره خه گرتنیش لیا ن، ئه و لای وایه ئافره تان هه میشه «له و ئه زمونانه ی هیشتا پیناندا تینه په رپون ده ترسین» و، ده لیت: «به شپوه یه کی گشتی ئافره ت ده به ویت پیاویکی له ژیا ندا هه بی» و، ئه مه ش به م جو ره روونده کاته وه: «.. چونکه ئافره ت له وه زنده قی چوه که سه راپای عومری ژیا نیکی خالیی له خو شه ویستیدا بژی.»

ئه م سه رنج له دیدیکی مۆدیرنیستانه وه ئاراسته ی شوینی ئافره ت کراوه له رابردو ودا. واته پرسیا ر له چۆنیستی بوونی ئافره ت ده کا له ژیا نی جووته کیدا. ئه و ژنان به وه تاوانبار ده کا، که بو خو یان به ده ستی خو یان ده بنه کو یله ی ژیا نیکی پیکه وه یی و ئه مه ش ناو ده نین: خو شه ویستی که له ناوه رۆکدا شپوازیکی کۆنه خوازانه ی هه یه و له سه ره مه رجه کانی کۆمه لگای ته قلیدییه وه دروستبووه. واته رۆلی ئافره ت تیایدا رۆلیکی په راویزی و پاشکۆیییه. له و ژیا نه پیکه وه یییه دا، وا چاوه ری ده کری ئافره ت «رۆمانتیک و نه رم و نیا ن» بێ و هه میشه ئاگاداری ئه وه بێ که «ئه وپتر» واته پیاوه که، خاوه نیه تی و ئه م ده بی پتویستییه کانی ئه و ئارام بکاته وه و ئا و بکا به ئاگری هه زه کانیدا.

ئه وسا ده پرس: «باشه چ ده بی گه ر ئافره تان جگه له خو خه ریک کردیا ن به مپیره کانیانه وه، خو شیا ن له کاروباری تری ده ورویه ر و جیهانه وه هه لقه رتین؟» وه لامه که ش ئاماده یه: «ئه وان شتی و نا که ن، چونکه ئه و هه نگاوه به مانای ئه وه یه که چیدی پیاو نه توانی پشو و بدا و بیرو خه یاله کانی تیکده چن.. چیدی نه توانی پلان کانی به رپوه بیا، چیدی نه توانیت به خته وه ر بێ». لیره وه، ده رگای ره خه گرتن له سه ره مه رجه کانی پیاو ده کرتیه وه: «ئه گه ر پیاو ته نیا له دوای، یاخود به هو ی به قوربانیکردنی

تازادى و بوارهكانى گهشەى ئافرهتەوه بتوانى پشوو بىدا، ئارام بېتەوه و پلانەكانى خۆى جىبەجى بكا، ئەوه هەلەكە تەنبا هەر هى بېدەنگى ئافرهتەن نىبە، بەلكو لاوازى و مشەخۆرى پياویش دەخاتە بەرچا و .

بەلای نووسەرەوه خالى ھاوبەش ھەيە لە نىوان خوداوەندى نىو ئەفسانەكان و كەسايەتى پياوى ئەمرودا، با بزانی چۆن؟

خوداوەندەكان بەھۆى بەقوربانىکردنى زىندەوهرانى ترەوه ئارام دەبوونەوه، لە كاتىكدا پياوان بەھۆى كۆنترۆلکردن و دەستگرتن بەسەر ژيان و چالاكى و ھەزى ئافرهتەندا پشوو دەدەن. ئەمەش لە سەرەمىكدا، كە نە سەرەمى خواوەندانى درندەيە و نە هى پياوانى خودا سىفەت. لاوازى ھەردوو كىشيان لە مشەخۆرىبەكە ياندايە.

بونيادى شىكرەنەوهى نووسەر بۆ زاراوھى «خۆشەويستى» ئەو بىرە ئايىنى- تەقلیدىيەى نەكردۆتە پاشخان كە پىمان دەلەيت: «ژن و پياو دوو جەمسەرى دژبەيەكن»، چونكە لەبەنەمادا خۆشەويستى، دژەكان دەكا بەيەك و تاكەكان دەكا بەجووت، كەواتە «ئەو كەسەى دەچىتە ناو پەيوەندىيەكى خۆشەويستىيەوه، ئەوه بەلای كەمەوه بەرپرسىارىشە لە ئاست گەشەکردنى بەرامبەرەكەيدا».

لەلای بگوڭگە، خۆشەويستى «رېزگرتن» نىبە، كە ئەمە بەردى بناغەى تىروانىنى چەپە بۆ خۆشەويستى، بەتايبەتى لەو ئەفسانەيەدا كە چەپى لای ئىمە كارى پىدەكا. چونكە: «رېزگرتن مەرجىكى ئەوتۆرىتەى كۆمەلايەتییە بۆ برەودان بەبى موبالاتى» بەزمانىكى تر: «رېزگرتن» لە پەيوەندى خۆشەويستىدا، وا دەكا كە رېزلىگىراو لە بەرامبەر رېزگرتا دەستەپاچە بكا و نەھىلەتى زمان بكا تەوه، چونكە پىويستە مەرجىكى كۆمەلايەتى رەچا و بكا، نەك مەرجى تاكەكەسى. ئەگەر بەزمانى «مىشىيل فۆكۆ» قسە بکەين، ئەوه دەكرى بلەين: رېزگرتن لەو كاتەدا كە دەبىتە ھۆكارىك بۆ

بىدەنگ کردنى رېزلىگىراو، ئەوه لە ھەمان كاتىشدا دەبىتە جوړى لە دەسلات و رۆلى كۆنترۆلکردن دەگىرئ. كە ئەمەش لەدوا شىكرەنەوهدا دژى پرنسىپى خۆشەويستىيە.

مەرجى بنەمايى لەلای بگوڭگە بۆ برەودان بەخۆشەويستى ئەوهيە كە «پياو و ژن يەكتر راجلەكىن و تەكان بەيەكتر بەدەن. بروايان پتەو بىت بەوهى كە، «ئىمە» دەتوانين «خۆمان» بگوڭرين و فير بىن زياتر گوى بۆ يەكترى بگرين و لە يەكترى تىبگەين. بەلای نووسەرەوه، ھاوكارى لە نىوان ھەردوو لايەندا، ئەو رېگا چارەسەرسازىيە كەپايەدارى «خۆشەويستىيەكى بەرپرسىارانە» دابىن دەكا، خۆشەويستىيەك، كە بوار بەپياو و ژن دەدا گەشە بکەن و پرۆژەكانيان بەبىنەدى.

بە كورتى، لەلای بگوڭگە، ژيانى پىكەوھى و ژن و مىردايەتى ھاوچەرخ، پرە لە مەملەت و كىشە. سەبارەت بەئافرەت، گەورەترين كىشە ئەوهيە كە دەترسى بلە «ئا» و ژيانى بژى كە پياوى تىندا نەبى، ئەمە لەكاتىكدا ئەو خۆشەويستىيەى ھەولئى بۆ دەدا بونىادىكى كۆنەخووازانە و دىرىنەى ھەيە كە پياو تىبايدا برىاردەرە و مافى خواوەندارىتى بەدەستەوھەيە. كىشەى گەورەى پياویش ئەوهيە كە بەناوى «خۆشەويستى» يەوه مافى ئەوه دەدا بەخۆى مەرج بۆ بەرامبەرەكەى دابىن. ئەگەرچى لە بنەمادا ئەو مەرجانە لە خزمەتى ئەو و پنايەدان كە پياو لەسەر ئافرەت ھەبەتى، نەك لە خزمەتى خۆشەويستىدا. پرسىارى گرنى كە دەبى ھەر پياوى لە خۆى بكا ئەوهيە، چۆن بتوانم لەو بۆچوونە تەقلیدىيە لەسەر ئافرەت رزگار بىم، كە مافى خۆشەويستىم لىدەستىنەتەوه؟

لە گەلپك رووھە باسەكەى «سۆسانا بگوڭگە» لەو تىزەى (فرەنسىسكو ئەلبىرونى) نووسەرى ئىتالى دەچى كە لە سالى ۱۹۸۱دا بەناوى

«خۆشه‌ویستی و چه‌زلیکردن» هوه بلاوی کردۆتهوه (۲)

له کاتی کدا بغۆبگه تۆنیککی یاخه‌گه‌رانه و په‌خه‌گرانه‌ی هه‌یه، ئەلبیرۆنی خه‌تیکی شیکاری و سۆسیۆلۆژیانه هه‌لده‌بژێری و به‌گه‌رانه‌وه‌ی بۆ سه‌رچاوه‌ی هه‌مه‌جۆر، بنه‌ما سۆسیۆلۆژییه‌کانی خۆشه‌ویستی داده‌پێژی. دیاره هه‌مان وردبینی بغۆبگه به‌شیه‌وه‌یه‌کی زۆر شاعیرانه‌تر له‌لای ئەلبیرۆنیی هه‌دی ده‌کری، به‌لام نابج ئەوه‌مان له‌یاد بجی که «من» ی ئەودیه هه‌ر یه‌کی له‌وه‌قانه، «من» یکی جیاوازه.

هه‌روه‌ک بغۆبگه، «ئەلبیرۆنی» ش به‌شیکردنه‌وه‌ی زاراوه‌کان و خانه‌به‌دی کردنیان ده‌ستپێده‌کا. ئەو خۆشه‌ویستی و چه‌زلیکردن به‌دوو قۆناغی جیاوازی پرۆسه‌ی جووته‌کی داده‌نی. له‌لای ئەو «چه‌زلیکردن هه‌نگاوی سه‌ره‌تایه»، یاخود یه‌که‌مین هه‌نگاوه، که به‌م جۆره پیناسه‌ی ده‌کا: چه‌زلیکردن رووداویکه (حاده) خۆسه‌پین (ل ۴۱). باریک نییه مرۆف خۆی به‌شیه‌وه‌یه‌کی نازاد له‌ ئاگاییه‌وه هه‌لبه‌بژێری، به‌لکو ته‌نیا رووداویکه و رووده‌دا (هه‌روا روو ده‌دا) و به‌مه‌ش ژيانی تاک له‌ ژيانی روژانه دابره‌ ده‌کا.

کاتی که به‌خۆمان ده‌زانین چه‌زمان له‌ یه‌که‌یک کردوه و ئەمه‌ش زۆر شتی له‌ لا گۆریوین، لێره به‌دواوه هه‌ست به‌و شتانه ده‌که‌ین که هه‌رگیز موبالاقمان پینه‌کردوون، هه‌لقه‌ی ئەو په‌یوه‌ندیانه ده‌بینین که پێشتر به‌لامانه‌وه نادیار بوون، تامی ئەو شتانه ده‌که‌ین پێشتر به‌لامانه‌وه بیتام بوون و ئەو پرپارانه ده‌ده‌ین که پێشتر نه‌مانده‌دان و به‌وجۆره... (ل ۴۱).

ئەو بارودۆخه‌ی له‌په‌ر و له‌ناکاوه‌ی که ساتی چه‌زلیکردن فریمان ده‌داته ناوی، هه‌مان بارودۆخمان به‌بیر ده‌خاته‌وه که «شۆرش» دروستی ده‌کا، ئەلبیرۆنی پیناسه‌ی سه‌ره‌کی خۆی بۆ ئەم بارودۆخه ئاوا داده‌پێژی: «چه‌زلیکردن دوا ساته، دوا هه‌نگاوه بۆ به‌دییه‌تانی ئەو شۆرشه‌ی، یاخود

ئەو بزوتنه‌وه به‌کۆمه‌لییه‌ی که ژماره‌ی به‌شداربووه‌کانی له‌ دوو که‌س پیکهاتیی. (ل: ۹)

ئەوه‌ی وا له‌ ئەلبیرۆنی ده‌کا، ئەم پیناسه‌یه بۆ دیارده‌ی چه‌زلیکردن بکا، ئەوه نییه که ده‌قاده‌ق شۆرشه‌ی فه‌ره‌نسی و راپه‌رپین و بزوتنه‌وه‌ی هه‌ره‌وه‌زی و به‌کۆمه‌لیمان به‌بیر بیته‌وه، به‌لکو بۆ ئەوه‌یه که بزانی له‌ رووی خانه‌کردنه‌وه، چه‌زلیکردن له‌ کوێدا شوینی بۆ دیاری کراوه. به‌لام له‌ هه‌مان کاتیشدا ناکری چاومان له‌ ئاست ئەو تایه‌مه‌ندییه هه‌وه‌شانه‌دا دابخه‌ین، که له‌ نێوان چه‌زلیکردن و هه‌ر بزوتنه‌وه‌یه‌کی تری هه‌ره‌وه‌زیدا ده‌بیرین: به‌شداربووانی هه‌موو بزوتنه‌وه‌یه‌کی به‌کۆمه‌لی، «به‌ته‌نگ یه‌که‌وه ده‌چن»، «هاوکاری» یه‌که‌تر ده‌که‌ن «گیانفیدایی» بۆ یه‌که‌تر ده‌که‌ن و له‌ یه‌که‌تر «ده‌بوورن» بۆ ئەوه‌ی له‌ ئەنجامدا «به‌خته‌وه‌ر بن»!

له‌لایه‌کی تره‌وه: هه‌موو لادان و په‌یمان شکاندنیک و خۆدزینه‌وه‌یه‌ک له‌لایه‌ن ئەندامانی به‌شداربووه‌وه، به‌«خسانه‌ت» «بیتواده» و «په‌یمان شکی» ی لیکه‌ده‌درتته‌وه. که هه‌موو ئەم چه‌مکانه له‌ بواری خۆشه‌ویستی و چه‌زلیکردنیشدا به‌هه‌مان تینگه‌یشتن به‌کار ده‌برین. ده‌شی بلتین «خۆشه‌ویستی- چه‌زلیکردن» و «شۆرش- بزوتنه‌وه‌ی هه‌ره‌وه‌زی» به‌یه‌ک زمان ده‌دوین، یاخود زمانیکی هه‌وه‌شیان هه‌یه.

وه‌ک هه‌موو بزوتنه‌وه‌یه‌کی هه‌ره‌وه‌زی تر، چه‌زلیکردنیش گشت ئەو شت و که‌سانه له‌ یه‌که‌تری جیا ده‌کاته‌وه که پێشتر یه‌کیان گرتبوو، هه‌موو ئەو شت و که‌سانه‌ش جووت ده‌کا، که پێشتر له‌ یه‌که‌تری جوئی بوون! تاکان ده‌کا به‌جووت و جووتانی لیک هه‌لداوێری. چۆن؟

چونکه‌ وه‌ی ئەم جووتکردنه به‌تاک و تاک به‌جووته له‌وه‌دایه که؛ چه‌زلیکردنیش وه‌ک بزوتنه‌وه هه‌ره‌وه‌زییه‌کان، دژی نۆرم و نه‌رینه سه‌قامگرتوه‌کان ده‌هه‌ستیتته‌وه و کار ده‌کا، هه‌لومه‌رجه ئارامه‌کان

ئەبەدیی بژی، بەمەرجی پێگەریان دیوارێک بکەوێتە نێوان هەردوولاوە. واتە ئەگەر پێگەریک نەبێتشت دوو دلدار بۆ یەکتر بن! «ئەووە حەزلیکردن بەهەمان وزی جنون نامێزی خۆیەو دەمێنێتەو»، (ل: ۱۰۶).

رێگایەکی تریش هەیە کە حەزلیکردن لە بەدامەزراو بوون پزگەر دەکا. ئەلبیرونی دەلێت: «ئەگەر مەرووف بتوانیت بەردەوام حەز لە هەمان کەس بکاتەو، (یاخود ژن و مێردی بەردەوام بەهەمان وزووە حەز لە یەکتر بکەنەو) ئەو مانای وایە حەزلیکردنە کە یان لە بوون بەدامەزراوەکردن دەپارێزن» ئەمەش بریتییە لە حەزلیکردنێک کە نووسەر پێدەلێ: «حەزی ئەبەدیی ئایدیال».

مەبەستی ئەلبیرونی لە «بەدامەزراوکردن» چییە؟

قوناغی چوونە ناو ژبانی خێزانی، هەمان ئەو قوناغە یە کە «خۆشەویستی» ملکەچی یاساکانی نەربیت و پۆتینەکانی پۆژانە دەکری. بەلام ئەمە بەمانای ئەو نەبێت کە ئەو پڕۆسە یە کۆتایی پێدێ. بەلکو بەمانای ئەو یە کە حەزلیکردنی سەرەرپۆ لە چوارچێوەی هەلومەرجی کۆمەڵایەتیدا نیشته جێ دەکری و وزە شۆرشیگێرێ کە ی لێدەدۆشێ.

ئەگەر بەوردی لەم بۆچوونە ی ئەلبیرونیمان روانی: ئەوا دەبینین، کە باسی هەمان قوناغ دەکا، کە «بغۆیگە» مەترسی ئەو ی لێدەکرد، بالادەستی پیاو بێتەو هێزی بپارەدر و بەو قوناغە ی دادەنێ، کە بونیادەکانی ئەو بونیادە کۆنەخووازانەن کە ئافەرەت دەکەنە پاشکۆی مەرجهکانی پیاو.

ئەو ی لەلای ئەلبیرونی بەحەزلیکردن و نیگای یەکەم ناو دەبرێ و تەمەنیکی دیاریکراوی هەیە، لەلای بغۆیگە دەبێتە وزە یەکی نەمر، بەمەرجی هیچ کام لە دوو کەسە کە رەگەزی یە کتر نەکەنە مەرچ و سنوور بۆ یە کتر دانەنێن، راستە ئەمە قوناغیکی پڕ مەلماڵی، بەلام مەلماڵێ

دەهەژینی و هەلومەرجی تازەیان دەخاتە جێ. ژبانی ئاسایی هەر ژن و مێردی تێکدەچێ، ئەگەر هات و یە کێک لەو دووانە حەزی لە کەسێکی تر کرد، واتە وزی حەزلیکردن بە پەلە ی یەکەم وزە یەکی یاخێگەرانی، سەرەرپۆی خۆسە پێنەرە و، نیگای یەکەم دەسەلاتیکی کۆنترۆل نەکراوی ئەوتۆ بەرەم دینی کە دوا جار زمانیش توانای دەرپینی نییە.

بەلام هەرەک چۆن سنوور بۆ کە فوکولی ساتەوختی تەقینەو ی شۆرشەکان دادەنێ و لە یاسا و دامەزراوەکانی کۆمەڵدا سەقامیگر دەکری، ئاواش سنوور بۆ وزە یاخێگەرە سەرەرپۆکی حەزلیکردنیش دادەنێ و لە دامەزراویکدا دەستەمۆ دەکری. لێرەشەو ی دەخەینە قوناغی خۆشەویستی. «پرووادی نیگای یەکەم و سەرەلانی وزە یەکی خۆسە پێنی وەک حەزلیکردن، تەمەنیکی دیاریکراوی هەیە.» (ل: ۴۹) کە بەهاتنی قوناغی خۆشەویستی دوا یی دێ: خۆشەویستی بەدامەزراوکردنی حەزلیکردنە. لە قوناغی خۆشەویستیدا ژبانی پێکەو یی دەستپێدەکا، کە ئەمەش بەمانای گەرانی و پۆتینی پۆژانە و نۆرمەکانی. واتە ژبانی ژن و مێردایەتی. لەم قوناغە دا خۆشەویستی دەبێتە پێوستی بەک لە ناو پێوستی بەکانی تردا، نەک زیاتر. دەبێتە یە کێک لە مەرجهکانی ژبانی پێکەو یی و لە سیستەمی کادا کاری خۆی دەکا.

هەموو بەدامەزراوکردنیکی حەزلیکردن (مارە برینەو، هەلقە لە پەنجە کردن و هتد...) دەبێتە هۆی کە مکردنەو و کپکردنەو ی ئەو وزە کۆنترۆل نەکراو ییش کە پێشتر ئاماژەم پێدا، بەلام ئەلبیرونی دەپرسیت: ئایا هەموو حەزلیکردنێک دەبێتە هۆی سەرەلانی دامەزراو یەک؟ یاخود لە دامەزراویکدا سەقامیگر دەکری؟ وەلامی ئەم پرسیارە لەلای نووسەر، وەلامە بەنەخێر. «حەزلیکردن بۆی هەیە بپچرێ، یاخود یە کێک لە دوو کەسە کە بکشیتەو دواو، یان بەرلەو ی بکری بەدامەزراو، بمرێ.» (ل: ۱۰۰) بەلام لە هەمان کاتدا حەزلیکردن توانای هەیە ژبانیکی

له پیناوی ملک‌چ بوونی یه‌ک بوئه‌وی تر نا.. به‌لکو بو به‌رده‌وام به‌ره‌مه‌پینانه‌وی خوشه‌ویستییه‌کی «به‌رپرسیارانه» خوشه‌ویستییه‌ک بوار بو هه‌ردوولا بره‌خسینتی به‌نازادی خوئی بگا و ئەم نازادییه‌ش له‌سه‌ر بنه‌مای هه‌لبێژاردنیکی «سه‌ریه‌خۆ» وه‌ بی، نه‌ک خاترگرتنی یه‌کتر. «خوشه‌ویستی کاتیکی به‌رپرسکه‌ره، که هه‌ردوولا بتوانن یه‌کتر تووره‌ بکه‌ن و یه‌کتر راوه‌شین» به‌بی ئه‌وی دواجا به‌پیتی په‌یمانیک یه‌کتر ئاشته‌نه‌وه.

به‌پیتی ئه‌و چه‌مکانه‌ی سه‌ره‌وه‌یه که ئیمه ده‌توانین باری سه‌رنج ئاراسته‌ی ئه‌و شه‌پۆلی ژنه‌پینانه بکه‌ین که ئیتر وه‌ک دیارده‌یه‌کی سه‌راپاگیر له‌ ژبانی په‌نابه‌راندا کار ده‌کا، زمانی خوئی هه‌یه و هتد.. ئیمه ده‌زانین له‌ ماوه‌ی سێ چوار سالی رابردوودا جوئی له‌ ژبانی پیکه‌وه‌بی نوئی، جوئی له‌ خیزان دروستکردن له‌ناو کۆمه‌لی ئیمه‌دا سه‌ری هه‌لداوه، به‌لام نازانین له‌سه‌ر چ بنه‌مایه‌که‌وه، ئایا ئه‌مه نیشانه‌ی گۆرائیکه له‌ بونیادی کۆمه‌لگای ئیمه‌دا، یاخود خویره‌مه‌پینانه‌وی شتوازه ته‌قلیدییه‌که‌ی جارانه؟ ئایا نیگای یه‌که‌م چ رۆلتیکی له‌ دروستبوونی هه‌زلیتکردندا بینیه‌وه؟ ئایا ئه‌و هه‌زلیتکردنه له‌ هه‌ردوو سه‌ره‌وه بووه یان نا؟ ئایا ئه‌و هه‌زلیتکردنه وه‌ک (رووداوێک) خوئی سه‌پاندووه، یاخود که‌سانیک هه‌بوون رۆلی جیوازیان بینیه‌وه له‌ نزیک‌خستنه‌وه‌ی هه‌ردوولا..؟

به‌هه‌ر حال یه‌ک خال ئاشکرا دیاره: ئه‌گه‌ر هه‌موو یه‌ک له‌ هه‌زلیتکردنانه‌ش کۆریه‌ی نیگا ئاگراوی و کۆنترۆل نه‌کراوه‌که‌ی یه‌که‌م بی، ئه‌وه کۆمه‌ل هه‌ر زوو ئه‌و وزه‌یه‌ی به‌دامه‌زراو کردووه و لیره‌شه‌وه به‌پیتی ئه‌لبیرۆنی پرۆسه‌ی هه‌زلیتکردنه‌که‌ توانای خوئی له‌ به‌رامبه‌ر زالبوونی نۆرم و یاسا کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا له‌ده‌ست داوه و ژبانی هه‌ردوولا هه‌ر زوو بوته‌وه به‌شیک له‌ رۆتینه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان. زیاتر لیدوانیش له‌م لایه‌نه دووچاری گه‌رانه‌وه‌یه‌کی دووردریژمان ده‌کا به‌ره‌و گه‌لیک که‌لینی کۆمه‌لگای کوردی. بۆیه من هه‌ول ده‌ده‌م له‌ چوارچێوه‌ی پرسپاریکدا باسه‌که‌م سه‌قامبگر بکه‌م. پرسپاره‌که‌ش ئه‌مه‌یه: چ هێزی یاخود خواستیک له‌و دیو

به‌شه‌پۆلچوونه‌وه‌ی په‌نابه‌رانه‌وه هه‌یه که هانیان ده‌دا بو هه‌لبێژاردنی ژبانی هاویشه؟ یاخود: ئه‌و خواسته چیه‌ که که‌سی په‌نابه‌ر ملک‌چ به‌گه‌رانه‌وه بو نیشتمانی خوئی ده‌کا، تا بکه‌و پته ژبانیکی هاویشه له‌گه‌ل مرۆفیتیکی تردا، که ئه‌و مرۆفه تا ئه‌و ده‌مه له‌ ژبانی په‌نابه‌رکه‌دا نادیار بووه؟

دیاره پرسپاره‌که، پرسپاریکی فزوولیانیه، به‌لام له‌ هه‌مان کاتیشدا ئامانجیکی هه‌یه که بریتییه له‌ ئاشکرا کردنی ئه‌فسانه‌یه‌ک. ئه‌فسانه‌یه‌ک وه‌ک هه‌ر یه‌ک له‌ ئه‌فسانه‌کانی تری ناو ژبانی په‌نابه‌ران، ته‌نیا به‌هۆی خویندنه‌وه‌ی سیسته‌می ئه‌و ئه‌فسانانه‌وه. ده‌توانین له‌ دیارده‌گه‌راپی تاراوگه‌ی په‌نابه‌ر بکه‌ین.. بو ئه‌مه‌ش پێویستمان به‌ پرسپاری فزوولی هه‌یه.

ئه‌گه‌ر به‌مه‌به‌ستی وه‌ده‌سته‌پینانی وه‌لامی پرسپاره‌که‌ی سه‌ره‌وه، روومانکرده په‌نابه‌ران خوین، ئه‌وه وه‌لامی جوورجوومان ده‌ستده‌که‌وی، رهنکه به‌لامی زۆریه‌ی زۆریشه‌وه ئه‌م دیارده‌یه هه‌ر له‌ بنچینه‌وه، جیگه‌ی پرسپار نه‌بی، شتی نه‌بی پرسپاری ئاراسته بکه‌ین، چونکه هاوسه‌ر دۆزینه‌وه «سروش‌تیرین مافی تاکه و ئیتر چ پێویست ده‌کا وه‌ک کیشه‌یه‌ک ته‌ماشای بکه‌ین؟» به‌لام ئه‌م روونکردنه‌وه‌یه جیی پروا نییه. چونکه هه‌موو پرسپاریکی نه‌شیاو بۆی هه‌یه له‌ روه‌تی لیکۆلینه‌وه‌دا بیته پرسپاریکی شیاو. یاخود ده‌سه‌لاتیکی سه‌ریه‌خۆ به‌پیتته به‌ره‌م و به‌دوای جیبه‌جی کردنی ئاو تۆریته‌ی خۆیدا بکه‌ری. نووسینیش له‌سه‌ر «سروش‌تیرین مافی تاک» جووتیکه له‌ ده‌سه‌لاتمه‌ندی و لێپرسینه‌وه. به‌لام نه‌ک له‌ چیه‌تی ئه‌و مافه، به‌لکو له‌ چۆنیته‌ی کار بو کردن و به‌ده‌سته‌پینانه‌که‌ی. که‌واته بنه‌مای سه‌رنجه‌کاتمان به‌مه‌به‌ستی ره‌تکردنه‌وه‌ی ئه‌و مافه نییه، یاخود نامانه‌وی سیفه‌تی چاکه و خراپه‌ بدیه‌نه پال دیارده‌که.. مه‌به‌ستمان ته‌نیا ئه‌وه‌نده‌یه که له‌ میکانیزمی ئه‌و وزه‌یه تیبگه‌ین که ناچارمان ده‌کا، به‌و جووره هاوسه‌ر بدۆزینه‌وه.

هەر وەك له پێشدا گوتم، ئەگەر بەمە بەستی و دەستەپێتانی پرسبیارەكەى سەرى پەنامان بۆ خودى پەنا بەران برد: ئەو وەلامى جىبا وازمان دەست دەكەوى. ئیستا باشتەر بەشپۆهەكى كاتى وەلامەكان خانەبەندى بكەین و بەش بەشیان بكەین. دیارە ئەمەش كاریكى سۆژەكتیڤانەبە و مەرج نییە لەسەر ئەم شێوازە ریزکردنە رێكەوتنیك هەبێ:

۱- **وەلامى باو:** وەلامى باو ئەو وەلامەبە كە پێمان دەلى: بواری ئەووم هەبە بگەریمەو وەلامى خۆم. ئیمكانم هەبە ئیستا بێر لە دواڕۆژى خۆم بكەمەو و ئەم دەرفەتە بەكار بێنم بۆ پێكەوونانى ژبانی خێزانیم.

۲- **وەلامى ناسیونالیستانە:** تێگەشتن لەم وەلامە ئاسان نییە، چونكە بەزمانىكى پاراو نادوى: بەلام كاكەى مەبەستەكەى دەشیت بەم جۆرە دابەریتەرەو: «ژيان لەگەڵ كەسى خۆشە سەر بەرەگەز و نەتەوێ خۆت بێ، لە یەك خاكەو (مەبەست شار و گەرەك و ناوچەش دەگریتەرەو) هاتن و بەیەك زمان بدوین». بەلگەى بۆ ئەمەش بریتىبە لەوێ كە دەلى چونكە ئەمە وا دەكا لیبوردن و لێكگەشتن لە نێوانیدا هەبێ.

۳- **وەلامى سیاسى رۆژانە:** بارودۆخى كوردستان لە مەترسیدایە، لەسەر هەمووان پێوستە هەستەن بەجیبەجێ كردنى ئەركى سەرشانمان لە ئاست ئەو بارودۆخەدا. رزگار كردنى كەسێك (مەبەستى ئافەرەتێكە وەك هاوسەر) هەستانە بەو ئەركە پیرۆزە.

۴- **وەلامى ئەفسانە:** مەبەست لە وەلامى «ئەفسانە» وەلامىكە ئیمە ناتوانین راستى و ناراستىبەكەى بەسەلمێنن لەبەر ئەوێ مێژووێ سەرهلدانهكەى نازانین، ئەم وەلامە دەشێ بەم جۆرە بێ: «ئەو كەسەى بۆتە هاوسەرم، كەسێكە سالانىكى زۆر پەيوەندیمان هەبوو و لەم دەرفەتەشدا خەونى دێرینهمان هێناىدى..» لەم وەلامەدا هێما بۆ رابردووێكى دوور دەكرێ كە ئیمە ئاگادار نین و نازانین قۆناغەكانى كامانەن.

۵- **وەلامى رپالیستانە:** ئەم وەلامە، بەپێچەوانەى وەلامى ۲ و ۴ وەلامىكە سادەبە و، هەر ئەمەش وا دەكا بەئاسانى لێى تێبگەین: «پاش سالانىكى زۆر مانەو لە هەندەران و ئەزمونى جۆرەجۆر، لەو تێگەشتەم دۆزینەوێ هاوسەرێك كاریكى ئاسان نییە. بۆیە چوونەو بە ناوێ، هەر هێچ نەبێ قۆناغىكى تره.. سەرەتایەكى تره».

۶- **وەلامى دابەرین:** ئەمە وەلامىكە بێر لە گرنكى سنوورە كولتوربەبەكان دەكاتەو و گرنكى زۆر بە «ئیمە» و «ئەوان» دەدا: «لەگەڵ بێگانەدا ژيان داهاووى نییە. ناتوانین شتى ئەوتوى لەسەرەو بێنا بكەین. راستە ئەو ژيانە گەلێك خالى گرنكى تێداى، بەلام ناتوانین بەدلنیا بێبەو كاری بۆ بكەین.»

ئێتر بەو جۆرە و بەپێى كەسەكان وەلامى جىبا وازیشمان دیتە بەرگوى. بەلام ریزکردنى ئەو وەلامانە بەپێى پەوتى ئەو مێتۆدەى بۆ شىكردنەویدان بەكار دێنرین، گۆرانىان بەسەردا دى. واتە گرنكى ریزکردنەكەیان لەو كاتەو سەرهلدەدا كە ئیمە رمانگەیاندا چ مێتۆدێ بۆ لێكۆلینەویدان بەكار دێن. ئەمەش كاریكە بەلای ئیمەو هێندە گرنكى نییە. چونكە ناوھێنانى هەر مێتۆدێ لە هەمان كاتیشدا كارکردنە بۆ گەشتن بەو ئەنجامەى كە هەمان مێتۆد دەرخاتە بەردەستمان. ئەوێ ئیمە كاری بۆ دەكەین دووبارە كردنەوێ پرسبیارەكەبە و یاداشت كردنى ئەو بنەمایانەى كە لەگەڵ هەموو دووبارە كردنەوێ كەدا ئاشكرا دەبن. كەواتە دەتوانین بلێین: ئەو وەلامە كامەبە كە لەودىو وەلامەكانى تره وە خۆمان لێدەشاریتەرەو؟

بەلای منەو وەلامەكانى سەرەو جۆرێكن لە نیشانە. جۆرێكن لە دەربەرین كە لەودىو شێوازى دەرپرینەكەیانەو ناوەرۆكێك خۆى شار دۆتەرەو، ئەو ناوەرۆكەش رۆلى گرنكى هەبە لە بەنیشانە كردنى وەلامەكاندا. نیشانەكانیش پێوستیان بەخوێندنەو و دامالین هەبە، بۆ ئەوێ لە دواجاردا لەو ئەفسانە (Myt) یە بگەین كە وەلامەكان هەولێ دروست كردنى

دەدەن. کەواتە: ئەو مانایە کامەبە و چیبە کە لە شێوازی دەرپرینی هەریەکێ لە وەلامەکاندا خۆی شار دەتەوێ؟

یەكەمین گرنگی وەلامەکان لەو دەداوە کە شتی کمان لەسەر دیاردەبەکی هاوچەرخ لەلای مەرۆقی کورد پێدەلێن، بەلام بەبێ ئەوەی ئەو دیاردەبە لەلامان روون بێ. هەول دەدەن دیاردە کەمان لە لا بکەنە دیاردەبەکی «ناسایی» و «سروشتی» تا وەک حەقیقەتێک پەسەندی بکەین. ئەمەش تاییبە ئەندی هەر ئایدۆلۆژییە کە، بیهوێت رەواوەتی بداتە خۆی، دەسلالت بگرتە دەست و وەک راستییەکی گشت پەسەند خۆی بناسین. کەواتە دەبێ بپرسین: ئەو ئایدۆلۆژییە لەو دیو وەلامەکانەو خۆی بەیان دەکا چ جۆرتیکی ئایدۆلۆژییە؟

ئەم ئایدۆلۆژییە بەپەلە یەكەم ئایدۆلۆژییەکی «نێرانە» یە. ئایدۆلۆژییە کە، میراتگری هەموو ئەو بەهانیانە یە کە باوکسالاریبەت لەسەریانەو وەستاو. واتە ئێمە لەبەردەم جیهانبینی و مەرجەکانی ئایدۆلۆژی «نێر» داین لەبەرامبەر «مێ» دا، پیاو لە بەرامبەر ئافەرەتدا.

بەپەلە دوو هەم، ئایدۆلۆژییە کە رابردووخوازە، واتە ناتوانی خۆی لە رابردوو و لە پرەنسیپەکانی لە میتێنە ی کۆمەلگای ئێمە رزگار بکا. واتە ئەوەی لەو دیو وەلامەکانەو خۆی حەشار داو. هەمان بۆچوونە کە بەردەوام لە کۆمەلای ئێمە دا بیری پیاوی لە بەرامبەر ئافەرەتدا چە کدار کردوو. واتە هەردەم لەسەر ئەو چوارچێوانە کاری کردوو کە بۆ هەلسەنگاندنی ئافەرەت و دەستنیشان کردنی شوێنی کۆمەلایەتیانە ی ئەو بە کاری هێناون. لەناو ئەو چوارچێوانە شدا ئافەرەت کائینیکی گوتراوە لێ و لە بوونێکی پەراوێزی زیاتر شوێنی ئەو توێ پێرەوا نەبێراو.

ئایدۆلۆژیای نێر، هەردەم بەپێی هەلومەرجەکانی خۆی، یان وەک لە سۆسانا بغۆبگەو فێر بووین: بەهۆی بەقوربانیکردنی مەرجەکانی «ئافەرەت» هەو، کاری کردوو. بەپێی ئەو مەرجانەش ئافەرەت بووتیکی بەشداربوو نیبە لە جەرگە ی چالاکییە کۆمەلایەتیەکاندا، بەلکو بووتیکە،

یان ئیستگایە کە، پیاو خۆی لە دوا ماندوو بوون، لە دوا ی کار و چالاکی و سەفەر دەگەریتەو بۆ لای، دەگەریتەو بۆ لای تا پشوو بدا، ئارام بیتەو و غەریزەکانی دامرکیتیتەو.

ئەگەر پرسیارمان کرد: ئەو جۆرە ئافەرەتە لە چ کۆمەلگایە کدا هەبە؟ بەبێ دوولتی دەتوانین بلین: لەهەر کۆمەلگایە کدا، لە چوارچێوەی هەر کولتوریتیکا کە بزوتنەوێ ئافەرەتان تیایدا سەرکوترا بێ. بەلام چۆن دلنیا بێن لەوێ کە پرۆسە ی سەرکوتکردن جیبە جێ دەکری؟ بەوێ کە بروانین و تیبینی بکەین، ئاخۆ وینە ی زال لەبارە ی ئافەرەتەو چۆن؟ ئافەرەتی ئایدیالی لەو کۆمەلگایە کدا کێبە؟ چ زمانیک و کام جۆرە وشانە لە وەسفکردنی ئافەرەتدا بە کار دینرین. ئەمانە هەموویان ئەو هۆیانەن کە دەشیت ئایدۆلۆژیای نێر بەهۆیانەو بزوتنەوێ ژنان سەرکوت بکا و ویناکانی خۆی بکاتە پارسەنگی ئەو چوارچێوانە ی بەهۆیانەو تەماشای ئافەرەت دەکا.

گەر ئافەرەتەکانی ئێمە پابەندی ئەو مەرجانەن، لە راستیدا ئێمە بەعەشقی مەرجە ئایدۆلۆژییەکان و ویناکانمانەو، دەگەریتینەو. ئەو گەر ئافەرەتە هەم دانانن بە مەرجەکانی ئایدۆلۆژی نێر لە بەرامبەر مێ دا، هەم هیشتنەوێ ئافەرەتیشە لەو چوارچێوەیە کدا کە دەیکاتە بەشیک لە داراییمان و رۆلی پاشکۆبەتی ئەو دیاری دەکا. ئێمە دەگەریتینەو تا بەپێی مەرجەکانمان ئەو ئافەرەتە گوتراوە لێ، بێدەنگە بەهەموو شت رازی بوو بەدۆزینەو، کە لە بارو دۆخی ئێرەدا نیبە! ئافەرەتیک کە ئازادی و مافەکانی لە دەست ئێمە دان. لە ئێمە کە مەتر دەزانن، (زمان نازانن، بەلام خواردنی باش لێدەنن، پاک و خاوین راما ندەگرن و لەگەلماندا ناکەوینتە گفتوگۆو).

ئەگەر وەلامی جیا و زمان هەبە سەبارەت بە دیاردە ی هاوسەر دۆزینەو لە ناو هەو (ئەمەش وەک دیاردەبەکی سەراپاگیرە و خۆی بەیان دەکا): ئەو هە بەر ئەوێ ئەم دیاردەبە زمانیک دەرپرینی سەربەخۆشی بۆخۆی دروست کردوو، کە یارمەتیمان دەدا وەلامەکانمان عەقلانی بکەین. شتەکان

بخهینه قالبیکی سروشتییه وه. سروشتیکی ئاسایییان پیدیهین. . به جوړی بیانرازیینه وه که ئیتر ری نه بریته وه سهر حه قیقه ته که یان. بهو جوړهش «ئهفسانه پهک» دروست ده بی بو ره وایی دان بهو ئایدۆلۆژییهی که خوئی له چاره نووسی ئافره تانی کۆمه لگای ئیمه بهر پرسیاره، ئه گهر کارمان لهو بوچوونه ئایدۆلۆژییه ماندا کردبا، هه ندران هه لیکه باش بوو، بو ئه وهی هه زلیکردن و خو شه ویستیمان به ختیاری بو دابین کردباین.

- ئایا به ختیارین!؟

من بو وه لامی ئه م پرسیاره گوئی بو هیچ پیاویک راناگرم. ته نیا چاوی به سه رزمیرییه کانی ته لاق و جودا بوونه وه کانداه گیتیمه وه. . یاخود به رهو مه لبه ندی خانهی ئافره تان ده رۆم تا لیم مه علووم بی چهنه ئافره تی په نابهری تر بوونه ته میتوانیان!

بههشت له ئانابیل نییه

(بیرهوهری و لهش)

له سهدهکانی ناوهراستدا ئایینناسان به گهرمی عهودالئی ئهوه بوون ساخی بکه نهوه، ئاخۆ ئادهه و حهوا ماوهی چهند له بهههشتا مابوونهوه؟ دهیانویست کاتی له بهههشتا مانهوهی ئادهه و حهوا به پیتوانه کاتی دنیایی بپتون، ئهوه بوو ئه نجامی ئه و توپژینه وانه گه یاندنیانه ئه و پروایه ی بلین ماوهی مانهوه که یان به دهگهمن گه یشتوته حهوت کاتژمیر. به لآم له پرۆگرامی به کیتک له گه وهرترین سه ماخانه کانی کۆپنهانگن دا، که بالاخانه به کی پینج نهۆمه و پيشانگا، قاوه خانه و تپپی مۆسیقای خۆی ههیه، نووسراوه: «لپره بۆت ههیه ماوهی کاتژمیر له بهههشتا بههیهته سه!»

به کهم جار به شه قامه کاندادا ده رۆیشتم، سه رنجم ده دا و بیرم ده کردهوه، به لآم هه رگیز نه مده توانی له کاتی سه رنجاندادا ری له بیر کردنه وه م بگرم و ئه وه ییش که بیرم لیده کردهوه ئه وه نه بوو که سه رنجم ده دا یی. هه رگیز به پروونیش نه مده زانی بیر له چی ده که مه وه. ئیستگای پاسه کانم چیده هیشتن، هیندهی نه ده برد پاسج به لامدا رت ده بوو! گویم ده دا یه وه بهر ههنگاه وه کانم تا ده گه یشتمه ئیستگای پاسیکی تر. ئاههنگی ئه ودیو په نجه ره یه ک له مالتیکدا و دهنگی مۆسیقایه کی بهرز، یان غه لسه غه لئی دوکه لآوی بهردهم ده رگای مه یخانه یه ک، دیسانه وه هاتنی پاسه کانیان له بیر ده برده مه وه. ئیدی ده رۆیشتم. به قاچه کانم له رۆیشتن بهردهوام ده بووم و، خه یاله کانیش کزی سه رمای له تاریکییه وه ئالآوی شه قامیان بیر ده برده مه وه. بهردهوام بووم له رۆیشتن به ره وه هیچ شوین و هه موو شوینی.

ئیتوارانی ههینی و شهوانی شه ممه ی کۆپنهانگن، سه ماگه و مه یخانه کان جمه یان دی. هه موویان نا، ته نیا ئه وانه ی واده ی له بهههشتا مانه وه ی زیاتر به میوانه کانیان ده ده ن. له وه ده چوو من به ره وه بهههشت ههنگاو بنیم!

هه رزه کارانی وهرزش کردوو، به تویی بلووسیکی نیوقۆله وه و کچانی پشتین له قه د که مه مکه وانه کانیان به پرووی ده ره وه ی کراسه کانیاندا دووریون، هه موو روو ده که نه ئیره بۆ ئه وه ی هیوایان بیتته دی. ئه و هیوایه ی چیدی له ژبانی رۆژانه ی شاره گه و ره کاندادا نایه ته دی، هیوای خۆشبه ختی یاخود کاتژمیری له بهههشتا مانه وه!

له سه ر سه کۆی سه ماکردن، ئه و شوینه ی کهس له گه ل که سدا سه ما نا کا، به لکو هه ر یه ک به ده وه ری خۆیدا ده سوورپیتته وه، جوړی له جوړه کانی «پیکه وه بوون» نابینیت، کهس گه یرو ده ی ئه و بتر نییه، دهنگی به رزی مۆسیقای رۆک هه ر یه ک له سه ما که رانی به خودی خۆبه وه و به جوړه ی له شی خۆبه وه گه یرو ده و سه رقاله کردوو. له وی له ش ئامرازی یان هۆیه ک نییه بۆ په یوه ندیکردن به ده ورو به ره وه، به لکو وه ک سه ره خۆیییه ک وه ک پانتایییه ک وایه که «خود» ی مرۆی خۆرئاوایی وه ئاگایه له ئاستیدا و به و جوړه ی ده کار دینی که خۆی چیتزی لیوه ره ده گری.

خۆمان له جیهانی پۆست مۆدیرندا ده بینینه وه، له م جیهانه شدا له ش باشتترین هۆیه بۆ ته عبیر کردن له که سیتی. تازه نه ئه و پیتناسه ره و شتایمزه (اخلاقی) یه ی بۆ ده گونجی که مه سیحیییه ت وه ک نه ریتی سه پاندوبوی، چونکه چیدی له ش هه ر ته نیا گوشت نییه و نه ئه و پیتناسه یه ش که ئابووری سیاسی ده یکرد، چونکه چیدی له ش «هیتی کار» نییه.

له جیهانی ناویراودا، له ش نیشانه یه که بۆ سه رمایه که له که کردن، بۆ گه یشتن به ناوبانگ، بۆ بوونه ئه ستیره ی سینه مایی و، له هه مان کاتیشدا هۆکاریکه بۆ سه رسوورماندن و سه پاندنی که سایه تی. جوړه لکان و خۆراوه شانده کانی ئه و له شه، زۆریه ی جار له زرینگه ی تۆنه کانی مۆسیقا

رادەپسكيتن. مۆسقىقا ھەرچىبەك بى كارىگەر بىبەكە لە دەرهوہ بۆ سەر لەش و ناتوانى ھەتا سەر جوولەكانى كۆنترۆل بكا، چونكە لەش ملكەچ و پاشكۆى برىارەكانى خودە و كاتىك خود برىار بەدا. «سەربەخۆ» بى و لە چوارچىوہەكان دەرچى، ئىدى لەش تەنيا جىبەجى كەردنى لەسەرە، تەنانەت ئەگەر جىبەجى كەردنى ئەو برىارانە ياخىبونىش بى لە تۆنەكانى مۆسقىقا!

گەلى جار بزاقەكان نەگونجاو دىنە پىش چاو: روخسارى ئاسايى گەنجىكى ئەوروپى بەھەوای ئامىرە ئەلەكترۆنىيەكانى مۆسقىقا، بەجۆرى گرژ دەبىتەوہ و دەمارەكانى بەجۆرى ھەلدەستەن كە زەحمەتە بۆ من لەو چىزە بگەم كە ئەوان لەم گرژبوون و خاوبوونەوہىيە وەرىدەگرن. ئەم شىئواز بەخشىنە بەلەش، دووبارە و چەند بارە دەبىتەوہ. بەردەوام دەبى لە دەق بەستەن و لەخاوبوونەوہ. دواجار شىئوہىيەك يان قالبىكى ئەوتۆ وەردەگرى كە بەچاومان ئاشنايە. پەسەندى دەكەين و رەنگە حەز بەلاسايبىكەردنەوہى بکەين، ئەمەش ئەو قالبەيە كە خودى ناوہوہى سەماكەر برىارى لەسەر داوہ.

لەسەر سەكۆى سەماگە، ھونەر ئەوہ نىبە تۆ وەك سەماكەرى شتەكان و كەسەكانى دەوربەرت بىينى، بەلكو ئەوہىيە كە خۆت «بىينىت» سەرنجراكىش بىت و دانت پىابنرى. ھونەر ئەوہىيە خودى خۆت لەو پىودانگانە رزگار بکەيت، كە لەشت لە شۆپنە گشتىيەكاندا ملكەچيانە و دەقت پىدەبەستەن! دەبى بەگەنجى بىينىت و، سەرنجراكىش بىت تا نەفرەت لە پىربى بکەيت. ئاواتخواستنە بەو شادىيەى لەساتەوہختى «بىينى» دا سەرھەلەدا، كە شەوانى شەمە ھەزاران گەنج بەرەو ئانا بىل بەرەو بەھەشتى سەكۆى سەماخانەكان راپىچدەكا.

چ تەنيايىيەكى كوشندەن شارە گەورەكان؟

سەما و ھەلپەرىنەكانى ئىمە سەرنج رادەكيشن و پەپرەوى ھارمۆنىيەتىكى تايبەت دەكەن، بەلام لەش (تاكە لەش) تىباياندا ونە. سەربەخۆى لى زەوتكرارە، چونكە «خود» ناتوانى لە تۆنەكانى مۆسقىقا

ياخى بى و كەسى سەماكەر بۆى نىبە لە رىز و دەستەى سەماكەران بچىتە دەر. سەماى چۆبى، شىخانى، سى پىبى و ھتد. لەسەر بنەماى ھەرەوہى و پىكەوہىيە سەماكەران بەندن. لەش و بزاقەكانى تاكە كەس، پاشكۆ و دووبارەكەردنەوہى بزاقى لەشەكانى ترن. ئەگەر جارناجارى، «سەرچۆبى گر» جۆرىك لە ياخىبون، جۆرى لە رىزپەرى و ھەلەفكىن پىشان بەدا، ھەرگىز نىيازى بەجىھىشتەن و خۆجىاكرەنەوہى لە دەست نىبە، دەستە پاشكۆى برىارەكانى سەرچۆبىگرە و، سەرچۆبىكيشىش، دەستەسەرەكى دەستى وەك ھۆكارىكى كۆنترۆلكەر بەكار دىنى!

لە سەماى كوردىدا، خۆشى و ھونەر لەوہدا نىبە سەماكەران بىن بەچەندىن دەستەوہ، بەلكو لەوہدايە، بەدرىكەردنەوہى رىزى ھەلپەرىن مەلەنە لەگەل ئەو سنوورەدا بكرى كە شۆپنى ھەلپەرىنەكە دەبىسەپىنى. درىزبوونەوہى رىزى ھەلپەرىن رۆلى سەرچۆبىگر گەورە دەكا و لىرەشەوہ بىركەردنەوہ لەوہى «سەرچۆبىگر» دەست بەردات كەمتر و كەمتر دەبىتەوہ. دەست بەردان جۆرىكە لە بەزىن و دۆرانەن. تا سەرچۆبىگرىش بەردەوام بى. بەدەگمەن كەسانىكى دى ھەولى ئەستاندى شۆپنى سەرچۆبىگر دەدەن: ئەمە جۆرىكە لە سنوورشكاندن، لە ھەلگەرانەوہ و ياخىگەرى!

لىرەدايە، بوارى ياخىبونى لەش لە مۆسقىقا و، سەربەخۆى سەماكەرى تاك لە كۆمەلى سەماكەران و، سەماكەران لە سەرچۆبىگر؛ ماناى نامىنى.

كاتىكيش دەچىنە ئانا بىل، دەتوانى لەسەر ئاوازى تۆنەكانى مۆسقىقاى رۆك، جاز و مۆسقىقاى بەرزى دىسكۆكان سەما بکەين، بەلام كەمتر رىدەكەوئ لەشمان ئازاد و سەربەست بچوولتى. كەم رىدەكەوئ بەپەلەى ئەو لەخۆچوونە بگەين كە مەرقى ئەوروپى لەگەل گۆپگرتنا پىدەگا و چىزى لىوہردەگرى و بەھۆى ئازادى پىدانى رەھا بەلەشى خۆى، لە تۆنەكانى مۆسقىقا ياخى دەبى.

مخابن. لە جىياتى ئەوہ، بزاقى لەشمان كۆنترۆل دەكەين، تەماشای دەوربەرمان دەكەين. بەلامانەوہ گەنگە ئەوانى دى چۆن سەما دەكەن، لە ھەمووى سەرنجراكىشتەر ئەوہىيە: دواى سەماكەردن بەوردى لە يادمان چووہ

لەگەل كۆي سەمامانكردووه. كە ئەمەش بەلگەيە بۆ ئەو دەي ئيمە لەكاتي سەماکردندا ئاگابووين و ناووهەمان وەك كۆنتروۆلي بەسەر لەشمانەوه كاربكردووه. ئيدي لەبى ئەو دەي سەماکردن بىتتە جوۆي لە چيژ و ئارام بوونەوهەمان، دەبىتتە هوۆيك بۆ ماندوو بوونمان، لە برى ئەو دەي ئامادەبوونمان لەسەر سەكۆي سەماگە، ئامادەبوونيكي راستگۆيانە بووي، سەير دەكەين لە «خۆپيشاندانيك» ي ساخته زياتر نەبووه...

كاتي «خود» يك لەو ديو چينه كاني لەشەوه نەبي و لەش بەرەو ياخييون راپيچ نەكا، ئەو لەش نايبتتە بەشييك لە ميژوو، نە رابردووي خوۆي دەناسي نە هيچ لەسەر داها تووي دەزاني. نە بەهوۆي گەرانەوه بۆ ئەزمونە كاني رابردووي دەتواني شويني ئيستاي پيناسە بكا، نە بەهوۆي بازدانيش بەرەو داها توو تواناي ئاخواتني هەيه لەبارەي ئيستاي شويني خوۆيهوه. ئەو لەشە خوۆي نانس. تەنيا خاوەني ئەو بېرەوه ريانەيه كە لەسەر توپخە دەرەكيبە كاني خوۆي ياداشتبوون و، ئەو بېرەوه ريبانەش هەرگيز ناگەن بە ئاستيكي دەرپريني زماني و لە شيوەي «پانتۆمىم» دا دەميينەوه. پانتۆمىمي كە بەرەو وام خوۆي دووبارە دەكاتەوه، نمونە:

كەسيكي نازيمان لي دەمرى، رۆژگاريكي زۆر پاش مردنەكەي (رۆژگاري كە ئيدي ئيمە گەراوينەتەوه دۆخى ئاساييمان)، لەپر بۆمان دەرەكەوي كە هەر ئيستاي خەرىكبوووين بانگى مردووه كەمان بکەين و داواي لىبکەين نامان لەگەل بخوا، دەستمان بۆ تەلەفۆن دريژ بووه، بەمەبەستى ئەو دەي تەلەفۆنى بۆ بکەين، ياخود لە بازار چاومان گيتراوه بۆ دياريبەك تا بۆي بکرين. نا؛ ئەوانە هيچيان نا. بەلام ريدەكەوي بەدلنيايبەوه بەهاورپى و كەسيكمان بلتين: «تۆ بۆنى فلانت ليدى. دلّم بيت دەكرتتەوه!»

دەشيت ئەو بېرەوه ريبانەي لەگەل مردووه كاماندا هەمانن و دەتوانين بەهوۆي زمان و ئاخواتنەوه دەرپانبرين، زوو ئارام ببنەوه، بەلام بېرەوه ريبە كاني لەش ماو بەكەي دوور و دريژ خوۆيان دووبارە دەكەنەوه. وەك

ئەو دەي دەيانەوي حوكمي مەرگ پەسەند بکەن، زمان مەرگى بېرەوه ريبەكان نزيك دەخاتەوه. بەلام لەش ياديان دەكاتەوه!

مۆسيقا وەك بۆنى خوۆش، سەرلەنووي بانگى بېرەوه ريبەكان دەكاتەوه، هەر بۆيەشە زەحمەتە بتوانين بير لە بەرزى و نزمى تۆنە مۆسيقييەكان و جياوازيبە دەنگيبە كانيان بکەبنەوه، بەبي ئەو دەي خەيال بەرەو هەرتيمي بېرەوه رى نەبردبين، بەلام چەندە مۆسيقا لە سرووشتەوه نزيك بي و سروشت لە مۆسيقادا ئامادەبي، بېرەوه ريبە كانيش ئەو ئەندە لە پانتاييبە قولە كاني لەشەوه سەر دەرديتن و زيندوو دەبنەوه. مۆسيقا كليليکە دەرگا داخراوە كاني لەشمان دەكاتەوه، مۆسيقا چەندە هاژتەنەر بيت، لەشيش هيندە ئاسان خوۆي بەدەستەوه دەدا. بۆ ئەو دەي لەش بيتتە گۆ، پيويستمان بەگويگرتن لە مۆسيقايەك هەيه كە بتواني لەش بەپينتتە دواندن.

سەرگەرمى ئەنجامداني كاريكەم و لەپر هيتى بەرەو گويگرتن لە گۆرانيبەك راپيچم دەكا. لە ناو كۆمەلي كاسيتى جوۆراو جوۆردا كە بەناوي گۆرانيبەتە كانيانا دەياناسمەوه، دەستم دانەيه كيان هەلدەبژيى، وەك ئەو دەي هەمان هيتى پيم بلتي: «ئەمەيان» سەيدەلى ئەسغەر، كاوتيساغا، محەمد عارف، سيوە، ماملتي، شارۆخى، ديلان، ياخود لەناو گۆرانيبەتە تازەكاندا گۆرانيبەك بۆ نمونە گۆراني «كۆرى ئەمشەو نالەي دەف و..» بەدەنگى بەهەجەت يەحيا. بۆ ئەو دەي لەگەل ئەم گۆرانيبەدا پەيوەندى دروستبکەم، پيويستيم بەوه نيبە لە جەنجالي شارىكدا بم يان لەناو شايى و زەماوەندىكدا. چونكە ئەم بەرەمە لە تەنياييدا دەدوي. بەرەمەميكە لە دووربي ريزە كاني هەلپەركى، لە دووربي كۆنتروۆلي سەرچۆپيگر و لە دەرەوي هەرە جوۆرە جەنجاليبەك كۆمەليدا لەدايك بووه.

بەگويگرتنم لەم ئاوازه، يەكەم جار هەندى كردهي بي ئيراده (وەك تيۆرىي سايكۆلۆژياي رەفتار پيمان دەلي) سەرەلدەدەن: سەرم دەكەويتتە جوولە، نيوچەوانم ديتتەوه يەك و ليوەكانم دەكەونە بزوتن. ئاوازهكە

دەبىتتە بەشىك لە من و، لەشى من دەبىتتە پانتايىبەك بۆ دووبارە بەرھەمھېنانەۋەى تۆنەكان، وردەوردە لە چىنەكانى سەرەۋەى پېستەۋە بەرە قوۋلايىبەكانى جەستە ھەستىك دامدەگرى، لەۋىدايە بېرەۋەرىبەكان ھروۋژم بۆ دېنن، ئىدى خەو و بىدارى، لە خۆچوون و ئارامبوونەۋە بەسەر ھەستى ئاگامدا زال دېن و پاشانىش دەحەۋىتەۋە، ئارام و لەسەرخۆ، بەردەۋام دەبم لە ئەنجامدانى كارەكەمدا.

ئەو رەگەزە ھونەرىبەى لەم بەرھەمدا بوام بۆ دەرەخسىنى كە پەيوەندى بەلەشى خۆمەۋە بكم و سەرەخۆبى خۆم بەدەست بېنم، ھەرگىز دەقى گۆرانىبەكە نىبە: دەق لە گۆرانىدا بەھەمان شىۋە نىبە كە لەسەر پارچە كاغەزى دەبىنرى و دەخۆنرىتەۋە. لە گۆرانىدا دەق رىزىۋونى وشەكان نىبە بەدۋاى يەكدا، بەلكو خۆبەدەستەۋەدانى وشەكانە بۆ فەرمانەكانى گەروۋى ھونەرمەند لە ساتەۋەختى كورتىۋونەۋە و درىژبوونەۋەياندا. ھەرۋەھا كە دەقى تۋاناي ھەبوۋ بېى بەگۆرانى، ئىدى پەيوەندىبە دىدارىبەكەى خۆى بەئىتەۋە لە دەست دەدا: ئەو شىعەرى دۋىنى لەسەر لاپەرەكانى گۆقارنى، ياخود لە نىۋ دىۋانى شاعىرەكەيدا دەماندى، ئەمىرۆ بەھەۋادا بلاۋبۆتەۋە. ئەو دەقى لەسەر كاغەز ملكەچى خالەندى و نىشانەكانى نوسىنە، لە گۆرانىدا ناچارە بەپىتى زىنگانەۋەى تۆنەكانى مۆسىقا و سىستەمى ھەناسەى ھونەرمەند ھەلسوكەوت بكا. دەقى كە تا دۋىنى بەھۆى «خۆتەندەۋارى» مانەۋە پەيوەندى لەگەل دەبەستىن، ئەمىرۆ بەتەنىيا «گوگرتنمان» بۆى، دەتۋانن لەگەلدا بكەۋىنە پەيوەندىبەۋە. ئەو دەقى جارار دەبوۋ بۆ تاقىكردنەۋەى كۆتايى سالل لەبەرى بكەين و بەخۆتەندەۋەىبەكى مىكانىكىيانەى لەبەردەمى مامۆستادا خۆمانى لى رزگار كەين، ئەمىرۆ لەگەل دەنگى ھونەرمەندىكدا ئاسان دىتە گويمانەۋە. لە ھەمۋى گرنگتر: ئەو دەقى پىشتەر بەيارىدەى نىشانەناسى بەرھەمى نووسراۋە لىمان دەكۆلىبەۋە، دەبى ئىستا بەيارىدەى نىشانەناسى دەنگ و مۆسىقاۋە لى بکۆلىنەۋە و ھتد. دەقى گۆرانىبەكەى «بەھجەت» بەپلەى يەكەم دەقىكە لە كەش و ھەۋايەكى نۆستالوژىدا. دەقىكە بەرەۋ شۆتېتىكم دەبا كە تەنىيى «من» تىايدا ونە و، جۆرېكە يان خۆزگەيەكە بۆ

بەستەۋەى «من» بەئەۋانى ترەۋە. بەلام ئەۋەى سەرنجى من بۆ ئەم بەرھەمە رادەكىشى دەنگە. تىكەلبونى دەنگى مەۋىف لەگەل دەنگى مۆسىقا و ئاۋازى گەروۋ لەگەل ئاۋازى ئامپىرە مۆسىقىبەكان، رۆخىكى رېنىسانسى لەم بەرھەمدا ئامادەيە، بەۋ مانايەى ھونەرمەندانى مۆسىقاى سەردەمى رېنىسانس ھەمۋە ھەۋلىكىيان بۆ ئەۋە بوۋ ئاۋازى ئادەمى و دەنگى مۆسىقا لىك نىك بەخەنەۋە و دەنگى ئامپىرە مۆسىقىبەكان تا سنورى بۆ لىۋان لە دەنگى مەۋىفەۋە نىك بى.

لەم بەرھەمدا، دەنگى گەروۋى ھونەرمەند لە ھەمان شۆتېنەۋە دىتە بەرگۋى كە دەنگى مۆسىقاى لىۋە ئاۋا دەبى و، ئامپىرەكانى مۆسىقا لە كاتىكدا بەھاناي دەنگى ھونەرمەندەۋە دېن كە ئىدى مەۋدايەك بۆ جىبابونەۋە نەماۋە: مەۋدايى كە بتۋانن لىۋەى بېنە دەرى و خۆمان لە جىھانى تۆن و ورىتەى ئاۋازەكان جىبا بكەينەۋە، ھەربۇبەشە كاتىك گۆرانىبەكە لە كاسىتەكەدا تەۋاۋ دەبى، لە زەين و بېرەۋەرى ئىتەدا بەردەۋامى ۋەردەگرى و دەبىتتە بەشىك لە بېرەۋەرىبەكانى لەش و دەبىتتە پارەۋى بۆ لىۋە رزگارۋونى يادەكانى ناۋەۋە. ژىر قوۋلتىن تۋىخى لەش! ئىدى لىرەۋە بەئاۋازۋونى لەش لە لايەن ئاگايى و ئاگايىمان لە لايەن نەرىتەكانى كۆمەلەۋە ھىچ مانايەكى نامىنى. من لەۋ ساتانەدا نابىنم، بەلام دەبىنرىم، لەشى من درىژكراۋەى لەشەكانى تر و جوۋلەى ئەۋان نىبە، بەلكو پەپرەۋى ئەۋ فەرمانانە دەكا كە ناۋەۋەم لە دژى بەقالبۋونى لەشم لەسەر ئەم كورسىبەى لەسەرى دانىشتۋوم ولە دژى ئەۋ شىۋازەى كە شۆتېنە گشتىبەكان. شەقامەكان و سەركورسى كار و خۆتەند بەلەشمى رەۋا دەبىنن! دەريان دەكا. ئىدى «خود» دەكەۋىتتە سەماكرەن، لە ئاھەنگى سەرەخۆبى خۆيدا سەرچۆبى دەگرى، لەش دەبىتتە مېۋانى پايتەختى خۆى، خۆى دەبىتتە پايتەخت.

لە ئانابىل و لە ھەر دىسكو و سەماگەيەكى تردا، گەۋرەتېن كىشەم ئەۋەيە. چۆن پەيوەندى لەگەل لەشى خۆمدا بىستەم؟ پىم و ايشە ئەمە

کیشی هه موو له شپکه که درپژکراوهی له شپکی گوره تر، یاخود له شه کانی تر بی: راسته من ده توانم له هه موو هم شوپنانه دا ناماده بی دهر پرم که پانتایی خویشک شه کردن و په یوه ندی به ستنی ئه وانی ترن له گه ل یه کتر دا و، پانتایی په یوه ندی کردنی ئه وانی ترن به له شی خو پانه وه، به لام هه رگیز مه رج نیبه ناماده بوونی من له هه مان پانتایییدا یه کسان بی به خویشک شه کردن و په یوه ندی گرتنی من به خو م و ئه وانی تره وه. پرواشم وانییه بو په یوه ندی به ستن ده بی له شه کان هه مان قه باره و هه مان هیزیان تیدابن، ده شی له شپکی بچووک له گه ل له شپکی گوره دا په یوه ندی بیسه ستن و، له شپکی به هیز بیته هاو ده می له شپکی لاواز. به لام به مه رجی هه ردو و ئه و له شان هه ربه خو بی خو یان له یه کتری و له له شه کانی دی و ده سته یینا بی و هه ربه که یان له دوا بریاردا پابه ند و گوپراهی ئه و «خود» ه بن که له و دیو هه ر یه کیکیا نه وه ناماده یه.

ده کری له ناستی ئاگاییه کی دیار بکراو دابم، به لام له شم پاشکوی بیره وه ربه کانی خو به تی و لیره شه وه ئاگایی من به رامبه ر به ده و ربه رم، به رامبه ر به وه ی تازین تکم له ده ست چووه، کاریگه ربه کی ئه و تو ی نیبه، له ش بیره وه ربه کانی خو ی به زمانی پانتومیم دوو باره ده کاته وه. ژوو ریکی سه ربه خو م هه یه، به لام ده سته کانم بریار ده دن؛ چ نیگاری به دیواره کانی هه لواسم. ده سته کانم بریار ده دن چ کاسیتیک بو گو یگرتن هه لبرترم و چون که لویله ی نیو ماله که م ریک بخه م. زمانم بریار ده دا چیرتی ئه و خوار دنه ی له ته نیاییدا دروستم کردو وه به ته نیاییش ده یخوم، تا چ راده به که له چیرتی ئه و خوار دنانه وه نزیکه که چیریان وه ک بیره وه ری له سه ر زمانم ناماده ن.

به لای تیولوگی ئه لمانییه وه «مارتین بویه ر» (۱۸۷۸-۱۹۶۵) به رزترین پله که مروث ده کاته مروث، بریتیه له پیکه وه بوونی ئه و مروثه له گه ل مرویه کی تر دا. بویه ر جیاوازی له نیوان دوو جو ر پیکه وه بووندا ده کا: پیکه وه بوونی «من- ئه و» پیکه وه بوونی «من- تو» (ل: ۳۷)*

ئیمه له بواری پیکه وه بوونی یه که مدا واته «من- ئه و» ته نیا په یوه ندی له گه ل «به شپک» له و مروثه ی دی ده به ستن و به پیتی ئه و حساباته ی له به رچاویان ده گرین، ئه و حوکمانه ی له پیشه وه ده یاننده یین و لیکدانه وه ی زور جار هه ل کافان، دپین که سیتی ئه و ی دیکه هه لده سه نگینین. بو یه ته نیا یه کی له ئیمه چیر له و یه کتر بینین و پیکه وه بوونه وهر ده گرین، به لام له باری پیکه وه بوونی «من- تو» دا، هه ردوولا ئه ویتیر وه ک ئه و قه بوول ده که ن که خو ی هه یه و ناماده بی هه ر کامیک، ناماده بوونیک ی ئینسانی ئه و که سه یه، «من» ی هه ر یه کی له ئیمه له و پیکه وه بوونه دا ناماده یه و رولی خو ی ده یینی. هیچ حوکم و دادوهریبه کی له وه و پیتش له م پیکه وه بوونه ی ئیستای من- تو دا رولی نامینن، بو یه هه ردووکمان وه ک یه ک چیر له به ری پیکه وه بوونه که مان وهر ده گرین، وه ک دوو خودی سه ربه خو.

کاتی من له سه ر سه کو ی سه ماگه یه کی شاری کوپنهاگن، شه قامیک ی پاریس یان له قاوه خانه یه کی ئوسلو دا نه توانم هه مان چیر له موسیقای روک و پوپ و هتد. وهر بگرم و هه مان پله ی سه رسوورمانی له ناستا پیتشان نه ده م که گه نجیک ی خه لکی کوپنهاگن، یان پاریس و ئوسلو پیتشان ده دا: ئه وه بیگومان ناستی پیکه وه بوونه که مان له پله ی «من- ئه و» زیاتر تینه پریوه. هه ر یه که مان له روانگه ی «من» ی خو یه وه «ئه و» ی یه کترین و له کات و شوینیک ی تایبه تا به بی هیچ ئه مئوسفیریک ی پته و ناماده یین.

به لام کاتیک به هو ی ریکه و تیکه وه هه مان گنج له ژوو ره که ی مندا گو ی له موسیقای من ده گری: به داخه وه هه مان ناستی پیکه وه بوون: «من- ئه و» وه ک خو ی ده مینیتسه وه، چونکه ئه ویش هه مان کیشه ی به ده ست موسیقای منه وه هه یه که من به ده ست هی ئه وه وه! دوو «ئه و» له یه ک کات و شویندا و مه و دای نیوانیشیان به تال و حه تال.

لیره وه ده شیت چوونی من بو سه ر سه کو ی سه ماگاکانی ئه و، جووله و خو یادانی من له سه ر ئاوازه کانی ئه و، جووله و خو یادانیک ی ساخته بی، هه ر وه کو چون ده شیت په رچه کرداره کانی ئه ویش بو ئاوازه کانی من

دهستکرد بن. ئیدی ئەم بنه‌ما ساخته‌یه‌ی پێکه‌وه بوونه که هه‌مووی چێژێ ده‌کوژێ و مانای هه‌موو پێکه‌وه بوونی به‌تال ده‌کاته‌وه.

به‌پراستی کچیکی دانمارکی، سویدی، فه‌ره‌نسی یان ئەلمانی، توانای فێربوونی هه‌موو یاساکانی سه‌مای عه‌ره‌بیبیان هه‌به‌ و، حالی حازر له‌م وڵاته‌دا میه‌ره‌جانی سالانه‌ بو هه‌لبژاردنی باشتترین سه‌ماکه‌ر ده‌کری. به‌لام چی له‌وه‌مان دلنیا ده‌کاته‌وه که فێربوونی هه‌موو یاساکان نیشانه‌ی فێربوونی سه‌مای عه‌ره‌بیبیه؟ یان ره‌نگه‌ ژماره‌یه‌کی زۆری بیگانه‌ وه‌ک هه‌ر کوردێ بتوانن فێری هه‌له‌په‌رکیکانی ئیتمه‌ بن، به‌لام چون له‌وه‌ دلنیا بین ئەو بیگانه‌یه‌ وه‌ک کورد هه‌لده‌په‌ری؟ به‌پێچه‌وانه‌ یشه‌وه، ده‌شیت ئاوازه‌ بیگانه‌کان و چه‌زی خۆمان هانمان بدات بو فێربوونی دانس و جوهره‌کانی سه‌مای خۆرتاواپی، به‌لام ئەگه‌ر له‌و سه‌ما کردنه‌دا «خود» رۆلی خۆی نه‌بینی، ئەوه‌ ته‌نیا هه‌نگاوێکمان به‌ره‌و تیرۆری له‌شمان هه‌لیناوه‌ و هه‌یچی دی! کوشتنی له‌ش به‌ئاوازیکی نامۆ، وه‌ک کوشتنی له‌ش وایه‌ به‌گولله‌یه‌کی وێل. له‌ هه‌ردوو حاله‌ته‌که‌دا ئازادی «خود» زه‌وت ده‌کری.

ئهو ئاوازه‌ کامه‌یه‌ که ده‌شیت هه‌ردوولا بخاته سه‌ما و هه‌مان چێژ به‌هه‌ردوو لا‌ بده‌، که هه‌ر یه‌ک له‌ ته‌نیایی خۆیدا له‌ ئاوازی خۆی وه‌ربده‌گری؟ ته‌نیا ئەو ئاوازه‌ سنوور بو پێکه‌وه بوونه ساخته‌کان داده‌نی و ده‌یانگۆژی بو پێکه‌وه‌بوونی راسته‌قینه‌!

ده‌شیت ئیدی نه‌چم بو ئانا بیل، ده‌ستی هه‌یچ سه‌رچۆپه‌یگری نه‌گرم و له‌سه‌ر سه‌کۆی هه‌یچ سه‌ماگه‌یه‌ک سه‌مای ساخته‌ نه‌که‌م. لێده‌گه‌ریم ئاوازی له‌م غوربه‌ته‌م بشواته‌وه‌ و، هه‌ولده‌ده‌م نه‌خشه‌ی پازاندنه‌وه‌ی ژووره‌که‌م به‌گۆرم. ده‌سته‌کانم ده‌یانه‌وی ئاوازی بو گوێگرتن هه‌لبژێرن، بیره‌وه‌ریه‌کانی له‌ش به‌ییتیه‌ گۆ. ده‌شیت ئیدی نه‌چم بو ئانا بیل. نا، به‌هه‌شت له‌ ئانا بیل نییه‌، به‌هه‌شتی من.

به شی دووهه م

خویندنه وه کان..

هه‌ندی خه‌تی پێچاوپێچی ره‌ش و سپی

(گه‌شتیک به‌جیهانی مانای تابلۆکانی ولیم هاینه‌سن ده‌)

خویندنه‌وه‌ی به‌که‌م

ولیم هاینه‌سن له‌ تۆرس هاون، پایته‌ختی کۆمه‌له‌ دوورگه‌ی «فیوئۆرا» (دوورگه‌ی په‌ز) له‌ شوپنه‌ی ده‌ریا نه‌یینه‌ی ئه‌به‌دیه‌کانی خۆی ده‌پاریزی، له‌ دایکبووه‌. له‌ باوه‌شی ته‌م و تافگه‌ و ده‌ریادا گه‌وره‌ بووه‌ و گوێچکه‌شی به‌نالهی که‌شتیه‌ ماندوو له‌ دوور را‌ هاتوو‌ه‌کانی هه‌نده‌ران، که‌ ماوه‌ ماوه‌ له‌ ئاسۆوه‌ به‌ره‌و به‌نده‌ری خانه‌ ره‌نگینی تۆرس هاون ده‌هاژۆن و ده‌سته‌ ده‌سته‌ بێگانه‌ی نامۆی هه‌مه‌ره‌نگ و په‌گه‌ز ده‌که‌نه‌ میوانی ولات، گو‌ش کراوه‌.

بۆ ئه‌وه‌ی مرۆف ئه‌م دوورگانه‌ بناسێ، نه‌خشه‌ چاپکراوه‌کانی جیهان هیچ یارمه‌تیه‌کی ناده‌ن. ئه‌م ولاته‌ له‌ نه‌خشه‌دا هێنده‌ بچووکه‌، هێند دووره‌ ده‌سته‌، که‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ نه‌خشه‌کان بیری سه‌فه‌رمان له‌سه‌ردا ده‌مریتن. به‌لام نابێ هه‌موو کاته‌ی بڕوا به‌نه‌خشه‌کان بکری، نه‌خشه‌کان ته‌نیا کۆمه‌له‌ی خه‌تی پێچاوپێچن، نه‌ نوینه‌ری ناسنامه‌ی ولاتیک ده‌که‌ن، نه‌ هی سروشتی مه‌ل‌به‌ندی.

سه‌فه‌ر خویندنه‌وه‌ی کتیبی‌یکه‌ تۆی خویننه‌ر، به‌رپێواریک ده‌چی هه‌ر جاره‌ی تێپه‌رینه‌ت به‌شار و مه‌ل‌به‌ندی‌کا، شتی تازه‌ و رازی نویت بۆ ئاشکرا ده‌بی، هه‌ر گۆزه‌رکردنیکت له‌ حوکمی ئاماده‌بوونیکه‌ی زیندوو له‌ ماهیه‌تی جوانی ئه‌و دیمه‌نانه‌دا که‌ ناشتی به‌جاریک و دووجار، به‌خویندنه‌وه‌یه‌ک و دووباره‌ خویندنه‌وه‌یه‌کی تر ده‌رک به‌رازیان بکری.

سه‌فه‌ر خویندنه‌وه‌یه‌که‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی جه‌نجالی، هه‌ر وه‌کو چۆن خویندنه‌وه‌ش

سه‌فه‌رێکه‌ له‌ ته‌نیایدا، رۆلان بارت ئامۆژگاریان ده‌کا، له‌ پیناوی خویندنه‌وه‌دا پێویسته‌ لاپه‌ر و گو‌شه‌گیر بین و مارسیل پرۆست، ئه‌و سو‌لتانی خه‌یاله‌، ئه‌م ساته‌ وه‌خته‌ی ناو نا‌خۆیه‌ندکردنی ناو که‌شتی و نووسی: «وه‌ختێ منال بووم، چاره‌نووسی هیچ کامی له‌ پێغه‌مبه‌ران به‌لامه‌وه‌ له‌ چاره‌نووسی (نوح) ده‌رده‌دارتر نه‌بوو که‌ گه‌رداو ماوه‌ی چل رۆژان له‌ که‌شتیدا ده‌سته‌سه‌ری کرد، منیش له‌وه‌و دوا زۆریه‌ی کات

نه‌خۆش و بیمار بووم و رۆژگاریکی زۆر له‌ «که‌شتی» به‌که‌مدا مامه‌وه‌. ئه‌و ده‌مه‌ تێگه‌یشتم که‌ نوح نه‌یتوانیوو هیچ کاته‌ی جیهان به‌و باشیه‌ی بیینی که‌ له‌ که‌شتیدا دیتبووی. هه‌رچه‌نده‌ «که‌شتیه‌که‌ی ته‌نگ و داخراو، زه‌ویش تاریکه‌ سه‌لات بوو».

بارت و پرۆست، جه‌خت له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌یه‌ک ده‌که‌ن: بیینی جیهان و ده‌رویه‌ر به‌شپه‌یه‌کی تر به‌مه‌رجی بتوانین له‌ «که‌شتیه‌» که‌ماندا خۆمان ته‌نیا یی چیژ وه‌رگرتن له‌ شته‌کان و دیمه‌ن و دیارده‌کان بکه‌ین. که‌شتی په‌نجه‌ره‌یه‌کی تره‌ به‌ره‌و جیهانی بێپه‌رانه‌وه‌ی هه‌نده‌ران و خه‌یال، ئه‌و

هه‌نده‌رانه‌ی ته‌نیا نه‌هه‌نگه‌کان بۆیان هه‌یه‌ تیایدا له‌ خۆیان با‌یی بین. له‌ ناوه‌راستی ده‌ریادا، مرۆف بوویه‌کی هێنده‌ بیده‌سه‌لاته‌ له‌ خه‌یال‌کردنه‌وه‌ی گه‌یشتن به‌که‌ناره‌کان زیاتر هیچی تری له‌ ده‌ست نایه‌ت. به‌لام ئه‌ی خه‌یال‌کردنه‌وه‌ بۆخۆی دروستکردنی جیهانیکی تر نییه‌؟ یاخود دوا ده‌سه‌لات نییه‌ بۆ ده‌ست به‌سه‌راگرتنی جیهان؟

له‌ که‌شتیدا و گو‌یه‌کانم ئاخنیون تا چیدی له‌ غه‌ل‌به‌غه‌ل‌بی گه‌شتکه‌ره‌



سەرخۆشەکاندا خۆم لێ ون نەبێ. دەمەوێ جەستەم بۆ نیگای خەنجەرینی دەورووبەر جیبەجیلم و نیگام ئاراستەیی ئەو دیمانانە بکەم کە دەشی لە چوارچێوەی نیگادا بۆ ساتەوختیکیش بێ، سەقامبەر بکڕین: دەقی نیگا، دەمەوێ بەخەیاڵکردنەو لەم سەفەرە کە بۆ من لە حوکمی گەران بەشوتن ئازیزان و نیشتمانیکدا بوو، لەزەتیک بێنمەو تا بتوانم بەهۆیەو تەماشای بێ نیشانە لە جەستە و رۆح هەلچەقیوی تۆریستەکان داپریم و لە خەونیکیدا نغزۆ بێم، بیدار بوونەوێ نەبێ، مەگەر ئەو کاتە نالە کەشتی ماندووی گەیشتو کە نار، بیدارم کاتەو...

تابلۆکانی شاعیر و هونەرمەند و رۆماننوس ولیم هاینەسن دینمە پیش چاوی خۆم و بەبێ ئەوێ بیوگرافی سەلهکانی ژبانی ئەم میتافیزیکە بکەمە پەڕەو سەرکەوتن، نۆمایەکی گشتی و هەندێ جار گەورەکراوی ئەم تابلۆیانە یادداشت دەکەم، تا لەم ڕێگایەو هەم توانیبێتم لە سالتزیمیری میکانیسیانەیی ژبانی هونەرمەند رزگار بێم و زیاتر پەل بۆ رۆحی هونەری بەرھەمەکان بەھاویم، هەم لە جوانترین و بەچێژترین حالەتیش بدویم کە دەشی سەفەر «نەک رۆانینە نەخشەکانی دونیا» پێمان بەخشیت.

لەبەرچاومدا سێ تابلۆی رەنگیی لە قەبارەیی کارتپۆستال چاپکراودا ریز دەکەم کە لە یەکی لە بنکە تۆریستیەکاندا کڕیوم. دەمەوێ لەسەر کاغەزە خەتدارەکی بەردەستەم هەندێ بیرۆکە بنووسمەو کە هەم دەلالەتی مانای تابلۆکان بەخۆیانەو بگرن و هەم ئەو دەلالەتەش کە ئەگەر من ئەو تابلۆیانەم کیشابان، چۆنم دەکیشان، هەولێ ئەوێم نییە لە ڕێگەیی ئەم نیگاکردن و نووسینەو واقیعی بەرھەمەکان زیندوو بکەمەو، چونکە ئەو بەکارێکی بێھوودەیی رەش و سپی دەزانم.. رەنگی زیاتر مەوێ جیاوازی لە نیوان ئەو جووێ رۆانیندا پیشان بەدەم کە مەرۆف وەک گەشتکەر (تۆریست) لە ماوێ گەشتەکەیدا دەبیتە خاوەنی و ئەو رۆانینەش کە هەبێتی. رۆانینی گەشتکەرەکان هەمان رۆانین نییە کە مەرۆف لە واقیعدا

هەبێتی، رۆانینی تۆریستانە رۆانینیکی سارد و کاتییە و ناکی لەسەر ئەو ئاستەیی رۆانینەو لە جیھانبینی و رادەیی چێژوەرگرتنی ئەو مەرۆفە تیبگەین، لە کاتیکیدا رۆانینی مەرۆف لە دەروەیی خواستی تۆریستانە، ئاکامی شێلگیرتر لەسەر بێر و ئەندێشەیی هەمان مەرۆف دەدا بەدەستەو، گوتوویانە: تۆریست هۆی ئالوودەبوونی کولتور و شارستانیەتە. هەرۆکو چۆن دوکەلی کارگەکانیش دەبنە هۆی پیسوونی ژینگەیی دەورووبەر.

ئەم نووسینە لەسەر سنووری دوو رۆانیندا هاتۆتە بەرھەم: نە وەک تۆریستی بەلای جیھانی رەنگەکانا تیبەر دەبێ و دەبیتە هۆی ئالوودەبوونی کولتور، نە بانگەشەیی خولقاندنی دیدگایەکی ئازادیش لەسەر واقیعییەتی بەرھەمەکانەو دەکا. بەکورتی هەولدانیکە بۆ رۆانینی سێھەم، پرسیارێکە بەرھەو رووی خۆمی دەکەمەو: ئایا من توانیم بێمە تۆریست؟ ئایا پەنا بەرێکی خۆرھەلاتی دەتوانی بێتە هۆی ئالوودەبوونی کولتور و شارستانیەت؟ پێم وایە راکردن لە وەلامی ئەم پرسیارانە بوو، کە ئەم نووسینەیی هینایە بەرھەم. هەرچەند خودی نووسینەکەش هەرگیز نەبوو بەو ئەم.

تابلۆی یەكەم

سەرەتا دەلێم، ئەوێ پیشتر بۆ ناسینی ولاتییک رەتم کردەو رۆانینە نەخشەکان ()، چونکە نەخشەکان «کۆمەلێ خەتی پێچاوپێچن»، هەمان شتە کە ئەوێتا بۆ ناسینی تابلۆکان پەنای بۆ دەبەم. تابلۆکانیش ولاتیکن ناکی لە ڕێگەیی خۆیندەوێ هەندێ یادداشتەو پەیی بەرازی مانایان بیری. هەرچەندە ئەو یادداشتانە بەمەبەستی پەیی بردن بەنھێتیەکی ئەو رازەش نووسرا، چونکە هیشتا جیاوازییەکی ئەوتویان لەگەڵ خەتە پێچاوپێچەکانی نەخشەدا نییە. بۆ بێنی نیشتمانە دوو دەستەکان چەندەمان پیوستی بەخۆ تەنیا کردنی نیو کەشتیەکان هەبێ، بۆ پەیی بردن بەرازی ولاتی تابلۆکانیش ئەوێندە.. بەلام ئاھ.. تابلۆکان ولاتی کەنار و

نیوان شیعر و تابلوکانی ئەم ھونەر مەندەدا ھێمای بۆ بکری، رەگەزی «خاک» و خاک لە شیعەرەکانیدا ئامادەییە و ھەموو جوانییەکی سرووشت دواجار جوانیی خاکە. بەلام لە تابلوکانیدا چارەنووسی خاک دراوەتە دەست ساتەوختەکان، کە ئەم بێ چارەنووسیەش لە دەروونی خاک خۆیدا، چونکە قابیلی توانەو و کەمیونەوہیە: توانەوہی خاک لە ئاودا.

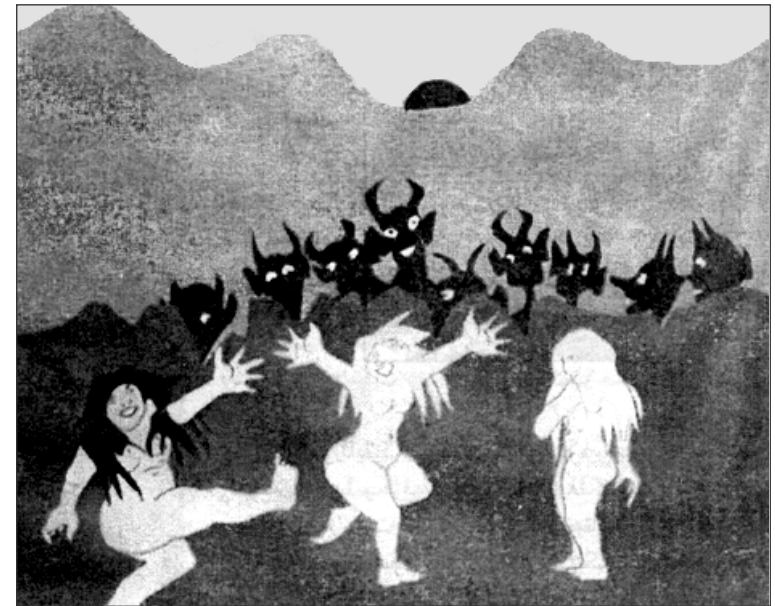
نیشتمانی ھونەر مەند لە شیعەری کۆمەڵە دوورگەییەکی بچووکی لیکدا براودا، ھەمیشە ئەو پرسیارەیی ھیناوە بەمیشکیدا، ئایا چ ھینیک زامنی نغزۆ نەبوونی ئەم نیشتمانە لیک دا براو دەکا؟ ئەمەش پرسیارێکی ماقوولە و جگە لە بونیادە میتۆلۆژییەکی بونیادیکی میژوویشی ھەیە: لە جەنگی یەکەمدا، ھەر تەقینەوہیەکی تۆپەکانی ئینگلیز، ھاوشان بوو بەلەناوچوونی پارچە یەک لە نیشتیمانی شاعیر... لە رۆژگاری ئەمرۆشدا بورجی کۆنترۆلی ھینزی سەربازی ئەمەریکا لەسەر بەرزترین لوتکەیی ئەم مەلەندە جەخت لەسەر زیندویتی ھەمان پرسیار دەکا تەوہ. کەواتە نەبوونی دەلالەتی خاک لە ناو تابلوکاندا بۆتە ھۆی بەھینز کردنی دەلالەتی ئاو. ئاو لەم دوورگە بێ چارەنووسانەدا، دوا سەرچاوەییە، ھەم ژیان دەبەخشی و ھەم ترسی مەرگ دەخاتە دلەوہ. دوالیزمی ژیان و مەرگی بەمانای فراوانی ئەم وشانە لە جیھانبینی ھونەر مەنددا ھەستی پێدەکری. «ئولە یا کوین» لەم بارەییەوہ دەلی: «مەرگ ئەم ھونەر مەندە ناچار کردووە بژی»^(۱)؛ ژیانیش «ئاو» ھەموو حالەتەکانیدا؛ چ ئەو دەمەیی مەند و کەنارگیرە و، چ ئەوکاتەش بەدرندانەترین شیوہ قەدی تەختەیی کەشتییەکان لە نیوہندی شەپۆلا دەھاری و دەیانکاتە خۆراکی نەھەنگ و ماسییەکان!

خۆرئاوا بوون، ھەر وہ کو چۆن ئاھی حەسانەوہ و تیپەرینی رۆژتیکێ ژیان بەمرۆڤ دەبەخشی، ئاواھیش ترسی شەوێک، یان ئەو ساتەوختەیش دەخاتە دلەوہ کە نەناسەکان دینە سەرپەردەیی بوون و خۆیان لە ژیاننی ئینسان ھەلدەقورتین. مرۆڤ گەر ناچاریش بێ بەژیان، ھیشتا نابێ لە مەرگ بێخەم بێ، بۆیە لە نیوان ئاوا بوونی زەمەنیک و ئامادەیی مرۆڤ بۆ

دالەن، ئایا دەکری پەنایان بۆ نەبەین، ئەگەرچی تەنیا ھۆکاریکی ئەو پەنابردنەش «خەتە پێچاوپێچەکانی نووسین» بێ؟

خەتی پێچاوپێچی یەکەم:

لە ئاسۆی چیا دوور دەستەکانەوہ: خۆر ئاوا دەبێ. لەبەر دوا تیشکی خۆرا: مرۆڤ. رووتی ناسنامەیی مرۆڤە. مرۆڤ لەم جیھانەدا نە بەھۆی جیاوازی رەنگی پێست و موویەوہ نە بەھۆی پلەیی کۆمەڵە لایەتیەکانەوہ دەناسرێتەوہ. سادەیی و سەما، پامان و ھەلئۆستەیی مرۆڤی ئەم تابلویانە لە جەرگەیی سرووشتی کراوہدا، دەمانگێرێنەوہ بۆ سەرەتاکانی ژیاننی ئینسان، تقووسی ئەو خێلانەمان بێر دەخەنەوہ کە ھیشتا لە نیوان خۆیان و سرووشتدا ھەستیان بە جیاوازی نەدەکرد. ئەم ئەندیشەییە لە سەر جەمی کارەکانی ھاینەسن دا ئامادەییە و ھەر ئەمەش وای کردووە لە نیوان رۆمان و تابلوکانیدا ھەست بە دا برائیتی ئەوتۆ نەکری، جیاوازییەکی کە دەکری لە



تابلوی یەکەم

چوونه ناو زهمه نېکې ترهوه، مهرگ وهکو کومه لټې روخساری ددانگرې به چاوه زهقه کانی ده پروانې. ئەم ناماده بیبیه ی مهرگ له روخساری مرؤقی نیو تابلوکاندا دیار نیبیه. به لّام رمانی ئەم مرؤقه له گهرمه ی سه ما و گوڅه نندی ئیواراندا. به لگه ی ناگادار بوونی ئەو مرؤقه مان له ئاست هه بوونی بیگانه و نه ناسدا بۆ ده خاته روو.

له گهرمه ی سه مای ئیواراندا، یه کیک له سه ماکه ران روو وهرده گپړی و له سه ماکردن ده وهستې، ده بې به دوو بهش: به شیکیان روو ده کاته مهرگ و «به مهش ناگایی ئینسان له مهرگ ئاشکرا دهکا». به شه که ی تریش له هه ریمی ژباندا ده مینیتته وه. ئەو به شه ی رووی له مهرگه وهکو روخساره ددانگرې و شاخداره کانی مهرگ. قابیلی ته ئویل نیبیه، به لّام رزگار کردنی دهستی راست و دانانی له سه ر سنگ، نیشانه ی پروا به خو بوونه. دهستی چه پیش به هیتما کردنی بۆ زه مینه ی تابلوکه، (ناو) یان بۆ قوولایبترین شینی ئەم پروا به خو بوونه زیاتر ده چه سپیتی: من هه م، چونکه له ئاوم.

ناماده بوونی مهرگ، ناماده بوونه له دهره وه ی سنووری ژبان. سه رجه می تابلوکه پیمان ده لټ: هه تا ژبان ئاوا به جیدی ناماده بټ، مهرگ له دهره وه یه. به بټ ئەوه ی ئەو له دهره وه بوونه، دهره وه یه کی شو تینه یی (مه کانی) بټ، چونکه له سه رجه می ئەم سټ تابلوکانه دا، بوونی مهرگ پابه ندی شو تین نیبیه. واته ره سه نایه تی شو تینی لټ سه ندراره ته وه. ئەمهش به پټچه وانه ی «تابلوکانی هونه رمه ندانی سه ده کانی ناوه نده وه، که تیا یاندا به ستهری مهرگ له شیوه ی ته ختیکی خه وتندا پټشان دراوه، که هه شاماتیکی زۆر له دهرگا و په نجه ره ی والا ی ماته مسه راهه تیده پروان. (۲) هه ربۆ به شه له م به ره مه دا مهرگ له وه دیو سنووره کانه وه، یان له بۆشاییه کدا، چاوه چاوی وه ده سه ته تینانی دهر فه تیکه بۆ په لاماردان.. به راستی مهرگ له دهرگا نادا، به لکو دهرگای هه ل و دهر فه ت ده کاته وه: ره نگه هه ر له به ره ئەوهش بټ، که له جیهانی ئەم تابلوکانه دا، ناماده یی مهرگ، یه کسانه به غیابی روونا کایی، چونکه مهرگ تاریکه!

له پشته وه ی تابلوکه به رده ستم نوو سراوه: «برینی ره نگه کان»، ئەمهش

ناوی کاره که نیبیه، به لکو شیوه ی کار کردنی ته کنیکی تابلوکه دا، هونه رمه ند له ریزکردن و برین و هارمۆنیکردنی هه ندی ره نگ و شیوه و مانا پټبه خشیناندا ئەم به ره مه ی خولقاندووه، ئەو ره نگانه ی لیتره دا به شدارن، بریتین له: شین و ئاسته کانی (شینی کال، کالتر و شینی ئاسمانی)، پاشان ره نگی سوور (خۆره که)، ره نگی زهرد (پرچی ئافره ته وه ستاوه که)، ره نگی گه فی (سه ماکه ره کان)، ره نگی پرته قالی (پرچی ئافره تی ناوه راست) و، دوا جار رهش (پرچی کچی سیهه م) و، رهش و سپی که سه رجه می سیمای شه ی تانه کانی مه رگی داپۆشیوه. ره نگی شین، سه رجه می فه زای تابلوکه ی داگیر کردووه (دهریا، چیا و ئاسمان) ئەمهش بۆته هوی ئەوه ی که ئاسوی جیهانیی کاره که یه هه ر له ژبیر ده سه لانی شیندا بټ، شینیش خه ونی جیهانیکی بټیرانه وه ی خه یاله، بۆ به ئیمه پابه ند نین ئەم تابلویه ته نیا له چوارچیه قیاسییه که یدا (۱۱ x ۱۶ سم، ئۆرگیناله که ی: ۵۰ x ۹۰ سم) ته ماشا بکه ین، به لکو تا چا و بر ده کا و تا خه یال توانای هه به بۆمان هه به پروانین. تا دوورترین مه ودای ئاسمان و قوولترین مه ودای دهریا. ئایا ئەمه ته کیشکاندنی فه زای باوی کاری هونه ری نیبیه که ته نیا له پټشان دانی ئاسمانا خوی سه قامگیر کردووه؟

تابلوی دووهه م

خه تی پټچاوی پټچی دووهه م

دهریا، سه روونی هه یه، له سه ره وه ی دهریادا پټده چټی گه لټ نه ناس شو تینی خو بان بکه نه وه. نه ناسه کان له م تابلویه شدا هه مان ئەو دزیوه ددانگره شاخدارانه ن که ناماده بوونی مهرگ له جیهانی مانای کاره هونه ربیه کانی هاینه سن دا به رجه سته ده که ن، به لّام له ره نگ و به رگ و شیوه ی تر (ئه گه رچی لټره شدا ئەو مه وجودانه بټ شو تین و ناسنامه ن).

سه ره وه ی دهریا، مه نزلگه ی رټیوارانی هه مه جۆره: چ ئەوانه ی له قوولاییه کانه وه به ره و ته نکا وه کان سه رکه وتوون و، چ ئەوانه ی هه ر له ته نکاودا ده ژین و چ ئەوانهش که کهس نازانی خه لکی کو تین؟ تو تا له

سهره وهی کاره که دا دابه شپوونیتی رهگ دابه شپوونیتی به کسانه، روشنایی به بهک ناست بلاو بوته وه، به لام له به شی خواره وه دا تاریکی به شپوه یه کی به کسان دابه ش نه بووه، له لای راستی داوینه وه نم تاریکیه دهسه لاتیکی ره های هیه و، له لای چه پیشدا نم دهسه لاته ناستیکی ریژی وهرگرتووه، له لای راسته وه تنیا رشی و سپیایی دیاره. له کاتیکیدا رهنگی شین له لای چه پوهه ناماده یه، ناماده وه کو قولایی و نهی نییه کانی. هاتنه ناوه وهی تاریکی و داگیرکردنی نیوهی رووه ری تابلوکه له گوشه ی لای راسته وه (شوتنی قرژاله که) یان له درزکی بو شاییه وه زیاتر به رجه سته بووه. دوژمنیش هممیش له ریگای نه ناس و درز و ریگه ی چه په ک و تهرپوهه زهفره دهبا. نم حوزووهی تاریکی له جیهانی ناو تابلوکه ماندا، حوزووریتی ناشه رعیییه، ههرپوهه شه گومان و توورپه بونی کردوته تاییه قه ندی ماسییه کان.

که واته مهرگ ناماده یه و شپوه یه کی نه ناسی گالتنه جارانه ی به خو به خشپوه، شپوهی جادو و گهریکی هونه رهنه ند که ده توانی له ساته وه ختی یه که می ناماده بوونه که یدا، کومه لاتیکی له خو کی بکاته وه، به بی نه وهی خو ی ناساند بی. قبوولکردنی نم ناماده بوونه ی مهرگیش، مهرگی خندان و گه شاره، بوخوی مهرسییه کی گه وره یه. مهرسییه کی وه ها پیتویسته ههرچی زووتر په یوه ندی ناسنامه که ی به بونی نیمه وه ناشکرا بکری.

من یه که م جار له لایه ن روخساری گه شاره ی مهرگه وه سه رنجم راده کی شری، هیچ په رجه کرداریکی نارده زامه ندانم لا دروست نابی، پاشان له یه که م پزلی ماسییه کانی پی شته وه دهروانم: ده بینم ماسییه کان به پیچه وانه ی منه وه، ته ماشای روخساری نه ناس ناکه ن، به لکو هه موویان له دهسته کانی ورد بوونه وه، لیم ناشکرا ده بی، هیشتاکو نیگای من و ماسییه کان یه کی نیگا نییه، من هیشتا له دهروهی تابلوکه دام و نه بووم به به شیک لیتی! چ سهرگردانم؟ به په له وه خو ده که وم و له تنکاوی لای سهره وهی تابلوکه وه، به ناو پزلی ماسییه کاند در به ته نیاییم ده دم، گویم

ته نکاو نزیکتر بیت، زیاتر دیاری و سپی ده چیه وه، که متر بواری خو پاراستنت له هیرشی پرتاوی نه ناس بو هه لده که وی. به لام تا له نزیکی شه وه بیت زیاتر گومان و پرس و ترس له سهر و روخسار تا به دی ده کرتیت. به تاییه تی نه گهر نه ناس سیما یه کی مه کراویشی هه بی.

کاتیک له گوشه ی سهره وهی تابلوکه ورد ده پوه، به یارمه تی نه و روونا کاییه ی له م به شه ی کاره که دا ناماده یه، ده توانم گول و گیا ناوییه کان و روخساری ناسایی ماسییه کان لیک هه لای ویرم، ههر به کی له مانه بوویکی سهره خوییه له باوه شی تنکاوی ناوا. له م به شه ی تابلوکه دا، شپوهی نیگا کردنی ماسییه کان له سیمای نه که سانه ده کا که له دووره وه به پیر شتی که وه هاتوون به بی نه وهی بزنان چیه! له لای نم دهسته یه ناگایی له ناست نه ناسدا، نه بوته په رجه کرداریکی گوماندارانه ی قیزه وه ر. به لام ههر که نیگام له سهر نه وه به شه ده گو تیزمه وه و هیواش هیواش دیمه خوارتر، رووناکییه که ش کز ده بی، گوله دریا یییه کان له به رچاومدا دهن به په له ی تاریک و بوری وه ها که ناتوانم به شتیکی نه وتویان بچوینم، روخساره کان تا دین مؤن و تووره و گوماناویتتر دهن، ترس و سله مینه وه ده بیتته حاله تیکی هاوبه شی ماسییه کان.

نه و جا له داوینی تابلوکه وه دهروانم: زیاتر نم ساته وه خته م بو ناشکرا و به رجه سته ده بی ده بینم روونا کاییه که کز نه بووه، به لکو تاریکی هرووژی هیناوه. ناماده یی هممیش به ی مهرگه له په راویزی ژباندا، ناماده بوونیتیکی حبله گهرانه ی فیتلوی و ددانگر؛ ده م به به شیک له دیمه نه که و ددانم چیر ده که مه وه، قیزم له هه موو نه ناسیک ده بیتته وه، به لام ناتوانم دهنگی خوم به ماسی و گیانه وه ره دریا یییه کانی تر بگه یه نم، من له قه له مپوهی مهرگدام، نیوم بوته تاریکی.

له م تابلوکه شدا ناکه سی مهرگ و هه لپه رستییه که ی ناماده یه: له

لە تاکە تاکە ی گبانە وەرانی، بە چڕی وە لە گەڵ یە کدی دە ئاخقن - «لە تەنکاوا دەبی هێواش بدویی، نە ناسیەک ئامادە یە» دەروانم لە هەر چوار لای ماسی و قرژاڵ و گیا ئاویبە کان و گولای دەریا لە تەختی شانۆ نزیك دەبنە وە، ترسی شوێنم لە دل دەنیشی، گوری دەدەمە وە بەر خۆم. بە شانە سوێ لە ریزی یە کەم نزیك دەبە وە، بە شیکم دیتە ژیر دەسە لاتنی تاریکایی وە و بە شە کە ی دیم لە پروناکییدا، بە هوێ ئەم بە شە یانە وە پە یو هندی خۆم بە بوونی نا وە وە ی تابلۆکە دەبەستم و منیش وە کو ماسی بێه کان نیگام دە پر مە دەستە کانی مەرگ..

نازانم کە ی دیمە وە دەر، لە پەنجەرە ی کە شتی بێه کە وە دەروانم دەریا، هەست دە کەم سەر مای خۆر ئا و ابوون لە قاچە سپییە تووکنە کانم ئالای.. ئا و ر دەدەمە وە بۆ لای تۆزیستە کانی هاوسە فەرم کە ئیدی زۆری بێان خەوتوون. یان لە گەڵ شە هو هە تدا چوونە جیگا وە. دیمە وە سەر تابلۆکە، یان ئە و بانگم دە کاتە وە؟ ئە مجارە یان رەنگە کان، ماسی سپی و خۆلە میشی و سە و ز، گیاندارانی تری جیھانی رەنگ سەر نجم رادە کیشن، ناوی هونەر مەند و میژووی تە و او بوونی بە رەنگی سە و ز نوو س راوی لای راستی تابلۆکە لە خۆم دە دز نە وە.

چۆن لە مە ترسی و نە ناس دەروانم؟ لەم تابلۆیە دا، روانین تە نیا روانینە، تە نیا واق و رمان و توو رە بی و تیپرامانی بێ کردە وە یە، تیپرامانی ماسی بێه سپییە سادە کان کە زیاتر گە لۆری و حە پە ساوی پتو ه دیارە، جیا وازی بێه کی ئە و تووی لە گە ل تیپرامانی تر ساوی ئە و ماسی بێه خۆلە میشی بێه رە نج دە رانە نییە کە لە ریزی پتیشە وە ی هە موو ئامادە بوونی کی دوژمنا واقیان و پر ما وە و دە بنە یە کە م قوربانی.. واق و رمانی ئە مانیش لە گە ل هە بیە تی ماقو لانی ئە و نە هە نگانە دا جیا وازی نییە کە حە ز دە کە ن لە ریزی پتیشە وە دا ورگی گە و رە یان بنوێن بە بێ ئە وە ی لە ساتە وە ختی کارە ساتە کانا شتیکیان لە دەست بێ.

پاشان لە ماسی بێه دانا سە و ز پتو شە کان دەروانم، ئە مان پازا وە ترن: تیکە لبوونی کی نە گونجاوی رەنگە کانن (سووری کال، سە و ز، خالی رەش و خە تی سپی، کە جوړی دیسپلین بە هە بیە تیان دە دا) پە ست دە ب، لە سە و زه رو شنبی رانی دەریا پە ست دە ب، چونکە نە ک تە نییە لە شوێنی کی میانە رە و ان: نیوان پۆلی خۆلە میشی و نە هە نگە ماقو لە کانا، بە لکو نیگاشیان، لە هە موو نیگاکانی تر گە لۆ رانە تر خۆی دە نوێنی. ئیدی رە شایی بە ری چا و انم دە گرێ، توانای خۆ گە یان دندم بە تە نکا وە کان نییە، خە ریکم لە تاریکی دا وە کو گولە کانی دەریا شتو ه ی خۆم و ن دە کە م، دە بێه خالی کی رەش.

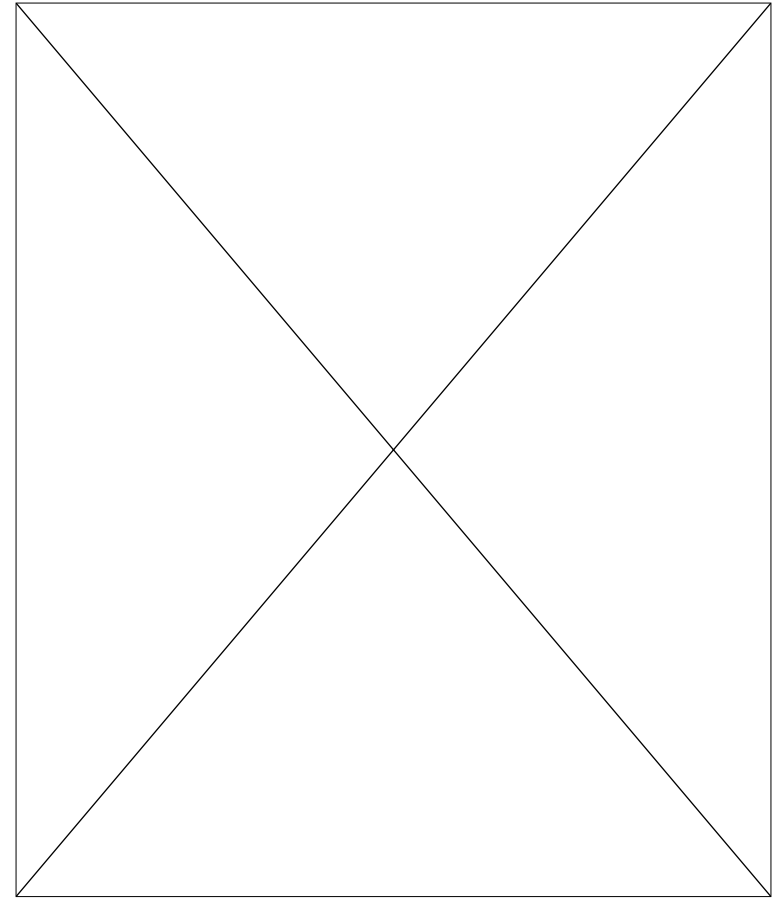
لێرە دا گیاندارە بە ر ژە وە ندی خوا زە کان دە بینم، چنگە کان یان قژ کردوون و روژگار لە گە ل کێ بێ ئە مانیش لە دوایە وە ن.. زیاتر پە ست دە ب، نامە و ی خۆم بدە م بە دە ست مەرگە وە، رتگام لێ و ن دە بی، بێنا ییم تاریک دادیت.. هاوار دە کە م.. هاوار.

دەستی ک، ئاھ! ویژدانێکی سە و زی مو ت ل ه ق (ولیم هاینە سن 76 W.H) لە گو شە ی راستی تابلۆکە وە دەستی دە داتە دەستم. رزگارم دە کا. جارتیکی تر دە بینم، لە رە هایی تاریکی لە فرسە تگە راوی مەرگدا، هوشیار بێه ک بوونی هە یە، مەرگ هیشتا لە دە رە وە یە، چونکە هونەر مەند لێرە یە. دە بینم هیشتا سە و زی مو ت ل ه ق: «خودی ئاگای هونەر مەند دوا سەر چا وە ی دە سە لانی. کە شتی بێه کە دە روا و بە حر بە ریلای..

تابلۆی سێهەم

خەتی پتیا و پتچی سێهەم:

لە ناخی دەریادا هە موو بوویک جە و هەرە، چونکە دوا قو لایی لە بنە مادا جە و هەری هە موو شتی کە.. بە پتچە و انە ی ئە و و پنا نە ی هەر روژ لە کانا لە کانی تە لە فزیو ندا دە یان بێن، قو لایی دەریا بە یینی چاوی هونەر مەند، تاریک نییە، رو شنە. لە قو لایی دەریادا رەنگە کان بە شتو ه یە کی جە و هەری ئامادە ن: رە گی گیایە کانی دەریا لە ئە بە دیبە تی



تابلوی سییه م

خوياندا نغرو بوون، هممو شتيک جه وههري خوځه تي، چونکه له قوولايي و ناخدا شويني نهيني نابيته وه. له قوولايييدا خودا و دره ختي مه عرفهت ناماده و، هممو ناماده بوونتيکيش خوي له خويدا ناماده بيبه له قه له مروهی مه عرفهت و پيروزی ناخدا.

هونه رمه ند له م تابلويه دا، ده مانباته ناخ و قوولايي دهر باوه تا له وي ناماده بووني رهاي هممو هيزه کان بيبين، ليره وه ئيدي به ئاساني له جيھاني ماناي نم تابلويه رزگارمان نابي.. چونکه ناماده بوونمان، ناماده بوونتيکي ساده ي گه شتکهرانه ي بهرده مي تابلويه ک نييه. ناماده بوونتيکي جه وهه ريبه له ناخي دژه کاندا. کوششي هونه رمه ند سه نجر اkitشاني نيمه يه؛ بو نه وي له چاره نووسي ديارده کاندا برپار بدين و ملکه چي ژير ده سه لاتي گفتوگويان بکه ين، راشکاوتر بلتم: هونه رمه ند ديالوگيکمان له گه لدا دروست ده کا بو نه وي دواچار نيمه ش برپارتيکي تراژيدiane بدين.

له چوونه ناوه وي تابلوکه ناترسم، به دواي دهر گايه کي کراوه، گوشه يه کي به تال و فه زايه کي ته نکي رووندا، ويل نيم، ده ببنم له هر چوار لاره رهنه گه کان و گيانداران له شپوه ي بازنه يه کدا به ره و چه قی تابلوکه خويان تاو ددهن. نم بزوتنه وه يه ش به ره و چه ق، ماندالا (بازنه ي که مال) م بير ده هيننه وه. يان رووبه ري هورقليايي رهنه گ به تيگه يشتنه سوه ره وه رديبه کي.

له ناوه راستي نم بازنه يه دا، خواوه ندي روشنايي که وتوته بهر هيرشي درندانه ي تاريخي، توخمي نه ناس که مايه ي مهرگي پتيه توانويه تي زه فر به عه رشي روشنايي به ري، نه و روشنايييه ي چاوي کاميرا کاني ته له فزيون نابيين. ليره دا هممو بووي له مه ترسيديه: قورسايي نم ساته وه خته تراژيديبه له سه رانسه ري قه له مروه ي ناوا دهنگي داوه ته وه. ده ببنم له هر لاره، گياندار و بوونه وه ره کان خويان به ره و ناوه ند تاو

ده دن. به ره و نه و شوينه ي خواوه ندي رووناکي له باوه شي درندانه ي نه ناسيکدا، بيده سه لات و چاره تيمان دهر وان.

له بنه وي تابلوکه (له قوولايبه وه) دهر وانم: گيا نه به ديبه کاني دهر با په شوکاوان. له لاي چه په وه نه ناسيکي شه يتان سيما، ده به وي هرووژمي نه هه نکه کان له دژي خوي تارام کاته وه. ته مه ننا و پارانه وه له روخساريدا ده ببنري، به دريژکردني ده سته چنگاليبه کاني و له ش و لاري نيوه چه ماوه ي هينده ي نه ماوه برواي پاکيتي خويم لا دروست بکا! هينده ي نه ماوه منيش بو ي بپارتيه وه.. به لام خيرا چاوم له سه ر نم ديمه نه به زه بي ناميژه هه لده گرم، به ده سته کانم لاسک و گه لاي چري گيا نه به ديبه کان لاده دم و ده لاقه يه ک ده که مه وه تا ليوه ي پروانه هرووژمي رقاوي پوله نه هه نکه کان. جاريکي دي بوم دهر ده که وي، من به هه لده دا چووم، هينده ي نه ماوو بجمه وه ژير کاريگه ري جادووگه رانه ي مهرگ ده بوو بو تيگه يشتن له م جه نکه رقي ماسي و نه هه نکه ياخي به کان بخوتيمه وه، ده بوو نيگاي پر نه فره تي په ريياني ناوي بمخاته ژير کاريگه ري خوځه وه که له شپوه ي بازنه يه کدا شوورايه کي ماندالا بيبان به ده وري خواوه ندي روشنايييدا دروست کردوه و مه ترسيبه کي مه زن له نيگا و پرچي دريژي په شوکاويياندا ده ببنري..

ديمه وه دهر. شه رمه زار ديمه وه دهر. له په نجه ري که شتيبه که وه دهر وانم. نيگام بري نه وديوي شووشه ي په نجه ره کاني ناکا.. چ ناببنم، کارتپوستاله که به په نجه ره که وه دنووسينم تا دوا روشنايي له په نجه ره وه ميواني نيو نيواره ي که شتيبه که م نه فه سپر که م. تا چيدي رووناکي دروزنه ي دهر وه نه بيته ريگري گه يشتنم به بلتيسه ي ناخ.. جه سته م ده سپيرمه وه به نيگاي توريسته لال و پالکه وتوه کان، ده چمه وه ناو جيھاني رهنه گ.

له چوونه وه ناوه وي ناو تابلوکه باکم نييه، روشنايش نه بي، ريگاي

جیهانیکی تر دەبینم، چونکە هونەر مەند هەموو ڕیگاکانی بەکراوەیی بۆ جێهێشتووین: سەرەتایەکی بۆ لێو هاتنە ناو و دەوی تابلۆکە ی دەستبەشیان نەکردوو. بێنەر دەتوانێ هەر وەک ماسی و پەرییەکان، کە لە هەر چوار لای دەپنە ناو و دە، بێتە ناو و دە. ناو دەریا، لەو شوێنە ی نومایشی دزانی خواوەندی ڕووناکایی تێدا پێشان دەدرێ. ئەم بێ سنوورییە، ئەم ئازادی بەخشینە بەکاری هونەری و ڕووبەری ڕەنگەکان، بێنەر ناچار دەکا لە تەماشاکردنی تابلۆکەدا هیچ سنوورێک بۆ خۆی دانەنێ، لە خەیاڵکردنە و دە ئازاد بێ.

ئە ی بووای مەزن، ئامۆژگاریان بکە، لە گەیشتنە کەنارا؛ کەشتییەکانمان تەنیا توور دەین، یاخود چرایەکیان تیا داگیرسین و بەرەو دەریا و وێلی چارەنووسی خۆیان بکەین؟

لەگەڵ ئەو دەدا ژیانی خۆی ڕۆشایی لە مەترسیدایە و قیژە ی نەهەنگەکان و خوورپە و ڕاچلەکانی ئاوی دوا ی خۆتاودانی گیانە وەرمان بە ئاشکرا دەبیسرێ. کەچی دەبینم خۆی جوانی و تەبایی لە شێو ی پەرییەکی پێچ خاودا. بوودا ئاسا وەک جەلەو لە دەستی هەموو بووێک، ئارام و لەسەر خۆ دەروانی تە ناو و ڕاستی بازنە ی کەمال. ئەو بازنە یە لە ترس و خۆشەویستی و مەرگ خالی نییە و باشترین ڕیگاش بۆ تێگەیشتن لە مەترسەنگییە، ڕیگای ئارامی و تەبایییە. ڕۆحی دابەشبووی ئەم چاودێر بکەرە ئارامگرتوو بە سەر جەمی تابلۆکەدا بلاو بوو تەو، بەلام شێو ی دانیشتنە کە، هەمان دانیشتنی پارسەنگ گرتوو ی بوو دایییە. بوو دایەک کە لە پال درەختی ئارامی و مەعریفە تەو دەروانی.

پرسیار لە خۆم دەکەم: ئایا پە یو وندی هونەر مەند بەم پلە ی مانایە وە چیبە کە بە ئاشکرا لە کارە هونەر ییە کەیدا دیارە؟ ئایا ڕۆحی سەرگەشتە وێلی هونەر مەند دوا سەر چاوە ی ئەم بەر هەمە نییە؟

هائینە سن تەنبا ی نێو کەشتی ڕەنگ، دەسە لاتیکی سەر اپاگیری و امان پێشان دەدا کە دەلالەت لە بینینی بکا لە ناخەو و بۆ تەنکایی و لە هەر چوار لایە بۆ مەرکەز، بۆ ئەو ی ڕۆحی چاودێر بکەرمان بە هۆی پەرمزی ڕەنگەکانە و پێناسینی و لەم ڕیگە یە شەو و ئارامی و تەبایی بگەریتە وە بۆ ڕۆحی پەشیمان. هونەر مەند نایەو ی داگیرمان بکا. بە لکو ناچار بە بیر کردنە وە مان دەکا. نایەو ی خۆمان لێ بشاریتە وە، بە لکو هەمیشە وەک خۆدیکێ ئاگا ئامادە یە و لە دوا ی هەموو تەئو یلیکی کارەکانیە وە و یستاو، ئەگەر چی ئەم ئامادە بوونەش تەنیا بە هۆی نووسینی هەردوو پیتی سەرەتای ناوی خۆیە و بێ کە لە لای ڕاستە وە، لە نیوان درەختی مەعریفەت و هەببەتی بوو دایا لە شێو ی «W.H» سەوز دەچیتە وە.

ئەم هەببەجانە ڕۆحییە چۆن لێک دەینە وە؟

هونەر مەندە کە مان پەروەردە بووی پاشکۆی فەلسەفی کیاکە گوردی (کتیر کگارد) و سەر جەمی نەربیتی فەلسەفی خۆر ئاوی لە پشتە. بێگومان ئەمە دەکرێ سەر تە یە ک بێ بۆ هە لێنجانی جینیالوجیای بیری فەلسەفی یانە ی ئەم خاوەن بیره مەزنە ی باکور، بە تاییە تیش کاتی دەبینن دیارترین خەسلەتی کێشە سوونە تییەکانی بیری فەلسەفی خۆر ئاوا و اتە: دوالیزمی؛ فەلسەفی سەر بە ئایینی مەسیحی لە جیهانی مانای هونەر مەنددا بە ئاشکرا دیارە. سەر تە یە کێ تر بۆ تێگەیشتن لەم جیهانە بەرفراوانە، پێدەچی گەرمانە و بێ بۆ توخمەکانی ڕۆحی نەتەو یی فیوئوری، کە سالە های سال لە ژێر دەسە لات ی بێگانە دا: قیگەنگەکان، پاشانیش دەسە لات ی سیاسی - ئایینی لە لایەن دامارکی و نەرو یجی و فیئەندییەکانە وە بە بێ ناسنامە مایە وە. ئەم دەسە لاتە داگیر کارانە یە لەم سەدە یە شدا درێژە ی پێدراو دوا ی ئەو ی لە جەنگی بە کەمدا ئینگلیز کەوتە داگیر کردنی، ئەو بوو تا سالی ۱۹۴۸ هەر سەر بە دەو لەتی دامارک حسیبی بۆ دەکرا. بەلام لەم سالە دا بە پیتی هە لبێژاردنیکی گشتی توانرا نیمچە سەر بە خۆیییەکی ئیداری بە دەست بەینرێ، ئەگەر چی ئەم نیمچە

سەرپەخۆیییە لە ناوەرۆکدا پلانێک بوو ئەم دوورگانە لە ڕێگەی دەوڵەتی دانمارکەو بەبازاری ئەوروپی و ناتۆوە گرتەدا. لە سالانی حەفتاش بەدواوە دوورگەکانی فیوئورا بازاریکی تازه دۆزراوە بوو بۆ کارگە گەورەکانی ئەلمانیا، بەریتانیا، فەرانس و دانمارک. لێرەوێبە کە نامۆبونی ئینسانی فیوئوری ڕەهەندیکی تراژیدیانە هەوچەرخ بەخۆیەو دەگرێ: قەززی بەسەرا کە ئەکەبووی زۆر و یاسای لە دەروە ڕاهاتووی کەشتیەوانی، مالداری و کشتوکال، کە هەموویان لە پایتەختەکانی ئەوروپادا داریژراون، رۆژ بەرۆژ مەرۆقی ئەم مەلەبەندەیان لە ونبوون و نغۆبوونیکی لەسەرخۆی هەمیشەیی نزیک خستۆتەو.

رۆحی هونەرمەند لە سەراپای ئەم گۆرانکارییە سەپاوانە هاتۆتە دەنگ، بەهۆی ڕۆمان و شیعەر و تابلۆکانییەو گوزارش لە قوولایییەکانی ئەم غوربەت و نا ئارامییە دەدا. لێرە بەدواوە بەکورتی چاویک بەگرنگترین کارە ئەدەبییەکانی نووسەردا دەگێڕین، تا لەم ڕێگەییەو گۆشەییەکی تری جیهانبینی ولیم هاینەسنمان بۆ دەرکەوێ.

لەنیوان جیهانی مانای کارە ئەدەبییەکانی هاینەسن و کارە هونەرییەکانیدا، چاکترە بەشوێن جیاوازییەکاندا بگەرێتین نەک لێکچوونەکان، چونکە ئەم مەرۆقە داھینەرە بەدریژی ژبانی فیکری لەسەر یەک بیرورا مایەو و گەشەیی پێدا. بەشیوێیەکی گشتی دەتوانین بلێین ئەگەر کارە هونەرییەکانی: «جیهانی ڕەنگ» هەردەم لە قەلەمڕوی هەستی و میتافیزیقای ئایینی مەسیحیدا (کاتۆلیکی) ڕەگیان داکوتاوە، کە لێرەدا مەودای ئەندێشەیی هونەرمەند بریتییه لە «هەموو جیهان + فیوئورای نیشتمانی» ئەوا مەودای کارە ئەدەبییەکانی «جیهانی نووسین» بەتایبەتیش ڕۆمانەکانی - زیاتر زەوی نشینتر و بابەتیترن. واتە: ئەو مەودایەیی پێشتر هەلەگرتەو و جیهانبینی هونەرمەند دەگۆڕی بۆ «فیوئورای نیشتمان + هەموو جیهان».

ئەگەر ڕەوێ ئەو نومایەیی سەرەو زیا تر لە ڕۆشنبیری کوردی سەردەمی

«نالی» و «مەحوی» نزیک بەخەمەو، دەبێ بلێم: ئەگەر لە جیهانبینی مەحویدا هەموو ئەندێشەییەک بریتییه لە جیهانی تەسەووف بەکۆی ژبانی کوردەواری (لە ڕێگەی زمانی کوردییەو)، ئەوا جیهانبینی نالی بریتییه لە بەکوردی ببنینی جیهان بەکۆی جیهانی تەسەووف. واتە هەموو ببنینیکی دۆنیا لەلای مەحوی (کوردانەترین قەسیدەیی)، بەکەم جار ببنینی دۆنیا بەزەینی سۆفییانە و لە بۆتەیی تەسەووفدا، پاشان تەعبیر کردنی لەو جیهانە بەهۆی زمانی کوردییەو. بەلام لەلای نالی هەموو ببنینیکی (تەنانەت ئایینیترین قەسیدەیی) دواجار دیتەو بەوادی ڕووحییەتیکی خۆمالییەو کە لەلایەن ئایینی ئیسلامەو سەرکوتکراوە.

بۆ تێگەشتن لە «جیهانی ڕەنگ» ی ولیم هاینەسن، پێویستمان هەیە بەتێگەشتن لە هەموو جیهان وەک یەکەییەکی یەکگرتوو، لە جیهانێک کە رۆحی مەرۆق تیایدا مەرکەزی تێکی هەیە، بەلام بۆ تێگەشتن لە کارە ئەدەبییەکانی پێویستمان بەوێیە لە سروشتی ژبانی ولاتەکەیی و، بەتایبەتیش «تۆرس هاون» ی پایتەخت تێگەشتن، ئەمە سەرەتایەکی چڕ بوو بۆ بەکورتی چاوپێداگێڕانیکی ڕۆمانە هەرە دیارەکانی هونەرمەند.

بەشیکی ئەو لێکۆلینەوانەیی بۆ بەرھەمە ئەدەبییەکانی هاینەسن تەرخانکراون لەیەک پنتەو دەست پێدەکەن. ئەویش بەدانمارکی نووسینی نووسەرە، ئەمەش هیچ نەئینییەکی ئەوتۆی تێدا نییە. چونکە ئەو لێکۆلەرەوانە بۆ خۆیان دانمارکین⁽³⁾، بەلام بەبروای ئێمە ئەم سەرەتایە دەبێ ڕەت بکریتەو: هاینەسن، زمانی زگماکی خۆی هەیە، بەلام ئەو زمانە بەدریژی سەدەکان لە ژێر دەسلاتی زمانانی تردا (نەرویجی دانمارکی و فنلەندی) سەرکوتکراوە. سەرەتای ئەم سەدەییەش بۆ فیوئورییەکان، سەرەتای زنجیرە بەرپەرەکانی کردنی ئۆرگانی کراوە کە ڕۆشنبیران ڕۆلێکی گرنگی تیا دەگێڕن و کۆپنھاگنی سالانی بیست سەبارەت بە ڕۆشنبیری فیوئورییەو، لە ئەستەمبولی سەدەیی نۆزدەییەم دەکات بەنیسبەت ڕۆشنبیرانی کوردەو. ئامادەیی ڕۆشنبیرانی فیوئوری لە

دوای جەنگی یەكەم، لە پایتەختی دانمارکدا، ئەم رۆشنبیرانە ی بەرەو خەباتیکی گشتی هاندا. بەلای هاینهسنه و نووسین، بە دانمارکی هەم سەرەتا بوو بۆ چوونە سەفەری عیشتیکی دووردیتر: (نووسین)، هەم لە حوکمی وەلامیکی ناراسته و خویشدا بوو بۆ دەسلەتداران. کە مرۆفی دوورگە دوور دەستەکان پاشکۆیەتی رەتدەکاتەو و گەرەکیەتی لە خۆی و نیشتمان و ئازارەکانی بدوێ. بەلام بۆ گەیاندنێ ئەم پەيامە دەبوو نزیکترین پێگا هەلبژێردرێ، واتە زمانی دانمارکی.

بێگومان ئەو دەمە ی هاینهسن دەستی بە نووسینی یەكەم رۆمانی خۆی کرد، شاعیریکی ناسراو و خاوەنی چوار کۆمەلە شیعری چاپکراو بوو. بابەتی سەرەکی ئەم کۆمەلە شیعرانە، کیشەکانی تاکەس و خەون و ئاواتەکانی مرۆف، سرووشت، گوزەری سالت و رۆژان، چاوەروانی خۆری هاوین و لەم بابەتانه بوون. هاینهسن، بە پێچەوانە ی گەلی شاعیرانی ترههه کە لە پاشاندا یەكەم کۆمەلە شیعریان لە مەملەکەتی ئەزموونی خۆیان دەکەنە دەری. هەنگاوی یەكەمی شیعری خۆی وەک ئەزموونیکی بونیادی حسیب دەکا، ئەگەرچی ئەم ئەزموونە لە تەمەنیکی گەنجیتیشدا لە دایک بوو (یەكەم کۆمەلە شیعری لە تەمەنی ۲۱ سالتیدا بلاوکردهه).

سالی ۱۹۳۴ یەكەم رۆمانی نووسەر لە ژێر ناوی «سپیدە ی بەباو بۆزان» بە شێوێهەکی ئەستور چاپکرا و لە سالی ۱۹۶۱ دا جارتیکی تر دەستکاری کرد و بە شێوێهەکی کورتکراوە لە چاپی دایهوه. لە هەردوو چاپەکەدا سەرەتاکانی ژبانی فینوئۆری یان سپیدەکانی نیشتمانی شاعیر رەنگیان داووتەوه. مەبەست لەم سپیدانە، ئەو سەرەمەیه کە وازهینرا لە شێوی کۆنی راوه ماسی و کەشتییەکان ماتۆریزه کراون. پڕۆسە ی ماتۆریزه کردن، سپیدەیهک بوو مرۆفی فینوئۆرایی رۆبەرووی باو بۆرانیکی نوێ کردوه کە قوربانی خۆی دەویست. رۆمانی دووهەمی هاینهسن بە نیوی «ناوتۆن: ۱۹۳۸» بلاوکرایهوه. ئەم رۆمانە بە زمانیکی تۆکمە و لە چینیکی سفت و پتەودا خۆی دەنوێنی. باسی هاوکاری کۆمەلە خیزانیکی

هەزار دەکا کە دەیانەوی لە پێگەیهکی راستهوه بژیوی خۆیان دابین بکەن. بۆ ئەوهی ناوهرۆکی کارەکە و ئەنجامەکانی لە چوارچێوهیهکی رپالیستیانهدا بپێتتەوه، هاینهسن سوودیکی زۆری لەو زانیاریانە وەرگرت کە نووسەر و پسپۆری کشتوکال «هایزن بریو» هاوڕیتی پێیبەخشی. ئەمەش ئەرکی قۆناغی رپالیزم بوو لە ئەدەبی فینوئۆریدا. لە کۆتایی رۆمانەکەدا ئەو کۆمەلە خیزانە پرپار دەدەن دەست بە دروستکردنی بورجیکی چاودیری کردن بکەن بۆ ئەو کەشتییە نەشارەزایانە ی نەبا بەهۆی تەم و مژەوه لە لوتکە چیا هەلته قیوهکانی ناوهراستی دەریا نزیک ببنهوه و تووشی کارەسات ببن.

ئەم ئەنجامە، ئەنجامیکی شەرافەتمەندانە ی ئینسانی فینوئۆرای سالتانی سی بوو، ئەو سالتانە ی پارە پەرستی و چەوساندنەوه شویتیان بە میهیری ئینسانیانە و رۆحی یارمەتیدان لێژ کردبوو.

لە سەرەمە ی جەنگی دووهەمدا، فینوئۆرا مەیدانی بگرهه بەردە ی نامرۆقانه بوو. خاوەن کەشتی و پشتیوانە سەرمایه دارەکانیان، بە زۆری لە سەر رەنجی شانی خەلکە رەشوکه کە دەژیان و بەو جۆرەش بازاری کرپن و فرۆشتنی ماسی لە نیوان ئیسلهنده و سکوتلهندهدا گورە ی دههات. ئەم دیمەنە بووه بابەتی رۆمانیکی تەکاندەری وەک: «قالبە مە رەش، ۱۹۴۴» کە سایه تییهکانی ئەم رۆمانە هیندە لە کەسایه تییه واقعییهکانی ئەو دەمە ی فینوئۆراوە نزیک بوون، هەرکەسیکی لە خۆی بە شک دەخست، بۆیه لە کاتی بلاو بوونەوهدا نووسەر بە زمانی فینوئۆری روونی کردوه کە سایه تی ناو رۆمانەکە ی نۆمای راسته و خۆی هیچ خاوەن کەشتی و کەسیکی تری مەلبەند نییه. رووداوهکانی ئەم کارە ئەدەبییه سین واقعی تراژیدیانه بەرجهسته دەکەن: **دەریا** کە دەبوو پاوهنی هەمووان بێ، لە لایەن **پارە دارانەوه** بەش بەش کراوه و هەر بەشە ی بۆتە قەیه غە ی کەسێ، **مرۆفی بررا بە خۆبروی فینوئۆریش**، ئەگەر بیهوی بژی دەبی خۆی بداتە دەست هەموو مەترسییهکانی دەریا و بەو جۆرە ی رازی بێ بەو مووچه یه ی

كەشتىدارانى لە مالى خزاو بۆى دەپ نەو، ئەو كەشتىدارانەى ھايەنس ناويان دەنى: «كپارى مەرگ».

ھەر وەكو لە كارە ھونەرىيەكانىشدا بىنىمان، نووسەر ھەمىشە لە پىنگەى ھىنانەكايەى دوالىزمەو ھەرەكەتەى ساتەو ھەختە تراژىدىيەكان زەق كاتەو. ئەمەش بابەتى رۆمانى «مۆسىقارە دۆراو ھەكان ۱۹۵۰» بوو. نووسەر لەم كارەيدا دەپەوى سەردەمى پىش جەنگى يەكەم بەھىتەو ياد كە تۆرس ھاون شارىك بوو پر لە نارامى و رۆحى دلپاك، مۆسىقارەكان (مورتىز، خرە كونىليوز) و ھاودەمە ھەژارەكانىان دەيانەوى بەھوى پىشاندانى ژيانىكى سادە و پر خۆشەو سىستىيەو شىوازىكى تىرى ژيان بۆ كەسانى چرووك و پارەپەرست پىشنىار بكن. خىتابى ئەم رۆمانە زياتر بەگژ خاوەن بانك و مەسىحىيە «شەراب نەخۆرەكان» دا دەچى، بەلام چونكە ئەم دەستەيە نامادەبىيان تىدا نىيە ھىچ گۆرانىك بەسەر ژيان و بىرياندا بى، ئەو دەسەلاتى ئەم شىوازەى ژيان، بەسەر شىوازەكانى تىرى ژياندا زال دەبى و بەو جۆرەش مۆسىقارەكان دەبنە قوربانى جىھانىكى پەست و پۆخ.

ھەر چوار نۆقىلى «رووناكى سحرانى ۱۹۵۷» «داگىركارى گامىليل ۱۹۶۰» «لە دۆى رۆحە شەرانىيەكان ۱۹۶۷» و «دۆتروانى مالى پىوين ۱۹۷۰» برىتىن لە بابەتى ھەمەرەنگى جىاواز و سەرچاويان برىتىيە لە سەردەمى مندالى و ئەو ھىكايەت و ئەفسانانەى لە (تۆرس ھاون) كۆندا باو بوون. نووسەر توانىويەتى بابەتى گىرنگ لەم كەرەستانە ھەلپىنجى و لە ژيانى ھاوچەرخدا شوتىيان بۆ بدۆزىتەو.

گىرنگى ئەزمونى كۆردنى سەردەمى ھاوچەرخ و تىگەبىشتن و چىژ لىبىنىنى، يەكپەكە لەو لايەنانەى رۆمانىسى ھايەنس، كە دەكرى دوو ئەنجامىيان لىو دەرىھىتىن، يەكەمىيان برىتىيە لە رەخنەگرتن لەو بالەى مەسىحىيەت كە ھەموو ھىتەزىكى خۆى بۆ ترساندىنى مەرۆق تەرخان دەكا و بەوادەى خۆشى و لەزەتى ئەو دىنبايە، جىھانى واقىيەى لىل دەكا. ھايەنس لىرەدا نىشانەيەكى پرسىيار لە ئاست ئەم بالەى مەسىحىيەت دادەنى و خۆى لە

جىھانىبىنى كىاكە گوردى (كىبىر كگارد) يە جوئ دەكاتەو كە ئىنسان تىبايدا كائىنىكى گوناھبارە. دەتوانم بلىم، ئەگەر ستراتىيەى كىاكە گورد وەكو نووسەرىكى سەخت ئابىنى (۴)، وەك دەلى: «تارىكردن و سەختكردنى رىگەى ژيان» بى، ئەو ھايەنس سەرسەختانە دەكۆشى گرى كۆپرەكانى ژيان بكاتەو و دژەكان لە ئاستى سىروشتى خوياندا راگرى. يان ئەگەر لۆژىكى ئاخاوتنى كىاكە گورد، بە تىگەبىشتنە باختىنىيەكە، لۆژىكى ئاخاوتنى فەلسەفىيەنى تاك بى لەگەل خويدا بۆ گەبىشتن بەھەلپەزاردىنىكى راست، ئەو لەلەى ھايەنس ئەم لۆژىكە بوارىكى چەند مەودايى وەرەگرى و دواجار دىالۆگ دەبىتە شىوازى ئاخاوتنى گىشتى.

ئەنجامى دووھەم: بەلەى ھايەنسەو. ساتەو ھەختى ئىستا، پىبوستە لە ئىستادا ئەزمون بكرى، لە ئىستادا چىژى لى بىنىرى، نەك لە كاتى تردا. ئەم تەرزە بىركردنەو ھە لە مېژووى ئەدەبىياتى خۆرەلاتدا تازە نىيە. عومەر خەيىامى نىشابوورى لە مېژە ھەستى بەو كىرنگى ژيان لەو دەايە مەرۆق دەمى ئىستا لە ياد نەكا و بەھوى خەون و خۆشى ئاسمانىيەو دەستبەردارى ساتەو ھەختە كەم خاينەكانى ئەم دىنبايە نەبى، رى تىدەچى ھايەنس كارىگەرى راستەو خۆى خەيىامى بەسەرەو نەبى، بەلام پىبوستە ئاگادارى ئەو ھەش بىن كە لە مېژە چوارىنەكانى نىبوراو بۆ زمانانى ئەوروپا وەرگىرداون. دوولەتكردنى باوهرى مەسىحى، لە ھزرى ئەم رۆمانىسەدا شتىكى ئاسايىيە، مەسىحىيەت وەك ئابىنىك، گۆرەپانى زۆر لىوردىوونەو ھە. ئەو مەسىحىيەتەى بەرەو مۆتلەقىيەتى ئاسمانىمان دەبا، مەسىحىيەتپەكە لە جىھانى ئەمەردا لەكار كەوتوو. جىھانى ئەمەردەتى ئەو عىسايە دەكاتەو كورى خودايە و پىبوستى بەمەسىحىكە لەسەر زەوى و لە ناو خەلكى سەرزەويدا بى. ئەمەيە ئەو بىرەى بۆتە بابەتى رۆمانى خۆزگە باشەكان ۱۹۶۰. پالەوانى ئەم رۆمانە قەشەيەكى ھەژارەكە لە دۆى كىردەى نامرۆقنە و مافى ئىنسانەكاندا بەگژ قوماندانى ولاتا دەچىتەو. ئەلبەتە ئەم كارە ئەدەبىيە لەسەر بنەماى نامەيەكى

دوورودرېژوهه نووسراوه که قه شه به کی دانمارکی له سالی ۱۶۶۹-۱۶۷۰د باؤ بهرگرېکردنی له مافی فیوئورایبیه کان بؤ پاشای دانمارکی نووسیوه و دواتر بۆته هوی چوند ریفورمیکي ئیداری له فیوئورا، با ئه وهش بلیم که هاینه سن لیره دا زور گرنگی به هیومانیزم ده دا و گهره کیه تی روخساریکی فیوئورایی پېیدا. که پیشتر ئه مه مان له رۆمانی «ناوتون ۱۹۳۸» بینی.

له گه ل به سالوچوندا، بیرکردنه وهی نووسر له مرؤف و خودا و جوانی، زیاتر ده چه سپی و، وردبونوه له قوولایبیه دووره کان زیاتر له جیهان بینی هونه رمه نندا شونینی خوی قایم ده کا. هاینه سن له ته مهنی «۷۶» سالی دا رۆمانی «قه لای لیواری کلکه ی جیهان» ی بلاوکرده وه. بهر له وهی بیمه سهر ناواخنی ئه م کاره با ئه و پرسیاره دووباره بکه ینه وه. که مه به ست له م ناو نیشانه چیه؟ تو بلیمی مه به ستی له وه بی، مرؤف له پیریدا خوی له کلکه ی کۆتایی جیهاندا ده بینیتته وه و «قه لای ته زمون» له هیرشی یه کجاره که وتنه خواره وهی به دیوی مهرگدا رزگاری ده کا؟ ناو نیشانه که تا بلیمی شاعیرانه یه و ده کړی به زور باردا ته ئویل بکړی، به لام له هه موو حاله تیکدا دوالبی می بیرى هاینه سن ناماده یه، ئه گهر جیهان له کلکه دا بی، مه وداى ئینسان به پیتوست له مهرگوه نزیک ده بیته وه. به لام ههر له و کلکه به دا هاینه سن قه لایه ک بینا ده کا بؤ پاریزگاریکردن له توخمی ژیان و رووناکى، ئه م به ره مه به رۆمانیکى «که رنه قالیانه ی موزاییکى» ناوده بری و له باره ی سهرده می ههره گه نجیتیبیه وه یه، ههره که وچون تابلوی یه که م ژیانى سهره تایی مرؤفی بیر ده هینا یه وه.

سالانى هفتای ته مهنی مرؤف، کاتی چا و پیداکه رانه وه یه کی ورده به رابردودا. که ئه و رابردو وهش سهرده می گه نجیتیبیه که یه، ژیانى گه نجیتى ههر ساته ی که رنه قالیکه له شایى لوغانى مه زنى ژینا. رۆمانه که به شپوه ی پارچه پارچه نووسراوه و زمانیکى شاعیرانه ی تیا به کار هینراوه، ئه مه ش هه مان شپوازه که رۆلان بارت له کۆتایی ژیانیدا هه ندی به ره مه می خوی پی نووسی. هاینه سن به ریز کردن و هارمونیکردنی ئه و پارچه «موزاییکانه»

له گه ل به کتردا، که ههر یه که یان نه قشى ساتیکى سهرجه می که رنه قالی ژینى له سهر کیشراره. به هه مان پرؤسه دا تپه ر ده بی که «پرؤست» له رۆمانى «گه ران به دواى زه مانى له ده ست ده رجودا» پیددا تپه رپوه. رۆمانه که ی هاینه سن، باسى گه نجیتى ئافره تیکمان بؤ ده کا که ئه م گه نجیتیبیه خوی له خویدا ده لاله تمه ندی گه نجیتى که ون و گه ردوونى له گه ل خوی هه لگرتووه. به م پتیه دایک لیره دا پله ی دایکى گه ردوونى و پیرؤزبى ئه زه لى پیدراوه و، ئه مه ش له تابلوکانى هاینه سندا به روونى دیاره: زالبوونى ده لاله تی ناو له شپوه ی دهریا و رهنگی شین دا به لگه ی ئه م بؤچوونه ن.

له رۆمانى «موسیقاره دؤراوه کان» یشدا که پیشتر له باره یه وه دواين، ئه م به ئافره ت پيشانندانى سهنه تهرى گه ردوونه دووباره بۆته وه. هاوسه رى «مورتین» که ناوى «ئیلینیا» یه، یه کیکه له و ئافره تانه ی خاونه ی مانایه که بؤ ژیان و بوون. هه روه ها له نؤقیلى «هه وته وانه ی دایک ۱۹۵۲» دا، «ئه نتونیا»، بریتیبیه له دایکى هه موو گه ردوون و رووناکى به و رۆحانه ده به خشى که هیشتا نه هاتوونه ته جیهانه وه. راسته ئه م «دایکه» له شپوه ی ئه ستیره ی هه وته وانه دا ئاوا ده بی، به لام به هوی له دایکبوونى «یاقووبى کورى سرووشته وه» بؤمان ده رده که وى که تیشکى هه وته وانه و رۆحى یاقووب له هه مان سه رچاوه ی پیرؤزى گه ردوونیبیه وه وزه وه رده گرن.

بؤ تینگه یشتن له هیتما زور ورده کانى هاینه سن هیشتا رینگایه کی گه لى دوورودرېژ له به رده مدایه، به لام له ههر شونینیکه وه ده ست پېبکړى هه وارى دوالیستانه ی هونه رمه ند له به رده مدایه و هاوسه نگی دژه کان نارام ده کاته وه.

«تۆ ته‌نیا نیت!»

(چیرۆکی نیلس سکۆ ۱۹۷۸)

سپێده‌به‌کیان کارابیه‌ک به‌هه‌وره‌بانی شاره‌وانیدا هه‌لگه‌را سه‌رئ، تا له‌و به‌رزبیه‌وه‌ خۆی هه‌لدا ته‌ خوارئ. به‌رله‌وه‌ی فریای خۆ فریادانه‌ خواره‌وه‌ بکه‌وئ، له‌ داوینه‌وه‌ بینرا و خه‌لکی بیچرپه‌ له‌ گۆره‌پانیدا خربوونه‌وه‌ و به‌هه‌نجه‌ هه‌مایان بۆ هه‌وره‌بانکه‌ ده‌کرد. تا ده‌هات هه‌شامات زیاتر کۆ ده‌بوونه‌وه‌ و ئیدی سه‌کۆیان پرکردبوو به‌جۆرئ که‌ کارابا بواری نه‌بوو باز هه‌لدا ته‌ خوارئ و به‌که‌سدا نه‌درئ.

پۆلیسیه‌ک به‌دیواره‌که‌یدا هه‌لگه‌را تا کارابا به‌هه‌یتیه‌ته‌ خوارئ. کارابا گوتی: ئه‌گه‌ر ئه‌و پۆلیسه‌ زیاتر سه‌رکه‌وئ یه‌که‌سه‌ر ئه‌م خۆی هه‌لده‌داته‌ خوارئ.

ئیه‌ستا گۆره‌پانی شاره‌وانی پر ببوو له‌ ئه‌هلی شار و هه‌موویان له‌ به‌رزایی هه‌وره‌بانکه‌یان ده‌روانی. هاتوچۆی ترۆمبیلان و ئیه‌ستا بوو، به‌لام ده‌نگه‌ ده‌نگی خه‌لکه‌که‌ وه‌ک گیه‌زه‌ی پوره‌ هه‌نگی ده‌هاته‌ گوئ. ئه‌وه‌ی هه‌مووان ده‌یانگوت و ده‌یانگوتوه‌ پرسیارئ بوو: ئه‌و پیاوه‌ کییه‌؟ بۆچی ده‌به‌وئ خۆی هه‌لدا ته‌ خوارئ؟

وینه‌گری رۆژنامه‌کان هاتن و په‌سمی کارابان گرت. رۆژنامه‌کان دووباره‌ چاپکرانه‌وه‌ و له‌ رووپه‌ری یه‌که‌میاندا به‌گه‌وره‌یی نووسرابوو، ئه‌م پیاوه‌ کییه‌؟ ته‌له‌فزیۆن راسته‌وخۆ ئه‌م رووداوه‌ی ده‌گواسته‌وه‌ و به‌و جۆره‌ش سه‌رتاپای خه‌لکی ولات ده‌گه‌ل به‌سه‌ره‌هاتی سه‌ر هه‌وره‌بانکه‌ ده‌رۆشیتن. که‌س ئه‌وه‌ی پێوه‌ دیار نه‌بوو که‌ پیاوه‌ی ده‌ناسی، بۆیه‌ توێژینه‌وه‌یه‌ک خرایه‌ کار و پۆلیس وه‌خۆ که‌وت. سالانیکی زۆر بوو خه‌لکی به‌رچه‌وه‌ ته‌ماشای پۆلیسانیان ده‌کرد، وه‌لئێ ئیه‌ستاکێ بوونه‌وه‌ خۆشه‌ویستی میلیه‌ت، چونکه‌ هه‌رچۆنیک بێ، توانیان ناشکرای بکه‌ن ئه‌و کارابا به‌کیه‌.

پێیان ده‌گوت «قیلی ئه‌نده‌رسن» ته‌مه‌نی په‌نجاو هه‌وت ساڵ و کۆنه‌ ئه‌فه‌ندی داپه‌ره‌ی بوو، ژن و مندال، خه‌یزان و هاوه‌ل و ناسیاری چ نه‌بوون. له‌و ده‌ساله‌ی دواییدا سه‌راپا بیکار بووه‌ و بۆ خۆی ده‌نیو مه‌یدانی خۆله‌ عه‌مه‌له‌ی شاردا، له‌ ته‌نه‌که‌ شکاوه‌کان قونجریکی پێکه‌وه‌ نابوو، به‌خواردنی پشیلان ده‌ژیا. چوار ده‌وره‌ی ئه‌و قونجریه‌ی پر بوون له‌و قوتووه‌ شکاوه‌ی پێشته‌ر خواردنی پشیلانی تیدا بوو.

ریگه‌ی هاموشۆ له‌ زۆریه‌ی ناوچه‌کانی شاردا به‌سه‌ترابوو. خه‌لکی ناوچه‌که‌ش به‌دیار ته‌له‌فزیۆنه‌کانیا نه‌وه‌ دانیه‌شتبوون. به‌لام ده‌ گۆره‌پانی شاره‌وانیدا ئه‌و هه‌موو هه‌شاماته‌ له‌سه‌ر نووکی پێیان و ئیه‌ستابوون و هۆسه‌ و پال به‌یه‌کتره‌وه‌ نان و پێ به‌یه‌کدا دانیه‌ک بوو هه‌ر مه‌په‌سه‌. وه‌لئێ هه‌رگیز قسه‌ و گله‌یی ناچه‌یزان له‌ ئاست یه‌کدا له‌ ده‌مه‌هاته‌ ده‌رئ. خه‌لکانیکی زۆر هه‌بوون قه‌تبان له‌وه‌ پێش یه‌کتر نه‌دیوو. که‌چی ئیه‌ستا ده‌گه‌ل یه‌ک که‌وتبوونه‌ ئاخوتن و له‌ مه‌ر کارابا سه‌ر هه‌وره‌بانیه‌وه‌ ده‌دان.

په‌یژه‌به‌کیان به‌دیواریدا هه‌لئا. ده‌رووناسیه‌ک به‌په‌یژه‌که‌دا چوه‌ سه‌رئ و له‌ پشت بلندگۆتیا رووبه‌رووی هه‌وره‌بانکه‌ گوتی: «قیلی وه‌ره‌ خوارئ» وه‌ک ده‌رووناسه‌که‌ ده‌یگوت، کیه‌سه‌ی قیلی ته‌نیا یی بوو. به‌لام خۆ ئه‌گه‌ر ئه‌و به‌هاتبا خوارئ، ئه‌وا ئه‌م کیه‌سه‌یه‌ له‌ ژێر چاودێری ده‌رووناسیه‌کدا کۆتایی پێده‌هات و چاره‌سه‌ر ده‌کرا.

سه‌رده‌مانیه‌کی زوو بوو ده‌رووناسه‌کان له‌لایه‌ن خه‌لکه‌وه‌ تۆزقالتیه‌کیش نرخیان بۆ دانه‌ده‌نرا، که‌چی ئه‌وه‌ بوو ئه‌لخان پله‌ و مه‌قامی خۆشه‌ویستییان هه‌لده‌چوه‌ سه‌رئ، ئه‌وانیش ده‌ رادیۆ و ته‌له‌فزیۆن و رۆژنامه‌ماندا ده‌ئاخوتن و جه‌ختیان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ده‌کرده‌وه‌ که‌ «ته‌نیا یی کیه‌سه‌یه‌کی گه‌وره‌یه‌».

به‌لام قیلی له‌ هه‌وره‌بانیه‌ نه‌هاته‌ خوارئ.

ژنیه‌ک به‌رێبواری به‌مه‌یدانی به‌رده‌م شاره‌وانیدا رابرد. له‌ جاننا ده‌ستییه‌که‌یدا ده‌مانچه‌یه‌کی شارده‌بووه‌وه‌ و به‌رێوه‌ بوو تا بچن ده‌نکی مێرده‌که‌ی پێ بکوژن، له‌ به‌رده‌می شاره‌وانی و ئیه‌ستا و

ده‌گه‌ل ژنیک له قسانه‌وه گلا. رۆژگارێکی زۆر بوو ده‌گه‌ل هېچ که‌سێ نه‌ئاخافتیوو، به‌لام ئه‌وه‌تا ئیستا له‌بارهی قیلی ئه‌نده‌رسن و ته‌نیا بیهیوه ده‌دوا، ژنه‌ بری به‌لادا چه‌میه‌وه و ده‌مانچه‌ی به‌رداوه‌ خوارێ تا له‌ ناوه‌رۆی شه‌قامه‌که‌وه به‌ربسته‌وه نیو ناوی زیرابه‌کانه‌وه.

کارگه‌یه‌کی به‌رگدروون له‌ ماوه‌ی سه‌عاتێکدا جوړی جلویه‌رگی تازه‌ بابه‌تی سه‌واله‌ی بازاری کرد. که‌ له‌سه‌ر سنگی جله‌کان نووسرابوو: «قیلی تو ته‌نیا نیت». رۆژیک له‌وه پشستر پریار درابوو ده‌رگای ئه‌و کارگه‌یه‌ داخریت و چه‌ند سه‌د کرێکار په‌وانه‌ی مه‌یدانی بیکاران کرابوون. به‌لام ئه‌و جلویه‌رگه‌ هه‌ر زوو فرۆشان و پاره‌ هه‌لپژا. به‌و جوړه‌ کارگه‌که‌ رزگاری بوو.

قه‌شه‌یه‌ک به‌په‌یژه‌پرا چوو سه‌ر سه‌کوژی ئاخافتن و له‌ بلنگۆتپرا ده‌ستی به‌قسان کرد: خودا قیلی خو‌شده‌وئ و دینی عیسا باشتترین هۆیه‌ له‌ دژی ته‌نیا، گه‌ر کابرا هاتبا خوار و ئبراده‌ی خۆی بدایه‌ ده‌ستی خودی، ئیدی هه‌رگیز ته‌نیا نه‌ده‌بوو.

سال و عه‌بیامیکی زۆر بوو خه‌لکی موپالاتیان به‌دینی عیسا نه‌ده‌کرد. به‌لام له‌ ماوه‌ی ئه‌و سه‌عاته‌یدا چه‌ندین هه‌زار که‌س خۆیان له‌ که‌نیسه‌یدا ناووسکرده‌وه.

که‌چی قیلی ئه‌نده‌رسن له‌ هه‌وره‌بانێ، نه‌هاته‌ خوار.

ژن و مێردی به‌رپه‌یوه‌بوون بچه‌ لای قازی تا ژنه‌ ته‌لاقان وه‌رگری، به‌لام کابرا ته‌نیاکه‌ هه‌ست و هۆشی له‌به‌ر برین و سه‌رنجی ئه‌وانی بۆ لای خۆی راکیشا، پاش چه‌ندین سالان، بۆ یه‌که‌مین جار ده‌گه‌ل یه‌کدی که‌وتنه‌ قسه‌کردن بۆ ئه‌وه‌ی بیکه‌نه‌ شه‌ر و ئاژاوه‌، پاش ئه‌وه‌ی کاتژمێری له‌ گۆره‌پانیدا وێستان، بریاریندا شانسێکی دی بده‌نه‌ ژن و مێردایه‌ تیه‌یه‌ که‌یان و جاری لیک دانه‌برین.

کارگه‌یه‌کی قه‌وانساز به‌خه‌یراییه‌کی بۆ ئه‌ندازه‌ هه‌موو ریکۆردیکی شکاند. مالتانی، له‌ ماوه‌ی تاچه‌ پاش نیوه‌رۆیه‌کیدایا قه‌وانیکیان تۆمار کرد که‌ گۆرانیه‌ی بیه‌نیوانگی میلی «ئوتۆ گۆستاوسن» گۆرانی به‌کابرا ته‌نیا به‌که‌ی سه‌ر هه‌وره‌بانێ

هه‌لده‌گوت، به‌ندیکی گۆرانیه‌یه‌که‌ ئاوا بوو: «وه‌ره‌ خوارێ، تو ته‌نیا نیت» خه‌لکان له‌ ریتیدا وه‌ستابوون تا قه‌وانه‌که‌ی بکړن. ته‌نانه‌ت پش دوکان و بازار داخستن ئه‌و قه‌وانه‌ له‌ هه‌موو قه‌وانی ئه‌و ساله‌ زیتیری لیتفرۆشان.

وه‌زیری ده‌وله‌ت چوو سه‌ر سه‌کوژی و ده‌ستی به‌قسان کرد و گوتی: «ئیستا وه‌ختی ئه‌وه‌ی هاتوو که‌ هه‌موو ئه‌ندامانی ده‌وله‌ت مه‌جلیسی بگرن تا کاریک بۆ خه‌لکانیکی وه‌ک قیلی ئه‌نده‌رسن بکړی» له‌ کاتیکیشدا ده‌پروانیه‌ به‌رزایی هه‌وره‌بانه‌که‌، گوتی: «ئیمه‌ بییرمان لای تو به‌ قیلی، تو ته‌نیا نیت».

زۆر له‌ مێژ بوو ده‌وله‌ت چ پشته‌وانیه‌کی ئه‌وتوی دنه‌و میلیله‌ تدا نه‌ما بوو، وه‌لێ وا ئیستا خه‌ریکبوو ئه‌و که‌لینه‌ پر ده‌بۆوه.

قیلی ئه‌نده‌رسن نه‌هاته‌ خوار.

ئه‌مجا ئه‌و کارگه‌یه‌ی خواردنی پشیلانی دروست ده‌کرد و سالانیکی زۆریش کابرا ته‌نیا به‌و خواردنه‌ی ژیا بوو، به‌هه‌ر چوار که‌ناری شاردا که‌وته‌ هه‌لوسینی لافیتان: «قیلی شیتی خۆراکی کسمنیه‌! تو ته‌نیا نیت قیلی...» ئیدی خۆراکی پشیلان رۆژی هاتی و له‌ راده‌به‌ده‌ر هاته‌وه‌ فرۆش.

ئێواره‌ داها. هه‌یشتا گۆره‌پانی به‌رده‌می شاره‌وانی له‌ خه‌لک جمه‌ی ده‌هات، گه‌رفانریک به‌وتیدا هات و بۆ ئه‌وه‌ی هېچ که‌س به‌خۆی بزانی پاره‌وپوولی خه‌لکه‌که‌ی ماشیه‌وه، وه‌لێ کاتی به‌سه‌رهاتی کابرا ته‌نیاکه‌ی سه‌ر هه‌وره‌بانیه‌ی بیست، هیدی گه‌راوه‌ داوه‌ و بۆ ئه‌وه‌ی که‌س چاوی لیک، دراوی مه‌رده‌می له‌گه‌رفانه‌کانیان هاویشته‌وه.

ئێواری دره‌نگانی ماله‌پاشای تیگرامیکیان نارد که‌ گورج له‌ بلنگۆتپرا خوتندرایه‌وه: «جه‌نابی کا ئانده‌رسن، ئیمه‌ هه‌موومان ده‌ فیکری به‌ریتانداين».

له‌ مێژ بوو ده‌وله‌ت پلانی ئه‌وه‌ی دانا بوو ماله‌پاشای له‌ ده‌سه‌لات وه‌رگه‌ی، وه‌لێ ئیدی زوو وازی له‌و پلانه‌ی هینرا و خرایه‌ لاوه‌.

شه‌و داها، مه‌ردم له‌ سه‌راپای ولاتدا ته‌له‌فزیۆنه‌کانیان

كوژاندەو و چوونە جيتگاوه. گۆرەپانى شارەوانى تا دەهات ساردتر دەبوو.

رۆژنامەنووس و ھەوالنئىرى تەلەفزيۆنەكان چوونەو مائەخۆيان تا وەحەسپىن. بەھەمان شپو وەزىرى دەولەت و دەرووناس و كابراى قەشە و پۆليس و سەرجه مى ئەوانى دىكە گۆرەپانەكەيان چۆلكرد.

شەوئى درەنگانئى باران داىكرد و ئىدى تاق و تەراى ئەوانەى تا ئەودەمەى لەوئى مابوون، رۆيشتنەو مالى. لەكاتژمىرى پىنجى سەرلەبەيانى، گۆرەپانى بەردەم شارەوانى چۆل و ھۆل بوو، كەسپش ئەو تارمايىبە رەشەى نەدى كە لەعاسمانئىرا بەرئۆو خوارى و، رەمب كەوتە سەر زەوى.

چىرۆكەكەى «نىلس سكو» تۆتەنيا نيت - ۱۹۷۸: بەسەرھاتىكە بەھەويتىكى گالتەجارانە خۆشكراو، باسى خۆكوشتنى «قىلى ئەندەرسن»ى پەنجاو ھەوت سالەمان بۆ دەكا. بەخۆپىندەو ھەيكەى وردى دەقەكە، بۆمان دەردەكەوئى كە نووسەر جگە لەو ھەىچ لەخوئىنەر ناشارىتەو، بەلكو چەندەيش بەسەرھاتى قىلى ئەندەرسەنى بەلاو ھەنگە، ھىندەش دنەمان دەدا بۆ چاودىكردنى پەرچەكردار (عكس العمل)ى كۆمەلانى خەلك! رەنگە بىھوئى لەو ھەمان ئاگادار كاتەو، كە لەو دىو تەماشاكردنى ھەولدانى خۆكوشتنى «قىلى» ھەو بەوردىش بىروانىنە رەفتار و ئاكارى خەلكەكە، تا دوا جار شتتېكمان لەسەر «ئەم شارە» و لەبارەى دونىاي مۆدېرنەو لى حالى بىئى، من ئەم قسەبەم وەك سەرھاتىك بەكار دىنم تا لىو ھىچمە ناو جىھانى دەقەكەى «نىلس سكو» ھە.

چىرۆكەكە لە سەرھەتادا نمونەى دەستەوئىژى جۆراو جۆرى كۆمەلگامان پى

ئاشنا دەكا، ياخود چاكتەرە بگوترى، كەسانىكى جۆرەجۆرمان پىدەناسىنى كە نمونە و نوئىنەرى گرووپەكانى كۆمەلگان: سەرھەتا عاممەى خەلك، خەلكى سادە و پۆلىسەكان و دواترىش رۆژنامەنووس و وئىنەگر و پىاوانى دەزگای تەلەفزيۆن، ئەوسا دەرووناس و سىياسى و ھونەرمنەند و قەشە و ..

ھەموو شار لەبەردەمى شارەوانىدا كۆ دەبىتەو بۆ ئەو ھى بزانن «ئەو كاپراپە كىبە؟»، «بۆجى دەبەوئى خۆى فرىداتە خوارەو؟»، ئىتر بەو جۆرەى دەستە دەستەى خەلكەكە و نوئىنەرى گرووپەكانى كۆمەلگا، ھەموويان بەخۆيان و پىشنىيارەكانىانەو «ئامادەبى رەسمى» خۆيان دەردەپرن بۆ ئەو «قىلى» بەئىنە خوارەو، لىرەيشەو، وەك «ھابرماس» دەلى: بەردەمى شارەوانى دەبىتە باشترىن مەيدانى ئامادەبوونى رەسمى، بەبى ئەو ھى قىلى ئەندەرسن بەگوتى كەس بكا و رەسمىبەت بەو ئامادەبوونەى خەلك بەد!

لە شوئىنە گشتىبەكان و گۆرەپانەكاندا، خەلك پىوئىستىبەكى زۆريان بە «سەرگەرمبوون» و سەرقالى ھەبە. بەسەرھاتى قىلى ئەندەرسنىش ھەر زوو تايبەتمەندى رووداوتىك و بەسەرھاتىكى سەرقالكەر بەخۆبەو دەگرئى. دياردەى سەرگەرمىكردن لە كۆمەلى مۆدېرنە بەرفراوانترىن دياردەبە، ئەمەش نەك بەو مانايەى ئەم دياردەبە ھەر تەنيا لەلايەن قۆشمەجار و كۆمىكارەكانەو بەرئۆدەچى، بەلكو سىياسەتمەدارانىش بەشېكى زۆرى دەنگە تايبەتىبەكانىان بەھۆى تواناى بەپىتكەنن خستنى خەلكەو دىننە دەست. كەواتە شتتېكى ئاسايىبە، گەر لە ھەموو چركە ساتىكدا قىلى ئەندەرسنىك يان رووداوتىكى ھاوشىو ھى تر رووبدا، تاكو ئامادەبوونە رەسمىبەكەى خەلك لە گرژبەكى مەترسىدارەو بگوتى بۆ ئامادەبوونىكى خاوى سەرگەرمكەر.

سەرگەرمىكردن دەبىتە ئەو بواردەى كە ھەلومەرج دەداتە بواردەكانى راگەياندن، سىياسەتمەداران، پىاوه ئايىنبەكان و دەرووناسەكان و ئەوانى تر، تا لە كارەكانىاندا بەردەوامىن و ھەر كامەيان پارووى خۆى بپچرى... ئەمەش نەك لەبەر ئەو ھى ئەوان چارەبەكى ئابستراكتيان ھەبە بۆ تەنبايىبە

کوشنده که ی قبیلی، بیکار بیه که ی و... به لکو بو ته و هی «که لویه له کانی» زانین ساخ بکه نه وه. ههروه کو چون کارگه ی قه وانساز و بهر گدر و ویش بارو دؤخی قبیلی به ههل ده زانن تا بهر هه مه کانیانی تیا بفرؤشن!

سه ره هلدانی که سیټی قبیلی، ساته وه ختی سه ره هلدانی هه موو په رچه کرداره کانه، له راستیدا قبیلی ره سمییه ت به کرده ویه کی «سه رکوتکراو» یان په ستیوراو ده دا. خو کوشتنی ته و بهر په سمیکردن و په رده ههلدانه ویه له سه ره هه موو ته و زه هاندهرانه ی، که له دهر وون و گیانی خه لکدا به ره و خو کوشتن ده یان نه تین و که چی ته وان ده یان په ستیون.. که واته ده توانین بلین، قبیلی خو دی ده کاته سیمبولیک بو خو کوشتنیکی به کومه لی، ته گه رچی بیجگه له خو دی هیچ که سیټی تر ناویری پیی هه ستی.. ته م کیشه نانه ویه بواری ته وه ده خاته به رده می هه موو داموده زگا و لایه نه «ره سمی» یه کان، تا بین و له پشت بلندگوی ناخواتنه وه، توخمی باوهر له دهر وونی خه لکدا بچینه وه، بو ته و هی ته و هیزه ی که وا خه ریکه به هزی «سه رچلی» قبیلی ته ندهر سنه وه ده بیته هوی هیزتکی نار ه زایی دهر پر، یاخود چاوه رپی لیده کری بیته وزه یه کی گرژ، خا و بکه نه وه.

«سالانیک زور بوو خه لکی به رقه وه ته ماشای پولیسانیان ده کرد، وه لی نیستاکی ببونه وه خوشه ویستی میلله ت»، «سال و عه ییامیکی زور بوو خه لکی موبالاتیان به دینی عیسیای نه ده کرد، به لام له ماوه ی ته و سه عاته یدا چه ندین هزار که س خو بان له که نیسه یدا ناو نو سکرده وه..»

نیدی به و جوړه هه ر ده زگایه ک دیت و کومه لی خه لک ده کاته پابه ندی خو دی و به م جوړه ش له و وزه به کومه لیه که م ده کاته وه، که ده شبیت دوا جار بیته بزوتنه ویه کی نار ه زایی دهر پر..

چیرۆکه که پرسیاره له ناستی هه موو ته و پیشنیار و شیوازه جوړ به جوړانه ی که کولتوری «مؤدیرن» بو له ناو بردن و چاره سه رکردنی کیشه کان ده بخاته به رده ستمان. به لام هیشتا دوا پرسیار بی و ه لام

ده مینیتته وه: تا چ کاتی ته و پیشنیارانه ده بنه هوی سه رگه رمبوونمان؟!

نیمه ده زانین که هه موو لایه ک ده بنه پشتیوان و لایه نگری قبیلی ته ندهر سن، به لام ته م لایه نگری به تنی له ناستی هه ست و سؤزدا سه قامگیر ده بی: «قبیلی، ته نیا نیت»، ته مه ش له بهر ته و هی له کومه لی خه سینراودا که س ناتوانی چاره سه ربی به کرده وه (عملی) یاخود چاره ساز پیشنیار بکا. یاخود ده کری بلین: هه موو پشتگیر کردنه سؤزگه راییه کانی خه لکی، توانای بهر هه مه یانی چاره یه کی به ناو هز (عقلی) یان نییه. له هه مان کاتیشدا هیچ روونکردنه ویه کی ژیرانه له نارادا نییه، که وه لامی ته م پرسیاره مان بداته وه: بوچی ده تانه وی قبیلی ته ندهر سن خو ی نه کوژی و له سه ره ووره بانه که بیته خواره وه؟ تیا مه یدان و شه قامه کانی ولات ناسایشیکی زیتریان بو ژبانی وی تیدایه؟

له گه لیک رووه وه پیشنیاره کانی به رده م شاره وانی له و پیشنیار و رتگا چارانه ده چن، که ریک خراوه جیهانییه کان له به رده م خه لکانی جیهانی سیه مه دا (بو نمونه له ولاتیک و هک سؤمال، کوردستان یاخود هه ر جیه کی تر) ریزبان ده که ن! له راستیدا تاماده بوونی ته و ریک خراوانه له و ولاتانه دا، هه مان تاماده بوونی لایه نه ره سمییه کانه له به رده م شاره وانیدا و پیشنیاره سؤزگه راکانیشیان هه مان دووباره کردنه و هی رسته ی «قبیلی، تو تیا نیت!» ه. ته و تاماده بوونه بریتیه له ته نجامدانی ته رکیک «وه زیفه یه ک» له دهر و هی شوینی کاری ره سمی. هه ر وه ک چون له به رده م شاره وانیدا بازاری ساخر کردنه و هی بیرورا و که ل و په له کان ده خریتته گه ر: تاواش له و ولاتانه دا بازاری فرؤشتنی «سیاسه ت و پلانه کان» دروست ده کری. له لایه کی تره وه، کیشه ی قبیلی ده بیته هوی ته و هی، که خه لکه که به پاکبوونه ویه کی روچی و دهر وونیدا تپه ر بن، هه ر وه ک چون شه ره نیوخوییه کانی لای نیمه و کاره ساته مه رگه یته ره کان بواری ته وه بو مروقی ته م ده قه ره دهر خسین، که له ریکه ی کومه که مروقدوستیه کانه وه خو بان پاک بکه نه وه. پاک کردنه وه و پالاوتن به هه مان تیگه یشتنه «ته رستق» بییه که.

تەماشای دکه‌ن و دهبه په پیره و کار: «تۆ ته نیا نیت!» ئا لیره وه، ئیتر قیلی هه‌ر ته نیا سه‌رکه شپکی گه‌وجی سه‌ر هه‌وره‌بانه که نییه، به‌لکو ئا وینه به که بۆ پیتساندانه‌وه‌ی هه‌موو گه‌وجی و توانایه‌کی چه‌پاو.

له‌لایه‌کی تره‌وه، به‌سه‌رهاتی قیلی نه‌ک هه‌ر بۆ ئه‌و خه‌لکانه ماده‌یه‌کی باشه که له‌به‌رده‌م شاره‌وانیدا کۆبوونه‌وه، به‌لکو بۆ ئه‌وانه‌یش که له‌مالی خۆیاندا به‌دیار ته‌له‌فزیۆنه‌کانیا نه‌وه دانیشتون.

ئه‌رکی ده‌زگاکانی راگه‌یاندن و وینه‌گره‌کان ئه‌وه‌یه که چۆن له‌واقیعی کیشه‌ی قیلی، واقیعیکی نه‌مایشی دروست بکه‌ن و رووداوه‌که بکه‌نه به‌لگه‌نامه و دۆکیومه‌نت، هه‌روه‌ک چۆن کابرای گۆزانیبێژ قه‌وانیکی ده‌رکرد و مالی پاشا میژووویان نووسیییه‌وه! هه‌وره‌بانه‌که هیتاش هیتاش له‌بیر ده‌کری، ئه‌وه‌ی له‌بیر و خه‌یالی بینه‌راندا ده‌مینتی ئه‌و قیلییه‌یه که ته‌له‌فزیۆن پیتسانی دده‌ا و ئه‌وه‌ی که رۆلی قاره‌مانی فیلمیکی سینه‌مایه‌ی ده‌گێرێ و فیلمی کارتۆنی لیدرست ده‌کری!

له‌جیهانی مۆدێرن دا، لۆژیکی بازار و خواسته‌کانی کربار کاکله‌ و به‌های رووداوه‌کان ده‌ستیشان ده‌کا. له‌م جیهانه‌دا هه‌موو شتی بۆی هه‌یه بکریته که لوه‌په‌ل، له‌راستیدا واقیع خۆی وه‌ک ئه‌وه‌ی که هه‌یه چ خوشییه‌کی تیدا نییه و سه‌رنج‌اکیش نییه Not Attractive، بۆیه ده‌بێ رووداوی سه‌ر هه‌وره‌بانه‌که‌ش مانا واقیعییه‌که‌ی له‌ده‌ست بدا بۆ ئه‌وه‌ی به‌واقیعیکی سه‌رنج‌اکیش زاخا و بدریته‌وه. لیره‌دا که‌می له‌باسه‌که دوور ده‌که‌ومه‌وه تا به‌ئموونه‌یه‌کی تر له‌ژیانی خۆمانه‌وه نزیکتر ئه‌م دیارده‌یه روون بکه‌مه‌وه:

که‌سی په‌نا به‌ر له‌باسکردنی کیشه‌گه‌وره‌کانیدا بۆ ئه‌روپییه‌ک که سه‌رچاوه‌ی زانیارییه‌کانی، سه‌رچاوه‌یه‌کی «دیداری»یه و له‌ریتی کاناله‌کانی ته‌له‌فزیۆنه‌وه پیتیده‌گا: هه‌رده‌م تووشی نامۆبونیک ده‌بێ، په‌نا به‌ر نازانی بۆچی ئه‌و کیشه و قه‌یرانه‌ی به‌لای خۆیه‌وه گه‌وره و به‌نرخه،

تاریکی په‌رده‌به‌که‌ی سروشتیه‌ به‌سه‌رماندا ده‌کشێ: هه‌ر ئیواره‌ دادی، شوینه گشتیه‌کانیش به‌های خۆیان له‌ده‌ست ده‌ده‌ن و خه‌لکی به‌ره‌و ماله‌کانیان ده‌رۆنه‌وه، له‌م که‌مین و به‌ینه‌دا قیلی جارێکی تر به‌ته‌نی ده‌میپیتسه‌وه، یاخود راستتره‌ بگوتری درێژه به‌ته‌نیایی خۆی دده‌ا! ئیتر لیره‌وه کایه‌ی سه‌رگه‌رمبوونه‌که‌ش نرخه‌ی خۆی له‌تاریکیدان ده‌کا. سیاسی و پیاوی خۆی و پیاوانی بازار و، هه‌موو ئه‌وانی تر چییان پیتبکری ده‌بێلین و خیتابه‌ی ده‌که‌ن، بۆ ئه‌وه‌ی پروای خه‌لک له‌حاندی خۆیاندا پته‌وتر بکه‌ن، به‌لام به‌بێ ئه‌وه‌ی قیلی به‌پینه‌ خوار!

ئه‌و شته‌ی که قیلی له‌لای خه‌لک ده‌پیتسه‌وه‌ی ترووکاندنی بریتیه‌ له‌هه‌ستکردن به‌به‌تالی و پووچگه‌رایه‌ی ژیا‌نی رۆژانه‌یان، دووباره‌بوونه‌وه و بێزاریه‌ی به‌رده‌وام، بێ پروایه‌ی و بێ ئومیدی.. لیره‌دا بێر له‌و ژن و مێرده‌ ده‌که‌مه‌وه، که به‌رپۆه‌ بوون بچن له‌یه‌کتري جیا بنه‌وه و «شانسیکی تر به‌ژن و مێرده‌یه‌تیه‌که‌یان» بده‌ن. یاخود ئه‌و ئافه‌رده‌یه‌ی به‌رپۆه‌ بوو بۆ کوشتنی دۆستی مێرده‌که‌ی، که‌چی له‌پاش رۆژگاری، له‌قسانه‌وه‌ گلا و ژیا‌ن بۆه‌.. که‌واته‌ له‌دیو ناته‌باییه‌کانی ژینی خیزانی و له‌و دیو بێ پروایه‌ی و له‌و دیو هه‌موو جوړه‌ په‌ستییه‌که‌وه، پووچگه‌رایه‌ی و په‌ستییه‌کی تر خۆی شارده‌وته‌وه. له‌و نیا‌ن په‌رچه‌کرداری گشت خه‌لکه‌که و ته‌نیایی و پووچگه‌راییه‌که‌ی قیلی دا خالێکی هاوبه‌ش هه‌یه، که رهنه‌گه‌ تیری ره‌خنه‌ی نووسه‌ریش ئا لیره‌وه ئاراسته‌ی کۆمه‌لی هاوچه‌رخ کرابێ: خه‌لک بۆ خۆیان ده‌زانن کویان دیش، به‌لام که‌س رینگه‌ی به‌خۆی نادا، یاخود توانای نییه له‌باره‌ی ئازاره‌کانیه‌وه بدوێ، بۆچی؟ چونکه له‌کۆمه‌لگای هاوچه‌رخدا ئاشکرا کردن و گفتوگۆکردن له‌مه‌ر ده‌رد و ئازار و کیشه‌ تابه‌تیه‌کانی مرۆف رینگه‌ی پینه‌دراوه. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌مه «لاوازی» مرۆف پیتشان دده‌ا! مرۆف ده‌بێ هه‌میشه‌ لوتبه‌رزتر و پته‌وتر بچ له‌وه‌ی که ده‌رد و ئازاره‌کانی رینگه‌ی دده‌ن. به‌لام هه‌رکات قیلی ئه‌نده‌رسنیک په‌یدا ده‌بێ و به‌راشکاوی بریاری خۆی دده‌ا، ئیتر هه‌موو ئه‌وانیتر وه‌ک پیغه‌مه‌به‌ر

له لای «ئه ویترا» هه مان نرخی نییه و به هه مان شتیه شوین سهرنج نییه، ئیتر لیره وه بیزارییه کی هاوکات به نامۆبون سهره لده دا، ئیمه نازانین که جهنگی سهره کی لهم بواره دا بریتیه له جهنگی نیوان قسه کردن و ته ماشا کردن له نیوان وشه و دیمه نه کاندایا. له نیوان رووداوه واقعییه کانی ژبانی خۆمان و ئه و فیلم و راپورتانه ی له سهر ئه و رووداوانه به ئه ویترا گه یشتوون! ئیمه وا ده زانین توانا و هیزی وشه کان له توانا و هیزی دیمه نه زنجیره یییه کان پته و ترن و نازانین وشه کان به ده گمه ن ده توانن ئه و چیژه بده نه گوئگره کافمان که نه مایشه کان ده دیده نه بینهره کانیان.

قیلی دیتته خوار. به لām نهک له شتیه ی مرویه کدا، ئه و ده بیتته تارمایی و رمب، ده که ویتته سهر زهوی، ده بی ئه وه شمان له بیر نه چی ده شی بو سبه ی تۆمه تی ئه وه ی بچیتته پال که به رده می شاره وانی پیسکردوه و له وانه یه کریتی پاککردنه وه و گواستننه وه ی لاشه که ی له و میراته جوئی بکه نه وه، که ده شیت له قونجره ته نه که بییه که یدا به جیی هیتشتی!

راسته به سه رهاتی قیلی و چاره نووسه که ی رووداویکی تراژیدی، به لām هه رگیز لایه نه تراژیدییه که ی ئه م به سه رهاته نییه که له بیر ده مینی.

ئه م ده قه هینده ده قییکی ئاسانه که خوتنه ره له خۆی، واته له ئاسانییه که ی خۆی به گومان ده کا، به لām ئاسانی به مانا ساده یی نییه و هه ر ئه مه شه وا ده کا بلین، له ئاسانی ئه م ده قه دا نهیتیه ک خۆی شارو ته وه، نهیتنی گه وره ش لیره دا بریتیه له هه بوونی ناوکرداری و مانای ژیره وه ی دیره کان. هه بوونی ئه و وزه و چیژه یه که له ژیر تۆنی ژیره وه ی مانای ساده ی دیره کاندایا چاوه ریمان ده کا.

که واته ده شیت ئه م ده قه به چه ند باردا مانا که ی لیک بده یه وه و سه لیه ی خۆمان له شیکردنه وه یدا به یه نه کار، به بی ئه وه ی بتوانین، یان

مه به ستمان بوویت به مانای ره ها و مانای تاقانه ی ده قه که بگه ین.

له ده قی ساده دا مانای تاقانه نییه، چونکه نهیتیه کان له ئارادان و له و شوینه ش نهیتنی ئاماده بی، بیرو لیکدانه وه ی هه مه جوړ دیتته به ره هم. بیهینه پیش چاوی خۆت، کاتی له شه وه زهنگدا گوتمان له خشپه یه ک ده بی، ئیمه له شوینی خۆمانه وه ئه و خشپه یه به چه ند مانا ته فسیر ده که یه وه؟ یه کمان ده لی مار بوو، ئه وی ترمان ده لی مروث، سیته م ده لی، دوژمن و چواره م ده بیترئ دلدار.. که واته ساده یی نهیتیه ک له ده قی ئه ده بییدا به مانای روونی و دیاری ئه و نهیتیه نییه، هه ره وه کو چۆن ئه و ده نگه ی له شه وه زهنگدا دیتته به رگوتمان، له روژی رووناکدا مانای خۆی ده دۆریت. به کورتیه که ی، نهیتیه کان کوری تاریکین، نهک ته مومژ. تاریکی به ره و لیکدانه وه مان ده با، به لām ته مومژ سه رمان لیده شتوتی.

جگه له که شی گشتی چیره که که، له گه لیک شوتنیشدا تام و چیژتیکی چیره کی بهر ئاگردان له ئارادایه. چونکه بونیادی به ره مه که خزمایه تییه کی له گه ل بونیادی ئه و چیره که خۆمالیانه هه یه، که زهینی ئیمه یان زاخاو داوه:

«سپیده به کیان کابرایه ک..» «سال و عه بیامیکی زۆر بوو..» «سه رده مانیکی زۆر بوو..» هه ر ده لی چیره کبیژ ده سه روکاری گپرا نه وه ی داستانیکی خۆمالیدا یه .. دیاره ئه گه ر به وی هاوشیه ی ئه م ئاوو هه وایه «هانس کریستیان ئه نده رسن، ۱۸۰۵-۱۸۷۵» دینم که ده رگای زۆریه ی چیره که کانی به کللی ده سته واژه ی له م با به ته ده کاته وه.

به لām به کارهیتانی ئه م ته کنیکه چ سوودیکی هه یه؟

یه که م، هه وه له ی چیژوه رگرتن و جوانناسیمان ده بزوتی. دو وه م، بوارمان ده دا، به زوی خۆمان له که شی چیره که که دا بدۆزینه وه. سیته م، له چاوه روانیه کدا رامانده گری که ته نیا به خوتندنه وه ی سه رجه می ده قه که

تېنويتې تهو چاوه پروانبييه مان ده شكې، له لايه كي تره وه ته گه رچي نووسه ر بو
 خوې زور شت له باره ي قاره مانبيه كانه وه ده زانې، به لام ته وه بو خوې نبييه كه
 هانمان ددها، يا خود پالمان پيوه دهنې خه يالې خوتيندنه وه مان به راره ويكي
 تاييه تيدا به ين بو ته وه ي تهو ته نجامه مان ده ستكه وي، كه له
 كو تايييه كه يدا چاوه ريمان ده كا. نه خيېر. به لكو ته وه بزاشي ته دهبې
 ده قه كه يه، خه يال و بير كردنه وه مان ده خاته گه ر و به رده وام خوې به ره هم
 ديتيته وه. به كور تيبه كه ي ته مه ده قيكه ئايدو لوتزي تيدا نبييه. . خالييه له
 درو و ده له سه ي «قاره مانسازي هه مه كاره» و «پالنه واني هه ميشه براوه»
 يا خود هوميتده وارييه كي ساخته. . ته مه ش نرخاندنيكي گه وره يه كه
 نووسه ري به خوينه ره كاني خوې ره وا ده بيني.

وهرزی گهړانهوه

(چهند پهرهگرافیکي پهرتهوازه)

هميشه وهرزیک له وهرزهکانی تاراوگه له نیشتیماندا خوی دسه پینیت، که بیگومان وهرزیکه له بهار و هاوین و له پاییز و زستان، وهرزیکه له چاوهروانییبه کی بیتهووده و هندیجاریش له هاتنه دی خهونهکان، وهرزیکه بۆ سه فەر و له هه مان کاتیشدا وهرزی گهړانهوه یه .

مرؤقی تاراوگه کراو کاتییک دهگهړیتهوه نیشتیمانی خوی، زیاد له نیشتیمانیکي هیه و لیسههوه زیاد له وهرزیک و زیاد له عشق و یادوه بیبهک. تازه چیدی «نیشتمان» به مانا کونکریتی و میژوو بیبه که ی مانای نیه و سنورهکانی جوگرافیا دهستنیشانی ئه و نیشتیمانه ناکات. تاراوگه کراو، له جوگرافیا یه کهوه دهپهړیتهوه بۆ جوگرافیا یه کی تر، به لام هميشه نیشتیمانی تاییهت به خوی له گه لدا به، نیشتیمانیکي فره رنگ و فره سیما، نیشتیمانیکي کۆلاژکراو له کۆمه لای و لات و شار و مرؤقی جیاواز. بۆ هیه تاراوگه کراو له شوپنیک له شوپنهکانی نیشتیمانی دایکدا راوهستیت و پر به سیبهکانی ههوا یه ک هه لمزئ، وه لای ئه گهر ئه و ههوا یه هه لیده مرؤی بونی تیکرای ئه و ولاتانه ی لینیهت که پتیاندا تیپه ریوه، ئه وه هه ست به ئارامبوونه وه ناکات.

لیسه وه، ئه گهر بهر زترین ستایشکردنی تاراوگه کراو بۆ نیشتیمانی دایک، بۆ نیشتیمانیک که زمانی زگماک و خهونی گهوره بوون و یه که مین عه شقی پیبه خشیوه، له «گهړانهوه» دا بهرجهسته بییت، ئه وه هیچ گهړانهوه یه کی تاراوگه کراو به بی ستایشکردنی نیشتیمانی دووم، ئه و نیشتیمانه ی زمانیکي دیکه و یادوه ری و عه شقهکانی تری پیبه خشیوه، مانای ناییت. ئه خلاقی تاراوگه کراو له وه دایه کاتی دهگهړیتهوه نیشتیمانی یه که م و (به وجۆره ش دهریده خات ئه و رۆله یه کی به وه فایه) له بیبری نه چیت که پیش گهړانهوه له نامیزی نیشتیمانیکي تر دا بووه. نیشتیمانیک ئه وی

له هه مو ئه و مه ترسیانه پاراست که بوونه هوی له ده ستدانی هاوری و که س وکار و خۆشه ویسته کانی. نیشتیمانی دالده و نیشتیمانی بهرده و امی و مانه وه . .

به م شپوه یه ش، ههروهک چۆن تاراوگه بوون بریتیه له بردنی «ئیره» بۆ «ئهوئ»، به هه مان شپوه گهړانهوه ش بریتیه له هینانه وه ی «ئهوئ» بۆ «ئیره». جوانی تاراوگه کراو و پرۆزه شوپشگیرانه که ی له وه دایه که له گهړانهوه یدا پانتایی نیشتیمانی یه که م به هینانه وه ی نیشتیمانی دووم به رفراوان و دهوله مهنه بکا. چونکه به راستی ئه گهر مرؤف له ماوه ی تاراوگه بوونه که یدا نیشتیمانی خوی بزر نه کردی، ئه وه توانیوه تی نیشتیمانیک بدۆزیته وه، نیشتیمانیک که دواچار له گه ل خوی ده بیته وه. من پیموایه ئه وه ی واده کا تاراوگه کراو بهرگه ی ئه و هه مو کۆژان و نۆستالیژیا و تراژیدیا یانه ی هه نده ران بگرت، ئه وه ی له پشت هه دادان و بهرگه گرتنیه وه یه تی، ئه و خهونه یه که فیبری ده کا له میانه ی گهړانهوه یدا، که نازانیت که ی و چۆن ده بیته؛ نیشتیمانی له گه ل خوی ده هینیته وه. بیگومان لیسه وه دا مه رج نیه مه به ستمان له نیشتیمان مانا واقیعه که ی بیته، به لکو مه به ستم له مه جازیه تی نیشتیمانه، که بۆی هیه ئه و نیشتیمانه دهریری گه وره یی ئه و ئه زمونانه بی که تاراوگه کراو کۆیکردوونه ته وه.

ههروهک چۆن تاراوگه به مانایه کی فراوان سه رزه مینی نازادی و بهرله لاکردنی خهونهکانی نه سته، ئاواش سه رزه مینی که له که کردنی ئه زمونونه کانه. ئه وه نده ی مرؤقی تاراوگه کراو له ئه زمونونهکانی ژبانیه وه فیبر ده بیته و له ریگه یانه وه خوی دروستده کا و دروست ده بیته، هیچ سیسته میکی فیکراری و یارمه تیدانی تاراوگه کراوهکانی هه نده ران دروستینا که ن و فیبریشی ناکهن. ئه زمون گه وره ترین قوتابخانه یه که تاراوگه کراو بهر زترین به لگه نامه ی لیوه به ده ست ده هینته. پرچی سپی و سیمای چرچ و لۆجبوو و حوزنی دهنگی تاراوگه کراو، ئه وه نده ی ده لاله ت له

زۆری و چرپی ئەزمونەکانی دەکا، ئەوەندە بەلگە ی هەلچوونی تەمەن و تێپەرینی سەلەکان نیە. تاراوگە بانگهێشتنیکی مرۆڤە بۆ ژیا نیکی پراوپر و لیوانلیو لە ئەزمونی دانسقه، بۆیە ئەوەی ئەو ژیا نە دەژی، لەسەر حسابی جەستە، پۆچی خۆی دەکڕیتەو. بێگومان مەرج نیە تۆ لە ولانی یەكەمەو بەجیتە ولاتی دووهم و بییتە تاراوگە کراو، وەلێ تەنیا ئەو کاتە ی دەبییتە تاراوگە کراو دەتوانیت ژیا ن بەوچۆرە بژی کە بییتە قوتابخانە یەك بۆ کۆکردنەوێ ئەزمون. بەمانای ئەوەی بییتە زەمبەنە یەك بۆ دروستکردنی ئەو خالە هاوبەشەکانی کە تۆی تاکە مرۆڤ دەبەستیت بە مرۆڤەکانی دیکەو و ژیا ن لە عوزلە تێکی دووبارە بوووە دەکاتە بەخشنەبیەکی بەردەوام. رەنگە تاراوگە هەموو شتێک لە مرۆڤ بستیتیتەو و لە هەموو ئەو شتەنە دایماتی کە ناسنامە ی خۆی لەسەریانەو دروستکردوو، وەلێ دواجار تاراوگە بەخشنەبییت پێدەبەخشیت. بەخشنەبیی وەك کلیلێک بۆ کردنەوێ جیەهانی مرۆڤەکانی تر و لەویشەو بۆ چوونە ناو ژیا نیکی بەرفراوانەو. بۆی هەیه تاراوگە زمانی زگماک، رەگەز، ئایین و میژوو ی شەخسی خۆت لیبستیتیت و زمانیکی دیکە و ئاین و میژوو یەکی دیکەت بەسەردا بسەپیت، وەلێ دواجار شتێک پێدەبەخشیت لەهەموو ئەوانە گرنگترە کە ئەویش بەخشنەبیە.

مرۆی بەخشنە، مرۆیە کە پتویستی بە زمانیکی تایبەت نیە تا لە رێگە یەو بەخشنەبیی خۆی بەرجهستە بکات، چونکە بۆی هەیه بەبێ بەکارهێنانی زمانیش، بەبێ بەکاربردنی وشە و دەنگیش دەبرێ ناخی پر بەخشنەبیی خۆی بێ. بەخشنەبیی دەتوانی لە نیگا و هەلسوکەوت و دەربڕینەکانی لەشدا خۆی بەیان بکا. هەروەها مرۆی بەخشنە پتویستی بەو نیە ئەندامی تیرەیهک، نەتەو یەك یاخود رەگەزێکی تایبەت بیت بۆ ئەوێ لەو رێگە یەو بەخشنەبیی خۆی ئاشکرا بکا.

بەخشین هەروەك چۆن پابەندی زمانیکی تایبەت نیە، ئاواش خۆی نابەستێ بە پەيوەندی و ئینتیمایەکی تایبەتەو. ئەگەر یەكێک لە پاداشتەکانی بەخشین گۆرینەوێ ئەزمونەکان بیت، ئەو ئەزمون تەنیا لە نێوان مرۆڤەکاندا ئاواوگۆر دەکری، بۆیە ئینتیماکردن بە مرۆڤەو یەكەمین

مەرجە بۆ بەخشنەبیی بەبێ دەستەودامانبوون و هانا بردن بۆ هیچ هێزێکی غەیرە مرۆیی و بانمرویی و فریشتەبیی یاخود ئەهریمەنی. لێرەشەو بۆی هەیه لە تاراوگە ئایینی خۆت بگۆریت، یا ن بەهێزی بکەیت یاخود وەك بەشێک لە کولتور پەيوەندی لەگەڵدا بپاریزی، وەلێ ئاین نابیتە مەرج و هاندەر بۆ بەخشنەبوونت. چونکە ئەوێ دەستینیشانی بەخشنەبیی دەکا، ترس و دەروەستی نیە لە ئاست جێبەجێکردنی کۆمەلە بنەما و یاسادا، بەلکو خۆکردنەو یەکی رەها و تێکەڵبوونیکی بێمەرجە بە مرۆڤەکانی تر و گۆرینەوێ ئەزمونە لەگەڵاندا. ئەمەش بەمانای ئەو نیە تۆ ئیمانی خۆت لە دەست دەدەیت، بەلکو بەو مانایە ی چیدی «ئیمان» کورتنا بییتەو لە دەروەستی مرۆڤ لە بەرامبەر کۆمەلە یاسادا، کە ئایینیکی تایبەتیا ن لیبیکهاتوو و ئەم ئایینەش سیتیک رەفتاری داناو، کە دەبیت جێبەجێ بکری. ئەگەر یەكێک لە مژدەکانی ئیمان رزگار بوون بێ، ئەو ئیمان لە تاراوگە چیدی جێبەجێکردنی کۆمەلە ی سلوک نیە کە بەلای ئایینیکی تایبەتەو جیبی پەسندن، بەلکو هەلێژاردنی جوانترین و والا ترینی ئەو شیوازی ژیا نەیه کە تیایدا مرۆڤ بەکەمترین ئاستی چەوساندنەو رزگاری دەبیت. لە تاراوگە بۆت نیە ئیدیعیایە ی بروابوون بە ئایینیکی بکەیت و لە ژیا نی پراکتیکیدا پەروێی لێنەکەیت، بۆت نیە لەسەر حسابی ئەو ئەرکە ئایینیانە ی جێبەجێتکردوون لە ژیا نی کۆمەلە ی تیدا کەمتەرخەم بیت و رەنگدانەو یان نەبیت. بەم مانایەش ئیمان رەهەندیکی ئینسانی و کۆمەلە ی تە بەخۆیەو دەگریت و پتویستە لە ژیا نی پراکتیکیانە ی رۆژانەدا رەنگداتەو. لێرەو فرینەدانی قنچکە جگەرەیهک و دەستەسپێکی کاغەزی لەسەر جادە، بۆی هەیه هاندەرێکی ئایینی لە پشت بیت، وەلێ ئایینیکی لە خزمەتی پانتایی کۆمەلە ی تە ژیا نی هاوبەشی مرۆڤەکاندا، نەك بۆ بەیانکردنی حەقیقە تێکی بانمرویی و رەها. تۆ دەتوانیت بە ئیمانێکی پتەو و رستی ئەرکەو کە لە ئاست ئایینیکی تایبەتدا جێبەجێتکردوون، شت فریدەیتە سەر شەقامەکان بەبێ ئەوێ بەر نەفرەتی بەزدان بکەویت، وەلێ مەرج نیە بەمکارەت رەزامەندی کۆمەلە ی تە بە دەست بەینی. ئەوێ لە تاراوگە وەك دەستکەوتی مسولمانێک لەقەڵەم

بەخشین هەروەك چۆن پابەندی زمانیکی تایبەت نیە، ئاواش خۆی نابەستێ بە پەيوەندی و ئینتیمایەکی تایبەتەو. ئەگەر یەكێک لە پاداشتەکانی بەخشین گۆرینەوێ ئەزمونەکان بیت، ئەو ئەزمون تەنیا لە نێوان مرۆڤەکاندا ئاواوگۆر دەکری، بۆیە ئینتیماکردن بە مرۆڤەو یەكەمین

بەخشین هەروەك چۆن پابەندی زمانیکی تایبەت نیە، ئاواش خۆی نابەستێ بە پەيوەندی و ئینتیمایەکی تایبەتەو. ئەگەر یەكێک لە پاداشتەکانی بەخشین گۆرینەوێ ئەزمونەکان بیت، ئەو ئەزمون تەنیا لە نێوان مرۆڤەکاندا ئاواوگۆر دەکری، بۆیە ئینتیماکردن بە مرۆڤەو یەكەمین

و بە و جۆرەش بەر دەوام دەبێت لە سازدانهوهی جیهانه تایبەتیه کهی خۆی بەلام لەناو فرەبی ژانرەکان و مەوداکانی نووسیندا. سەفەری ئەو، سەفەری هەمان گەڕیدەیه که هەر جارە ی بەرگێک دەپۆشیت وەلێ رێگاکە ی هەمان رێگایە. تاراوگە بەرلەوهی سەفەر بێت لەناو پانتایی شوتندا، سەفەرە لە پانتایی زماندا. هەر تاراوگە کراویک که زمانیکی نوێ فێر دەبیت دەرگای جیهانیکی نوێی بەرودا ئاوەلا نابێ، بەلکو له رێگە ی ترهوه په ی به جیهانه کهی خۆی دەباتهوه و سەرلەنوێ کە شفی دەکاتەوه. رەنگە فێربوونی زمانیکی نوێ لە تاراوگە گەورەترین دەستکەوتی هەر مەرۆقتیک بێت که خۆی به خاوهنی جیهانیکی تایبەت دەزانیت، بۆیه ئەگەر لە تاراوگەدا رەهەندیکی «سەرگەردانی» چاوهڕوانی مەرۆف بکات، ئەوه تەنیا ئەو مەرۆفانە سەرگەردان دەبن که جیهانی تایبەت بەخۆیانیان نیه.

ئەگەر تاراوگە ئەو شوێنە بێت که مەرۆف ناتوانیت خۆی حەشار بدات چونکه جیاوازه، ئەوه نیشستیمان ئەو شوێنەیه که ئیمە تیکەل بە پانتاییه کی بەرفراوانی لێکچوون دەبینهوه. لە تاراوگەدا هەمیشە ترسیک هەیه لە دیاربوون و ئاشکرای، ترس لەوهی که حەشامات ناهێلێ تیکەلی بێم و لەو تیکەلبوون و هاوشیوهبیهدا جوړی لە دلنیا یی هەستپێبکەم. مەرۆف بە سرووشتی خۆی لە تەنیا یی دەترسێ و لە تیکەلبووندا هەست بە ئارامی و دلنیا یی دەکا. ئەم حەقیقەتە لەلایه کهوه خەسلە تیکی عەشق و لەلایه کهی دیکهوه خەسلە تی تاراوگە کراوه لە گەرانەوهیدا. عەشق ترسه لە تەنیا یی و لەوهی کهس نەبیت لە گەلیدا تیکەل بێن، بۆیه دلەراوکی و ترس و پەراوێز نشینی قەدەری هەموو عاشقەکانە. عاشق بەزۆر مانا مەرۆقتیکە لە دانسقه یی و تەنیا یی خۆی دەترسێ و هەموو هەولێکی بۆ ئەوهیه تاکی خۆی بدۆزیتەوه و کاتیکیش دۆزبیهوه هەموو شتی بکات بۆ ئەوهی تیکەلی بێت و ئیتر خۆی لەو تەنیا یی بەرگەر بکات، که ئەوی خستۆتە دەرەوهی ئەوانیترهوه و زۆر جاریش خستۆتیتیه بەر دەم هەرەشە ی ئەوانیتر. عاشق لە سایه ی عەشقە کهیدا خۆی بە تاشە بەردیکی سەنگین

دەدری، بریتی نیه لە کردنهوهی مزگهوت و حوجره و خۆگۆشه گبیر کردن تیایاندا، بەلکو ئاماده یی چالاکانه ی ئەوه لە مەیدانی ژبانی کۆمه لایه تی ئینسانەکاندا وەک مەرۆیه کی به خشنده.

ئایا فێربوونی هەر زمانیک دەرگای جیهانیکی تازه مان بەسەردا دەکاتەوه؟ ئایا ئیمە لە میانە ی ژبانی خۆماندا لە بەر دەم جیهانگە لێکی فرەداین که دەبیت بۆ هەریه که یان زمانیکی تایبەت بزانی تا رتی ئەو جیهانه مان لە بەر دەمدا بکرتتەوه؟

من لەو پرۆایه دام جیهان یهک جیهانه وەلێ دەرگاگان فرەن، بۆیه به فێربوونی زمانیکی نوێ دەرگای جیهانیکی نوێ ناکرتتەوه، بەلکو دەرگای چوونەژوورەوه یه کی تر بۆ جیهان دەکرتتەوه. ئەوهی دەزانی و زۆر جار پرۆا ناکه ین ئەوه یه که جیهان گەوره و بەرفراوانه، بەلام زەحمەتە بێناسین و په یوهندی لەگەلدا بیهستین. بۆیه مەرۆف هەندی دزه رێگای هەیه که تاقیاندەکاتەوه بۆ چوونه ناو جیهانه وه و لە راستیشدا به هۆبانەوه که میک دەشچیتتە پیتش.. وەلێ کاتی لەیه کیکیاندا سەرکەوتن بە دەست ناهینێ و نائومی دەبیت هیچ چاره یه کی دیکه ی نیه لەوه زیاتر که یه کیکی دیکه یان تاقیکاتەوه. لە دەرگایه کی دیکه وه هەولێ چوونه ژوورەوه بدات. هەندی جار پیتویستە شاعیرانه بژین و هەندی جار تریش مۆسیقا تیکەل بە جیهانمان دەکات و جارە های جاریش تیرامان و بیدەنگی و زۆر جاریش گریان. تاراوگە کراوه ئەو مەرۆقه یه زیاد لە جارێک لە دەرگاگانی ژبان دەدات و لە دوا ی هەموو نائومی دییه کیش دیتتەوه باوهشی شیعر و بیدەنگی گریان.

جیهان یهک جیهانه و مەرۆف یهک جیهانی هەیه و لەناو ئەو جیهانه دا دەژی، وەلێ بۆی هەیه مەرۆقتیک بەهۆی ئەو زمانه ی دەیانزانیت چه ندین سیما به جیهانه که ی بیه خشیت. لێرەدا هەندیک لە نووسه ران و تاراوگە کراوه کان خالی هاوبه شیان لە نیتواندایه: رەنگە نووسه ریک تەنیا یهک زمان بزانی، وەلێ لە چه ندین ژانردا تەعبیر لە جیهانی خۆی دەکات

ده چوړینې که هیچ توفانیک نایجوولینې، وهلی له هه مان کاتدا د به وئ بیته وه دهنکی لم و له ناو له پی دهستی یاردا بای هه ناسیهک بیبات.

تاراوگه کراویش عاشقیکه له بهرگه گرتن و هه دادانیا له بهرام بهر کوژان و چاوه پروانی و تهنیا ییبه کانی تاراوگه، به و تاشه بهر ده چیت، که ساله کانی دووری و غوریه ت رایناملن، به لام له سالانه هینده ی ناسک و شه ففاف دهکن و روهی دهکنه شووشه، به تهنیا هه لکردنی بایهک به سه به وئ وهی ته سلیم به فرینیک بی، که «گه رانه وه» به نیشستیمان کو تاییه که یه تی. لیره وه من له و تاراوگه کراوه تیده گم کاتی ده گه ریتته وه ولاتی خوئی، خه م له هه موو شتی ده خوات و به لایه وه بهرگر بکردن له ناژله کانی باخچه ی ناژله لان هه مان په وایه تی هه یه که لایه نگیری به کیشه یه کی نه ته وه یی و نه تنیکی. تاراوگه کراو ده به ویت له گه رانه ویدا بیته وه یه کتیک له وانیتر، ده به ویت ترسه کانی به ویتته وه و له که نار له وانیتردا بیته وه خوئی و دست به گپرا نه وه ی چیرۆکه کانی بکات.

هه روهک ده سال پیس نیستا له پیسه کی نه م کتیبه دا نویومه؛ نه م بهر هه مه پتر نه زمونی تاییه تی منه و به هیچ شتیه یه ک نایه ویت بیته قسه که ری په سمیی گشت په نابه ر و تاراوگه کراوه کان. چیرۆک و به سه رها ته کانی نه م کتیبه، بهرله وهی تیوریزه کردنی ژیان ی تاراوگه بن، گپرا نه وهی نه و ژیانن و لیره شه وه بهر هه مه که بهرله وهی ئیدیعایه ی خستنه پرووی حه قیقه تیکی بابه تیانه بکا، حه قیقه تیکی ئیستاتیکی تاییه ت ده خاته پی شچاو، نه ویش له چوارچیه وهی نه و مه ودا یه دا که «نوسین» رتگه ده دات حه قیقه ته ئیستاتیکیه کان به یان بکرتن و نه زمونه کان بن به ده ق..

له سه ر بهرگی نه م کتیبه نیگار تیکی هونه رمه ند (یوهانس هولبیک) م هه لبراردووه به ناوی «به بهردبوون» که سالی ۱۸۹۴ کی شواویتی. له ناوه راستی ده ربایه کی نارامدا پله شاخیک هه یه، که له په یکه ری داتاشراوی پاشایه کی پیر و ماندوو ده چیت له کاتی خه ولتیکه وتندا. له

گوشه ی پیسه وهی نه و پله شاخه، شاژنیک تاج له سه ری په شپوش که ده پروانیتته ناسو دووره کان، رو نیشستوه و تهنیا یی سیبه ری به سه ر دیه نه که دا کردوو. به مجوره ش ده ربیا نارام، پاشای به بهر دبوو ماندوو، شاژنیش خه مبار، وهلی له شیوه ی دانیشستنی خانمی تاج له سه ر و له ته ماشا کردنه که یدا، نا آرامی و چاوه پروانی یه کی نه به دیی ده بینری. نا آرامییه ک، که ناچار مان ده کا بپرسین: نه م شاژنه له کویتوه گه یشتوتنه نه م شوینه و چاوه پروانی چیبیه و بزچی خه مباره؟

چیرۆکی هه موو په نابه ر و تاراوگه کراو تیک خالی نییه له م دیه نه و له و پرسیارانه: نه وان له شویتیک چاو ده که نه وه که نازانن چو ن بو ی هاتوون، دنیا یه کی نارام و هیمن دالده یان ده دات که نو قهره ی تیدا ناگرن، له زه مه نیکیشدا ده ژین که پره له چاوه پروانی و تهنیا یی و ختوره کانی دل. گرنگترین شت نه وه یه تاجه که ی سه ر سه ریان نه دژرتن و هه میسه به ره و دوور، به ره و ناسو دووره ده سته کان پروانن. بو یه نه گه ر له تاراوگه و هه ندراندا جوانییه ک هه بیت، نه وه جوانیی پروانین و چاوه پروانیی به کاوه خوئی تاراوگه کراوه کانه که هه میسه پیمانده لیت: شتیک وا به پرتویه، نه وه ده هینن چاوه پروانیی بکه یین! زور جار نه و چاوه پروانیه له چاوه پروانیی تاکه که سیک ده رده چیت و ده بیتته چاوه پروانیی سه راپای میلله تیک، میلله تیک که نیشتمانی خوئی لیکراوه ته تاراوگه، به لام جوانییه که ی له وه دایه به تاجه که ی سه ری وه ده پروانیتته داهاتوو..

هه ولیر: ۲۰۰۲/۷/۷

یادداشت و سهرچاوه‌کان

یادداشتی پینشه‌کی

- ۱- بواره‌کانی سیمۆلۆژی هاوچهرخ له رۆژگاری ئەمیرۆدا زۆریه‌ی زانسته مۆفایه‌تییه‌کان و زانسته سرووشتی و ئەزموونگه‌ره‌کانی گرتۆته‌وه. سیمۆلۆژی پردیکه له رینگه‌ی پرنسیپه‌کانی خۆیه‌وه توانای کارکردنی له‌ناو هه‌موو زانسته‌کاندا هه‌یه. ته‌نانه‌ت «ئه‌مبیرتۆ ئیکۆ» نیشانه‌ناسی گشتی (Almen Semiotik) به «گرنگترین لقی فله‌سه‌فه» داده‌نی. بروانه «گۆفاری یه‌گرتن ژماره ۱۶/۱۹۹۳ ل: ۱۴۸»، ئەمه جگه له کارکردی گرنگی سیمۆلۆژی له بواره‌کانی فیزییا و ماتماتیک و «تیۆری کاره‌سات» دا.
- ۲- سه‌باره‌ت به‌رۆشنییری کورد پینشتر وتاریکم بلاوکردۆته‌وه. بروانه خه‌رمانه. ژ (۳) ل: ۱۴-۱۸ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی دوورودریژیشم ناماده کردوه له‌سه‌ر هه‌مان بابته که چاوه‌ڕیتی بلابوونه‌وه‌یه: ته‌قلیدیه‌تی تیکستی کوردی، ئابدۆلۆژیای ته‌قلید»

یادداشتی به‌شی یه‌که‌م

- ۱- وه‌لامی ئەم پرسیارانه له‌و راپۆرتهدا یاداشت ده‌کرتین که یه‌کێ له‌ بنکه‌کانی پۆلیس بۆ فه‌رمانگه‌ی سیاسی وه‌زاره‌تی نێوخۆیان ره‌وانه ده‌کا. پرسیاره‌کان هه‌موویان پرسیارێ سستاندار و نه‌گۆرن. په‌نا به‌ر هه‌رگیز بۆی نیه‌یه چاوی به‌و وه‌لامانه بکه‌وێته‌وه. مه‌گه‌ر ته‌نیا له‌ حاله‌تیکدا که هه‌مان فه‌رمانگه‌ی نیویرا و بریار بدا.
- ۲- بروانه: ت. تۆدۆروف: «یا قسه‌ای بگو، یا بمیر» ادینه مرداد ماه، ۱۳۶۸ ص ۴۱،

یادداشتی به‌شی دووه‌م

- ۱- دايدلۆسی هونه‌رمه‌ند هه‌ستا به‌دروستکردنی بال بۆ خۆی و کوره‌که‌ی تا له‌ ده‌ست «مینیۆس» ی کریت رزگاریان بێن. به‌لام «ئیکارۆس» هینده له‌ خۆره‌وه نزیك که‌وته‌وه تا باله‌کانی هه‌لپه‌رووزان و که‌وته‌ خواره‌وه. گوايه «عباس ابن فرناس» هه‌ولێکی له‌م بابته‌ی هه‌بووه!

۲- بروانه. Ehvervskatoteket. (Politi) 1993.

یادداشتی به‌شی چواره‌م

1- Lovis Hjelmslev: Omkring Sprogteorins Grundloggelse, 1934: p 21 “vosentlig set en sevstiondig enged bestaende af indre affingifgeder, kort sagt en sruktur”

- ئەم ده‌ستنیشان کردنه له‌منه‌وه‌یه

2- Roland Bartfes: som man spiser HUG! nr 48 p. 36- 28

یادداشتی به‌شی پینجه‌م

Suzanne Brogger. (nej) 1975

سه‌ره‌تای بزووتنه‌وه‌ی ئافه‌رتان له‌ دانمارک ده‌گه‌رپێته‌وه بۆ ۱۸۷۱، له‌ سالی ۱۸۸۳ که «یه‌کیتی سهندیکای ژنانی دانمارک» دامه‌زرا، له ۱۹۱۵ دا ژنان مافی ده‌نگدانیان وهرگرت و له‌ هه‌فتاکاندا ئەم بزووتنه‌وه‌یه گه‌یشه‌ ته‌قینه‌وه:

Rebwar S: ny tid for kvinder, monds nye tid. 1994 (Raport om kvindebevogdse).
2- Francesco Alberoni: Forelskelse og kerlighed; kobenhavn 1981. information forlag

یادداشتی به‌شی شه‌شه‌م

Flomer L: Eksistenpsykolgi 1978. LMF. p. 37- 38

یادداشتی خۆیندنه‌وه‌کان

له‌باره‌ی (ه‌اینه‌سن)ه‌وه:

په‌راویزه‌کان:

Faerone: Udgivet Af Dansk- Faerorsk samfund 2() 1958- (109)

و. بنیامن: نشانه‌ای به‌رهای ت. بابک احمدی. ج اول ۱۳۶۶ تهران ص ۲۱۳

هه‌روه‌ها

Harry Anarsen. tre Afnandinger om W. Heinesen 1983: s. 7

سه‌رچاوه‌کان

W. glyn Jones: Faero og kosmos. gyldendal: 1974 (99. 4)

W Heinesen: Fra Bilecemagemes Vaerksted 1980 (72)

- Sven Havsteen Mikkelsen: Det Muntre Nord w Heinesens liv og

Digtning, Centrumm: 1987 (99.4)

فهره‌نگۆکی زاراه به‌کاره‌ی‌نراوه‌کان

بۆ ئاماده‌کردنی ئەم فهره‌نگۆکه دوو خالتم ره‌چاو کردووه:

یه‌که‌م: مانای زاراه‌کانم به‌و جۆره لیکداونه‌ته‌وه که لهم به‌ره‌مه‌دا مه‌به‌ستم بوون و کارم پینکردوون. ئەمه‌ش مانای ئه‌وه‌یه که، مه‌رح نییه خۆینه‌ر به‌گه‌رانه‌وه‌ی بۆ «فهره‌نگی زمان» هه‌مان مانای بێته‌ده‌ست؛ که لێره‌دا بۆ هه‌ندێ له زاراه له پێش چاو گیراوه.

دووه‌م: له ریزکردنی زاراه‌کاندا شتیوه‌ی «ئەلف و بێ» م ره‌چاو نه‌کردووه. به‌لکه‌ لایه‌ره به‌لا په‌ره گه‌راوم و هه‌ر وشه‌یه‌کم به‌ره‌چاو که‌وتبێ که لیکداونه‌وه‌ی پێویست بووبێ، لێره‌دا لیکم داوه‌ته‌وه.

دیارده: ئه‌وه‌ی ئاشکرا ده‌رده‌که‌وێ. بزووتنه‌وه‌یه‌ک، یان هه‌ر جموجۆلیک له کۆمه‌لگا و سروشتدا بێته‌ ده‌رکه‌وتن و خودئارایی، دیارده‌کان بۆیان هه‌یه ته‌مه‌نیکی درێژ یان کورتیان هه‌بێ و شۆینی خۆیان بۆ دیارده‌ی نوێ چۆل بکه‌ن.

دیارده‌گه‌را: ئه‌و که‌سه‌ی له‌ژێر فه‌رمانی دیارده‌کان و یاساکانیدا بێ، که‌سه‌ی به‌میکانیزمی دیارده‌کان موینه‌لا بێ و له‌گه‌ڵ هه‌لبه‌ز و دابه‌زباندای خۆی بگۆنجنێ.

دیارده‌ناسی (فینۆمینۆلۆژی): ئه‌و ره‌وته فه‌لسه‌فیه‌ی له‌باره‌ی دیارده‌کانه‌وه ده‌دوێ و جیهان وه‌ک گشتیکی به‌کگرتوو لیکده‌داته‌وه. «هوسرل» له ساڵی ۱۹۰۷ دا یه‌که‌م ده‌ستپێشخه‌ری بۆ ده‌بهنانی ئه‌و فه‌لسه‌فیه‌یه کرد و پاشانی‌ش هه‌ر یه‌ک له هیدگر، مۆرلۆپۆنتی و سارتر تیییدا به‌شدار بوون.

سیسته‌م: ئه‌و «کۆمه‌له» یه‌ی یاخود ئه‌و سه‌رحمه‌یه‌ی له ئه‌نجامی په‌یوه‌ندی بابه‌ته پینکفه‌یییه‌کان دێته‌دی، هه‌موو ئه‌و ئالوگۆر و هاوکاریه‌ی له نێوان چهند بوار و بابه‌تیکدا هه‌یه و شێوازی کارکردنیا ده‌بێته‌هۆی به‌ره‌مه‌پێنایی کۆمه‌له‌یه‌ک یان سیسته‌می، سیسته‌م زاده‌ی ته‌بابی نێوان لایه‌نه پینکهنه‌ره‌کانیتێ. «ژیا‌نی من هێچ سیسته‌میکی تیا نییه»، خه‌لکی

سوێد ژیا‌نیکی له‌بار ده‌ژین، چونکه سیسته‌میکی سیاسی چالاک نێداری و لاتنه‌که ده‌کا.

سوێژه‌کتیف: خودی و تابه‌ت: ئەم هه‌لسه‌نگاندنه‌ت زۆر تابه‌تیه‌یه، واته بیروبوچوون و ئه‌زمونه‌کانی خۆت رۆتی سه‌ره‌کیان له‌ به‌پاره‌که‌تدا هه‌یه. قسه‌کردن و هه‌لسه‌نگاندنی بابه‌تیک بۆ پشتیوانی رای شه‌خسی.

نیشانه: شتی له‌ بری شتیکی تر، ئه‌و ئه‌نجامه‌ی له هه‌موو «ده‌رپین» و «ناواخن» یک دێته‌ ده‌ستمان، گریانی مندالیک له هه‌مان کاتدا شێوازیکی ده‌رپینه‌ که نیشانه‌ی «برسیتی» یاخود ئازاریکه، له‌لای «بارت»، نیشانه‌ ئه‌و مانایه‌یه که له ئه‌نجامی هاوکاری نێوان ده‌رپین و ناواخن یاخود «ناوه‌رۆک» دروست ده‌بێ. «شۆین پیتی سه‌ر ئه‌م به‌فره، نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه که‌سه‌ی به‌م رێگایه‌دا رۆشیتووه». «ئه‌و دوکه‌له نیشانه‌ی ئاگر که‌وتنه‌وه‌یه‌که» .. هتد.

نیشانه‌ناسی: تیۆرییه‌کی زانستی و میتۆدیکی فه‌لسه‌فی بۆ لیکۆلینه‌وه له‌ باره‌ی «ژیا‌نی نیشانه‌کانه‌وه له‌ ناو کۆمه‌لدا» مۆف شته‌کانی ده‌روبه‌ری خۆی و رووداوه‌کان، وه‌ک گوزارشگه‌ر و نوینه‌ری شتی تر و رووداوی تر ده‌بینی و لیبیان تیده‌گا. ئه‌و شته‌ی ئه‌رکی گوزارش کردن و نوینه‌ریکردنی شتیکی تری له‌سه‌ره، له‌ پرۆسه‌ی ئالوگۆرکردندا، له‌لایه‌ن بیروه‌ری مانه‌وه جله‌وده‌کری. بۆ ئه‌وه‌ی له‌وه تیبگه‌م که دوکه‌ل نیشانه‌ی ئاگر که‌وتنه‌وه‌یه مه‌رح نییه‌ پێشک و گری ئاگره‌که «ببینم»، چونکه دوکه‌له‌که له «یادی» مندای به‌ره‌و بیرکردنه‌وه له ئاگر ده‌با: شه‌که‌ت و ماندوو بووم و نه‌مه‌دزانی روو له‌ کوێ بکه‌م، له‌پرتیکا دووراودووور رووناکاییه‌کم به‌دی کرد، تیبگه‌یستم له ئاوه‌دانیه‌که‌وه نزیکم، له‌م نمونه‌یه‌دا رووناکی نیشانه‌یه‌که راسته‌وخۆ هێما بۆ ئاوه‌دانی ده‌کا. به‌کورتیه‌یه‌که‌ی نیشانه‌ناسی به‌ هه‌ردوو مۆدێله‌که‌یه‌وه: مۆدێلی زانستی زمان له‌لای سۆسیتر (۱۸۵۷-۱۹۱۳) و مۆدێلی فه‌لسه‌فی پیتس: (۱۸۳۹-۱۹۱۴) هه‌ول ده‌دا له‌ په‌یوه‌ندی نێوان «دیار» و «نادیار»، «ئاماده» و «ون» بکۆلینه‌وه و گرنگی هه‌بوونی نادیار له‌ دیار و ئاماده له‌ ونبوودا سه‌باره‌ت به‌ژیا‌نی مۆفکه‌کان به‌رحه‌سته پکا.

ئەفسانە: ئەم زاراۋىيە لەلەي بارت و لە كۆتايى كىتېبى «مىتۆلۇژىيەكانى ئەمپۇدا» (۱۹۵۷) بەوردى لىي كۆلراۋەتەۋە، ئەم مەبەستەي كە من لەلەي بارت ۋەرىدەگرم و لەم كىتېبەدا كارى پىدەكەم دەشىت بەم جۆرە پىناسە بكرى: «مىتۆلۇژى ياخۇد ئەفسانەناسى ئەم گوتارەيە كە مەبەستىكى ئايدۆلۇژى لە پشتەۋەيە ۋە بەھۇي باۋكردن و بەسروشىتىكردنى «حەقىقەتى» خۆيەۋە، كە خزمەتى ئايدۆلۇژىيەكەي دەكا، گەرەكەيە راستىيەكەي گەرەترمان لى بشىۋىتىن. بەم پىتېش بەكارھىتەننى زاراۋەكە لەم كىتېبەدا سروسشىتىكى نەگەتىقەنەي پىدراۋە ۋە تەۋاۋ لەم پىناسەيە جىباۋازە كە لە بەشى يەكەمى «جىھانبىنى شىعەرى نالى» دا خراۋەتە روو. لەۋى رەھەندى مېتروۋىي - ئايىنى زاراۋەكە مەبەستى مەنە ۋە لىرەش مەبەستە ئايدۆلۇژىيەكەي.

پەيام: پروانە (سىستەمى ئالگوڭور)

خۇ كىردنە «بابەت» نىك بۇ لىكۆلېنەۋە: مەن ۋەك «سۆيۋە» يەك لەبارەي «دياردە» يەكەۋە دەنۋوسم كە تاراۋگەيە، بەلام مەن بۇ خۆشم لەناۋ ئەم دياردەيە دام و لىي جىبا نامبەۋە. ۋەلى بەم ھۆبەۋە كە ھۆشىارى مەن لە رىگەي «لىكۆلېنەۋە» ۋە ئاراستە دەيى ۋە ئەم لىكۆلېنەۋەش بەپەلەي يەكەم لىكۆلېنەۋەيە لە شۆنگەي خۆم ۋەك پەناپەرى، ئەۋە تۋانىۋمە خۆم بەكەم بەبابەتەي بۇ لىكۆلېنەۋە. بەدەرىپىنىكى تەدەتۋانم بلىتم: سۆيۋە ئاگەي مەن دەپىتە لىكۆلېنەۋەيەك بەسەر خۆبەۋە ۋە بەم جۆرەيش خۆي دەكاتە ئۆيۋە (بابەت).

مىتۇد: ئەم پلانەي بۇ لىكۆلېنەۋەيە بابەتتىك ۋە بەرەۋ پىشچىۋونى لە پەۋتى لىكۆلېنەۋەدا بەكار دىنرى.

دىسپلېنى نىشانەناسانە: ئەم مەرج ۋە ھەنگاۋانەي كە دەپى لە كاتى كاركردن بەمىتۇدى نىشانەناسى ۋە زاراۋەكانى لەبەرچاۋ بگىرىن، يەككىك لە دىسپلېنەكانى نىشانەناسى ئەۋەيە كە سوود لە بۋارە زانستىيەكانى ترەۋە ۋەردەگىرى ۋە لە مامەلەكردن لىكۆلېنەۋەكە باپەتەكانىدا ھىچ دوگمىك پەچاۋ ناك.

پۇست - روشدى: زاراۋەيەكەم بەكارھاتوۋ ۋە مەبەست لە بەكارھىتەننى برىتېيە لە قسەكردن لەمەپ پەناپەران ۋە تاراۋگەۋە نەك ھەر لە سەر ئەم ئاستەي كە

پەناپەران لە دەرەۋەي كۆلتورى دالەدەدەرەۋە ھاتوۋن، بەلكو لەسەر ئەم ئاستەش كە ھەر لە دەرەۋەش دەمىننەۋە. پاشبەندى «پۇست» لەۋەدا يارمەتىمان دەدا كە بلىتىن ئەگەرچى نەۋەي دوۋەم ۋە سىتېمەي پەناپەران لەناۋ خۇدى ۋەلاتانى دالەدەدەرىشدا لە داىك بوۋن، بەلام لەبەر ئەۋەي رەچەلەكىكى نا ئەۋرۋىپىيان ھەيە، ئەۋە دەكەۋنە بەر ھەمان ئەم تىروانىنەي لەسەر پەناپەران كە بەشىۋەيەكى گشتى لە نارادايە.

تۈندۈتۈيۋى سىمبولى: ئەم تۈندۈتۈيۋى ۋە زەپەرى نەك لە رىگەي لىدانى راستەۋخۆي جەستە ۋە لاشەۋە، بەلكو لە رىگەي دەروۋنى ۋە ناراستەۋخۆۋە كار دەكا، سەبارەت بەم گەنجە پاكىستانىيەي لە دانمارك لە داىكبوۋە ۋە ھەرگىز پاكىستانى نەدېۋە، دەشىت رەتكردەۋەي لەلەي ئەم كۆمەلگەيەۋە لەبەر رەنگى موۋى ياخۇد بەنچە پاكىستانىيەكەيەۋە بەھەمان شىۋە زەپۋرەنگاۋى بى كە لە پاكىستان خرابىتە بەندىخانەۋە لەبەر ئەۋەي ناتۋان ۋەك پاكىستانىيەك ۋە بىت.

ئەتتروپۇلۇژى كلاسىك: زاراۋى ئەتتروپۇلۇژى كلاسىك ئەمپۇ بۇ ئەم قۇناغەي تەمەنى كۆمەلناسى بەكار دەپرى، كە كۆمەلناسان تىپادا دادۋەرى بوۋن بەسەر كۆلتورە جۆرەجۆرەكانەۋە. گۆشەي دىد ۋە مەرىفەي خۇيان دەكرە شايەت ۋە تەرازوۋ بۇ بىباردان لەسەر «باشە» ۋە «خراپە» ي كۆلتورەكانى تر.

ۋىنا: ئەم لىكەدەۋە زەينىيەي لە كاتى دىتنى شتىكدا ياخۇد ناۋھىتەننى بابەتتىكدا چالاک دەپى، يان بەجۆرى دى: ئەم «ياد» ەي بەھۆي ناۋھىتەننى بابەتتىكەۋە ياخۇد ھەر شتىكى ترەۋە لە زەبىندا ئاكتىش دەپى. چالاكىيەكى زەينى بۇ ۋەپىشچاۋھىتەننى شتىك يان باروۋخىك ۋە دروستكردى ۋىنەيەكى زەينى لەسەرى.

مىكانىزم: يەكەيەكى سىستەمى خۇكار، ئەم بزاۋە خۇكارانەي بەشەكانى ھەر دەزگايەك پىتى ھەلدەست، (پروانە سىستەم).

ئالگوڭور: سادەترىن پىناسەي ئالگوڭور ئەۋەيە بگوترى ئالگوڭور سىستەمىكە، بەلام بۇ ئەۋەي ھەر سىستەمىكى ئالگوڭور كىرەن كار بكا، پىتېستىمان بەنپەررىك ھەيە كە پەيامىك لە رىگەي «كۆد» يكى تايىبەتەۋە بۇ ۋەرگەكانى دەنپىرى

بەمەرجی وەرگر بتوانی کۆدەکان بخوێنیتەوه.

نێرەر ← پە پیام ← وەرگر
کۆد

کۆد: ئەو یەكەییە مانایەکی تایبەت دەداتە دەریزینیکی تایبەت. من ئەم دێرێنەم بە کوردی دەنووسم، هەر وشە یەك که بە کاریدینم دەریزینیکی و بۆ کەسیکی شارەزا بە زمانی کوردی مانایەکی تایبەت تێیان هەیه. ئەو کەسە دەتوانی «کۆد»ی نووسینە کەم بکاتەوه و پە پیام کەم وەرگری چونکە، دەریزینەکانم بە زمانیکی هاوێشی کولتورییه.

کولتور: ئەو زانیاری و یاسا و نرخە هاوێشانە کۆمەڵە خەڵکیکی پێیان قایلن و دەبنە دەریزینی شیتوازی ژیان و ئاکاریان، زمان و کۆدە هاوێشەکان لە گرنگترینی ئەو پێکھاتە کولتورییەکان، بە لای «ئۆمبیرتۆ ئیکۆ» وە نیشانە ناسی بریتییە لە توێژینەوه لە کولتور وەك مەودایەکی ئالوگۆکردن. کولتور کۆی هەموو ئەو بەهانیانە کە مێیلە تێک خاوەنیانە.

ئەویتر: تەنیا بە مەبەستی ئەویتری کولتور بە کارمەیناوه، واتە ئەویتری کە دەکەوێتە خانە کولتورێکی جودا لەوەی «من - ئیمە» خاوەنن و، لێرەشەوه «کۆد»ی پە پیام کانی جیاوازی لە هینەکانی ئیمە.

شیکاری: سەرجهمی ئەو مەرجانە دەبی بۆ خوێندنەوهی بابە تێک لە بەرچا و بگیریین لە ڕێگە یانەوه کاری تێگە یشتن لەو بابەتە یاخود دیاردەیه ئاسان بکری، کە دەگوتری ئەم قسە یە بنە مایەکی شیکاری هەیه، مەبەست ئەوێه کە بۆ گە یشتن بەو «ئەنجام»ە لە قسە کە دایە، ڕەچاوی هەلومەرجە شیکارییەکان کراوه و قسە ی گیرفان نییه.

میتۆلۆژیست: ئەو کەسە لە ژێر دەسەلاتی میتۆلۆژییەکاندا یە و برۆای پێیانە. پە پرۆکاری ئەو حەقیقەتە دەستکردە کە ئەفسانەکان بەرھەمی دیتن. (بروانە: ئەفسانە)

فەندە مەنتالیست: زاراوهی فەندە مەنتالیست زاراوه یەکی دەزگاکانی ڕاگە یاندنە و زیاتر بۆ ئەو کەسانە بە کار دەبری کە سەختگیر و دۆگماییی بیر دەکەنەوه.

لە خۆزناوا ئەم زاراوه یە نەفرە تکارانە بۆ باسی ئەو بزووتنەوه یە بە کار دەبری کە لای خۆمان پێی دەگوتری «ئسوولییە تی ئیسلامی».

بەگشتیکردن: لێرەدا بەو مانایە بە کارهاتووه، هەرکات بە شیکمان کردە پارسەنگ بۆ سەرجه مێک و دانە یە کمان کردە نوێنەری کۆمە لێک، ئەو پە پرۆمان لە بەگشتیکردن کردووه. بەگشتیکردن ئەنجامی هەلە ی زۆر دەدا بە دەستەوه و بە زۆری لە لایەن ئەو کەسانەوه بە کار دینری، کە ناتوانن بە لگە و سەنەدی گونجاو بۆ بۆچوونەکانیان بخەنە پرۆو.

نەریتخواز: کەسێ پە پرۆکاری نەریت و دەستوورە دێرینەکان بێ، ئەو کەسە ناتوانی بە عەق لێکی ڕەخنە گرانهوه تە ماشای جیهان و دەورووبەری خۆی بکا و هەر لە بەر ئەوێش بە توندی خۆی لە ناو بۆچوونە کۆنەکاندا دەشاریتەوه. جۆرێک لە فەندە مەنتالیزم لە بواری ژبانی ڕۆژانەدا.

رەوشتامیز: رەوشتامیز = اخلاقی.

سۆسیۆلۆژی: زانین لە مەر کۆمە لگا و پە یوێندییە کۆمە لایە تییه کانهوه. (زانستی کۆمە لایە تی).

نەریتپەرست (ترادشیوئالیست): نەریتپەرستی جۆرێکە لە «داوای لیبوردن» بۆ ئەوێ مرۆف تا ئەبەد بتوانی گە مژە بییه کانی خۆی دووبارە کاتەوه. نەریتپەرست ئەو کەسە بە تا ئەبەد شانازی بە گە مژە بییه کانییهوه دەکا.

فیمینیزم: بزووتنەوهی ئافرەتان بۆ وە دەستپێنانی مافی یە کسان لە بەرامبەر پیاویدا «خوێندنەوهی ئافرەتانە ی دنیا».

ئیسولە یشن: گۆشە گیری و خۆ دوورخستنهوه لە دەورووبەر، کەسێ نە توانی بە شداری لە سیستە مێکی ئالوگۆردا بکا. (بروانە سیستە می ئالوگۆر).

ئەوتۆریتە: زەبرکار و زەبر دۆست، رەفتاری دیکتاتۆرانە و تاکرەوانە. پە پرۆکردن لە بیرورای تاکە کەسی و سە پاندنیان بە سەر دەورووبەریدا بە زۆری دەسە لات.

سایکۆلۆژیای رەفتار (بیهاؤریزم): ئەو رەوتە سایکۆلۆژییە گەرە کبیە لە رتی وردبوونەوه لە رەفتاری مرۆف، پە ی بە دەروونی ببات. رەوتێکی ئە مەریکی سایکۆلۆژییە و رەفتار و هە لسوکە وتی مرۆف بە لایەوه بە پە ی یە کە م دیت، بۆ تێگە یشتن لە ناوێه ی خۆدی ئەو مرۆفە.

رینیسانس: ئەو تەوژمە کولتوورییە ی لە ١٤٠٠ وە بەرەو سالانی ١٥٠٠ بەناوی «دووبارە لە دایکبوونەوهی ئەنتیک» درێژ بوو و سەری هەلدا. تەوژمی که هەموو بوارە کولتوورییە شارستانییه‌تی گرتەوه.

بهره‌مه چاپکراوه‌کانی نووسەر:

له بواری په‌خه و هزردا:

- نووسین و به‌پرسیاری ۱۹۹۷، له بلاوکراوه‌کانی گۆڤاری بینین، ئەمه‌ریکا.
- سۆفیسته‌کان ۱۹۹۸، چ ۱ ستۆکهۆلم، چ ۲ سلیمانی ده‌زگای سه‌رده‌م ۲۰۰۰.
- دنیای شته بچوکه‌کان ۱۹۹۹، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمانی.
- کتیبه‌ی نالی ۲۰۰۱، ده‌زگای موکریانی، هه‌ولێر.

بهره‌می ئەده‌بی:

- گۆزانییه‌ک بۆ گونده سووتاو‌ه‌کان (شیعەر) ۱۹۸۹ کۆپنهایگن.
- کۆپنهایگن! (شیعەر) ۱۹۹۴ کانون فرهنگ ایران، کۆپنهایگن.
- من و ماره‌کان (کۆمه‌له‌ چیرۆک) ۱۹۹۹ سلیمانی، مه‌لبه‌ندی لاوانی میدیا.
- زمانی عه‌شق، زه‌مه‌نی ئەنفال (شیعەر کوردی و فارسییه‌کان) ۲۰۰۰، سلیمانی. چاپخانه‌ی په‌نج.

وه‌رگێپان:

- ئەفسانه‌ی خۆشه‌ویستی (سه‌مه‌د به‌ره‌نگی) ئەفسانه‌ چیرۆک، سلیمانی (۱۹۸۳)، چاپخانه‌ی سه‌رکه‌وتن.
- پایسکل دز (ڤیتۆریۆدیسیکا) ۱۹۸۴، هێشتا چاپ نه‌کراوه.
- گۆزانییه‌کانی خه‌بیام (ساق هیدایه‌ت) ۱۹۸۷ هێشتا ده‌ستنوسه.
- ده‌نگی پتی ئاو (سه‌راب سه‌په‌ری) چ ۱، ۱۹۸۹، چ ۲، ۱۹۹۰، کۆپنهایگن.

- در آمدی بر شعر معاصر کردی (وه‌رگێپانی به‌ره‌می ۱۷ شاعیری کورد بۆ زمانی فارسی) ۱۹۹۰، کۆپنهایگن.
- پیدروپارامۆ (رۆمان) خوان رۆلفۆ. (به‌هاوکاری ئازاد به‌رزنجی) ده‌زگای سه‌رده‌م، ۱۹۹۹، سلیمانی.
- دایکم هه‌رگیز جوان نه‌بوو! (شیعری په‌زا فه‌رمه‌ند) له فارسییه‌وه به‌هاوکاری په‌زا فه‌رمه‌ند، ده‌ستنوسه ۲۰۰۰، کۆپنهایگن.
- ده‌روازه‌کانی کۆمه‌لناسی (د. مه‌نوحه‌ر موحه‌سینی) له فارسییه‌وه به‌هاوکاری کۆمه‌لێک وه‌رگێپ، ۲۰۰۲ هه‌ولێر، ده‌زگای موکریانی.
- ئەلبوومی کیژی جنۆکان (چیرۆکی مندالان له دانمارکییه‌وه) ۲۰۰۲، ده‌زگای ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمانی.